

اليابان المارد الاقصادى







بِسْمِ

اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# اليابان المارد الاقصادى

المجلد التاسع

إعداد

مركز المحروسة للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

٤ ش ٩ ب المعادى ت: ٣٨٠٢٠٣٣







مجلد رقم ٩	اليابان الماردي الاقتصادي (المجلد التاسع)	العنوان	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
رويترو	شبهتين بيتنافسون على رئاسة الوزارة	الحياة	١٦١٥	٩٨-٠٧-٢٢	
ادخفاء الخافعة		الحياة	١٦١٦	٩٨-٠٧-٢٢	
فاشيموتو .. نحية التلوك والسابات الخافعة !!		الأهرام	١٦١٧	٩٨-٠٦-٢٢	
منافسة شديدة بين كوريا واليابان .. لجذب الأموال الاجنبية		المساء	١٦١٩	٩٨-٠٧-٢٢	
المرشعون الثلاثة لرئاسة الحكومة اليابانية يقدمون اوراق لترشيح الحزب الحاكم		الوفد	١٦٢١	٩٨-٠٧-٢٢	
الاصلام المال والاداري يتصدر برامج المرشحين .. !!		المساء	١٦٢٢	٩٨-٠٧-٢٢	
اشمال خسر تسنيف الديون السيادية لليابان		الحياة	١٦٢٤	٩٨-٠٧-٢٤	
شباب الحزب الحاكم في اليابان يرفضون اوبوتشي رئيسا لهم		القيس	١٦٢٦	٩٨-٠٧-٢٤	
اليابان : اوبوتشي يتصدر المرشحين الى رئاسة الوزارة		الحياة	١٦٢٧	٩٨-٠٧-٢٤	
اليابان .. ودعوة للتغيير		الاخبار	١٦٢٨	٩٨-٠٧-٢٤	
سبير فؤاد رمزي		المصور	١٦٢٩	٩٨-٠٧-٢٤	
اليابان تبحث عن زعيم!		الحياة	١٦٣٠	٩٨-٠٧-٢٥	
اليابان : اوبوتشي زعيما للحزب الحاكم يعلن حكومته الأسبوع المقبل		الحياة	١٦٣١	٩٨-٠٧-٢٥	
اليابان : الين يتراجع يعد فوزاوبوشي		الأهرام	١٦٣٢	٩٨-٠٧-٢٥	



العنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
مجلد رقم ٩ اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)			
فوز" اوبوتشى" برئاسة الحزب الحاكم فى اليابان وسط ترهيب مولى وكالات الانباء	الأهرام المسائي	١٦٣٣	٩٨-٠٧-٣٥
وزير الخارجية يفوز برئاسة الحزب الحاكم فى اليابان وكالات الانباء	الوفد	١٦٣٤	٩٨-٠٧-٣٥
كيزو اوبوتشى رئيساً للحزب الحاكم فى طوكيو	الكتاب العربي	١٦٣٥	٩٨-٠٧-٣٥
تشكيلات أساسية لسياسات رئيس الوزراء الجديد رويتزر	القبس	١٦٣٧	٩٨-٠٧-٣٥
الحكومة اليابانية الجديدة أمام تحديات النظام المصرى المتعثر والاقتصاد المنهار	الكتاب العربي	١٦٣٨	٩٨-٠٧-٣٥
"آسيان" تطالب اليابان بتعزيز الصلحات وتدين التفجيرات النووية وكالات الانباء	القبس	١٦٣٩	٩٨-٠٧-٣٦
ابوتشى يجرى تغييرات مهمة فى قيادات الحزب الحاكم باليابان وكالات الانباء	الأهرام	١٦٤٠	٩٨-٠٧-٣٦
لماذا لا يستثمر اليابانيون فى البلدان الخليجية؟ الوسط		١٦٤١	٩٨-٠٧-٣٧
استقالة هاشيموتو .. هل تعيد العاقبة للاقتصاد اليابانى ؟ محمد ابراهيم الدسوقي	الأهرام الاقتصادي	١٦٤٢	٩٨-٠٧-٣٧
ابوتشى و "نحن السحريه" لانتقاد اليابان ! سليم عبد النعم	الأهرام المسائي	١٦٤٧	٩٨-٠٧-٣٧
الشرطة اليابانية لا تستبعد محاولة قتل جماعى فى حادث تسعم رويتزر	الحياة	١٦٤٨	٩٨-٠٧-٣٨
ميازاوا أبرز المرشحين لتولى وزارة المالية باليابان وكالات الانباء	الأهرام	١٦٤٩	٩٨-٠٧-٣٨
ابوتشى رئيسا للوزراء فى اليابان المتعثرة مضى ياسين	الشعب	١٦٥٠	٩٨-٠٧-٣٨
ابوتشى رئيس وزراء اليابان الجديد .. اختيار حزبي ومعارضة شعبية	الأقاليم	١٦٥٣	٩٨-٠٧-٣٩
الصادرات والانتعاش اليابانى المنتظر الأهرام		١٦٥٣	٩٨-٠٧-٣٩
اليابان : اوبوتشى يختار ميازاوا وزير للمال أ.ب	الحياة	١٦٥٤	٩٨-٠٧-٣٩



العنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
مجند رقم ٩ اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)			
فوز ساحق لزعيم المعارضة على رئيس الوزراء الجديد في تصويت مجلس الشيوخ	وكالات الأنباء	١٦٥٥	٩٨-٠٧-٣١
رئيس الوزراء الأسبق وزير للمالية	وكالات الأنباء	١٦٥٦	٩٨-٠٧-٣١
مجلس النواب الياباني ينتخب ابوتشي رئيسا للوزراء	أ.د.ب	١٦٥٧	٩٨-٠٧-٣١
انتخاب ابوتشي رئيسا للوزراء في اليابان	دويتشه	١٦٥٨	٩٨-٠٧-٣١
مبانات تكاليف العمالة الاميركية تشتر	دويتشه	١٦٥٩	٩٨-٠٧-٣١
استمرار تراجع الائتلاف والمهيمنة في اليابان في الأشهر الستة الأولى من السنة الجارية	أ.د.ب	١٦٦١	٩٨-٠٨-٠١
ابوتشي : مهمتي .. سرعة تنشيط الاقتصاد الياباني	وكالات الأنباء	١٦٦٢	٩٨-٠٨-٠١
حكومة ابوتشي تخشى التهاؤل بحلول سريعة	أ.د.ب	١٦٦٣	٩٨-٠٨-٠١
موتشيرو تستنجد لعائلة افلاس	أ.د.ب	١٦٦٥	٩٨-٠٨-٠١
حزبانئون يدعو اليابان الى التحرك بسرعة لانعاش الاقتصاد	أ.د.ب	١٦٦٦	٩٨-٠٨-٠٢
كبيزو أوبوشي "البيتزا الباردة" بازاء الأزمات الحارة	ونام شرارة	١٦٦٧	٩٨-٠٨-٠٢
موتشيرو	الأهرام الاقتصادي	١٦٦٩	٩٨-٠٨-٠٣
الحكومة اليابانية تتعهد بالاسراع في اصلاح الاقتصاد	وكالات الأنباء	١٦٧٠	٩٨-٠٨-٠٣
الحكومة اليابانية تتخذ مواقف دفاعية في مواجهة أعلى نسبة رفض شعبي لسياساتها	الأهرام	١٦٧١	٩٨-٠٨-٠٤
المحالون للمعاش .. مشكلة كبرى للشركات اليابانية !!	المساء	١٦٧٢	٩٨-٠٨-٠٤
متمرد غزلان	الشعب	١٦٧٣	٩٨-٠٧-٠٤
تساوي الحملان الياباني تحت الضربات الاقتصادية بفعل قاعل !			
متي ياسين			



مجلد رقم ٩	اليابان الماراد الاقتصادى (المجلد التاسع)	العنوان	المؤلف
رقم الصفحة	التاريخ	المصدر	
١٦٧٦	٩٨-٠٨-٠٥	الحكومة اليابانية الجديدة تعذر من تعاوى الين	العالم اليوم
١٦٧٧	٩٨-٠٨-٠٥	وزير المال اليابانى : سيتدخل فى الاسواق لحماية الين	روبيترز
١٦٧٨	٩٨-٠٨-٠٧	"تويوتا" تدعو حكومة اليابان الجديدة لحل مشكلة القروض المتعثرة بسرعة	روبيترز
١٦٧٩	٩٨-٠٨-٠٧	ابوتشى يقرر خفض الضرائب فى اليابان لتشجيع الاستثمار المالى بهدف الانتعاش	هبروشيجا
١٦٨٠	٩٨-٠٨-٠٧	اليابان تلجأ الى السياسة لحل مشكلتها الاقتصادية	الحوادث
١٦٨٢	٩٨-٠٨-٠٧	اليابان تدعو لانسحاب اسرائيل من جنوب لبنان	أشأ
١٦٨٣	٩٨-٠٨-٠٧	هبروشيجا تحيي الذكرى ٥٣ لتفجير اول قنبلة ذرية فى العالم	وكالات الانباء
١٦٨٤	٩٨-٠٨-٠٨	ابوتشى : سنن ان لخراج اليابان من الركود	وسمات الانباء
١٦٨٧	٩٨-٠٨-٠٨	ابوتشى يتعهد باصلاح جذرى للنظام المالى	محمدا ابراهيم الدسوقي
١٦٨٨	٩٨-٠٨-٠٨	اليابان : انعاش الاقتصاد سيستغرق سنة او سنتين	روبيترز
١٦٨٩	٩٨-٠٨-٠٩	حكومة الازمة والزمن ..	حسن شامى
١٦٩٠	٩٨-٠٨-١٠	ر. ر. ش. : اليابان ستبقى تحت مظلة اميركا النووية	وسمات الانباء
١٦٩١	٩٨-٠٨-١٢	اندور يسجل أعلى سعر امام الين منذ ثماني سنوات	محمدا ابراهيم الدسوقي
١٦٩٢	٩٨-٠٨-١٢	ابوتشى يتعهد بابرام معاهدة السلام مع روسيا عام ٢٠٠٠	الاحرار
١٦٩٣	٩٨-٠٨-١٣	الاسواق المالية تستبعد التدخل الأمريكى لانقاذ الين اليابانى	محمدا ابراهيم الدسوقي
١٦٩٤	٩٨-٠٨-١٣	العملة اليابانية والازمة الاسيوية	الاحرار





الغنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
سيت رقم ٩ اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)			
خبراء الاقتصاد : اليابانيون عائمون .. والمصالحة مسألة وقت ! ايمن سعد	اخبار اليوم	١٦٩٥	٩٨-٠٨-١٥
اليابان تنعم بعد أمريكا بالعمل على انعاش اقتصادها وكالات الانباء	الاهرام	١٦٩٧	٩٨-٠٧-١٦
اقتصاد الياباني هل ينجح في الخروج من "عقق الزجاجة" ؟ اسامة سليمان	العالم اليوم	١٦٩٨	٩٨-٠٨-١٨
الحكومة تقدم تمويلا لانتشال بنك القروض طويلة الجل من ازمته محمد ابراهيم الدسوقي	الاهرام	١٦٩٩	٩٨-٠٨-٢٢
جريمة لا تستطع نسيم العزير	الجمهورية	١٧٠٠	٩٨-٠٨-٢٦
سبع مئة الف لبنانية يثير فزع اسواق المال العالمية انضمم الخارجي	العالم اليوم	١٧٠١	٩٨-٠٨-٢٩
المسحرة اليابانية في الميزان ! د. عبد العزيز الشربيني	الاهرام	١٧٠٣	٩٨-٠٨-٣٩
الانتاج الياباني ينخفض في يوليو ومازدا تخلت من المآزق الاهرام		١٧٠٥	٩٨-٠٧-٣٠
يابان تتسبب قمة عربية طارئة لمواجهة اضطراب اسواق المال نسيم ابراهيم الدسوقي	الاهرام	١٧٠٦	٩٨-٠٨-٣١
تراجم وارادات اليابان من نخط الفليم الاهرام الاقتصادي		١٧٠٧	٩٨-٠٨-٣١
اليابان تسهم في حماية البيئة ورصد التلوث الاهرام المسائي		١٧٠٨	٩٨-٠٩-٠٢
يابان : فتانم الفساد تحال مؤسسة الدفاع أشرف	القبس	١٧٠٩	٩٨-٠٩-٠٤
فرع عظيم في يابانيي المسلم نكوبورا	القبس	١٧١٠	٩٨-٠٩-٠٤
اليابان تصعد بتوجيه ضربة عسكرية لكوريا الشمالية اذا اطلقت صاروخا اخر وكالات الانباء	الاهرام المسائي	١٧١١	٩٨-٠٩-٠٥
اليابان تصعد بخرب قواعد الصواريخ في كوريا الشمالية وكالات الانباء	اخبار اليوم	١٧١٢	٩٨-٠٩-٠٥
اليابان تصعد بخرب القواعد الكورية .. وواشنطن تحذر بيونغ يانج محمد ابراهيم	الاهرام	١٧١٣	٩٨-٠٩-٠٥



مجلد رقم ٩	اليابان المارء الاقتصادي (المجلء التاسع)	العنوان	المؤلف	رقم الصفحة	التاريخ
		فونم كونم تتخذ اءراء لتعزف نظام الصرف	القبس	١٧١٤	٩٨-٩-٠٦
		هل تشءء المنطقة حربا شاملة ؟!	المساء	١٧١٥	٩٨-٩-٠٧
		تفرفر من الءابان ...	الأهرام	١٧١٧	٩٨-٩-٠٧
		ء. عء المنعم سععب	الأهرام	١٧١٩	٩٨-٩-٠٨
		كوريا الشمالية تستعرض عضلاتها على الءابان !	الأهرام	١٧٢١	٩٨-٩-٠٨
		مءءء اءراءهم الءسوقى	الأهرام	١٧٢٢	٩٨-٩-٠٩
		١٠ الء ءابانى ففءفون ال ١٠٠ عام هءا الشمر	الأهرام	١٧٢٣	٩٨-٩-٠٩
		ءابان تؤءء استمرار العقوبات على كوريا الشمالية	الأهرام	١٧٢٤	٩٨-٩-٠٩
		ءابان تبءء اءلاق قمر صناعى للءءسس بعء ءءربة الصاروخ الكورى الشمالى	الوقء	١٧٢٥	٩٨-٩-١٠
		ءابان ففءفء عن ءزو كورى شمالى للءابان !	القبس	١٧٢٧	٩٨-٩-١٧
		ءابان مرة أخرى	الأهرام	١٧٢٩	٩٨-٩-١٧
		ءامءفسو فءءر من اءمة اقءصاءفة عالمفة ءعءء بانمءبار النظام الرأسمالى	الأهرام	١٧٣٠	٩٨-٩-١٨
		فائفء الءابان	القبس	١٧٣١	٩٨-٩-١٨
		الءابان : فضفءة الفساء ءطفم رؤوس الكبار	القبس	١٧٣٢	٩٨-٩-١٩
		اسوشف فلقف كلففئون وففءء مشروع لاصلام المالى	القبس	١٧٣٣	٩٨-٩-١٩
		انءفاق مءم بفن الءكومة والمعارضة	الأهرام	١٧٣٤	٩٨-٩-١٩
		مءءء اءراءهم الءسوقى	الحفاة		



العنوان المؤلف	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ
مجلة رقم ٩ اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)			
منطقة تجارة حرة لانقاذ طوكيو ورسول	الأهرام الاقتصادي	١٧٣٥	٩٨-٠٩-٣١
ابونتشي :اليابان لن تتبنى اقتناء الحرب للخروج من الركود	الحياة	١٧٣٦	٩٨-٠٩-٣١
روينتر			
اليابان مرة أخيرة ..!	الأهرام	١٧٣٧	٩٨-٠٩-٣١
د. عبد المنعم سعيد			
اليابان لم تعد من البلدان الأكثر امانا للاستثمارات	الكفاح العربي	١٧٤٣	٩٨-٠٩-٣٢
شريط اعتراضات كلينتون يهبط الاسهم اليابانية منذ ١٢ عاما	العالم اليوم	١٧٤٤	٩٨-٠٩-٣٢
ابونتشي : سنعيد الاقتصاد الياباني الى مساره الصحيح خلال عامين	الأهرام	١٧٤٦	٩٨-٠٩-٣٣
محمد ابراهيم الدسوقي			
اليابان .. ودوام الركود	الأهرام	١٧٤٧	٩٨-٠٩-٣٧
نادية جادو			
الحكومة اليابانية تأمل "انتشال" البلاد من اسوأ ركود اقتصادي	القبس	١٧٤٨	٩٨-٠٩-٣٧
روينتر			
اتفاق الحكومة والمعارضة اليابانية على خطة اصلاح النظام المصرفي	الأهرام	١٧٤٩	٩٨-٠٩-٣٧
محمد ابراهيم الدسوقي			
أكبر حالة افلاس في اليابان تتزامن مع اتفاق لانقاذ المصارف	الحياة	١٧٥٠	٩٨-٠٩-٣٩
أ.د.ب			
شعنت يابانية جديدة للاصلاح المصرفي	العالم اليوم	١٧٥١	٩٨-٠٩-٣٩
الايكونومست			
الأمن .. قضية الساعة في اليابان	الأهرام	١٧٥٢	٩٨-٠٩-٣٩
محمد ابراهيم الدسوقي			
اسوأ حالة افلاس في اليابان منذ الحرب العالمية الثانية	الوقد	١٧٥٥	٩٨-٠٩-٣٩
اتفاق حول النظام المصرفي يهدئ المخاوف من اعلان أكبر افلاس لشركة يابانية	الأهرام	١٧٥٦	٩٨-٠٩-٣٩
سعيد ابراهيم الدسوقي			
اليابان تقترح انشاء صندوق لمساعدة الدول الآسيوية	الأهرام	١٧٥٧	٩٨-١٠-٠١
محمد ابراهيم الدسوقي			
اليابان تقترح اجراء محادثات سداسية حول كوريا الشمالية	الأهرام	١٧٥٨	٩٨-١٠-٠٨
محمد ابراهيم الدسوقي			



مستند رقم	اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)	المصدر	رقم الصفحة	التاريخ	المؤلف
	اليابانيون لا يريدون شراكة الأجانب .. فهل يستطيعون ذلك؟ ..	القبس	١٧٥٩	٩٨-١٠-٠٩	تورتشون
	اليابان تحذر من خطر الانهيار المفاجئ للدولار على الاقتصاد العالمي	الأهرام	١٧٦٣	٩٨-١٠-١٠	
	بداش تشيمير ٦٧ تريليونين لاصلام القطاع المصرفي باليابان	الأهرام	١٧٦٤	٩٨-١٠-١٣	محمد ابراهيم
	مجلس الشيوخ الياباني يقر ثمانية قوانين لاصلام النظام المصرفي	الأهرام	١٧٦٥	٩٨-١٠-١٣	محمد ابراهيم الدسوقي
	اليابان ترغب في الاعتذار للصين عما ارتكبته في الحرب خلال زيارة الرئيس الصيني لطوكيو الشهر القادم	الأهرام	١٧٦٦	٩٨-١٠-١٤	ابراهيم الدسوقي
	اليابان تشتمس ٦٠ تريليون بين للقطاع المصرفي	الأهرام	١٧٦٧	٩٨-١٠-١٤	
	ارتفاع قياسي للجريمة في اليابان منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية	الأهرام	١٧٦٨	٩٨-١٠-١٤	روينتر
	اليابان تؤكد ان اقتصادها يحتاج الى ثلاث سنوات للخروج من الكساد	الأهرام	١٧٦٩	٩٨-١٠-١٥	محمد ابراهيم الدسوقي
	السياسة اليابانية يتوغل نحو الكساد	القبس	١٧٧٠	٩٨-١٠-١٦	
	الوزير لن يستقبل رغم "لومه" رسميا	القبس	١٧٧١	٩٨-١٠-١٧	أ.ش.أ
	اليابان وكوريا الجنوبية.. وداعا للماضي مرعبا بالمستقبل	الأهرام	١٧٧٣	٩٨-١٠-١٨	محمد ابراهيم الدسوقي
	م. ت. ت. ت. عقد القمة الروسية - اليابانية في موسكو الشهر المقبل	الأهرام	١٧٧٤	٩٨-١٠-١٨	محمد المنكشليل
	مجرد رأي الجنارة حارة	الأهرام	١٧٧٥	٩٨-١٠-١٨	حسام منتصر
	من يعرقل الاصلام المصرفي في اليابان؟!	الأهرام الاقتصادي	١٧٧٦	٩٨-١٠-١٩	
	خطة لانقاذ النظام المصرفي في اليابان	الأهرام	١٧٧٩	٩٨-١٠-١٩	
٨٣	رولة في مؤتمر طوكيو للتنمية بافريقيا	الأهرام	١٧٨٠	٩٨-١٠-١٩	محمد ابراهيم الدسوقي





مجلد رقم ٩	اليابان المارد الاقتصادي (المجلد التاسع)	العنوان	المؤلف
التاريخ	رقم الصفحة	المصدر	
٩٨-١٠-١٩	١٧٨١	الاهرام	بلوكيو مستعدة لبرام معاهدة سلام مع روسيا عبد الملك خليل
٩٨-١٠-١٩	١٧٨٢	الاهرام المسائي	اليابان تودع أيامها الحلوة !
٩٨-١٠-٢٠	١٧٨٣	الاهرام	دعم العلاقات البرلمانية والمشروعات المشتركة محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٢٠	١٧٨٤	الاهرام	تنسيق برامج المساعدات اليابانية مع مصر لدعم التنمية المستمرة في أفريقيا محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٢١	١٧٨٥	الاهرام	حكومة اوپونتشى سوف تصل الى طريق مسدود في وقت قريب محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٢١	١٧٨٨	الاهرام	انخفاض شعبية الحكومة اليابانية الى اقل من ٢٠٪ روبيتر
٩٨-١٠-٢١	١٧٨٩	الاهرام	اليابان تستعد لتقديم اعتذار مكتوب عن احتلال الصين في الحرب العالمية الثانية
٩٨-١٠-٢٣	١٧٩٠	المساء	اعداد الكساد والبنوك الفاسدة.. يحتاج اليابان ! بلال عبد الموجود
٩٨-١٠-٢٥	١٧٩٢	الوفد	مسئول بالسفارة اليابانية يعذر من تجاهل البرنامج الاقتصادي المصري للاثار الاجتماعية مصطفى عبيد
٩٨-١٠-٢٧	١٧٩٣	الاهرام	توقعات متشائمة لخروج اليابان من ازمة الركود محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٢٨	١٧٩٤	الاهرام	الدول الصناعية الكبرى تنتج لعقد قمة طارئة اواخر العام الحالي محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٢٨	١٧٩٥	الاهرام	٥,٣ تريليون بين تبخرت من اصول البنوك اليابانية خلال ستة اشهر أ.ف.ب
٩٨-١٠-٢٨	١٧٩٦	الاهرام	المشروع القومي للتعليم في ضوء تجربة اليابان د. فريد النجار
٩٨-١٠-٣٠	١٧٩٧	القبس	الدفعة الثانية من مساعدات الارز أ.ش.أ
٩٨-١٠-٣٠	١٧٩٨	القبس	اليابان تواجه مخاطر امتداد الازمة الاقتصادية الآسيوية اليها كونا
٩٨-١٠-٣١	١٨٠٠	القبس	رياح الشرق ! عامر ذياب التميمي



مجلد رقم	اليابان المارد الاقتصادى (المجلد التاسع)	الغنوان	المؤلف
التاريخ	رقم الصفحة	المصدر	
٩٨-١٠-٣١	١٨٠٣	اليابان تؤكد انتماء صاروخ كوريا الشمالية لمجالها الجوي	محمد ابراهيم الدسوقي
٩٨-١٠-٠٦	١٨٠٣	الاهرام	ترب السيارات تشتمل بين امريكا واليابان !
٩٨-١١-٠٨	١٨٠٤	الاهرام	ارمدة الوزراء
٩٨-١١-١٠	١٨٠٥	الاهرام	مستول ياباني يحذر منافسة "اليورو" للين
٩٨-١١-١٢	١٨٠	الاهرام	وكالات الانباء
٩٨-١١-١٢	١٨٠	الاهرام	ثانبة كبرى المحافظات اليابانية توش على الانفلاس !
٩٨-١١-١٢	١٨٠٧	الاهرام	مستول ابراهيم الدسوقي
٩٨-١١-١٢	١٨٠٧	الاهرام	روسيا واليابان تناقشان مشكلة القرن
٩٨-١١-١٣	١٨٠٧	القبس	القبس
٩٨-١١-١٤	١٨١١	الاهرام	روسيا واليابان توقعان وثيقة تمهد لمعاهدة سلام قبل عام ٢٠٠٠
٩٨-١١-١٤	١٨١٢	الاهرام	مستول ابراهيم الدسوقي
٩٨-١١-١٤	١٨١٣	الاهرام	الحكومة اليابانية تقر خطة الانعاش الاقتصادى
٩٨-١١-١٤	١٨١٣	الاهرام	اليابان : امريكا جعلت من طوكيو "كبش فداء"
٩٨-١١-١٤	١٨١٣	الخيار اليوم	





المصدر : المدينة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٢

### اليابان : ثلاثة مرشحين يتنافسون على رئاسة الوزارة

■ طوكيو - رويترز -  
اقتصرت المنافسة على منصب  
رئيس الوزراء في اليابان رسمياً  
على ثلاثة أشخاص بعدما أغلق  
الحزب الديموقراطي الحاكم  
الباب أمام المرشحين في ترشيح  
انفسهم لزعامة الحزب.  
وبإغلاق باب الترشيح إلى  
زعامة الحزب أصبح وزير  
الخارجية كيزو ايبوتشي  
وغويشيرو وكويوموي، وزير  
الصحة والرعاية الاجتماعية،  
والسياسي الحزبي، سيروكا  
كاجياما، المرشحين الوحيدين  
للمنصب.  
ويتولى رئيس الحزب رئاسة  
الحكومة تلقائياً نظراً إلى تمتع  
الحزب الحاكم بغالبية مريحة في  
مجلس النواب.  
ومن المقرر أن ينتخب أعضاء  
مجلس النواب البالغ عددهم ٢٦٢  
عضواً وأعضاء مجلس  
المستشارين/ الشيوخ البالغ  
عددهم ١٢٢ أعضاء وممثل للحزب  
في كل من المقاطعات اليابانية  
وعدها ٤٧ مقاطعة زعيم الحزب  
الجمعة المقبل.





المصدر : **العميد**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٤

### الأخطاء الفادحة

■ أياً يكن خليفة رئيس الوزراء الياباني ريو تارو هاشيموتو فالتأيت ان عليه المحافظة على النقاط الانجابية التي سجلها سلفه على الصعيد الدولي لصلحة اليابان، خصوصاً وشح العلاقات مع روسيا على سكة التطبيع وتعزيز حضور اليابان في الشرق الأوسط والسعي الى الحصول على مقعد دائم في مجلس الأمن.

صحيح ان هاشيموتو دفع ضريبة الأخطاء الداخلية الفادحة التي لرتكبها بانزلاقه الى مستنقع الصراعات الحزبية، إذ أغرق حكومته في الفضائح وأضعف مصدقيتها، ما انعكس سلباً في أداء الاقتصاد وقاد الى الخطر أزمة شهرتها اليابان في الطيفين الأخيرين.

ولا يمكن للخلف الا ان يتخطى من الدرس الذي لفتته صناديق الاقتراع للسلف المحافظ، إذ اراد هاشيموتو ان يثبت للمعارضة والكتل المتصارعة في حزبه انه مناور بأربع، لكن انشغاله بالمناورة الهاء عن انتشار الأزمة في الجسد المصرفي والمالي الياباني ولما أطلت الأزمة برأسها كابر ورفض الاعتراف بظهورتها، ولما انفسط للاعتراف وبأشهر تنقيد لاجراءات اصلاحية كان الأوان فاد، فعصفت الأزمة به وعطلمه الحكومي.

الرجوع ان سلفه ان يعترف طويلاً لأن السبب المباشر لسقوط هاشيموتو هو هزيمة حزبه في انتخابات مجلس الشيوخ، فالإبانيون لم يقترحوا ضد رئيس الوزراء وحده بل أيضاً ضد الحزب الديموقراطي الليبرالي الحاكم، ما جعل شعبية الخلف هشة، كونه لا يجسد البديل الذي ينتظره الناخبون ويتنمى الأوساط المالية والصناعية المتضررة من أداء الحزب الحاكم.

ربما يتوقع لخلف هاشيموتو - اذا استطاع ان يرفض لنفسه نوعاً من الكاريزما - ان توازنات اللعبة السياسية اليابانية منذ الحرب العالمية أعطت هيمنة مطلقة للحزب الديموقراطي الليبرالي الذي احتكر تشكيل الحكومات باستثناء فترات قصيرة.

ونجاح رئيس الوزراء في بلد يفتقد المواد الأولية مستوقف على مدى التقدم في إقامة شراكة استراتيجية مع روسيا محوراً استثمار مصادر النفط والغاز في المناطق الشرقية الروسية، بعد فصل الخلاف على الجزر عن المصالح الاقتصادية.

وربما يحتاج رئيس الوزراء القليل في ظل الأزمة الصعبة التي تمر فيها اليابان، الى ان يكون أيضاً شرق أوسطياً أكثر من اسلافه، كون الاقتصاد بات مفتاح الأزمة السياسية كما لم يكن في أي وقت.

رشيد خشانة







المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٤

# هاشيموتو.. ضحية التكتؤ والحسابات الخاطئة!!

ريوتو هاشيموتو استقال لأنه لم يكن أمامه من بديل سوى حمل عصاه وترك مقعد رئيس الوزراء بعد أن رفع المنتخب الياباني، الأكثر انحرافاً، في وجهه وفي وجه الحزب الليبرالي الديمقراطي للحكم بعدما فشل به الكتل من عزج حكومة هاشيموتو في مواجهة الأزمة الاقتصادية الحالية التي تعصف منذ فترة ببلاني أكثر قوة اقتصادية في العالم وفي للحصول للمعالجة فإن استقالة هاشيموتو كانت نتيجة طبيعية لتزده وتآخره في اتخاذ الإجراءات المطلوبة لتحفيز الاقتصاد الياباني في الوقت المناسب وحسابات خاطئة من جانب الحزب الحاكم.

لقد فتحا المنتخب الياباني والجمع والئت بشكل على خطأ كل التوقعات وتنازلت استطلاعات الرأي التي أجريت قبل انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين التي جرت قبل أيام واجمعت تقريبا على أن نسبة اقبال اليابانيين على الإراء باصوتهم لن تتجاوز ٢٠٪ وأن الحزب الحاكم سوف يحتفظ على الأقل بـ ٦١ مقعدا وهو عدد المقتد الذي كان يسيطر عليها في المجلس السابق.

رسالة طوكيو:

## محمد إبراهيم الدوقي

والتي أفضت إلى استقالة هاشيموتو استقال لأنه لم يكن أمامه من بديل سوى حمل عصاه وترك مقعد رئيس الوزراء بعد أن رفع المنتخب الياباني، الأكثر انحرافاً، في وجهه وفي وجه الحزب الليبرالي الديمقراطي للحكم بعدما فشل به الكتل من عزج حكومة هاشيموتو في مواجهة الأزمة الاقتصادية الحالية التي تعصف منذ فترة ببلاني أكثر قوة اقتصادية في العالم وفي للحصول للمعالجة فإن استقالة هاشيموتو كانت نتيجة طبيعية لتزده وتآخره في اتخاذ الإجراءات المطلوبة لتحفيز الاقتصاد الياباني في الوقت المناسب وحسابات خاطئة من جانب الحزب الحاكم.

لقد فتحا المنتخب الياباني والجمع والئت بشكل على خطأ كل التوقعات وتنازلت استطلاعات الرأي التي أجريت قبل انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين التي جرت قبل أيام واجمعت تقريبا على أن نسبة اقبال اليابانيين على الإراء باصوتهم لن تتجاوز ٢٠٪ وأن الحزب الحاكم سوف يحتفظ على الأقل بـ ٦١ مقعدا وهو عدد المقتد الذي كان يسيطر عليها في المجلس السابق.

لقد فتحا المنتخب الياباني والجمع والئت بشكل على خطأ كل التوقعات وتنازلت استطلاعات الرأي التي أجريت قبل انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين التي جرت قبل أيام واجمعت تقريبا على أن نسبة اقبال اليابانيين على الإراء باصوتهم لن تتجاوز ٢٠٪ وأن الحزب الحاكم سوف يحتفظ على الأقل بـ ٦١ مقعدا وهو عدد المقتد الذي كان يسيطر عليها في المجلس السابق.

فمنع عنها زادت طبعه الخفي لحيث من داخل الحزب الذي يترجمه لتقدم استقالته وتصل مسئوليته تعذر الاقتصاد ذال له سوب تري مسئلة يد القاتلن لقا ندوا الحزب الحاكم لاختية. ٦٩ مقعدا. سوف يعثر هذا تصويتا ملاقة في استمر من السلطة ومصلحة جهوده الإصلاحية والكس صحيح ومنذ لحظة الأولى لتدشين الحملة الانتخابية التي استمرت ١٧ يوما كانت الأزمة الاقتصادية هي المحور الرئيسي لادعاية كل التكتؤ والحزب الحاكم يتعهد بتخفيف كل الأزمات المالية لتعمل الاقتصاد وتوسر بأن خطا في ١٦ تشرين بن. ١١٤ مليار دولار. لتدبير سوب. تلتل شلوعا قريبا أيضا ذهب هاشيموتو كان يردد دائما ليرجى أن يتقوا في وفي الحزب الحاكم بما ينشئ الاطراف بالتصويت لصالحه واستقال في هذا الاطار فنة سيرة تمت قبل واستقرار الاساسي للنسب قلما في تنفيذ سبله الإصلاح الاقتصادي.

والاستقرار الذي يريده قبل يسي استمر الحزب في السبله الا للامراض قلما اكدت فشل وشال حكومتى في مواجهة الأزمة واعتبرت أن حصص المصروف بشكل دائم هو الامتاع لاطراف سوف يتبع الليبراليين على رغبة لتفقدهم من تم توكيد الطاب الحلى









المصدر: **السماعة**

التاريخ: **١٩٩٨/٧/٢٢** النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## آسيا تحاول النهوض مرة أخرى

# المستثمرون.. يدنون أبواب طوكيو وسيول..!!

## منافسة شديدة بين كوريا واليابان.. لعطب الأموال الأجنبية

بعد هدوء نسبي في الأسواق الآسيوية بدأ المستثمرون يصيدون التفكير مرة أخرى في تلك الأسواق لرفع حجم استثماراتهم هناك.. وقد قدر المستثمرون الأمريكيون كما تقول وكالة رويترز في تقرير لها الدق على أبواب طوكيو وسيول.. وهناك أسباب عديدة لاختيار اليابان وكوريا الجنوبية بالذات من وجهة نظر المستثمرين الأمريكيين الذين يعتقدون أن طوكيو وسيول سيكون لهما اليد الطولى خلال الفترة القادمة في إصلاح القضايات المنظمة بأسرها كما أن عائدات الاستثمار في هاتين الدولتين مازالت تسيل لعاب المستثمرين الأمريكيين.

### برنامج جديد

وكان رئيس وزراء اليابان السابق ريتارو فاشيموتو والذي استقال من منصبه الأسبق للقبض قد أعلن عن برنامج جديد لدعم الاقتصاد الياباني يتضمن خفض الضرائب وطرح بعض البنوك للبيع لمستثمرين أجانب إلا أن خلال الأزمة السياسية في اليابان والبعث عن رئيس وزراء جديد قد يزعج بعض الإصلاحات التي طرحت في عهد الحكومة السابقة ومن المنتظر أن يقوم البرلمان الياباني باختيار رئيس جديد للوزراء في الثلاثين من يونيو الحالي.

ورائما مايعض المستثمرون عيونهم على أكثر من مكان بحثاً عن الربحية العالية والاستقرار الطويل مما يزيد أسهم كوريا الجنوبية في عمليات جذب الاستثمارات الأجنبية. فهي رغم الأزمة المالية إلا أن برنامج الإصلاح المالي والاقتصادي تسير فيها على قدم وساق وكانت الحكومة الكورية قد أعلنت مؤخرًا خمسة بنوك للترامها بقرائن الإصلاح المالي الجديد.. كما أعلنت عن تلجيل بعض التطبيقات

ومازالت البنوك اليابانية تملأ روية عالية مثلها مثل البنوك الأمريكية والتي صفق من خلالها رجال الأعمال الأمريكيين طرقات مالية عالية في الماضي كما يقول المحللون للكيون. يقول تيم هورن مدير شركة لورد الدولية العاملة في مجال النضول فتاينة أن الذين لشعروا بنك (سيتي بنك) ولحقوا في السهم الواحد أحد عشر دولارًا حققوا من خلاله أرباحاً عالية. جالسة وإن أسعار أسهم البنك مع الشركة الأم سيتي كروب ارتفعت لتصل إلى ١٨٠ دولاراً للسهم الواحد!! وماحدث في البنوك الأمريكية من الممكن أن يتكرر في بنوك منطقة الشرق آسيا وبصفة خاصة في اليابان وكوريا الجنوبية في حالة امتصاصها للأزمة الاقتصادية الحالية.. ومن المتوقع أن تسير البنوك اليابانية على نفس النهج خلال الفترة القادمة.. وأوضح المحللون أن اليابان قادرة بالفعل على تحقيق مثل هذه التجازرات خلال فترة قصيرة في حالة اندماجها على تطبيق برنامج جدي لإصلاح نظامها البنكية وقطاع النظام المصرفية ككل.





المصدر: ~~المستعرب~~

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٢

المالية حتى تستطيع الحكومة ان تفهم  
مطالب المستثمرين الاجانب والعمل  
على تلبيتها من اجل جذب المزيد منهم  
الى السوق الكورى.

#### تناقض شديد

والحقيقة ان التناقض لايأتى الكورى  
لجذب مزيد من الاستثمارات على  
اشده وتحاول كل دولة منهما بطرقها  
اصلاح وضعها المالى والاقتصادى  
لهذا الغرض.. ويقال ان كوريا الجنوبية  
ورغم ازمتها لكثرة استجابة المطالب  
للمستثمرين الاجانب وتحاول لعمد  
استطاعتها هيكله اقتصادها من جديد  
وبخطوات سريعة.. بينما تتمتع اليابان  
فى اتخاذ القرارات الاقتصادية والمالية  
بسبب عدم استقرارها السياسى.  
وقد قامت كوريا الجنوبية خلال فترة  
قصيرة بمحاولات اصلاح واسعة  
واستجابت لها الشركات الكورى على  
الافز حيث قامت شركة هونداى كبرى  
الشركات المنتجة للسيارات بتسريع  
٨٧٠ من عمالها وسارت العديد من  
الشركات على نفس الطريق بمرور  
تضيقها لتكلفة الانتاجية مما  
يساعدها فى المنافسة فى السوق  
العالمى.. ويرى بعض المراقبين ان  
اليابان ليس لديها الاعتماد لاتخاذ  
قرارات اقتصادية تماثل جرأة  
القرارات الكورية ورغم ذلك كله مازال  
للمستثمرين الاجانب ينظرون الى  
اليابان وكوريا على انها منصة  
الاتلاق فى منطقة جنوب شرق اسيا  
وانهما وهما سيفقدان قطار  
الاصلاح والتنمية فى المنطقة بأسرها.







المصدر: الواقف

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٢

## المرشحون الثلاثة لرئاسة الحكومة اليابانية يقسمون أوراق الترشيح للحزب الحاكم

طوكيو - وكالات الانباء: قدم أمس المرشحون الثلاثة لرئاسة الحكومة اليابانية أوراق ترشيحهم لرئاسة الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم، وكان السباق على الفوز بمنصب رئيس وزراء اليابان قد اقتصر على وزير الخارجية كينزو اويوتشي، وكبير اعضاء الحكومة السابق سيزوكو كا جييما، ووزير الصحة جونشيرو كوزومي، ودعا كلجيبلسا الى نبذ الخلاف بين المرشحين لاتخاذ قرارات هامة لصالح الحزب الحاكم، وأكد كوزومي ضرورة استعانة القلة للشعب الياباني في الحزب الليبرالي بعد الهزيمة الشديدة في الانتخابات الأخيرة. ووصوت اعضاء الحزب الحاكم وممثلو الحزب العمليين الجمعة للقاء لاختيار خليفة رئيس الوزراء المستقيل ريويتارو هاشيموتو بعد اعلانه تسميه الدستورية كاملة من هزيمة الحزب في انتخابات مجلس الشيوخ، يبلغ عدد اعضاء الحزب الذين لهم حق التصويت لاختيار زعيم الحزب ٤١٢ في مجلس النواب والشيخوخ بجانب ٤٧ مندوبا من المقاطعات، ويعين البرلمان الياباني رئيس الحزب الجديد رئيسا للوزراء في جلسة خاصة في ٢٠ يوليو.

واكدت صحيفة يوميوري شيمبون اليابانية ان وزير الخارجية كينزو اويوتشي يتصدر السباق لرئاسة الحكومة الجديدة، وحصل اويوتشي على ١٧٠ صوتا من بين ٢٠٧ أصوات مطلوبة للفوز بالأغلبية وفقا لنتائج آخر استطلاعات الرأي التي أجريت باليابان، وجانوزو الصحة كوزومي في المرتبة الثانية، حصل على ٩٠ صوتا.





**المصدر: المساء**

التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٣ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

اختيار خليفة هاشيموتو .. غدا  
الإصلاح المالي والإداري.  
يتصدر برامج المرشحين...!!  
منافسة حامية بين وزيرى الخارجية  
والصحة.. لرئاسة الحكومة اليابانية

في اقتراع سري يجري غدا الجمعة يختار أعضاء الحزب الديمقراطي الليبرالي الحاكم في اليابان الزعيم الجديد للحزب خلفا لثروتارو هاشيموتو رئيس الوزراء الياباني المستقيل بعد هزيمة حزبه في انتخابات التجديد التمهيلي لمجلس الشيوخ. ويتنافس على زعامة الحزب ثلاث شخصيات على رأسهم كيتزو أويوشا وزير الخارجية وهاشيرو كوزومي وزير الصحة وسروكو كازا، ماما سكتير رئيس الحكومة السابق.

وتترجم تقارير الصحافة فوز وزير الخارجية

أوبوتشي باغلية الأصوات على منافسيه ..

يحتاج الفائز الحصول على أغلبية أصوات

أعضاء الحزب الليبرالي في مجلس النواب

والشميوخ ومعتلين في المناطق المختلفة البالغ

عندهم ١٣٤٤ عضوا وطبقا للتقارير الصحفية

یہی وزیر الصحة جنشیرو کوزومی و سیروڈکو

كاراياما هي المركبين الثاني والثالث.

وعلى رغم تقاع وزير الخارجية اوبوتش على

مناقصیه کما تشریح التقارير بان احد کبار

مساعدية يعلن أن الاحتمالات ليست جيدة

بشكل كاف ويتمامل المسئول الياباني عن

التقديمات التي وضعت أويوتشي في المقدمة

..مؤكداً ان الموقف نقيض وصعب ويحتاج الى

عمل مکلف بدعم اوبوتشي

وطبقا لإجراءات الاقتراع السري لاختيار زعيم

الحزب الحاكم في اليابان .. من المقرر أن يدلى

٢٦٢ ضموا بالحزب في مجلس النواب و١٠٢

أعضاء في مجلس الشيوخ،





المصدر: **الجمهورية**

التاريخ: **١٩٩٨/٧/٢٣**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### شعبان قنصی

كانزا ياسا مع احتلال أوبوتشي للمركز الثالث.

برامج سياسية

والمناقشون الثلاثة على منصب رئيس وزراء اليابان القادم عرضوا برامج سياسية جريئة ويمثل للحزب عن كل مقاطعة ويبلغ عددهم ١٧ عضووا باسمائهم من الاقتراح.

وإذا لم يتمكن أحد المتنافسين من الحصول على الأغلبية في الجولة الأولى ستجري إعادة الاقتراح .. وتقع صحيفة مينوشي شيمبون اليومية .. أوبوتشي في المقدمة للشايكيد أقوى من الحزب أجنحة الحزب التي يرأسها مع قائد الجناح الذي يسيطر عليه رئيس الوزراء السابق كيتشي ميازاوا

ومع أن أوبوتشي قد حصل على العدارة بين أعضاء الحزب الليبرالي الديمقراطي فأن الرأي العام الياباني ينظر إلى أوبوتشي بغير حماس .. في استطلاع الرأي أجرت صحيفة يوكيو شيمبون حصل وزير الصحة الياباني كوزومي على الأغلبية وجاء بعده سكرتير الحكومة السابق

لاتماش الاقتصاد ولكن تلك البرامج في حالة تصديق البرلمان عليها تتطلب تحركا سياسيا متوازنا لتحويلها بموافقة أحزاب المعارضة .. في إصدار تشريعات لتطهير القطاع المصرفي يتطلب صفقات معقدة بين الحزب الليبرالي الحاكم وأحزاب المعارضة التي تتمتع بقوة في مجلس الشيوخ وهنا .. يظهر التنازل: كيف يمكن للحزب الليبرالي (تقنين الاطبية لتعريف القوانين .. ويحول المطلقين السياسيين أنه بدون تصانين المعارضة مع الحزب الليبرالي لن يكن هناك أي تقدم في إجراءات الإصلاح الاقتصادي فهذه حصة لما يمكن أن يفعله لتسوي رئيس للوزراء .. وتعهد أوبوتشي .. ٦١ عاما .. بتخفيض ضرائب الدخل على الأفراد وزيادة الإنفاق في الميزانية وتخفيض عسدد الموظفين البيروقراطيين بمسبة ٧٠٪ خلال العشر سنوات القادمة. وبالنسبة لوزير الصحة كوزومي المرشح الثاني بالفوز فقد تعهد في برنامج إعطاء أولوية للإنفاق المالي حتى تنهت الأزمة الاقتصادية ثم يطبق سياسة إصلاح مالي طويلة المدى





النشر والخدات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٤ التهديد بهبوط جديد للعملات الآسيوية يشمل الصين وهونغ كونغ

# احتمال خفض تصنيف الديون السيادية لليابان يدفع الين والاسهم الآسيوية الى التراجع

■ طوكيو، لندن - «الحياة» رويترز، ١٤ ب - هبط سعر صرف الين الياباني مقابل العملات الرئيسية في الاسواق الآسيوية والأوروبية أمس وهبطت أسعار الأسهم في بورصة طوكيو ومعظم بورصات جنوب شرقي آسيا بعدما قالت وكالة التصنيف الائتماني المرموقة «موديز» إن تصنيفها للديون السيادية لليابان.

وجاء تصنيف «موديز» في الوقت الذي تتفكر فيه الاسواق نشيجة للتصويت على زعامة الحزب الديموقراطي الحزب في اليابان اليوم والذي سيقرر رئيس الوزراء الياباني الجديد نظرا الى ان الحزب يتمتع بغالبية.

وقالت «موديز» في بيان ان هدفه المراجعة جاءت بسبب المشاكل الهيكلية العميقة في الاقتصاد الياباني التي لم يتمكن مصالحتها بالأساليب التقليدية.

وقدر سعر الدولار مقابل الين الى ١٤٢.١ من ١٤٠.١ صدر بيان «موديز» لكنه تراجع قليلا في الساعات التالية من التعامل بفعل مخاوف من تدخل بنك اليابان المركزي في السوق لوقف ارتفاع الدولار. وسجل الدولار ١٤١.٨ من زيادة ١.٠٢ بن على سعر الين في طوكيو يوم الأول من أمس ١٤١.٢٤ من سعر الإفتتاح في نيويورك يوم الأربعاء. علما ان السعر هو الإعتي مقابل العملة الأمريكية منذ ١٣ تموز (يوليو) الجاري عندما سجل الدولار في طوكيو ١٤٤.٥ بن.

وقال محللون ان الين تعرض الى ضغوط شديدة أيضا وسط

مخاوف من ان وزير الخارجية الياباني كازو ايواتشي الذي من المحتمل ان يخلف رئيس الوزراء الحالي ريتارو هاشيموتو، سيكون أقل تشددا في الإصلاح الاقتصادي.

وهبط مؤشر نيكاي للأسهم اليابانية الرئيسية الى ١٦١٨٨.٠١ نقطة بخسبسة ١٠٥.٠٥ نقطة أو نحو ٠.٦٤ في المئة من سعر الإفتتاح يوم الأول من أمس علما ان المؤشر هبط لاربعة ايام متتالية.

وقال محللون ان إعلان «موديز» يشكل نكسة مركز اليابان في القصادات جنوب شرقي آسيا، مشيرين الى ان خفض تصنيف الديون السيادية لليابان، التي تتمتع حاليا بترتيب ١١ ا وهو أعلى ترتيب سيؤدي الى ارتفاع أسعار الفائدة الطويلة المدى وبالتالي تكاليف الاقتراض للحكومة والشركات الكبرى مثل شركة السيارات «تويوتا».

وسيجري خفض تصنيف اليابان خروجها من عضوية نادي الدول التي تتمتع بترتيب ١١ ا والذي يضم في الوقت الحاضر الاقتصادات الكبرى ومن بينها الولايات المتحدة والماني.

وقال اقتصاديون ان احتمال خفض تصنيف اليابان الائتماني ان يعني ان اليابان ان تكون قادرة على تسديد ديونها المستحقة نظرا الى انها أكبر مقرض في العالم وتتمتع بأعلى مستوى من الائتمان.

وقال وزير الخزانة الياباني فيكاو ماتسوناغا أنه ليس قادرا على استجواب خطوة «موديز»

مشيرا الى ان صناعة اليابان الاقتصادية مؤلفة من اضاف مانوفاغرا ان اليابان تملك موجودات واحتياطيات اجنبية هائلة وفي هذه الظروف لا يعرف السبب الذي دفع «موديز» الى مراجعة تصنيفها الائتماني لليابان.

وقال محللون ان إعلان «موديز» أمس إنها تراجع تصنيفها لليابان يهدد بعودة جديدة من خفض قيمة العملات الآسيوية مع احتمال ان يغال خفض الجديد الين الصيني ودول هونغ كونغ.

وأشار المحللون الى ان إشارة ان غريغسيان رئيس مجلس الاحتياط الفيدرالي (المصرف المركزي الأمريكي) خلال اليومين الماضيين الى ان الاقتصاد الصيني سيمتد بنسبة ٦.٨ في المئة على أساس إجمالي الناتج المحلي خلال السنة الجارية وليس بنسبة ثمانية في المئة آخر.

في لغة المستثمرين في الاسواق الآسيوية.

وقال مونساتوشي ساتو مدير في شركة الوساطة «كاشيكو» سيكوريتيز في اليابان عن إعلان «موديز» بأنه توقعنا مثل هذا الإعلان «واكد انه في السوق يهبط توقيت السعر».

وقال مسؤول من «موديز» ان قرار مؤسسة التصنيف يمكن ان يصير في غضون شهرين.

ويذكر ان «موديز» سبق وحبطت تصنيف بعض دول مجموعة الدول الصناعية سبع الكبرى في السابق، إذ خفضت تصنيف كندا مرات منذ عام ١٩٩٤







المصدر : الحبر

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ : ٢٤ / ٧ / ١٩٩٠

وتمتيلها في الوقت الحاضر، ١٢  
من إياها حذرت «مونيز» عام ١٩٩٥  
بعض أساليب الخزانة الأميركية  
التي يهدد على أساسها اسمها  
المعلقة في معظم أنحاء العالم  
بشبه المواجهة بين الكونغرس  
والرئيس بيل كلينتون في حينه  
والتي كانت تؤدي إلى تخلف  
الولايات المتحدة عن الوفاء  
بالقروض.

وفي أوروبا قال البنك المركزي  
الألماني (بونتمسبنك) أمس إن  
مجلسه ترك سعر الخصم الألماني  
وسعر الفائدة طويله من دون  
تغيير بعد اجتماعه الدوري  
أمس.

ويطمح سعر الخصم الألماني  
٢.٥ في المئة وسعر طويله  
٤.٥ في المئة. كما ترك البنك سعر  
التفاضل أمام شراء الأوراق المالية  
(ريبو) وهو سعر الفائدة الرئيسي  
لسوق النقد من دون تغيير عند  
مستوى ٣.٢ في المئة.

وتشهدت معظم البورصات  
الأوروبية تراجعاً أمس بعد  
تدنيرات تتعلق بانخفاض أرباح  
أكبر شركة للكيماليات في  
بريطانيا والمعلق بورصة وول  
ستريت الضعيف أول من أمس.  
وانت انتباه عن تغييرات كبيرة  
في الصناعة الفرنسية التي  
تأثرتات متتالية في أسهم  
الشركات الصناعية في أرجاء  
أوروبا كافة.

وانخفضت الأسهم في بورصة  
لنظ أكبر البورصات الأوروبية  
بشكلية واحد في المئة في  
التقلبات المبركة بعد أن أصدرت  
شركة «إمبريال كيميكال»  
التنقيب، تحذيراً مفاجئاً في  
شأن الأرباح.



## منعطف جديد قبل يوم واحد من انتخاب الرئيس شباب الحزب الحاكم في اليابان يرفضون أوبوتشي رئيسا لهم



● المرشحون الثلاثة من اليمين: أوبوتشي وكاجياما خلال لقاء مشترك مع أعضاء الحزب الحاكم

قادر على الاضطلاع بمهمة انتخبل البلاد من مازلتها الاقتصادي باعتبار ان انماش الاقتصاد الياباني يعقل الحل اللازمة المالية والاقتصادية في كافة الدول الاسوية.

واظهر استطلاع شمل الاربعاء والخميس ٢٠ محلا يعملون في اليابان حصول كل من كاجياما وكويوشي على سبعة اصوات بينما حصل أوبوتشي على ستة اصوات الا ان اغلب المحللين توقعوا على اختيار كاجياما كوزير للبيئة.

واستقال رئيس الوزراء ريوتاو هاشيموتو متحذرا للمسؤولية عن الهزيمة التي مني بها الحزب في انتخابات التجديد النصفي لمجلس المستشارين يوم ١٢ يوليو والتي اعتبرت استفتاء على سلطة في اخراج اليابان من اسوأ فترة ركود تشهدها البلاد منذ الحرب العالمية الثانية ومن المقرر ان يعين البرلمان رئيس الوزراء الجديد يوم ٣٠ يوليو ليرأس الحكومة على الاقل إلى حين انتهاء فترة ولاية هاشيموتو في سبتمبر عام ٩٩.

الاقتصادي وسوف يتبع اجراءات مشددة لحل أزمة الفروض المعمومة في القطاع المصرفي. وتعهد كويوشي باصلاح الحكومة وتخفيض عدد اعضاء الادبث الياباني «البرلمان» وحجم الادارة الحكومية كما تعهد باصلاح نظام الضرائب حتى تتفق مع المعايير الدولية. وينكر ان الضرائب الوطنية والمحلية على الدخل في اليابان تعيق من اعلى للمعدلات في جميع الدول الصناعية الكبرى.

وعلاوة من ان فرص الفوز بمنصب رئيس الحزب الليبرالي وبالتالي رئاسة الوزراء كبيرة امام أوبوتشي إلا ان بعض المحللين يشيرون إلى مزيد احتمالات فوز كويوشي بهذا المنصب بسبب رغبته في التغيير وحداث الكثير من الاصلاحات في البلاد. واخيرا فان مهمة اختيار رئيس جديد للحزب الليبرالي الديموقراطي تكسب أهمية خاصة هذه المرة في اليابان وعلى المستويين الاتسيوي والدولي نظرا لرغبة الشعب الياباني القوية في التغيير واختيار زعيم جديد

ملوكيو - وكالات:

لأخذ السباق للشغل على رئاسة الحكومة اليابانية عشية انتخاب رئيس جديد للحزب الديموقراطي الليبرالي الحاكم منعطفا جديدا اسس مظهر دعوة بين شيمان الحزب الاصلاحين لعم كيزو أوبوتشي وزير الخارجية من الفوز بالمنصب. ويعد ان ظهور استطلاعات الرأي القرب أوبوتشي من تجميع الاصوات المطلوبة للفوز بزعامة الحزب ومن ثم رئاسة الحكومة اليابانية بدأ الاصلاحين حملة «اوقفوا أوبوتشي» ويتنافس في السباق على منصب رئيس وزراء اليابان ثلاثة مرشحين هم أوبوتشي الذي يتصدرهم حتى الآن وسيريكو كاجياما السياسي للخزمو وزير الصحة جونيتشيرو كويوشي وبدأت هذه الحملة بعد ان قالت مؤسسة التصنيف الاتقاني موليز انها تقرب من خفض تقييمها لوضع الدينو المسيانية لليابان وحذرت من الوضع الاقتصادي لليابان كما اظهر استطلاع للرأي انتمسار شعبية الحزب الديموقراطي الحز الحاكم انخسارا قياسيا وصل إلى ٢٠ ٧ بالمائة.

وقال متعاملون في سعر صرف الين الياباني انخفض مقابل الدولار الأمريكي والمارك الألماني في التعاملات الصبعية في أوروبا اسس. ومنتظر الاسواق نتيجة التصويت على زعامة الحزب الديموقراطي الحز الحاكم في اليابان اليوم. ويخطئ جونيتشيرو كويوشي وزير الرعاية للصحة بتأييد العديد من شباب الحزب، وقد خاض من قبل سباق رئاسة الحزب عام ٩٥ لكن هاشيموتو فاز عليه. وقد اعان كويوشي انه سيميد انظر في قانون الاصلاح الهيكلي المالي الذي يحظر على الحكومة الانفاق على الجسرات التنصيط





المصدر : النابا

التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٤

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اليابان : اوبوتشي يتصدر المرشحين الى رئاسة الوزارة

■ طوكيو - رويترز - اشتدت المنافسة على رئاسة الحكومة اليابانية أمس عشية انتخاب رئيس جديد للحزب الديمقراطي الحر الحاكم وأخذت منعطفاً جديداً بظهور دعوة بين شمباب الحزب الإصلاحيين لمنع وزير الخارجية كيزو اوبوتشي من الفوز بالمنصب. وبعد أن أظهرت استطلاعات الرأي القسرية اوبوتشي من جميع الأصوات المطلوبة لفوزه بزعامة الحزب ومن ثم رئاسة الحكومة اليابانية بدأ الإصلاحيون حملة تحت شعار «اولقوا اوبوتشي».

ويتنافس في الانتخابات التي تجري اليوم على منصب رئيس وزراء اليابان ثلاثة مرشحين هم اوبوتشي الذي يتصدرهم حتى الآن وسيروكو كاجياما السياسي للخضراء ووزير الصحة جونيتشيرو كوزومي.

ونشرت صحيفة «يوميوري شيمبون» ان شعبية الحزب الحاكم انخفضت لتأتي نقاط من حزب بران (يونيو) وفي المقابل ارتفعت شعبية الحزب الديمقراطي المعارض الى ١٨.٤ في المئة. وتسبب مساعد

لاوبوتشي الصلة التي يشنها الإصلاحيون الشبان ضد وزير الخارجية ووصلها ماها، تكتيكه لدرء الصلة المرشحين الآخرين.

ونذكر وكالة كيوبو للانباء ان استطلاع رأي نواب الحزب في البرلمان والقيادات الحزبية الأخرى التي ستنتخب اليوم زعيم الحزب أظهرت ان اوبوتشي (٦١ عاماً) ضمن حتى الآن ٢٠٠ صوت اي لا يتغلب سوى سبعة أصوات لتحقيق الغالبية المطلوبة. وحصل كاجياما (٧٢ عاماً) وكوزومي (٦١ عاماً) على نحو ٧٠ صوتاً.

وأضافت الوكالة ان هناك نحو

٧٠ عضواً في البرلمان لم يصموا امرهم بعد. ويتولى رئيس الحزب الحاكم رئاسة الوزراء تلقائياً نظراً الى تمتعه بغالبية مرجحة في مجلس النواب الياباني. ومن المقرر أن ينتخب نواب الحزب الديمقراطي الحر في مجلس النواب البالغ عددهم ٢٦٢ عضواً أو اعضاء الحزب في مجلس المستشارين (الشيوخ) البالغ عددهم ١٠٣ اعضاء وممثل للحزب في كل من المقاطعات اليابانية وعددها ٤٧ مقاطعة زعيم الحزب اليوم.





المصدر: **الأخضر**

التاريخ: **١٩٩٨/٧/٢٤**

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## تعليق

### اليابان - دعوة للتغيير

يقولون إن «الاستمراف بالحق فضيلة».

هذا هو الشيء الذي فعله رئيس الوزراء الياباني السابق ريتارو هاشيموتو حين أعلن مسؤوليته عن هزيمة حزبه في انتخابات مجلس الشيوخ. وقال إن كل ما حدث يرجع إلى نقص قدرته القيادية ثم أعلن بعد ذلك استقالته من رئاسة وزراء اليابان.

غدير أنه لم يكن من الممكن إن يولى هاشيموتو بمثل هذه التصريحات مالم يعبر الانتخاب عن قوتهم واستيلائهم من رفض الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم تغيير النظام الذي كان يضم الشركات والخدمة السياسية والبيروقراطية التي ازدهرت على حساب تحقيق الديمقراطية ومصالح المواطنين.

وتعتبر هذه الانتخابات مؤشرا على وجود بقلعة سياسية بين اليابانيين بعد تفرعهم من المشاركة في الانتخابات مما كان يدل على شعورهم بالإحباط السياسي طوال فترة الحرب القارية. ويرى المحللون أن الأعمال الكبير غير المعتاد على الانتخابات يؤكد استمرار الماكين على رفض تسلط الحزب الحاكم في تنفيذ الخطوات اللازمة للتصدي لإسوة لفترة ركود اقتصادي منذ الحرب العالمية الثانية.

والواقع أنه لم يكن هناك ملر من استقالة هاشيموتو حيث أنه المسئول عن قرار أخذه العام الماضي بزيادة الضرائب بينما كان المطلوب تخفيضها لتنشيط قطبي المحلي بما يحقق الانعاش الاقتصادي.

وبالرغم من فقدان الحزب الحاكم للأغلبية في مجلس الشيوخ غير أنه يظل محتفظا بالسلطة حيث يتمتع بالأغلبية في مجلس النواب. ومما تذكر أن الحزب الليبرالي الديمقراطي يعتبر نجما لفصائل متنافسة أكثر منه حزبا موحد الصلوف. ومما يوضح عمق الأزمة التي يعيشها الحزب أن الخط السياسي إلى مرشح ليس هو العامل الذي يجسد قوته ولكن المهم هو حصوله على تأييد الذين يتمتعون بالسلطة والنفوذ في الحزب.

ومهما كانت هوية المرفوع التي سيلون بخلافة هاشيموتو فإنه إذا لم يتم الحزب بتغيير معايير اختيار زعيمه وينتقل عن الخلافات التي تنقسم إلى فصائل ويصبح عرضة للسلطة أكثر أمام الناخبين فإنه إن يستطيع إدارة تسكون الياباني نظاما. ومما لا شك فيه أن اليابان بحاجة ماسة إلى الإسراع في الإصلاحات ودعم كامل للطلاب المحلي لانعاش الاقتصاد. ونأمل أن يكون الحزب الحاكم قد وصلته رسالة سخط الناخبين مما يعتبر تحذيرا طيبة بالنسبة لليابان وأسيا والعالم. ومما حدث تحول سريع وجذري فستعم الغووشي الاقتصاد الياباني مما سيكون له أثره السبحة على الاقتصاد العالمي.

سمير فؤاد رمزي







المصدر: **المصري**

النشر والذمعات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٤

## اليابان تبحث عن زعيم !

### كتبت : سناء حنفي

□ يوم الجمعة القادم ستحدد اليابان شخصية زعيمها الجديد خلفا لرئيس الوزراء مريتاوها شيمونو، الذي قدم استقالته من منصبه أثر الهزيمة الضخمة التي لحقت بحزبه الليبرالي الديمقراطي في انتخابات مجلس الشيوخ التي عقدت في الثاني عشر من يوليو والتي فقد فيها الحزب نحو ١٧ من مقاعده في مجلس الشيوخ . وتعتبر هذه الهزيمة رسالة واضحة من الناخبين الفاضلين لتدهور اقتصاد اليابان الذي يصل الي شائبة أضعاف اقتصاد الصين وضعف باقي الدول الآسيوية الأخرى مجتمعة . وقد جعل ذلك من اختيار رئيس جديد لوزراء اليابان أهمية كبرى في آسيا إذ أن انحسار الاقتصاد الياباني يمثل الحل في أزمة المنطقة الآسيوية في الوقت نفسه فإن أي سوء في الوضع الاقتصادي يعتبر تهديدا للبرومة الأمريكية .

ويعتقد أعضاء الحزب الليبرالي الديمقراطي أنه إذا لم يتم التوصل لحل هذه الأزمة الاقتصادية مع الانتخابات القادمة فإن هذا يعني انتهاء حكمهم ويتنافس في انتخابات رئاسة الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم ثلاثة من المرشحين اتفقوا على أن مشكلة الدين المعنومة التي تعاني منها البنوك اليابانية تمثل أكثر المشاكل الصاحا للحكومة الجديدة التي سيتم اختيارها في الثلاثين من يوليو . وتصبها بالتصدي لهذه المشكلة واتخاذ اجراءات لإخراج الاقتصاد الياباني من حالة الركود التي يمر بها، وأكدوا أن اليابان في حاجة الى تحقيق معدل نمو يتراوح بين ٢٪ الى ٤٪ لثقل على هذا الركود .

ويتقدم هؤلاء المرشحون «كينزو أويوتشي» - ٦١ سنة - وزير الخارجية وهناك اجماع على أنه الأفضل بين المرشحين رغم أنه ينقصه الكثير من القومات التي تساعد على الخروج ببلايه من أزمتها . . وإذا كان «أويوتشي» ليست له ملامح سياسية محددة ولا يتمتع بشخصية مميزة إلا أنه يحظى بشعبية ضخمة لدى العرس القديم بالإضافة الى أنه زعيم لأكثر طائفة في الحزب وأكثرها تنظيما كما أنه يتمتع بتأييد رئيس الوزراء الأسبق «نوبورو تاكاشيتا» وكل هذه العوامل ترجح كفته .

وهناك أيضا «سيروكو كاجياما» وزير شؤون مجلس الوزراء السابق الذي يبلغ من العمر ٧٢ عاما وقد شارك «كاجياما» في الإصلاحات الاقتصادية التي بدأها «هاشيموتو» متخفرا في العام الماضي . وكان «كاجياما» ينتقد رئيس الوزراء المستقيل لترده في اتخاذ تحركات إصلاحية في البنوك اليابانية والقطاعات المالية . وظهر على أنه المرشح المفضل بالنسبة للأسواق العالمية التي تعتقد أن اختياره ظاهرة صحية لاتعاش الاقتصاد الياباني . ويعتقد البعض أن كبار وعنوا بمنح «كاجياما» أحد المناصب المهمة وربما يكون وزيرا للمالية مقابل اشتراكه في الانتخابات كنوع من إرضاء الجماهير الفاضية والمصلحين من شباب الحزب الذين يرغبون في التغيير . أما المرشح الثالث فهو وزير الصحة «جونيتشيرو كويزومي» - ٥٦ سنة - والذي يتمتع بتأييد بعض المصلحين .





المصدر : النابا

التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢٥

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان : أوبوتشي زعمياً للحزب الحاكم يعلن حكومته الأسبوع المقبل

■ طوكيو - رويترز - بات في حكم المؤكد ان وزير الخارجية كيزو اوبوتشي سيمسح رئيس الوزراء المقبل في اليابان بعد انتخابه أمس الجمعة زعيماً جديداً للحزب الديمقراطي الحر الحاكم. وتنتظر الأسواق المالية والناخبون وشركاء طوكيو التجاريون لمعرفة ما إذا كانت حكومة اوبوتشي المرجح ان تحولى مهامها الأسبوع المقبل ستستطيع تطبيق خطوات فعالة وفي الوقت المناسب لإصلاح النظام المصرفي المنطرب. ويتطلب النجاح براعة وقسوة على المناورة في الجانب السياسي والحفاظ على توازن دقيق في الجانب الاقتصادي.

وقال مصدر دبلوماسي رداً على سؤال في شأن التنفيذ السليم للسياسات هذا ما يلقننا حالياً. وركزت المعركة المريرة لخلافة رئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو الذي تنحى بسبب النتيجة المبهمة التي حققها الحزب في انتخابات مجلس

المستشارين (مجلس الشيوخ) في ١٢ تموز (يوليو) على تعهد المرشحين الثلاثة لزعامة الحزب بإصلاح القطاع المصرفي وحفز الطلب المحلي الراكد. لكن صوغ مقترحات الحزب وتحويل مشروعات قوانين ضرورية في البرلمان سيحتاج إلى إبرام صفقات معقدة مع كل من الكتلت الانتخابية داخل الحزب الديمقراطي الحر ومع أحزاب المعارضة. والمهمة الملحة التي تقع على عاتق الحزب حالياً هي تخفيف الآثار السلبية للمعركة التي أدت إلى تلميح بعض الأعضاء الشبان الساخطين فقد ينتشرون عن الحزب الذي يتمتع حالياً بفعالية في مجلس النواب. لكن كثيرين يشاطرون كم مثلياً شاكاً لديهم الجراءة للاشتقاق عن الحزب. وقال مسؤول حكومي سابق «لا اعتقد ان أعضاء الحزب الديمقراطي الحر من الشبان سينشقون فاعم ما يلقنهم هو انتخابات مجلس النواب ولدى فصل اوبوتشي الكثير من اللام»

■ طوكيو - رويترز - بات في حكم المؤكد ان وزير الخارجية كيزو اوبوتشي سيمسح رئيس الوزراء المقبل في اليابان بعد انتخابه أمس الجمعة زعيماً جديداً للحزب الديمقراطي الحر الحاكم. وتنتظر الأسواق المالية والناخبون وشركاء طوكيو التجاريون لمعرفة ما إذا كانت حكومة اوبوتشي المرجح ان تحولى مهامها الأسبوع المقبل ستستطيع تطبيق خطوات فعالة وفي الوقت المناسب لإصلاح النظام المصرفي المنطرب. ويتطلب النجاح براعة وقسوة على المناورة في الجانب السياسي والحفاظ على توازن دقيق في الجانب الاقتصادي.

وقال مصدر دبلوماسي رداً على سؤال في شأن التنفيذ السليم للسياسات هذا ما يلقننا حالياً. وركزت المعركة المريرة لخلافة رئيس الوزراء ريوتارو هاشيموتو الذي تنحى بسبب النتيجة المبهمة التي حققها الحزب في انتخابات مجلس





المصدر: الصحافة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٧٧/٧/١٩

## اليابان: الين يتراجع بعد فوز اوبوشي

دشنت بالتعاملين الى بيع الين،  
والشراء متعامل في مصرف  
«اساهي» الى ان فوز اوبوشي،  
على رغم توقع الجميع ذلك، اثار  
خيبة أمل كونه يفقد الى الخبرة  
في الأمور الاقتصادية.  
ومن المنتظر ان يوافق الينمان  
الياباني الخميس المقبل على  
تعيين اوبوشي رسميا كرئيس  
للوزراء. وارتفعت اسعار الاسهم  
اليابانية عند الانغلاق في بورصة  
طوكيو لتترواق المالية أمس، علما  
ان السوق اغلقت قبل اعلان  
نتيجة انتخابات الحزب  
الديموقراطي الحز. وارتفع مؤشر  
دنكاي، لاسهم الرئيسة  
١٧٣،٨٨ نقطة، أي بنسبة ١،٠٧  
في المئة، الى ١٦٠٩١،٤١ نقطة.

■ طوكيو، لندن - «الحياة»  
رويتش - هبط سعر الين  
الياباني أمس فور الإعلان عن فوز  
كيزو اوبوشي بانتخابات رئيس  
الحزب الديموقراطي الحز في  
اليابان ما يؤهله بصورة شبه  
تلقائية لتولي منصب رئاسة  
الوزراء خلفا لرايوتارو  
هاشيموتو.  
وارتفع سعر الدولار الى  
١٤١،٧ ين بعد دقائق عدة من  
اعلان نتيجة الانتخابات وكان  
سعره قبل ١٥ دقيقة من ذلك  
١٤٠،٩٣ ين ومقابل ١٤١،٣٤ ين  
في نهاية التعامل في نيويورك  
يوم الاثنين من أمس. وقال متعامل  
في بنك أوف امريكا، في طوكيو  
ان انتصار اوبوشي سيب خيبة











المصدر : الأهرام المسائي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٥

## «فوز» أوبوتشي برئاسة الحزب الحاكم في اليابان وسط ترحيب دولي

طوكيو - وكالات الأنباء. حقق كيزو أوبوتشي وزير الخارجية الياباني فوزا ساحقا في الجولة الأولى من التصويت ليصبح زعيم الحزب الديمقراطي للمحكمة ويهد الطريق أمام توليه رئاسة الوزراء.

وقد جاء انتخاب أوبوتشي وسط ترحيب دولي وبعد ثوتر مقارن بشأن احتمال حدوث انشقاق داخل صفوف الحزب الحاكم.

وقد هدد أحد أعضاء الجناح اليميني في الحزب الساخطين بالانتخاب أمام مقر الحزب قبل تدخل رجال الأمن ويخشونه بعيدا لمنع وقوع مزيد من الأحداث الدرامية.

وقد فاز أوبوتشي ٦١ عاما، بسهولة على منافسه السياسي الشرس سيروكو كاكياما . ٧٢ عاما وزير الصحة جونيتشر وكوزومي . ٥٦ عاما الذي يؤيده الاصلاحيون للشيشان

ومن جانبهم تمهد أوبوتشي بعد انتخابه رئيسا للحزب الحاكم في اليابان بأن يبدل كل جهده من أجل الاتفاقي الاقتصادي

وقد رحبت كوريا الجنوبية والولايات المتحدة والصين بانتخاب أوبوتشي . فقد أعلن مسئول وزارة الخارجية في سول أن «أوبوتشي» معروف بجهوده من أجل فهم أفضل لكوريا الجنوبية وكما أعرب المتحدث باسم وزارة الخارجية الصينية عن أمله في ألا تؤدي التغييرات في الحكومة اليابانية إلى التأثير على مزيد من تطوير التجارة اليابانية.

وتعهد المتحدث باسم البيت الأبيض بأن واشنطن ستواصل سياستها باستمرار المشاورات الاقتصادية مع أوبوتشي



المصدر: الوفد

التاريخ: ٢٥ / ٧ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات



كيزو ابوتشي يشهر فرحا عقب فوزه برئاسة الحزب  
الديمقراطي الحاكم في اليابان.

## وزير الخارجية يفوز برئاسة الحزب الحاكم في اليابان «ابوتشي» يحصل على ٢٢٥ صوتاً في مقابل ١٠٢ لـ «كاجياما» و٨٤ لـ «كويزومي»

عوامس عالم - وكالات الأنباء: فاز أمس كيزو ابوتشي وزير الخارجية الياباني برئاسة الحزب الديمقراطي الحاكم خلفاً لريوتارو هاشيموتو رئيس الوزراء المستقيل. حصل ابوتشي على أغلبية كبيرة خلال الاقتراع السري لأعضاء الحزب الحاكم في مجلس البرلمان ضد منافسيه. صوت ٢٢٥ عضواً لصالح ابوتشي في مقابل ٨٤ عضواً صوتوا لصالح جونيشيرو كويزومي وزير الصحة و ١٠٢ عضو لصالح المرشح الثالث سيروكو كاجياما كبير أمراء الحكومة السابق. شارك في التصويت ٣٦٧ برلمانياً من أعضاء الحزب الحاكم فضلاً عن ٤٧ مندوباً إقليمياً. ومن المقرر أن ينتخب ابوتشي رئيساً لوزراء اليابان خلال جلسة استثنائية في ٢٠ يوليو الجاري ويقدم هاشيموتو استقالته رسمياً في اليوم نفسه. وكشف ابوتشي عن خطته السياسية والاقتصادية التي يعتزم انتهاجها عقب توليه رئاسة الوزراء في اليابان وتتضمن تشجيع الإصلاح الاقتصادي ورفع القيود وإقامة شتات جبهة فضلاً عن دفع الإصلاح المالي من خلال إعادة هيكلة الوزارات والوكالات الحكومية وتشجيع الإصلاح الإداري. وتضمن خطة ابوتشي الاقتصادية أيضاً على خفض صوز الميزانية إلى نسبة ٢٪ من إجمالي الناتج المحلي بحلول عام ٢٠٠٦ وإشياء مجلس للاستراتيجية الاقتصادية يعمل على غرار مجلس المستثمرين الاقتصاديين في الولايات المتحدة. وأكد ابوتشي عزيمته على العمل بمروانية تكميلية لعام ١٩٩٩/٩٨ تبلغ قيمتها ٧١,٥ مليار دولار والتنفيذ السريع لسياسات الحزب الحاكم المتعلقة بالقطاع المالي مثل خطة إقامة بنوك تسوية فضلاً عن التناقص السريع من العمود المتعثر وضمان اتفاق الانعاش الاقتصادي وانسحاب لظهور بالإضافة إلى الكشف الكامل عن الديون المكدمة وتعميل إدارات البنوك مستولية أعمالاً.





المصدر: الكفاح العربي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١١/٢٥

# كيزو أوبوتشي رئيساً للحزب الحاكم في طوكيو وهبوط سعر الين أول رد للأسواق المالية

ضرائب الشركات ٤٠٪ بالقرنة مع ٤٦٪ حالياً. وخفض العائد الأقصى لأجل الضرائب القصوى وضرائب الدخل بمائة إلى ٥٠٪ من ٦٥٪ حالياً. تخفيض الضريبة الضريبة على أصحاب الدخل المتوسط الذين يتقاضون ما بين سبعة وعشرة ملايين ين سنوياً. منح إعفاء ضريبي على مدفوعات فوائد فروض السكن. إنشاء مجلس المستشارين الاقتصادية يعمل على قرار مجلس المستشارين الاقتصاديين في الولايات المتحدة.

وقف العمل بقانون الإصلاح المالي الذي يقضي بخفض سنوي لسمات تمويل عجز الميزانية حتى يتسنى الصبر تماماً بحلول العام المالي ٢٠٠٦/٢٠٠٥ وخفض عجز الميزانية إلى نسبة ثلاثة أضعاف إجمالي الناتج المحلي خلال الفترة نفسها. تشجيع الإصلاح الاقتصادي الذي يتضمن التحوير ورفع القيود المالية صكالات جديدة. دفع الإصلاح المالي عن طريق إعفاء هيئة الوزراء والوكالات الحكومية وتشجيع الإصلاح الإداري.

السياسات الخارجية تشجيع التحالف الثنائي بدرجة أكبر مع الولايات المتحدة بشأن قضايا مثل الوضع الاقتصادي الآسيوي والتعاون الثنائي في الهند والصين والوضع في شبه الجزيرة الكورية.

السياسة الخارجية تشجيع الاستثمار في آسيا. إقامة علاقات ثنائية جديدة مع الصين وكوريا الجنوبية. التمسك للسياسة العلاقات مع روسيا في مجالات مثل التبادل التجاري والاستثمار والمناقشة. التوصل إلى اتفاقية سلام مع روسيا بحلول عام ٢٠٠٠. (أ.ب.ريوت)

وفي هذه الحالة فإن فرصة فوز وزير الخارجية الذي يصفه منتقدوه بأنه أضعف من أن يخرج اليابان من أزمتها الاقتصادية لكي يصبح رئيساً للوزراء قد تصبح ضئيلة. وهبطت أسعار الين الياباني أمس فور الإعلان عن تعيين أوبوتشي رئيساً للحزب الحاكم. وأفاد المصرف المركزي الياباني أن سعر الين بلغ ١٤١.٧٠ للدولار الواحد بعد دقائق عدة من إعلان نتيجة الانتخاب. وكان سعره قبل ١٥ دقيقة من ذلك ١٤٠.٩٢ للدولار. وتقل صر في «هيكاميركا» في

طوكيو أن انتصار أوبوتشي سيبني خيبة فعمت بالمتابعين إلى بيع الين» ورأي زميل له في «باسيفي» بأنه إن فوز أوبوتشي، رغم توقع الجميع لذلك، أثار خيبة أمل كونه يفتقد إلى الخبرة في الأمور الاقتصادية.

وتعود خيبة أمل الأسواق المالية إلى خطة العمل التي طرحها أوبوتشي لحكومته المقبلة. وفي ما يلي أبرز نقاطها على الصعيدين السياسيين والاقتصاديين.

السياسات الاقتصادية العمل بموازنة تعسفية لعام ١٩٩٨/١٩٩٩ تبلغ قيمتها عشرة تريليونات من ٧١.٥٠ مليار دولار بعد تنفيذ خطة التحفيز الاقتصادي التي تبلغ قيمتها ١٦ تريليون ين المالية في نيسان (أبريل) المقبل. التنظيم السريع لسياسات الحزب الحاكم المتنافسة بإعطاء الين مثل خطة ألامية بونوك تسوية. التخلص السريع من الديون المتضخمة وضمان اتفاق الائتماني الاقتصادي والنمو الحاد. الكشف الكامل عن الديون المدونة وتحصيل ادوات البونوك مسؤولية أعمالها. خفض الضرائب بمقدار ستة تريليونات ين إذ يجب أن تكون

كما توقعت المستلزمات. اختياره الحزب الديمقراطي الحرة الحاكم في اليابان أمس وزير الخارجية كيزو أوبوتشي لرئاسة ما يصفه الطريق أمامه لتولي رئاسة الوزراء خلفاً لريوتاكو هاشيموتو رغم احتمال حدوث انشقاق داخل الحزب الحاكم بسبب معارضة الأصحاب ليعز أوبوتشي الذي انعكس ملام على سعر الين خصوصاً وأن الأسواق المالية كانت تؤيد منافسه سير وكو كاجياما. وحصل وزير الخارجية الياباني خلال عملية التصويت التي جرت في مقر الحزب على فائز ٢٥ عضواً في حين حاز وزير الصحة جوتشييرو كويوشي ٨٤ على ٨٤ صوتاً فيما حصل سير وكو كاجياما (٧٧ على ١٠٢ صوت). وأعلن فوز أوبوتشي على الفور. وكانت سمحات التطهيرة اليابانية تنقل عملية التصويت مباشرة. وشارك في التصويت ٣٦7 برلمانياً من أعضاء الحزب الليبرالي الديمقراطي فضلاً عن ٤٧ مندوباً إقليمياً. ويحل أوبوتشي في رئاسة الحزب الحاكم مكان ريوتاكو هاشيموتو الذي استقال بعد هزيمة الحزب الكبير في انتخابات مجلس الشيوخ في ١٢ تموز (يوليو) الماضي. ويتخلف أوبوتشي الذي يصفه جلسة استئنافية في ٢٠ تموز (يوليو) الحالي، أوبوتشي رئيساً للوزراء. وستقدم حكومة هاشيموتو استقالتها في اليوم ذاته. ويفترض أن تكون عملية انتخاب في البرلمان مجرد شكلية إذ أن الحزب الليبرالي الحاكم يسيطر على مقاعد أغلبية في مجلس النواب وتوصيته يكفي وفقاً للمستور حتى لو اختار مجلس الشيوخ مخرجاً آخر. وكانت الاسعالت التي سبق التصويت تميرت بتوتر متزايد بشأن انشقاق محتمل داخل الحزب الحاكم يمكن أن يدفع بعضاً من الأصحاب الذين انزاعه بسبب فوز أوبوتشي.





المصدر: الكفاح العربي

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٥

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## أوبوتشي.. «رجل عادي للغاية»



سيحتل كيزو أوبوتشي الذي يقرب بأنه  
مرجل عادي للغاية منصب رئيس  
الحكومة اليابانية بعد عملية ارتقاء جاءت  
لمرة ٣٥ عاماً من الحيلة السياسية القويمة  
عن الضرواء. ويؤكد للفريرين من الحزب  
الديمقراطي الذي انتخبه رئيساً  
ليس أن أوبوتشي ليس لديه أعداء داخل  
حزبه. وكان يفضل أن تتم عملية اختيار  
رئيس الحزب بقنولاق. لكن الفرشحين  
الأخريين حول هذه الانتخابات إلى معركة  
واضطر كل مرشح إلى خوض حملة أمام  
اليابانيين الذين تزداد معارفتهم لهذا  
الحزب الذي حكمهم منذ انتهاء الحرب  
العالمية الثانية باستثناء انقطاع قصير.

وقال أوبوتشي من أهم الأهمية والاحتفاء بالتواضع مشيراً إلى أنه انتخب نائباً ١٢  
مرة ما يعني ١٢ فوزاً انتخابياً أمام خصوم سياسيين كوياء. وكان منذ العام ١٩٩٢ زعيم  
فضيل نائباً جداً داخل الحزب الليبرالي الديمقراطي.  
ولد أوبوتشي في حزيران (يونيو) ١٩٣٧ وهو يحمل إجازة في العلوم السياسية  
والاقتصاديات. وانتخب نائباً للمرة الأولى العام ١٩٦٣ وأولاً دائرة وألته الانتخابية وهو  
أبو متشرك كثيراً في اليابان. وأوبوتشي خبير في العمل الحكومي وقد عين وزيراً  
للمرة الأولى في ١٩٧٩. وشغل منصب الأمين العام للحكومة والناطق باسمها من ١٩٨٧  
إلى ١٩٨٩ والأمين العام للحزب العام ١٩٩١ وانتخب رئيس الحزب في ١٩٩٤ و١٩٩٥.  
وأظهر من خلال هذه المناصب مهارته في الجمع بين القضايا المختلفة ومواجهته على  
توحيد الواجهة التي ستكون مفيدة لإيجاد تسويات مع المعارضة بغية اقتراف البرلمان خطة  
لإعطاء للمصارف سرياً. وتبدو موهبته الاقتصادية ضليقة جداً وهو يقرب بذلك لكنه كان  
الرشح الوحيد الذي قدم اقتراحات بشأن الإجراءات التي ينوي اتخاذها.  
وباعتبار أوبوتشي من المعتدلين لكنه سبق ووقف أحياناً في صفوف القوميين  
المتشددين. فمضية تعيينه وزيراً للخارجية مستطيل من منصبه كرئيس مجموعة تضم  
٢٣ عضواً يتخذون بشروط السماح بالزيارات إلى نصب ياسوكوني كجرمي الحرب  
العالمية الثانية. وأوبوتشي له ٢ أولاد وهو أسنأ في لعبة البليارد وهي من فنون القتال التي  
تركز على الدفاع عن النفس.







المصدر: القبر من

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٥

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## النقاط الأساسية لسياسات رئيس الوزراء الجديد

يعمل على غرار مجلس المستشارين الاقتصاديين في الولايات المتحدة.

٩. وقف الحمل بقانون الإصلاح المالي الذي يقضي بخفض سنوي لسندات تمويل عجز الميزانية حتى ينتهي العجز تماما بحلول العام المالي ٢٠٠٦/٢٠٠٥ وخفض عجز الموازنة إلى نسبة ثلاثة بالمائة من إجمالي الناتج المحلي خلال الفترة نفسها.

١٠. تشجيع الإصلاح الاقتصادي الذي يتضمن التحرر ورفع القيود وإقامة صناعات جديدة.

١١. دفع الإصلاح المالي عن طريق إعادة هيكلة الوزارات والوكالات الحكومية وتشجيع الإصلاح الإداري.

### السياسات الخارجية

١. تشجيع التحالف الثنائي بدرجة أكبر مع الولايات المتحدة بشأن قضايا مثل الوضع الاقتصادي الأسوي والتجارة النووية في الهند وباكستان والوضع في شبه الجزيرة الكورية.

٢. القيام بدور رائد في تقديم المساعدة للإصلاح الاقتصادي الهندي في آسيا.

٣. إقامة علاقات ثنائية جديدة مع الصين وكوريا الجنوبية.

٤. السعي لتوطيد العلاقات مع روسيا في مجالات مثل التبادل التجاري والاستثمار والطاقة.

٥. التوصل إلى اتفاقية سلام مع روسيا بحلول عام ٢٠٠٠.

طوكيو - رويترز. فيما يلي النقاط الأساسية للسياسات التي طرحها كيزو أويتشي الرئيس الجديد للحزب الديمقراطي الحر الحاكم ورئيس وزراء اليابان المقبل.

### السياسات الاقتصادية

١. العمل بميزانية تكملية لعامي ٩٩/٩٨ تبلغ قيمتها عشرة تريليونات ين ٧١.٥٠ بليون دولار.

٢. بعد تنفيذ خطة التحفيز الاقتصادي التي تبلغ قيمتها ١٦ تريليون ين المعلنه في أبريل الماضي.

٣. التنفيذ السريع لسياسات الحزب الحاكم المتعلقة بالقطاع المالي مثل خطة إقامة بنوك نسوية.

٤. التخلص السريع من الديون المتعثرة وضمان الحق الانتعاش الاقتصادي والنمو المطرد.

٥. الكفاف الكامل عن الديون المعومة وتحميل ادارات البنوك مسؤولية اعمالها.

٦. خفض الضرائب بمقدار ستة تريليونات ين إذ يجب أن تكون ضرائب الشركات ٤٠ بالمائة بالمقارنة مع ٤٦ بالمائة حاليا.

٧. خفض الهامش الأقصى لمعدل الضرائب القومية وضرائب الدخل معها إلى ٥٠ بالمائة من ٦٥ بالمائة حاليا.

٨. تخفيض العيب الضريبي على أصحاب الدخل المتوسطة الذين يتقاضون ما بين سبعة وعشرة ملايين ين سنويا.

٩. منح أعضاء ضريبي على مدفوعات فولند قروض الاسكان.

١٠. انشاء مجلس للاستراتيجية الاقتصادية.





المصدر : الكفاح العربي

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٥

## الحكومة اليابانية الجديدة امام تحديات النظام المصرفي المتعثر والاقتصاد المنهار

بات في حكم المؤكد ان وزير الخارجية اليابانية كيزو اوبوشي سيمسح رئيس الوزراء القليل الباقي بعد انتخابه أمس زعيمًا جديدًا للحزب الديمقراطي الحزب الحاكم. وتتفطر الأسواق المالية والمتخمين وسرعاء طوكيو التجاريون على امر من الجسر لمرقة ما اذا كانت حكومته المتعددة الوجة ان تتولى مخابها الصبوع للبلل ستستطيع تطبيق خطوات فعالة وفي الوقت المناسب لاصلاح النظام المصرفي والمصرفي وهذا ما يفتق حباله. ويصطب التراجيح براعة وفكرة على المكورة في للحزب اليساري والحفاظ على توازن دقيق في الجانب الاقتصادي. ولكن مصدر دبلوماسي رداً على سؤال حول التنفيذ السليم للسياسات هذا ما يفتق حباله. وركزت الحركة الحامية لخلافة رئيس الوزراء وتوتو هاشيموتو التي ترضي بسبب المؤسبة للظافة التي مني بها الحزب في انتخابات مجلس المستشارين مجلس الشيوخ في ١٢ نوز اوبوشي على تصعد للارشحين لثلاثة نزعسة الحزب لصالح القطاع المصرفي وحزب الطالبي للحل لالو لالو. لكن صوبع خدشات الحزب وتوسير وشروعيات قواوين ضرورية في البركان سيحتاج الى ابرام صفقات معقدة مع كل من الحكومات المتعاقبة داخل الحزب الديمقراطي الحزب ومع ارباب لمارسة التي سميت نتائجها القوية في انتخابات مجلس المستشارين مسافة تغيير زعامة الحزب الديمقراطي الحزب. وقال هاشيموتو يوشيتو الرئيس لشركة لشركة هوندا مسوكر أمس الاول قبل فوز اوبوشي. زادت نتيجة الانتخابات من عدم استمرازي الوضع السياسي. لذا فيعض الظفر عن سيمسح ورئيس وزراء اليابان. فلن يكون هناك اي قرار سياسي سريع. والعبء للعبة التي تقع على عاتق الحزب حاكيا هي تخفيف الآثار السميكة للمركبة التي أدت الى تلميح بعض الاعضاء الشبان المحافظين الى انهم قد يتساقون في الحزب الذي يتسحق حاليا بالعلوية قمرها ١٣ صعدت التواب المتعثرين في شكوا في جديفة خطة الحزب في عام المصروف على اثناء ديون مشكوك فيها وخطة تلميح مسرعة في تصوية يتولى تصفية المصارف القديمة وحسم الديون العمومية في الوقت الذي تضمن فيه العلم حرمات القرضين الجديدين نسبياً من الحصول على ائتم. ويستطيع مجلس المستشارين ورضي قواوين سوراها مجلس النواب بخلاف للوزارة لالمصاحبات أو تأخير تمت فيها ٦٠ يومًا. وفي هذه الحالة تمكده لكسر وعاتق التي

مجلس النواب حيث تحتاج الى موازنة لثاني الأعضاء للتصديق عليه. ويظل السؤال الخاص بمدى المرونة التي ستجديدها ارباب المصارفة خلال الدورة الإضافية للبرلمان وللتوقيع في ثلثا ٢٠ تموز (أوبوشي) انظر في مشروحات القوانين الخاصة بقطاع المصرفي ومطرحا. وقال المصدر الدبلوماسي، السؤال الذي يطرح نفسه هو... ما هي الجوازات بالنسبة للمصرفية التي تتعاون أو تقترض إجراء انتخابات عامة. وإذا لم أنت الانتخابات فهي فكرة على مر ضده. لكن سيمسح عليها دفع الأمن اذا فعلت ذلك بملسوب مسرعة. وليست هناك حاجة لمقعد انتخابات مجلس النواب قبل تشرين الأول (أكتوبر) ٢٠٠٠ كما ان الحزب الديمقراطي الحزب يريد أطول فترة ممكنة قبل ان يضطر لمواجهة التخبين ومعظمهم ساطفون على عجز الحزب حتى ان جاز الخروج بالانقراض من الركون. وقال يوشيكو هاشيموتو المسؤول التنفيذي في الحزب الديمقراطي المصارفي في مساهلة تاريخية في هذه الفترة من فترات التخبين في الوطن. امتددة أنه من الطبيعي ان يكون هناك حاجة للتعاون. لذا فانه ان نضل اي شيء من شقة تفيد مجلس المستشارين في رقم على إجراء انتخابات عامة. ويحتاج تحقيق التوازن بين اصلاح القطاع الذي يلقى كثير من اليوم عليه في عرفة التفتش والجهود الرامية لتخفيف اثر الركون المتعثر في المصروف وتغير شركات التي تمكول بالغ الدقة وما زال طليرون يشكون في ان الحزب الديمقراطي الحزب مسندة لإجراء مزاولة كبيرة لاصلاح القطاع المصرفي والتي دعا إليها لارش الخلسر سبوروكو هاشيموتو وتسمى إليه الأسواق المالية. وإذا أطلق صائموا السياسات لشدة الجدة لاصلاح النظام المصرفي فسويجوهن مهمة صعبة في محاولة تخفيف الآثار السلبية المتكثرة من المصروف وتتميز شركات. وقال جيف ياتس كبير خبراء الاقتصاد الياباني لدى سايون سميت باوتي مانهة دائرة بمرقة بالنسبة للبلل الذي سيمسح اذا لم يفعلوا اي شيء بمرق المصروف كما سيمسح أيضا اذا تصرفوا وحاولوا مواجهة آثار تخفيف السياسة النقدية. لكن الحزب الأصغر في موازنة اليابان ربما يمثل حقيقة ايام اعتبار تصح توفيري بعض الظفر عن مدي اسرلو صائموا السياسات على ان اصلاح التي بات ضروريا. وقال ياتس وليست وثقافتهم يستطيعون ان يتصرفوا كالقوة الاصباح اللار... يستطيعون تصديده. لكن امتددة ان التخبين ونشأت الاعمال ليريدون السماح بالتوسع للبلل بالخروج عن نطاق السيطرة. ولا بد من الانتظار في تخضع السرعة والكمية التي سيمسح اوبوشي بها الوقت، يتعد اجراء تخفيضات في ضريمت. الشراكات والدخل حجمها ستة تريليونات من ٤٠٠ مليار دولار. والتفصيل للعمروفا لخطقة محدودة كما ان لجنة الضرائب في الحزب الديمقراطي الحزب لم تضغ بعد خطتها الخاصة بالمصرفي. لينا مسيح. (روترز)





المصدر: **القَبَس**

التاريخ: ١٩٩٨/ ٧/ ٢٦

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## ٧٧ دانت اسرائيل لتغيير حدود القدس «آسيان» تطالب اليابان بتعزيز الاصلاحات وتدين التفجيرات النووية

والتي لم يأت اليان على نكراها،  
وفي اشارة الى العاصمة المالية  
التي تضم منذ عام المنطقة التي  
كانت تتميز بنمو اقتصادي لا مثيل له،  
اعتبر وزير الخارجية الياباني  
يوميغو سياتون ان هناك قلقا في  
جهود الرابطة الاقتصادية لحل الأزمة  
وحد في مداخلته في ختام الاجتماع  
من ان على الرابطة تصعيد معاليم  
المستقبل لتدلي مثلالية مع الظروف  
المغيرة.

اقتصادها على طريق نمو مستمر  
نتج عن الطلب الداخلي، مهم لتعويض  
الاقتصادات الاسيوية.  
وفي ما يتعلق بالتجارب النووية  
التي اجرتها الهند وباكستان في مايو  
الماضي ادان الوزراء سلسلة التجارب  
النووية التي اجريت مؤخرا في جنوب  
اسيا وزادت من التوتر في المنطقة  
واعادت شبح السباق لتسلح  
النووي.  
وتصم رابطة دول جنوب شرق  
اسيا كسلا من الفلبين وبورما  
واندونيسيا وتايلاند وسنغافورة  
وماليزيا ومروني ولوس والينام.

شفافية أكبر  
وتعززت اعمال الاجتماع الوزاري  
بجدل لا سابق له بين الدول الاعضاء  
حيث تامل الفلبين وتايلاند بتطبيق  
قانون رقابة وتقدم على جوانب  
السلسلة الداخلية للدول الاعضاء التي  
يمكن ان يكون لها تأثير سلبي على  
النظام.

وتعمل رابطة دول جنوب شرق  
اسيا منذ تأسيسها بهذا الاجماع  
وقد تم التوصل الى اتفاق في ختام  
اعمال اجتماعها على اعتماد شفافية  
أكبر في مجالات تبادل المعلومات.  
وتصديدا في مواضيع الفنون  
والجريمة.

وبقيت مسألة حقوق الانسان  
مستخانة من هذا الاتفاق الجديد.

مانيل. وكالات: دان وزراء خارجية  
رابطة دول جنوب شرق اسيا (آسيان)  
قرار اسرائيل بتوسيع حدود مدينة  
القدس كما طالت الرابطة لليان  
بتعزيز الاصلاحات الاقتصادية وادانت  
التجارب النووية التي قامت بها الهند  
وباكستان من دون تسميتها.

وفي بيان مشترك نشر في ختام  
الاجتماع السنوي الـ ٣١ لوزراء  
خارجية الدول التسع الاعضاء في  
مانيل اطلقت الرابطة ايضا نداء  
لاجراء الانتخابات العامة في كمبوديا  
اليوم بطريقة حرة، علقة ومنصفة.

وتأتي دعوة اليابان للاسراع في  
الاصلاحات الاقتصادية عشية وصول  
وزير الخارجية الياباني كيزو  
أويوشي الذي سيمسك بالحزب  
لديمقراطي الليبرالي لخلافة رئيس  
الوزراء ريو تارو هاشيموتو، الى  
مانيل.

ومن المقرر ان يجتمع أويوشي  
خلال زيارته التي تستغرق تسع  
ساعات مع نظرائه الاسيويين  
والغربيين لا سيما وزيرة الخارجية  
الاميركية مادلين اولبرايت.  
وطالب وزراء الخارجية في بيانهم  
اليان بالاسراع في تطبيق لبرائتها  
الاقتصادية لدعم نهوض الاقتصادات  
الاسيوية.

وجاء في البيان ان تصعيد اليابان  
على تقوية نظامها المالي واعادة وضع





العدد : ١٨٨٠ - رام

التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٦

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات أوبوتشي يجري تغييرات مهمة في قيادات الحزب الحاكم باليابان أولبرايت تحذر من تدهور الوضع الاقتصادي في آسيا إذا تأخر الإصلاح

على الأمانة الاقتصادية التي تصف اليابان  
وقالت صحيفة «اساهي» كبرى الصحف  
اليابانية «أنها لا تستطيع أن ترد كلمات  
التهمته لاختيار هذا الرجل كرئيس للحزب  
الليبيرالي» ويتساءل تيهون كيزاكي شيمون  
الاقتصادي في اجتماعاتها هل يستطيع  
أوبوتشي لخراجه هذه البلاد من براثن  
الأزمة الاقتصادية؟

وقالت الصحيفة إنه لا بد من اختيار  
أشخاص ذوي قدرات في المناصب الوزارية  
المهمة حتى تمسح الخس في قدرات  
السياسة والقانونية التي يمتلكها أوبوتشي.  
ويتركز انتقاد كل دولتي الاقتصاد في  
اليابان وخارجها على شخصية المرشح  
لشغل منصب وزير المالية نظرا لأهمية تلك  
الوزارة في رسم السياسات النقدية المالية  
والتي تؤثر في السياسات الاقتصادية للمال  
كله.

وتجري حاليا المشاورات من أجل تشكيل  
حكومة أوبوتشي غير أنه لم يجر أية  
ترشيحات بعد.

ومن المنتظر أن يصوت البرلمان على  
اختيار رئيس الوزراء يوم الجمعة المقبل  
ومن ناحية أخرى طالت أوبرايت الدول  
الآسيوية بانتقاد لجرأتها الاقتصادية أكثر  
حملا لكل الأزمة الاقتصادية ولا واجهت  
نظريا أكثر صعوبة.

وقالت أوبرايت في كلمة لها أمام مجلس  
العلوم السياسية الياباني في سان فرانسيسكو  
قبل توجهها للمشاركة في اجتماعات  
الآسيان، بالأمم أن اليابان في مركز  
الأزمة الاقتصادية في آسيا، وقالت  
أوبوتشي بأنها ملتزمة بالإصلاحات الاقتصادية  
حسنة لتخفيف وطأة الأزمة المالية في آسيا  
واقطع عليها.

ملوكيو - سان فرانسيسكو - وكانت  
الآباء - أوبرايت كيزاكي أوبوتشي رئيس الحزب  
الليبيرالي الديمقراطي الحاكم في اليابان  
رئيس الوزراء المقبل تغييرات مهمة في  
المجلس القاري بالحزب بعد يوم واحد من  
خود برئاسة الحزب، وذلك في الوقت الذي  
طالبت فيه ملايين أوبرايت بعودة الخارجية  
الأمريكية الدول الآسيوية بصورة إجراء  
للزمن من الإصلاحات الاقتصادية والمالية  
ولا واجهت نظريا الاقتصادية أسوأ من  
أزمتها الحالية.

وكانت أوبوتشي البالغ من العمر ٦١  
عاما أولى قراراته أسس كزعيم للحزب  
الليبيرالي بتعيين التراب الثلاثة بهدف تولية  
الحزب حيث اختار تيهون كيزاكي  
عاما للزمن ويوكيهيتو كيزاكي وزير  
الخارجية السابق رئيسا لمجلس السياسات  
ومساعدة القرار وتكاشي فوكاي رئيس  
للمجلس العام للحزب.

وقالت المصادر أن أوبوتشي قد وافق  
القرار بين اللجنة الحزبية التي تعينه في  
التغييرات حيث اختار أوبرايت الثلاثة من  
الاجتماع الثلاثة الفنية والحزب والوزير  
أوبوتشي حضور اجتماع وزراء خارجية  
ولجنة دول جنوب شرق آسيا «الآسيان»  
اليوم الأحد في مانيلا بالفيين لا يربط  
في أن يظهر للعالم مدى اهتمامه بمل  
الأزمة الآسيوية واختار الفرصة لوضع  
لزعامة العالم خطه الخاصة بالعالم  
الاقتصاد الياباني الذي يعد القوة الدافعة  
للاقتصاد الآسيوي.

وقد لقي اختيار أوبوتشي زعامة الحزب  
الليبيرالي الحاكم لرئاسة الحكومة خلفا  
لأوبوتشي السابق رئيس الوزراء السابق  
توجيما فاشرا من جانب وسائل الإعلام  
قائمية التي شككت في قدراته في التظلم.







المصدر: الوسيط

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٧

أقل من ٢ مليارات دولار في الخليج من إجمالي ٢٨٧ ملياراً

## لماذا لا تستثمر اليابانيون في البلدان الخليجية؟

احصاءات الربع الأول من العام الحالي عن إجمالي الناتج المحلي، انكماش الاقتصاد الياباني بمعدل سنوي يبلغ ٥.٢ في المئة، ويتجاوز هذا الرقم أكثر التوقعات تشاؤماً. وإذا أضفنا ذلك إلى هبوط نسبيته ١.٥ في المئة في الربع الأخير من العام ١٩٩٧، فإن هذه الأرقام تعني أن الاقتصاد الياباني، وهو ثاني أكبر اقتصاد في العالم بعد الولايات المتحدة، بدأت تنطوي عليه مضايق الكساد المتعارف عليها، مع العلم أن

اليابان أظهرت هبوطاً في إجمالي الناتج المحلي الحقيقي بنسبة ١.٢ في المئة في الربع الأول من العام الحالي، وهذه هي المرة الأولى التي يسجل فيها الاقتصاد الياباني في الكساد منذ السنة المالية ١٩٧٤ - ١٩٧٥.

وعلى رغم هذه البيانات التي تشير إلى الكساد، لا أن طوكيو لم تستخدم هذه الكلمة في وصف حال الاقتصاد، واعتبر المسؤولون في وكالة التخطيط الاقتصادي (وزارة التخطيط) أن البلاد كانت تتجه إلى نمو جديد في الغريب الماضي، لكن افلاس مؤسسات مصرفية كثيرة في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٧، أوقف هذا الاتجاه، فضلاً عن تأثير الأزمة المالية الاقتصادية التي ضربت آسيا. وأوضح الوكالة أن استثمارات الصناعات تراجعت بنسبة ٥.١ في المئة خلال الربع الأول من العام الحالي، وهو انكماش لا سابق له، وهذا العنصر وهذه صاهم بنسبة ٠.١ في المئة في انكماش إجمالي الناتج المحلي. وخلافاً لما هو متوقع في فترة شهدت تراجعاً كبيراً للين الياباني، فقد ساهمت التجارة الخارجية أيضاً في تراجع النمو بنسبة ٠.٢ في المئة.

### التجارة الخليجية

ويقول شيمبي نوكايا نائب رئيس وكالة التخطيط الاقتصادي أن «العقبات ليست بسيطة، لكن إذا اتخذنا الإجراءات اللازمة فمن الممكن الوصول إلى ما هو متوقع». ويقصد بذلك أنه بالإمكان تحقيق معدل نمو متوقع للسنة المالية

إذا كانت قيمة العملة تلعب دوراً مهماً في حركة التجارة الدولية لا بد، سلباً أو إيجاباً، فإن قوة اللين الياباني في النصف الأول من التسعينات ساهمت في تراجع حركة التجارة الخارجية في حين أن ضعف اللين الياباني منذ العام ١٩٩٥ وحتى الآن ساهم في خفض أسعار هذه المنتجات وزيادة قدرتها على المنافسة وارتفاع مبيعاتها في الأسواق الخارجية. ولكن إذا كان اللين القوي قد تسبب بجمود ١٧٢ حال افلاس من أصل نحو ١٥ ألف حال افلاس سجلت في نهاية العام ١٩٩٥. ووصلت مديونيتها إلى رقم قياسي بلغ ٩.٢٢ تريليون ين (٨٨.٨ مليار دولار)، فما هي نتائج اللين الضعيف على الاقتصاد الياباني؟

يبدو أن لعبة تطور سعر اللين وعلاقته بالحرب التجارية العالية ليست جديدة، وهي تعود إلى أكثر من ٢٥ سنة، وقد تفاعلت تحت الضغوط الأمريكية التي اتصاعت لها الحكومات اليابانية السابقة، فزهدت سعر اللين ارتفاعاً بالغاً من نحو ٢٠٠ ين للدولار في السبعينات التي حوالي ٨٠ ينًا للدولار في مطلع العام ١٩٩٥، ثم بدأ بالتراجع، فتجاوز للنة ين في نهاية العام ١٩٩٦، وفي تلك الوقت وصف شيفيرو كيمورا مدير مكتب منظمة التجارة الخارجية اليابانية في أبو ظبي السعر الذي يراوح بين ١-٥ إلى ١١ ينًا بأنه سعر معقول جداً للشركات اليابانية، ومن شأنه أن «يفيد صادراتنا لا سيما من المنتج الأينفلاكية». لكن سعر صرف اللين استمر في التراجع التدريجي حتى وصل في الأسبوع الأول من الشهر الجاري إلى ١٤٤ ينًا للدولار، وقد وصف الخبراء الماليون هذا التراجع بأنه عملية تصحيح للعملة اليابانية، مع العلم أن لدى اليابان القدرة على الدفاع عن عملتها عن طريق ضخ بضعة مليارات من احتياطيها الكبير والبالغ نحو ٩٠٠ مليار دولار.

### مرحلة كساد

لقد دخلت اليابان مرحلة الكساد الاقتصادي، واتجهت كل الأنظار نحو اللين بعدما أظهرت





المصدر: الوسيط

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٤

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### السيارات اليابانية

وأظهرت الإحصاءات السنوية لرابطة مصفري السيارات اليابانية أن إجمالي صادرات المصانع إلى دول الخليج الست ارتفع بنسبة ٢٤ في المئة وبلغ ٧٥ لاف سيارة العام ١٩٩٧ مقارنة بحجم الصادرات للعام ١٩٩٦ والبالغ نحو ٥٥,٨ ألف سيارة. وبينت الرابطة أن جميع مصفني

السيارات اليابانية استفادوا من الانخفاض الحقق في الصادرات إلى الأسواق الخليجية باستثناء شركة «هوندا» التي تراجعت مبيعاتها بنسبة ١١ في المئة، لكن مصادر مقربة من الشركة عزت هذا التراجع إلى أن نسبة مهمة من احتياجات أسواق الخليج من سيارات «هوندا» تم استيرادها من مصانع الشركة خارج اليابان.

وتولعت صناعة السيارات اليابانية أن تحقق مبيعاتها في أسواق دول مجلس التعاون الخليجي طفرة في السنة المالية على رغم الأوضاع الاقتصادية الحالية التي تمر بها اقتصادات المنطقة جراء التراجع الحاد في أسعار النفط.

أما موانئ صناعة السيارات في دبي، فتوقعت أن تنمو مبيعات السيارات اليابانية إلى أسواق الخليج بنسبة ٢٠ في المئة سنة ١٩٩٨ وأن يتجاوز إجمالي الصادرات حاجز ٩٠ ألف سيارة، مشيرة إلى أن تراجع أسعار صرف الين الياباني تجاه الدولار وبالتالي تجاه معظم العملات الخليجية بنسبة ١٥ في المئة في النصف الأول من السنة الحالية، ساعد على خفض أسعار السيارات اليابانية في أسواق المنطقة بنسبة عشرة في المئة في المتوسط، وبالتالي فإن الأسعار مرشحة للاستقرار أو تزيد من الانخفاض مع التغييرات التي ستطرأ على أسعار صرف الين.

ومن الطبيعي أن يرافق هذا التطور في العلاقات التجارية، قيام استثمارات يابانية في الخليج، لكن المسؤولين الخليجيين انتقدوا ضائلة حجم هذه الاستثمارات، ويشير بعض الدراسات إلى أن عدد المشاريع الخليجية - اليابانية المشتركة يبلغ حالياً ٢١٢ مشروعاً منها ١٤ مشروعاً صناعياً، وبلغ حجم الاستثمارات اليابانية في هذه المشاريع ٢٨٠ مليار ين (نحو ٢,٨ مليار دولار) في حين أن إجمالي الاستثمارات اليابانية في العالم تبلغ ٢٨,٧ تريليون ين (نحو ٢٨٧ مليار دولار).

واعتمدت منظمة الخليج للاستثمارات الصناعية أن العلاقات الاقتصادية بين اليابان ومجموعة دول المجلس لم تتطور بالشكل الذي تطمح إليه دول مجلس التعاون من شراكة في استثمار ونقل التقنيات الصناعية اليابانية إلى دول المجلس، إذ أن الاستثمارات اليابانية في دول

الخليج بنحو ١,٩ في المئة، ويعتمد هذا التوقع على خطة الحكومة اليابانية الانقاذية التي تكلفت ما يعادل ١٢٨ مليار دولار وهي الخطة الأكبر في تاريخ البلاد.

ولكن ما هو تأثير تطور سعر صرف الين على تجارة اليابان مع دول الخليج؟

تشكل الصادرات الخليجية إلى اليابان أكثر من ٢٥ في المئة من إجمالي صادراتها إلى دول العالم، كما تشكل الواردات الخليجية من اليابان نحو ١٤ في المئة من إجمالي وارداتها من دول العالم. ولوحظ أن حركة التبادل التجاري بين الجانبين شهدت تطورات مهمة خلال السنوات الأخيرة، وتشير الإحصاءات إلى أن الصادرات اليابانية إلى دول مجلس التعاون الخليجي الست تراجعت بنسبة ٨,٢٢ في المئة، من ٩,١ مليار دولار العام ١٩٩٢ إلى ٨,٨ مليار دولار العام ١٩٩٣، ويسود السبب إلى ارتفاع سعر صرف الين في مقابل الدولار بنسبة ١٨ في المئة، ما جعل البضائع اليابانية أقل قدرة على منافسة البضائع

الأوروبية والآسيوية والأميركية، كما تراجعت المستوردات اليابانية بدورها من دول المجلس بنسبة ٧,٨ في المئة، من ٢٥,٦ مليار دولار، وذلك بسبب تراجع أسعار النفط الخام ومتجاته في الأسواق العالمية، مع العلم أن الدول الخليجية تحتل المرتبة الأولى على لائحة واردات النفط اليابانية، وتبلغ حصتها نحو ١٧ في المئة.

وفي العام ١٩٩٤، استمر ارتفاع سعر صرف الين في مقابل الدولار، وتجاوزت نسبة هذا الارتفاع ٢٠ في المئة، الأمر الذي ساهم أيضاً في تراجع حجم الصادرات اليابانية إلى دول الخليج بنسبة كبيرة بلغت ١٧,٣ في المئة إلى ٧,٢ مليار دولار، ولوحظ أن السيارات وحدها التي تشكل نحو ٤١ في المئة من إجمالي الصادرات تراجعت بنسبة ١٧,٧ في المئة إلى ٢,٩٩ مليار دولار.

وللمرة الأولى (بعد ثلاث سنوات) ويسبب تراجع قيمة الين، حققت الحركة التجارية اليابانية مع الخليج فقرة جيدة، وتشير إحصاءات هيئة التجارة الخارجية (أجيترو) إلى أن التجارة الخليجية - اليابانية سجلت رقماً قياسيماً بلغ ٢٧,٥ مليار دولار العام ١٩٩٦، إذ بلغت صادرات طوكيو إلى الخليج ٧,٢ مليار دولار بزيادة ١١,٥ في المئة عن صادراتها العام ١٩٩٥ البالغة ٦,٥ مليار دولار، أما وارداتها من الخليج، فبلغت ٣,٢ مليار دولار بزيادة ١١,٩ في المئة عن العام ١٩٩٥ البالغة ٢٧ مليار دولار، وبذلك يكون الفائض التجاري ارتفع لخمسة دول الخليج بنسبة ١٢ في المئة ووصل إلى ١٢ مليار دولار. ويسود سبب هذا الفائض إلى زيادة قيمة واردات اليابان من نفط الخليج نتيجة ارتفاع الأسعار.





المصدر : الوسط

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٧/٢٧

الجلس على مدى نصف قرن لم تتعد ٦,٢ مليـ  
دولار أي أقل من ٧ في الألف من استثمارات  
اليابان الخارجية في مختلف أنحاء العالم.

وأكدت المنظمة أن الفرصة مواتية لتشجيع  
الاستثمارات اليابانية في مشاريع تكرير النفط  
في المنطقة، إذ أن اليابان تستورد ٢٠ في المئة من  
احتياجاتها من المنتجات النفطية من دول المجلس.  
كما أن لدى المجلس مشاريع طموحة لرفع طاقتها  
التكريرية من نحو مليوني برميل يومياً (١٩٩٦)  
إلى أربعة ملايين برميل يومياً سنة ٢٠٠٧،  
وستستثمر لهذا الغرض نحو ٢٠ مليار دولار في  
السنوات العشر المقبلة. كما أن هذا القطاع مؤهل  
لاستيعاب استثمارات خليجية - يابانية مشتركة  
في اليابان لخدمة السوق اليابانية وفي دول  
خارج المنطقة كجنوب شرقي آسيا والهند  
والصين لخدمة الأسواق في دول طرف ثالث.

ويأخذ المسؤولون الخليجيون على اليابانيين  
اللجوء إلى الأماكن البعيدة، في حين أن منطقة  
الخليج أقرب جغرافياً إلى اليابان من مناطق أخرى  
بعدة ضغمت إليها وساميل كيمية مثل أميركا  
اللاتينية.

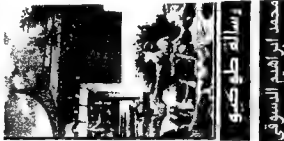
ويدعو المسؤولون الخليجيون اليابانيين إلى  
الآخذ في الاعتبار حجم التجارة في تصدير  
الاستثمارات، فلا يجوز أن يستثمر اليابان في  
فنزويلا وحدها ما يقارب حجم استثمارها في  
جميع دول مجلس التعاون الخليجي، على رغم أن  
تجارتها معها لا تزيد عن المليار دولار، مع العلم أن  
الاستثمار في دول الخليج يصنف من بين الأكثر  
ربحية في العالم، وتؤكد دراسة اقتصادية دولية  
 حديثة أن النتيجة الاستثمارية في دول مجلس  
التعاون تعتبر ثالث أكثر المناطق جاذبية للاستثمار  
بعد الولايات المتحدة وأوروبا الغربية ■





المصدر : الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/١١/٢٧



الاقصاد كان سبباً اساسياً وراء اجبار يوتاري  
هاشيموفو على الاستقالة من رئاسة الوزراء بعدما صوت الناخب  
الياباني بعدم الثقة في سياسات حكومت الاقتصادية التي عجزت عن اخراج ثاني  
أكبر قوة اقتصادية في العالم من أزمتها الراهنة ، ومن الواضح أن اليابانيين قد بلغ بهم  
الناس مبلغه وحدوده القصوى من فكرة الفرص التي منحوها لحكومة هاشيموفو لكي  
تشرعهم بالارتياح والطمانية عن طريق اتخاذ الاجراءات الخاصة اللازمة لتحفيز الاقتصاد  
في الوقت اللازم لتخليصه من حالة الركود التي اصابته الدول الاسيوية والعالم بأسره  
بالهلع، في الوقت الذي يتوقع فيه أن تكون اليابان قوة الدفع لانتشال الدول الاسيوية من  
أزمتها المالية والاقتصادية بحكم مكانتها الاقتصادية على الساحتين الاقليمية  
والدولية فإن بها تحول إلى جزء من المشكلة وليس الحل.

## هل يجد العافية للاقتصاد الياباني؟ استقالة هاشيموفو ...







المصدر: الأهرام الاقتصادي

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٧

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وأكبر دليل يكشف مدى استياء المواطنين اليابانيي مما آلت اليه اوضاع الاقتصاد ، وانخفاق الحكومة في علاجها تجسد في نتائج انتخابات التجديد النصفى لمجلس المستشارين التي احرزت يوم ١٢ من الشهر الجارى حيث حرم الناخب الحزب الليبرالى الديمقراطى الحاكم الذى يترجمه هاشيموتو من الفوز بالاعلية التي كان ينشدها . ٦٩ من بين ١٢٦ مقعداً يجرى التنافس على شغلها - او حتى تمكنه من الاحتفاظ به - ٦٦ مقعداً كان يسيطر عليها فى المجلس السابق ، وسبب العرمان يرجع اولاً واخيراً إلى الرغبة فى انزال اقسى عقاب ممكن بحكومة هاشيموتو لاحفاظها فى مواجهة الأزمة الاقتصادية التى سبحت الكثير من رصيد الثقة فى الاقتصاد اليابانيى لدرجة ان بعض الدول الكبرى وفى مقدمتها الولايات المتحدة دات فى اسداء النصيحة تلو الاخرى للحكومة اليابانية حول كيفية التغلب على مشاكلها الاقتصادية ولهذا فان الضربة التى وجهها الناخب اليابانيى كانت قوية ومفاجئة ووضعت الحزب الحاكم امام اختصار صعب يتعلق بضرورة تغيير سياساته اذا كان يرغب فى البقاء فى السلطة ولا مناص فى هذا المقام من الاعتراف بان حكومة هاشيموتو ارتكبت بعض الاخطاء المأساة واسامت تقدير تأثيرها السلبى على اقتصاد البلاد ، اول وأخطر هذه الاخطاء ، كان قرار زيادة

ضريبة الاستهلاك من ٣/ إلى ٥/ اعتباراً من اول ابريل ١٩٩٧ فى ظل مؤشرات بصدد تراجع الاقتصاد القرار تسبب فى انكماش حجم الطلب المحلى والذي شكل مداية الانحدار بقوة إلى أسفل وعندما تم ادراك مدى تأثيره كان بعد فوات الاوان لان اليابانيى بات لا يعرف ما اذا كانت الحكومة سوف تلجأ إلى زيادة الضرائب وتكاليف الرعاية الصحية فى وقت لاحق مما يستوجب عليه الاستعداد وبالتالى اخبار ما لديه من اموال تحسباً لذلك ولذلك فشلت حتى يومنا هذا كل الاجراءات والمحاولات المبذولة من جهة السلطات اليابانية لاقناع المواطنين بزيادة حجم انفاقهم حتى مع قيامها بعد طول تردد وتقاش بخفض ضريبة الدخل اما الخطا الثانى الذى وقعت فيه حكومة هاشيموتو فتمثل فى التحرك المتأخر فى معظم الاحيان بمعنى انها احتاجت لوقت طويل قبل الاعتراف بحقيقة وضع الاقتصاد المتدهور وظلت مدة تؤكد انه بحالة حيدة وان مشاكله ليست سوى اعراض مؤقتة سرعان ما سوف تزول بالإضافة إلى ان خطتها الخاصة بتحفيز الاقتصاد لم تصدر فى الوقت الملائم والامم انها غير مكتملة العناصر ولهذا لم تحصل على النتائج المرجوة منها مع العلم بان اليابان انفقته حوالى ٧٠٠

ترليون من منذ عام ١٩٩٢ لانعاش الاقتصاد بعد انتهاء حقبة «اقتصاد الفقاعة» التى شكلت ذروة الانعاش للاقتصاد اليابانيى فى الثمانينات ولنتوقف برهة عند هذه النقطة من خلال ايراد بعض الاسئلة التوضيحية، فمشكلة الدين المدومة

- المشكوك فى تحصيلها - والبالغ قيمتها ٥٦٠ مليار دولار كانت سبباً وراء اصابة القطاع المصرفى بحالة شلل وبدلا من ان تسعى الحكومة اليابانية الى مواجهتها منذ البداية غضت الطرف عنها بل وحاولت العمل على اخفائها حتى لا يعلم عنها احد

اى شئ، ولكنها فشلت فى انجاز ذلك

ولم تتحرك للتصدي للمشكلة الا بعد تضخمها لدرجة تهدد بتعجيز القطاع المصرفى تماماً وجاء تحركها قبل اسابيع قليلة بواسطة اعداد خطة لعلاجها ، بإقامة بنك حكومى يتولى الاشراف على أنشطة البنوك المنتشرة غير ان بنود تفاصيل الخطة غير واضحة حتى الآن وبعها بعض الثغرات التى يمكن ان تزيد من حدة المشكلة وليس حلها

هناك ايضا اصلاح النظام الضريبى فكل ما يدور بشأنه حتى الآن يتركز حول ضرورة خفض ضريبتى العقارات والشركات ومساغى النقص الدائم لضريبة الدخل وحجم هذا الخفض ، فقد ظلت حكومة هاشيموتو مترددة مدة أمام اتخاذ قرار بهذا الصدد إلى ان اضطرت اذلك قبل فترة وجيزة من اجراء





بما تريده وترغبه العناصر  
النيروقرافية مما قفز بسمه شعبيته  
إلى عتات السماء وجعله يقضى أكثر  
من عامين فى مقعد السلطة وتلك مدة  
تعزير كبيرة مقارنة بعمر الوزراء  
اليابانية السابقة والتي كانت لا  
تتعدى فى معظم الأحيان بضعة  
أشهر

والسؤال الآن هل سيؤدى  
رحيل هاشيموتو إلى تجاوز  
اليابان لازمتها الاقتصادية؟  
من الصعب إعطاء إجابة أو رأى  
قاطع حاسم بهذا الشأن لأن الأمر  
كله يتوقف على طبيعة السياسات  
التي سوف يتبناها خلفه وما  
إذا كانت ستخفى بقبول اليابانيين  
ودول العالم أم لا

وحتى الآن فإن هناك ثلاث  
شخصيات مرشحة لخلافة  
هاشيموتو فى طبيعتهم  
كينزو أويوتشي وزير الخارجية  
وسيروكو كاجياما المتحدث  
السابق باسم الحكومة وكويزى  
وزير الصحة، وكل مرشح منهم  
يحاول اكتساب أرضية للفوز  
بالمنصب ولهذا لا حديث لهم إلا  
عن معالم سياساتهم الاقتصادية  
وهو أمر طبيعى ومنطقي فى ظل  
الأوضاع الراهنة. وحديثهم ينصب  
أساساً على تقديم حلول لاتخاذ  
إجراءات لاتعاش الاقتصاد عبر  
وسيلة واحدة اتفقوا عليها مع  
اختلافات طفيفة وهى ضرورة  
خفض الضرائب بشكل دائم فى  
أطار إصلاح شامل للنظام  
الضريبي

وإنظار للعالم وأسواق المال  
بانظار الإعلان عن خليفة  
هاشيموتو وما إذا كان يملك  
القدرة والميزات التي تمكنه من

انتخابات مجلس المستشارين  
فبعد أن أظهرت استطلاعات الرأى  
مدى انخفاض شعبية هاشيموتو  
والحزب الحاكم ، خرج رئيس الوزراء  
ليعلن قراره بخفض دائم للضرائب  
للعام القادم دون أن يقدم أى تفاصيل  
خلاف ما سبق، هذا الإعلان فى حد  
ذاته يندرج تحت بند الدعاية  
الانتخابية لأنه استهدف أولاً ولخيراً  
تعزير فرص الحزب فى الانتخابات  
واقناع الناخبين بالتصويت لصالحه  
وهو ما لم يحدث.

ولذلك لم يكن أمام هاشيموتو فى  
أعقاب هزيمة حزبه القاسية من مقر  
سوى الاستقالة ليتحمل مسؤولية  
الهزيمة ، وبالتبعية تدهورت أوضاع  
الاقتصاد لكن وعلى الرغم من  
استقالته فإن الانصاف يحتم الإشارة  
إلى أن الرجل سعى بجهد ملحوظ  
منذ توليه السلطة فى يناير ١٩٩٦  
لانتهاج سياسات إصلاحية تشمل  
القطاعات السياسية والاقتصادية  
والاجتماعية إلا أن مشكلته الرئيسية  
تمثلت فى اصطدامه الدائم بميراث  
نصف قرن من القواعد والمبادئ  
المعمول بها على الساحة السياسية  
والتي تحد من قدرة رئيس الوزراء  
على التحرك وإملاك ماضية القرار  
التي تسيطر عليها العناصر  
النيروقرافية.

ومع عدم انكار الأخطاء التي وقع  
فيها إلا أنه كان من بين رؤساء  
الوزراء للقتال فى مرحلة ما بعد  
الحرب العالمية الذين حاولوا ألا  
يكونوا مجرد خيال ، ظلوا ينطلقون

الاضطلاع ؟ هذا المنصب الهام  
فى وقت صعب وحساس تمر به  
البلاد وتحتاج فيه إلى قيادة قوية  
أيا كانت الأحوال فإن رسالة  
الناخب الياباني كانت واضحة  
وتتلخص فى الرغبة فى التغيير  
وأخراج البلاد من أزمتها  
الاقتصادية فهل سيلبى رئيس  
الوزراء القادم رغبة اليابانيين أم  
أنه سيواصل نفس النهج التقليدى  
الذي أصبح لا يحظى بالقبول  
وبالذات من جانب العناصر  
الشابة فى الحزب الحاكم؟ الأيام  
القادمة وحدها ستحدد إجابة هذا  
السؤال ■ ■









المصدر : العيادة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٢٨/٧/١٩٩١

### الشرطة اليابانية لا تعتد محاولة قتل جماعي في حادث تسمم

٣ طوكيو - رويترز - لم تستبعد الشرطة اليابانية أمس الاثنين محاولة قتل جماعي وراء حادث قتل أربعة وإصابة ٤٧ إثر تناول وجبة من الكاري ملوثة بمادة السيانيد السامة أثناء مهرجان صيفي غرب اليابان. وفي أربعة أشخاص حلتهم السحب والاحد ويبلغ ٤٧ في المستشفى، بعضهم تناولوا وجبة من الكاري والرز في مهرجان صيفي لقيم في مقاطعة واكاياما على بعد ٤٥٠ كيلومتراً غرب طوكيو. ويجري تشريح جثث الضحايا الأربعة للتحرف على أسباب الوفاة. وأعرب رئيس الوزراء ريوتاكو هاشيموتو عن أسفه للحادث وبما لفرش لقيود مشددة على تداول المواد السامة. وقال هاشيموتو بمادة السيانيد سامة يحتاج تداولها إلى تنظيم. سمعت أن التحقيقات صعبة لكن علينا أن نحد من تداول هذه المادة. وعززت الشرطة اليابانية وجوبها في المقاطعة التي شهدت الحادث وخصصت قوة من ١٥٠ فرداً للمشاركة في التحقيق. وأعد سكان محليون الكاري وقدموه إلى الزوار خلال المهرجان.







المصدر: الأفروام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٨

**للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات**

## ميلزاوا أبرز المرشحين لتولي وزارة المالية باليابان

## هبوط جديد لسعر الين وانخفاض مؤشر الأسهم في طوكيو

**والشيطان - ملوكيو - وكالات الأنباء** ظهر اسم كينيتشي ميزاوا رئيس وزراء اليابان السابق ذي الخبرة السياسية العريضة أمس كمرشح لشغل منصب وزير المالية في الحكومة القادمة المنتظرة

وأكدت وسائل الإعلام اليابانية أن كيزو إوروشي زعيم الحرب القبرنقالي الحر الحاكم الجديد سيسمكشفت أكتان تولي مهاماً في Asahama منصب وزير المالية إلى جانب توليه منصب نائب رئيس الوزراء في الحكومة الجديدة التي سيشكلها إوروشي بعد مزور بزعامة الحزب في الانتخابات التي جرت يوم الجمعة الماضي. وتولى زعيم الحزب القبرنقالي نائب رئيس الوزراء بصورة مؤقتة نظراً للاضطراب التي يشهدها فيها الحزب في البزلان. في الوقت نفسه تعود رئيسة الحكومة القبرنقالي الحر الحكمت كيزو إوروشي والوفد المرافق لها وتكسب انتقالها العام في بلاده بأسرع وقت ممكن.

من ناحية أخرى سجل مؤشر بورصة طوكيو الانخفاض مجدداً بمعدل ١٦ ألف نقطة لأول مرة منذ شهر تشرين الأول وسط شكوك بشأن من سيتولى منصب وزير المالية في اليابان وأعلن مؤشر Nikkei الياباني للزوال من ٢٢٥ سهماً ممتازاً انخفاضاً ٥٢ ٤١٧ نقطة أي بنسبة ٥٥ ٪ / سجل ١٩٤٤١.٣٦ نقطة

وعقب مؤتمر العقود الأجله للمؤتمر لشهر سبتمبر ٢٧٠ نقطة ليصل إلى ١٥٩٠٠ نقطة وقد انخفض سعر اليه امام الدولار اس متجاوزا حاجز ١٤٢ ينا في لواخر تعاملات طوكيو اس وتراوح سعر الدولار الأمريكي بين ١٤٢ ٢ ينا و ١٤٢ ١٢ ينا في نهاية التعاملات مقابل ١٤١,٨٠ ينا و ١٤١ ٩٠ ينا عند القتم.





المصدر: **السب**

التاريخ: **١٩٩٨/٧/٢٨**

النشر والخدسات الصحفية والمعلومات

يستعد كيوزي أويتشي - وزير الخارجية الياباني - لتولى منصب رئاسة الوزارة في ظروف حائلة للاقتصاد الياباني، وقيل توليه نشرت مجلة نيوزويك الأمريكية ملفا عن اليابان تطرق إلى أزمتها السياسية التي تشبت كظل للانهيار المفاجيء للاقتصاد.

## أويتشي رئيسا للوزراء في اليابان المتفجرة هل يجمع «البليد» التبعات للاقتصاد الياباني؟



أويتشي

وإنما بسبب انهيار منافسة الرئيس السابق لأمانة مجلس الوزراء كاجيما الذي بنى سمعته في السنوات الماضية كشخص قادر على التعامل مباشرة مع الفوضى البنكية للبلاد، وكان ماشيموتو قد نفذ مؤخرا جدا الخطة الشاملة التي وضعها هذا الرجل لتسليح نحو (٥٥٠) مليار دولار من الدينون (Bad Debts) لكن الاعتقاد

كان شباب هذا القضب في السابق سببا رئيسيا للوضع الذي تطلبه اليابان الآن: فالاقتصاد بالتحقق عند أشد حالات الركود التي مررت بها في مرحلة ما بعد الحرب، ونظامها البنكي الذي يشبه كارتة تشريونيل على المستوى المثل يهدد العالم بدونه الضخمة وتقل هذه على الأقل لحظة ممثلة، فالتخفيضات التجميدية الضخمة لأحد الجسدين التشريعيين كانت تمررنا فعلا على الإطاحة بالحزب الذي كان يتوقع الفوز في الانتخابات ويأمل أن يمكنه ذلك من اتخاذ إجراءات اقتصادية دون معارضة لكن الشخص الياباني كان لهم رأي آخر عبروا عنه في الانتخابات، ففرض الحزب الحاكم ١٧ مقعدا ولم يفز الحزب بمقعد واحد في أكبر مدنتين باليابان طوكيو وأوساكا.

ثم انتقلت للجلسة إلى استعراض المرشحين لخلافة ماشيموتو وصعد ترقيها بنجاح أويتشي الذي تقول: إنه يحظى بسمعة أقوى للخلافة للحزب الليبرالي الديمقراطي وتقول إن الرجل الذي يسميه اليابانيون «بالبليد» أو البليد، له تاريخ في مجال التشريع لكنه اشتهر بقرعة على جميع التبرعات من خلال عضويته في الأندية الرياضية، وتلاحظ المجلة أن أسواق المال قد انتعشت ليس بسبب ترشيح أويتشي،

وتحت عنوان «فداد المصير» قالت النيوزويك: «إن أسواق العالم المالية التي شملهاها الرسمي قد تخطت أحيانا ولكنها لا تكون مثل ذلك أبدا» أصابت الأسبوع الماضي عندما قررت أن استقالة رئيس الوزراء روتاريو ماشيموتو في أعقاب هزيمة حزبه في الانتخابات الأخيرة، جعلت من المرجح أن تمتثل - اليابان - أخيرا للمطالبات التي سنتها غلوبال الاقتصادية الدولية.

### العقد المفقود

وعندما زاحم مرشحون - صغار السن نسبيا - المرشحين - الكبار السن - وبينهم أويتشي - على منصب رئيس الوزراء تسائل البعض: هل هو اقتصاد الأمل على الخبرة؟ (كثرت التطورات الأخيرة للتكنولوجيا مبهمة في شخص أويتشي) ولكن تستطرد المجلة قائلة إن اليابان على عقد التصديقات الذي تطلب عليه العقد المفقود حيث أسأل شركائنا التجاريين والموظفين الماليين الدوليين والأمم من ذلك حيث أسأل مواطنيها، وهذا انهيار اليابون الاقتصادي مع بداية التصديقات أصبح طوكيو لخلافت أخرى مثل هذه عندما قام مواطنوها المحافظون المحافظون بمهاجمة الحزب الليبرالي الديمقراطي بسبب قيادته السلفية.





المصدر: **الشعب**

للتنشر والخدمات الصحفية والإملومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٨

يصفى عن المجلس الأدنى، وأن يكون من  
سبل لإزالة هيئة التشريع الإملول  
الوسط، ومضى إلى الهيئة الإملول  
التي تبني سياسات بحسب الإملول.

### اليابان وتأثيرها على شرق آسيا كلها

لكن بعض المثقفين يرون أن كثيرًا من  
هذه المخاوف لن يحدث لأن الفوائد من الله  
قد ولى في قلوب أعضاء المجلس الأدنى  
الحزب الليبرالي الديموقراطي. فقد رأوا ما  
حدث لهم منذ ١٢ في يوليو الماضي،  
وهم على وشك خوض انتخابات عمالية  
خلال عامين على الأكثر، وقد خرجت  
النتائج الأخيرة في الأوساط الانتخابية إلى  
الدعوة للتغيير، وهذه هي العقدة الأساسية  
كما يقول مسترول ياباني، وخلال الأسابيع  
الخمسة المقبلة، بعد تصديق رئيس الوزراء  
الحديد سيبليكي المجلس التشريعي في جلسة  
طارئة، وستعطي التمركات الاقتصادية  
السياسية دفعة من الثقة المطلوبة ليس  
اليابان وحدها وإنما أيضًا آسيا كلها التي  
تدور اقتصاديا مؤخرًا، أما إذا طرقت  
(مع اليابانيين) - كما حدث مرات كثيرة من  
قبل - فإن انقلاب الحزب الذي بدأ الشهر  
الماضي سيشهد من تطورات بحسب الإملول  
في العالم كله لنستطيع التنبؤ.

منى ياسين

دائم كما تطلب السلاسل المتصلة  
والأسواق، على أمل تعزيز الاستهلاك.  
فإن اليابان تظل مجتمعها يزداد عمرًا  
سكانه بسرعة وستحتاج لرفع الأربع في  
المستقبل، ثم تنقل عن مسترول بالحزب  
الليبرالي قوله: إن هاشيموتو ارتكب  
خطأ في التعامل مع البنوك وفي مواصلة  
سياسة عدم التنظيم المالي، ففي اليابان  
يعني إصلاح البنوك إصلاح نظام  
المجتمع، إنها تقريبًا أشبه بالشهوة  
والحكومة التي تدعم هذه السياسة  
المصانة يوج بانج كوسيلة للتعامل مع  
مشكلة البنوك، قد لا تعطي برغضاء

دولي.  
أيضا ما كان رئيس الوزراء القديم  
تقول النيوزويك فيستدع عليه للتعامل  
مع المعارضة.. والحزب الذي حقق  
نجاح طيبة في الانتخابات الأخيرة  
يقوده تانوتو-وكان وزير الصحة  
السابق الذي يقود معركة ضد  
الفيروسات الطبية اليابانية القمعية. ورغم  
أن سياسات الاقتصادانية غامضة فقد  
دعا طويلا لأن تعامل اليابان باستقامة مع  
دولها الصداقة، وأنا ما أصالة رئيس  
الوزراء القديم فإن خطر مواجهة سايوج  
الوزراء أن المجلس الأعلى الذي سيحدث  
على المفارقة بعد هزيمة حزب  
هاشيموتو - يمكن سلطة للتصديق لأي قرار

عن كتابها ما يأنه وكل التغيير فكرة  
مطل شك فهو شأن الكثيرين من  
القوى في الحزب الليبرالي له علاقات  
وثيقة مع صناعة البناء للوزارة في  
الفساد والتي تحظى بحماية فائقة، كما  
أن له أراءه المضادة للتغيير.

أحد الأمور الواضحة في رأي المجلة  
أن الحرس القديم للحزب لم يكن  
يسوى الأمور دون تشاور مع الجيل  
الأحدث من قوى الجيل الإصلاحية،  
كما أن التفكير في إفساد الاقتراع على  
يعكس المزاج البالغ السوء للشاخبين  
اليابانيين.

تنتقل النيوزويك إلى التفرعات عن  
أراء المرشحين عند تولي أصدهم  
للمنصب الشاخر، لنقول إن تجربة  
هاشيموتو توضح أن الصمعة شيء  
والأداء من داخل المنصب شيء آخر،  
فمرغم أن الإفساد وإدارة كليتيه  
ستطلب تمركا سريعا فإن ما سيحدث  
بالفعل على السياسات الاقتصادية لم  
يتفق عليه بعد. وتنتقل المجلة عن  
قانوني ياباني كبير قوله إن هاشيموتو  
قد فجر الانتخابات الأخيرة بسلسلة  
الضرائب التي تم فرضها عشوائيا،  
والآن لا مفر من خفض الضرائب بشكل  
حتى لو تم تخفيض الضرائب بشكل





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٩

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# أوبانتي رئيس وزراء اليابان الجديد .. اختيار حزين ومعارضة شعبية

أثار انتخاب كيزو أوبانتي زعيما للحزب الديمقراطي الكبير إلى الحاكم ورئيسا لوزراء اليابان ردود فعل داخل الأوساط السياسية والعمالية اليابانية. ورغم حصوله على الأغلبية داخل حزبه إلا أن هذا الاختيار لم يحقق تطلعات الشعب الياباني. حيث يوصف أوبانتي بالفرجل الرمادي الذي لا لون له. وتتركز انتقادات رئيس الوزراء الجديد على استعادة ثقة خاصة بعد تزايد معدلات البطالة وانخفاض في ميزانية الأموال المخصصة لدعم أصحاب المعاشات.

وفي أول ظهور له كرئيس للوزراء قال أوبانتي إن مهمته الآن تخليص الشعب من حالة الاضطراب التي أصابته.

فيما أعلن اثنان من خصومه وهما سبروكو كاجيها وجونيترو وكوزومي أنهما لن يؤيدا رئيس الوزراء الجديد الذي يواجه معارضة شعبية حيث أن اختياره جاء بناء على طلب الأغلبية في الحزب الديمقراطي الكبير إلى وليس بناء على طلب الشعب.

وقد طالب قادة وزعماء أحزاب المعارضة عقب اختيار أوبانتي بجل البرلمان محاولة لحشد أكبر قدر من المعارضة ضده في البرلمان إذا ما تم حله فعلا وقال كازوشي سكرتير الحزب الشيوعي الياباني إن أوبانتي ربما كان أول رئيس للوزراء في اليابان يحقق أكبر قدر من خيبة الأمل. ونتيجة لذلك الانتقادات اعترف أوبانتي إنه يحظى بشعبية تقل كثيرا عن معظم المرشحين.

وأكد أوبانتي في تصريحاته أنه سوف يلتزم للشعب من خلال جولته في المقاطعات والجزر اليابانية امتلاكه طريقة مختلفة تماما في التفكير السياسي عن سابقيه.

وفي المقابل أعلنت النقابة العمالية أن اختيار أوبانتي ليس معبرا عن أغلبية الشعب الياباني ومازال السؤال مطروحا.. هل سيكون أوبانتي زعيما وطنيا مؤثرا في السيرة السياسية اليابانية والوثيقة أم لا.. وقد أبدى انشكاكيا بالتأثير أحد المستشارين في الحزب الديمقراطي انتعاشه وقال هل اختارت اليابان حلفا من يمثلها للقرن الجديد. اعتقد أننا نريد رجلا مثل توني بليز رئيس وزراء بريطانيا.







المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢٩ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



### المصادر والانتعاش الياباني المنتظر

من المؤكد أن استمرار التدهور في سعر صرف الين الياباني سيؤدي لا محالة نمو زيادة هذه التقلبات في مجال التجارة الدولية، خاصة مع شركاء اليابان التجاريين الرئيسيين أو الدول التي تتأثر تجاريتها من جراء تزايد القدرة التنافسية السعرية للمنتجات اليابانية. والواقع أن ذلك يعد تعديداً للشكك الياباني الاقتصادي المتسلط في الركود الذي تشهده اليابان منذ عدة سنوات، حيث تعد الصادرات إلى حد كبير هي المسئول عن الصلابة دون مزيد من التدهور في وتيرة النشاط الاقتصادي. ويعد انتعاش سعر صرف الين في العام المالي ١٩٩٧ مقارنة بعام ١٩٩٦ الدليل المؤكد على ذلك، خاصة بالنسبة للسلم الأكثر أهمية في تشكيلة الصادرات اليابانية، حيث تنبع الاستثمارات الأخيرة التي خدمتها ورورة التجارة والصناعة اليابانية من مبيعات السيارات المستوردة في السوق اليابانية قد انخفضت خلال عام ١٩٩٧ (أبريل ١٩٩٧ - مارس ١٩٩٨) بمقدار ٢٧٪.

ولقد أدى ذلك إلى أن يكون الانخفاض في عدد السيارات المستوردة لكبير من الانتعاش في عدد السيارات للباقي في السوق اليابانية خلال هذا العام. ويرجع هذا الأمر لعاملين الأول، هو أن بعض المصنعين اليابانيين قد عادوا للسوق المحلية مرة أخرى لانتاج بعض أنواع السيارات التي كانوا يصنعونها في الخارج سابقاً، ثم يقومون بتوزيعها للسوق اليابانية، والعامل الثاني هو انخفاض التنافسية السعرية لمصنعي السيارات الأجانب في السوق اليابانية، مع انخفاض سعر صرف الين. وفي الوقت نفسه فقد رأت المصنعات من السيارات اليابانية لتبلغ ٤.٧ مليون سيارة خلال العام المالي وهو ما بين ارتفاع ٢١٪ مقارنة بالعام المالي السابق، ورغم أن المصنعات قد انخفضت للسوق الآسيوية لتسهما خلال النصف الثاني من العام المالي إلا أن معدونية هذه السوق بالمقارنة بالأسواق الرئيسية في الدول الصناعية الغربية لم تنزح أثيراً كبيراً على المصنعات وهكذا دأب رغم انخفاض حجم المبيعات في السوق المحلية فإن صناعة السيارات اليابانية كانت من بين الصناعات القليلة التي شهدت ارتفاعاً في حجم إنتاجها ليبلغ نحو ٧٨ - ١٠ مليون سيارة خلال هذا العام المالي.



الدولار يتراجع مقابل الين في سوق طوكيو

## اليابان : اوبوتشي يختار ميازاوا وزيرا للمال



كييتشي ميازاوا. (أ ب ب)

المال لارتباطه بفضيحة اسهم شركة ديكوت، عام ١٩٨٨. وعلى رغم انه استطاع تجاوز ذلك ليصبح رئيس الوزراء بعد ثلاثة أعوام، إلا انه اضطر الى الاستقالة عام ١٩٩٣ بعد الخسارة الساحقة التي لحقت بحزبه في الانتخابات العامة في أعقاب عدد من الفضائح المالية.

وقال محللون ان علاقات ميازاوا المثنية مع كبار المسؤولين عن الشؤون الاقتصادية والمالية في الولايات المتحدة سيساعد على توطيد العلاقات بين طوكيو وواشنطن. وتريد ان يامكان ميازاوا الاتصال مباشرة مع وزير الخزانة الاميركي روبرت روبن ومع رئيس مجلس الاحتياط الفيدرالي (المصرف المركزي الاميركي) الن غرينسبان.

■ طوكيو، لندن - «الحياة» رويترز، ١ ب - قال كيزو اوبوتشي الزعيم الجديد للحزب الديموقراطي الحر في اليابان أمس انه سيطلب من رئيس الوزراء وزير المال اساميك كيتشي ميازاوا تولي منصب وزير المال في الحكومة اليابانية الجديدة التي ستتسلم مناصب الحكم في وقت لاحق من الاسبوع الجاري. وايلغ اوبوتشي الصحافيون أمس « منصب وزير المال هو اهم واثق منصب في الحكومة وإذا أود أن اطلب من ميازاوا توليه.

وجاء اعلان اوبوتشي عن مرشحة لمنصب وزير المال عقب انشغال سوق طوكيو أمس وانخفاض الدولار مقابل الين في اواخر المعاملات في طوكيو أمس. علما ان الاقبال على شراء الين كان محدودا لاستمرار الخسوف في شأن الحكومة اليابانية الجديدة.

وبلغ سعر الدولار في اواخر المعاملات في طوكيو ١٤٤,٣٦ ين مقابل ١٤٤,٣٦ ين في اواخر التعامل يوم الاول من أمس. ومقابل المارك الألماني سجل الدولار في طوكيو ١,٧٨١٢ مارك ارتفاعا من ١,٧٨١٢ مارك في نهاية التعامل يوم الاول من أمس.

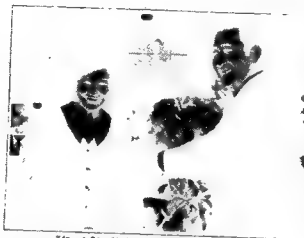
وارتفعت اسعار الاسهم في نهاية التعامل في بورصة طوكيو أمس وسط تداول بان كييتشي ميازاوا سيمسح وزير المال المقبل. وارتفع مؤشر نيكيا، للاسهم اليابانية الـ ٢٢٥ لركبسية ١٨, ١٧٠ نقطة، أي بنسبة ١,٠٧ في المئة. وبلغ ١٦١١٤,٥٤ نقطة. وارتفعت العقود الاجلة للمؤشر لشهر ايلول (سبتمبر) ١٨٠ نقطة الى ١٦٠٨٠ نقطة.

وقال مراقبون ان اختيار ميازاوا، الذي سيمسح ٧٩ عام في تشرين الاول (اكتوبر) المقبل لمنصب وزير المال يؤكد مكانته ككبار السياسيين في اليابان. اذ استطاع البقاء في الساحة السياسية على رغم ارتباطه بعدد من الفضائح والنكسات السياسية التي اصابت الحزب الديموقراطي الحر في اليابان. واضطر ميازاوا الى الاستقالة من منصب وزير



النشر والخدمات الصحية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٧/١٤

# البرلمان الياباني ينتخب «أوبوتشي» رئيسا للوزراء نوز ساهق لزعيم المعارضة على رئيس الوزراء الجديد في تصويت مجلس الشيوخ



هاشيimoto رئيس الوزراء المستقيل يتلقى  
بلاقة ورد من أعضاء مكتبه قبل مغادرته.

مكتب الأمين العام للحكومة  
والناطق باسمها في طوكيو بين  
عامي ١٩٨٧ و ١٩٨٩ والأسبق  
عام للمحزب الليبرالي  
الديمقراطي عام ١٩٩١ وتحت  
رئيس للمحزب في ٩٤ و ١٩٩٥ قبل  
انتخابه رئيسا للمحزب الاسود  
الفاشي.

وتجوز أوبوتشي من خلال  
خبرته لصياغة وتوجيه  
السياسة للاقتصاد  
والزراعة كان أوبوتشي الرئيس  
الوحيد الذي قدم الخطة  
بالإقليم بشأن الأجرام التي  
يعتزم تشكيلها أو أجهزة الأمن  
الاقتصادية والمالية في اليابان  
ويعتبر أوبوتشي من المنعزلين  
رغم وقوفه بجانب في صفوف  
القوميين للشعبين.

البرلمان بموجب الدستور  
ويصبح أوبوتشي رئيس الوزراء  
الياباني الرابع والخمسين.

وكان مجلس النواب قد انتخب  
أوبوتشي - ٦١ عاما - بأغلبية  
٢٦٨ صوتا في مجلس النواب  
الكون من ٥٠٠ مقعد أي بزيادة  
اصوات على الأغلبية التي يحتاج  
بها المحزب للحكم في المجلس  
وبشارك في الاقتراع ٤٩٤ عضوا.  
وقد تمت حكومة  
ريوتارو هاشيموتو رئيس  
الوزراء الياباني السابق استقالته  
قبل ساعات من انتخاب رئيس  
الحكومة الجديد كيزو أوبوتشي  
من قبل البرلمان. ويتوقع  
أوبوتشي بخبرة كبيرة  
في العمل السياسي استمرت  
٣٥ عاما. وتم تعيينه وزيرا  
للمالية عام ١٩٧٩. وشغل

طوكيو - وكالات الأنباء:  
انتخب أمس البرلمان الياباني  
رسميا كيزو أوبوتشي زعيم  
الحزب الليبرالي الديمقراطي  
الحاكم رئيسا للوزراء. وكان  
أوبوتشي قد فشل في الحصول  
على أغلبية الاصوات في مجلس  
الشيوخ في البرلمان بعد انتخابه  
رئيسا للحكومة الجديدة في  
مجلس النواب.

ويتمتع الدستور الياباني في  
هذه الحالة على تغليب قرار  
مجلس النواب على قرار مجلس  
الشيوخ. وانتخب مجلس  
الشيوخ الياباني الذي تسبق  
عليه المعارضة ناوتو كان زعيم  
الحزب الديمقراطي ليمر بتغييرات  
للمعارضة رئيسا للوزراء خلال  
المرحلة الثانية من التصويت  
عقب انقسام في الاصوات في  
الاقتراع الأول.

وحصل زعيم المعارضة على  
١٤٢ صوتا بينما حصل منافسه  
كيزو أوبوتشي زعيم الحزب  
الحاكم على ٢٢٠ اصوات فقط في  
مجلس الشيوخ البالغ عدده  
مقاعد ٢٥٢ مقعدا. وفي مجلس  
النواب حصل أوبوتشي على ٢٦٨  
صوتا مقابل ١٦٤ صوتا لثانيه  
زعيم الحزب الديمقراطي  
للمعارض.

وتتجمع لجنة تابعة للبرلمان  
في محاولة للوصول لاتفاق بين  
البلتين وتضم ١٠ ممثلين عن  
كل من مجلس النواب والنواب.  
ويعلن أوبوتشي تشكيل  
حكومته دون تأكيد البرلمان  
اختياره بشكل نهائي. وفي  
فشل اللجنة البرلمانية في  
الوصول إلى اتفاق سيكون  
لانتخاب مجلس النواب هو قرار





المصدر: الأهرام الممستلى

التاريخ: ٣١ / ٧ / ١٩٩٨ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## إعلان تشكيل الحكومة اليابانية الجديدة رئيس الوزراء الأسبق وزيراً للمالية

طوكيو - وكالات الأنباء - بعد ساعات من انتخاب البرلمان له رئيساً للوزراء، أعلن  
كيزو أويوتشي الرئيس القدير للحكومة اليابانية خلال ١٠ سنوات تشكيل الحكومة  
الجديدة

أحمد أويوتشي الذي انتخب بعد معركة حامية مع قوى المعارضة، حقيبة وزارة  
المالية إلى السياسي المغموم كيتشي ميأزاوا رئيس الوزراء السابق في مسعى  
لتحقيق قدرة في الاقتصاد الياباني، وتكررت مصائر صحيفة يابانية أن التشكيل  
الوزاري الجديد يضم أيضاً الكتائب العرفية والمسئول التجاري تايشي ساكاي ورئيساً  
لوكالة التخطيط الاقتصادي واكينو أويما الرئيس السابق لجامعة طوكيو وزيراً للتعليم  
وسايتو تويما، ٣٧ عاماً - وزيرة للبيئة والاتصالات وتعد تويما المرأة الوحيدة في  
الوزارة التي تضم ٢٦ وزيراً في أواخر سوابقة تشغل منصباً وزارياً في اليابان في  
فترة بعد الحرب العالمية الثانية، كما تم تعيين ماساويكي كومورا وزيراً للخارجية  
وكازو يوساكي وزير التعليم السابق وزيراً للتجارة والصناعة.  
وقد أدى بعض المحللين قلقهم من كبير سن وزير المالية الجديد إلا أن الأسواق  
المالية لم تتأثر كثيراً وارتفعت الأسعار في سوق الأوراق المالية











المصدر : الحسبة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٧/٢١

## انتخاب اوبوتشي رئيساً للوزراء في اليابان

■ طوكيو - رويترز -  
انتخب مجلس النواب الياباني  
أمس الخميس كيزو اوبوتشي  
رئيساً للوزراء.

وسيصبح اوبوتشي بناء على  
هذا الاقتراع رئيس الوزراء  
الياباني الرابع والخمسين. ويحل  
محل ريوتاكو هاشيموتو الذي  
قدم استقالته من زعامة الحزب  
الديموقراطي الحر الحاكم بسبب  
الانتكاسة التي مني بها حزبه في  
انتخابات التجديد النصفي  
لمجلس المستشارين المجلس  
الأعلى في البرلمان ١٢ تموز  
(يوليو). وانتخب البرلمان  
الياباني اوبوتشي بعد تأخير دام  
بضع ساعات في استعراض  
محدود للقوة من المعارضة.

لكن اوبوتشي الذي فاز فوزاً  
سهلاً في مجلس النواب اضطر  
الى ان ينتظر اربع ساعات قبل ان  
ينتخب رسمياً رئيساً للوزراء  
بعدما اختار مجلس المستشارين  
زعيم المعارضة تاكوكو كان لتشكيل  
الحكومة اليابانية الجديدة.

وانتخب مجلس النواب  
اوبوتشي (٦١ عاماً) بغالبية ٣٦٨  
صوتاً في مجلس النواب المكون  
من ٥٠٠ مقعد اي بزيادة خمسة  
اصوات عن الغالبية التي يتمتع  
بها الحزب الحاكم في المجلس.  
وشارك في الاقتراع ٤٩٤ عضواً.  
ويتمتع الحزب الديموقراطي الحر  
الحاكم بغالبية ١٣ مقعداً.





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ ١٩٩٨/٧/٢١

تفاقم مشاكل اليابان عززته.. وارتفاع عملات

أوروبية قيدت حركته

# بيانات تكاليف العمالة الاميركية تثير قنوات رفع الفائدة وتدعم الدولار

ولكن لمارك الياباني استقر على أعلى مستوى له منذ ستة أسابيع مقابل العملة اليابانية وترقيت الأسواق خطاب الان غريشيان رئيس البنك الاحتياطي الاتحادي. وفي إحدى مراحل التداول بلغ سعر الدولار ١.٧٨٥ مارك

و ١٤١.٩٥ ينا مقارنة مع ١٧٣٥ مارك و ١٤٢.٤٢ ينا في اواخر التعاملات الأوروبية السابقة.

أقبال على الشراء

● في طوكيو ارتفع الدولار مقابل الين الياباني في اواخر التعاملات بفضل اقبال على الشراء من بنوك يابانية وأميركية لكنه عجز عن اجتياز مستوى ١٤٢.٥٥ ينا وهو أعلى مستوياته خلال اليوم لعدم وجود حوافز جديدة. وقال متعاملون أن مخاوف بشأن الاسهم الأميركية حدث من قدرة

جني الأرباح

وقال متعاملون أن جني الأرباح دفع الدولار إلى التراجع مقابل الين القليلة قبل الماضية حيث كان المتعاملون على استعداد للتراجع بالدولار خطوة قبل إعلان الحكومة

اليابانية الجديدة رسمياً.

لكن الدولار بقي دعمًا هذا الصباح بسبب انطباع بأن المشاكل الاقتصادية لليابان تتخالف وأن حكومة رئيس الوزراء كينزو أوبوتشي لن تتمكن من إقرار الإصلاحات اللازمة.

وفي إحدى مراحل التداول بلغ الدولار ١٤٢.٤٥/١٤٢.٥٠ ينا و ١.٧٨٥/١.٧٨٥ مارك.

نطاق محدود

● في لندن جرى تداول الدولار الذي انخفض سعره بشكل عام

داخل نطاق محدود مقابل الين والمارك في تعاملات محدودة، وترقب المتعاملون انباء عن السياسة الاقتصادية اليابانية وعن بيانات أميركية. واستقر سعر الدولار حول مستوى ١٤٢.٢٥ ينا

عواصم - رويترز - تراجع الدولار مقابل المارك والين عند الفتح في نيسويوك أمس لكنه ما لبث أن ارتفع ببعض الشيء عقب إعلان بيانات تكاليف العمالة التي قد تشير من جديد تكهنات عن رفع أسعار الفائدة الأميركية.

وقالت وزارة العمل الأميركية أن مؤشر تكاليف العمالة ارتفع ٠.٩ بالمائة في الربع الثاني من العام مقارنة مع ارتفاع قدره ٠.٧ بالمائة في الربع الأول ومقارنة مع ارتفاع قدره ٠.٨ بالمائة ولغا لتوقعات وول ستريت.

وقال مايك مكاليد المحلل في ريفكو غروب «ارتفاع مؤشر تكاليف العمالة بقدر يزيد على ٠.٨ بالمائة قد يرفع الدولار إذ قد يعيد تركيز انتماء السوق على ما إذا كان مجلس الاحتياطي الاتحادي بحاجة لتثبيد السياسة النقدية».

وبلغ سعر الدولار عند الفتح ١٤٢.١٠/١٤٢.٠٠ ينا بالمقارنة مع ١٤٢.٤٨/١٤٢.٣٨ ينا عند الإغلاق السابق. كما بلغ ١.٧٦٤/١.٧٦٦ مارك بالفرنك مع

١.٧٦٨/١.٧٦٨ مارك





المصدر: القبس

التاريخ: ١٩٩٨/٧/٢١

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

العملة الأميركية على الصعود.  
واضاف ان ارتفاع العملات  
الاوربية الاخرى ايضا من اسباب  
تقييد حركة الدولار.  
وفي اواخر المعاملات بلغ سعر  
العملة الأميركية ١٤٢.٤٠/١٤٢.٣٠  
بينما صعدت من ١٤١ ١٠/١٤١.٠٨  
في اواخر المعاملات السابقة.  
واسام العملة الالمانية سجل  
الدولار ١.٧٧١/١.٧٧٠.٦  
ارتفاعا من ١.٧٨٨/١.٧٨٧.

### استقرار الاسترليني

● من جهة اخرى فتح الجنيه  
الاسترليني على استقرار في اوروبا  
ولكنه مازال منخفضا وسط تساؤل  
توقعات رفع اسعار الفائدة  
البريطانية الامر الذي ابقى على  
سعر الاسترليني اعلى قليلا من  
المنويات التي سجلها أمس  
الاول امام المارك والدولار.  
وتتركز انظار الاسواق على  
اجتماع لجنة السياسات النقدية  
ليتك انظروا المركزي الاسيوي  
المقبل. وتراجعت توقعات رفع  
اسعار الفائدة لكن المتعاملين  
يقولون انهم قلقون من المفاجآت  
التي قد تعطي دعما للاسترايني.  
وفي احدي مراحل التداول بلغ  
الاسترليني ٢.٩١١٥  
١.٦٤٣٧ دولار بالمقارنة مع  
٢.٩١٤٨/٢.٩١٥٣  
١.٦٤٥١/١.٦٤٥٢ دولار في اواخر  
المعاملات السابقة في اوروبا.







# استمرار تراجع الإنتاج والمبيعات في اليابان في الأشهر الستة الأولى من السنة الجارية

■ طوكيو - أب - تراجع إنتاج الصانعين اليابانيين للسيارات في النصف الأول من السنة الجارية بنسبة ١٠,٥ في المئة (قائماً بالأساس) مقارنة بنسبة ١٠,٥ في المئة من ١٩٩٧ (١٩٩٧) ليبلغ ٥,١ مليون وحدة (سياحية وخدماتية)، وهو التراجع الأكبر حدة في السنتين الأخيرتين.

وتشير أرقام إنتاج الصانعين اليابانيين في اليابان وحده إلى قطاعات السيارات السيادية وحدها إلى تراجع بنسبة ٨,٥ في المئة ليلبلغ ٤,١٤ مليون وحدة، بينما تراجع إنتاج السيارات الخدماتية والشاحنات بنسبة ١٧,٧ في المئة إلى ١,٠٢ مليون وحدة.

وفي حزيران (يونيو) الماضي وحده تراجع إنتاج السيارات السيادية ١٠ في المئة (من حزيران ١٩٩٧) إلى ٨٧٢١١ وحدة.

وتراجع إنتاج التراجع الإنتاجي مع هبوط الطلب المحلي ١٠,٥ في المئة ليلصل إلى ٣,٠٤ مليون وحدة، علماً بأن مبيعات السيارات والسلع المنزلية الأخرى انخفضت في اليابان بعد زيادة الضرائب عليها منذ العام الماضي، وتراجع ذلك التراجع مع هبوط الصادرات خصوصاً إلى الدول الآسيوية التي تعاني بعمقاً

ازمة اقتصادية عالمية. وهنا عرض لآخر نتائج كبير الصانعين اليابانيين في حزيران (ماضي) مقارنة بالشهر ذاته من ١٩٩٧، مع التأكيد بأن الأرقام الحالية تشمل بإنتاجهم المحلي وحده، من دون أخذ مبيعاتهم الخارجية في الحسبان.

■ أعلنت فويوتا موتورز كوربوريشن للصانعين الياباني الأول، أن إنتاجها في النصف الأول من ٩,٧ في المئة ليلبلغ ١٧٣٧٨ سيارة (سياحية وخدماتية)، تقية لتراجع الصادرات ١٠,٢ في المئة (١٢٨٣٤ وحدة) والمبيعات المحلية ٨,٧ في المئة (١٥٠٤١٠ وحدة)، وفي الأشهر الستة الأولى من السنة الجارية تراجع إنتاج فويوتا من اليابان ١١,٤ في المئة إلى ١,٢١ مليون وحدة.

■ لدى نيسان موتورز كوربوريشن الصانع الثاني في اليابان، تراجع إنتاج حزيران الماضي ١٠,٦ في المئة ليلبلغ ١٧٩٦٥ وحدة، علماً بأن تراجع صادراتها على محدد ١٧ في المئة إلى ٦١٨١١ وحدة.

بفضل نمو صادرات السيارات الخدماتية والاهتمام بنسبة ١٩ في المئة في مقابل تراجع صادراتها من السيارات السيادية ١,٦ في المئة، وفي النصف الأول من ١٩٩٨

تراجع إنتاج نيسان بنسبة ١٠,٥ في المئة إلى ١٦,٥ في المئة وحده ٧٨٨٠٠ وحدة.

■ وتراجع إنتاج هوندا مسؤولاً ٥,١ في المئة ليلبلغ ١١٠٤٨٠ وحدة، وصادراتها ٥,٣ في المئة إلى ٤٣٥٠٠ وحدة، وفي النصف الأول من السنة الجارية تراجع إنتاج الشركة ٢,٦ في المئة إلى ١٣٠٤٢١ وحدة.

■ وكسان موتورز (الاسم لدى ميتسوبيشي التي هيبت إنتاجها المحلي في حزيران ١٥,٢ في المئة إلى ٩٤٠٨٧ وحدة، علماً بأن هبوط مبيعاتها المحلية ١٤,٨ في المئة (٥٨٧٥ وحدة) سبب أي تأخير لزيادة صادراتها ١٠,٩ في المئة (٤٩٣٠٢ وحدة)، وفي النصف الأول من ١٩٩٨ تراجع إنتاج الشركة ١٨ في المئة ليلبلغ ٥٧٨١٠٩ وحدة.

■ وميتسوبيشي سبازدا بالأساس تراجع لصادراتها ٣١,٢ في المئة (٣٦٧١ وحدة)، وفي ظل تراجع مبيعاتها المحلية ٧,٢ في المئة (٧٨٤٩ وحدة)، بلغ تراجع الإنتاج المحلي ٢,٦ في المئة (٧٢٢٤٩ وحدة).

وفي النصف الأول من السنة الجارية تراجع إنتاج سبازدا في اليابان ٤,٩ في المئة إلى ٤٢٢٤٥ وحدة.





## أبو تيشي/المفتي... سرعة تنشيط الاقتصاد الياباني

ملوكيو - وكالات الأنباء:

تعهد رئيس وزراء اليابان الجديد كينزو أويوتشي في أول مؤتمر صحفي له أمس بسرعة معالجة مشكلات بلاده الاقتصادية مؤكدا أن أكبر مهمة لحكومته هي تنشيط الاقتصاد.

قال أويوتشي إنه لن يخفض الضرائب، بل أكثر من ٤٢ مليار دولار أو يجلد البرلمان وأجراء انتخابات مبكرة.

وصرح صمغر حكومي مقرب من رئيس الوزراء بأنه لا ينوي البقاء في السلطة لفترة طويلة والمعروف أن ولايته تنتهي في سبتمبر عام ١٩٩٩ ولابد من إجراء انتخابات بحلول أكتوبر عام ٢٠٠٠.

من جهة أخرى أعلن كبير المخططين الاقتصاديين في اليابان أنه سيكون من المستحيل تحقيق هدف زيادة الناتج القومي بنسبة ٩,٩ بالمئة من الآن وحتى مارس القادم وأكد أن الاقتصاد سيظهر أثراً إيجابية نتيجة صفقة التنشيط البالغة ١١٢ مليار دولار، أعرب عن مشواره حول مستقبل البلاد الاقتصادي.



## البطالة تسجل رقما تاريخيا في اليابان والمؤشرات السلبية تتكاثف

# حكومة اوبوتشي تخشخش ، الت : أول بحلول سريعة

مزيد من القلق

وإذا كانت كل هذه المؤشرات لم تساهم في تساهل الأسواق المالية على الاقتصاد لصحة الاقتصاد الياباني فقد اعلن وزير المال الجديد كيشي ميزاوا بتصريح ادى الى تراجع الين مرة جديدة فقد اعلن ميزاوا انه لا يلق بجدوى تدخل المصارف المركزية لتسهيل تحسين سعر صرف الين بشكل ثابت مقابل ابرز العملات الأجنبية في اسواق السلع

وجاء رد فعل نيويورك مباشرة تلاه رد فعل في طوكيو. إذ بلغت قيمة الين الساعة ٨.٠٠ - غ امس في طوكيو ٨٠. ١٧. ١٤٣ لل دولار الواحد مقابل ١٢٩. ٢٣. ١٤٢ للافال الخميس وحاول ميزاوا لاحقا ان يصحح ما قاله من دون ان يتمكن من عكس التوجهات. وأكد ان عبارته كانت مجرد ملاحظة منطوية وان المصارف المركزية ستستحل عنما يكون ذلك ضروريا.

كما انعكست على الين تصريحات رئيس وكالة التخطيط الاقتصادي الجديد الكاتب تايشي ساكاي. فقد أكد ساكاي ان من المستحيل ان يتوصل الى هدفه فيحقق نموا بنسبة ١.٩ لهذا العام. وهذا ما كان سطره يرفض الاعتراف به. وقال ساكاي ، توقع ان تعطي خطة النهوض والقيمتها ١٦٠٠٠ مليون ين (٨. ١١٠ مليون دولار) نتائج ايجابية على الوضع الاقتصادي لكن الوضع خطير بالفعل ولا يصح ان تكون متفلا.

وشارت الصحافة ساكاي تشاومه وبخاصة في التطبيقات التي اوردتها عن الحكومة الجديدة. وأكدت اساهي سيمومو ان الحكومة بدأت سباقا مع الوقت واعطت يومين في الحكومة مهلة سابعة يوم. وارت يومية ستهون كثير في الاقتصادية ان حكومة اوبوتشي تتمتع منذ تشكيلها بشعبية ضئيلة وارت ان عليها ان تحسن صورتها لو تحل.

طوكيو. انحب. جاءت انطلاقا الحكومة لليابانية الجديدة صعبة. كما اعلن بنفسه رئيس الوزراء كيزو اوبوتشي. فمذ يومها الاول واجهت الحكومة التي تشكلت الخميس، سلسلة من المؤشرات الاقتصادية السيئة وتعليقا على ضخامة المهمة الملقاة على عاتق الحكومة تعهد اوبوتشي في مؤتمر صحفي عقده امس بمعالجة المشاكل الاقتصادية بجرأة وشجاعة، مؤكدا ان مسؤوليتنا الدولية تكمن في نجاحنا في تنشيط الاقتصاد واعادته الى طريق النمو.

وعرب اوبوتشي عن امه يستعجدة النمو خلال عام او عامين، بينما كانت طوكيو تعتبر حتى الآن ان ذلك سيحقق في الخريف المقبل. اذ واجهت رئيس الحكومة سلسلة مؤشرات اقتصادية تخرجه بخطورة الوضع.

لقد بلغت نسبة البطالة رسميا، رقما قياسيا تاريخيا اذ شملت ٣. ٤ من القوة العاملة وكانت نسبة العاطلين عن العمل قد بلغت في ابريل ومايو الماضيين ١. ٤ ما كان يشكل رقما قياسيا منذ ان بدأت الوكالة الحكومية المكلفة الإحصاء تسجل الأرقام المتعلقة بالبطالة في ١٩٥٣. وفي يونيو بلغ عدد الذين يبحثون عن عمل ٢. ٨٤ مليون شخص أي بزيادة ٥٥٠ ألف شخص خلال عام.

كما سجلت اسعار الاستهلاك تباطؤا في يونيو ٢. ٤ عما كانت عليه في مايو يعطي معدل ارتفاع بنسبة ١. ٥٠ - خلال ١٢ شهرا

وفي يونيو انخفض نشاط قطاع البناء بنسبة ١١. ٧ عما كان عليه في الشهر نفسه عام ١٩٩٧، وذلك بعد ان سجل انخفاضا قويا في مايو بلغ ١٧. ٧.





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/ ٨ / ١

لكن تقديرات رؤساء الشركات الكبرى جاءت بين صباوة. فمن اصل ٢٧ شركة استطلعت لسطحي رأيها لجاءت النتيجة على الشكل التالي: ١٥ متفائلا باعتقال ٥ متفائلين كثير، ٢ اميل الى التشاؤم ٥ لم يبنوا برأيهم.

صرح رئيس الوزراء الياباني كيتو اويوتشي انه يود لقاء الرئيس الأميركي بيل كلينتون في اسرع وقت.

وقال اويوتشي في مؤتمره الصحفي امس، اود ان تسنح لي الفرصة بأسرع وقت ممكن لإجراء محادثات مع الرئيس كلينتون.

وكان سلفه ريوتارو هاشيموتو الذي اثار استقالته رحلة كان من المفترض ان يقوم بها في اواخر يوليو الجاري الى فرنسا والولايات المتحدة. واضاف اويوتشي، اريد بناء علاقة متينة كعلاقة ريو (ريوتارو هاشيموتو) وبيل (كلينتون).







المصدر: الحبيشة

التاريخ: ١٩٩٧/٨/١

للنشر والذخعات الصحفية والمعلومات

أوبوتشي سترك منصبه بعد انتعاش الاقتصاد

## طوكيو تستعد لحالات افلاس

لندن، طوكيو، نيويورك - رويترز، أ ف ب - ارتفع الدولار الأميركي إزاء اللين الياباني في الدولارات الأوروبية والأميركية أمس الجمعة ليصل إلى أعلى مستوياته منذ ثلاثة أسابيع. وبلغ عند الفتح في نيويورك ١٤٤,٤٥ بين مساقيل المساق الخامس ١٤٣,٧٣/١٤٣,٧٣. في الوقت نفسه حث مصدر ياباني على الاستعداد لحالات افلاس.

وكان الدولار استقر في اواخر الدولارات في طوكيو عند مستوى أعلى من ١٤٣,٥٠ بين على رغم تصريحات مسؤولين يابانيين حاولوا فيها ايضاح تصريحات لوزير المال الجديد كينشي ميازاوا ادلى بها مساء أول من أمس.

واقبل المتداولون على بيع اليين ما أدى إلى انخفاضه منذ مساء الخميس اثر تصريحات ميازاوا التي قال فيها إنه يعتقد أنه من الضروري أن تسرك السلطات مسألة تحديد أسعار اليين والأسهم للاستوق.

وانت هذه التصريحات إلى انخسار للخلاف من تدخل السلطات اليابانية في سوق الصرف الأجنبي.

لكن مؤتمر دنيكاو - ٢٢٥، الرئيسي ارتفع ١,٠٩ في المئة وسط أمل بأن الحكومة الجديدة ستسرع بمرعة لتفكك

فيما ظهرت بيانات رسمية ان معدل البطالة الياباني ارتفع إلى مستوى قياسي، بلغ ٤,٣ في المئة في حزيران (يونيو) الماضي من ٤,١ في المئة في أيار (مايو).

كما ارتفع المارك إزاء العملة اليابانية إلى أعلى مستوى منذ ستة أسابيع لكنه استقر أمام الدولار.

وقال أحد المتداولين إن عروض الشراء بين البنوك الذين

فاتتهم فرصة شراء اليين بأسعار الأقل أثناء تداولات نيويورك وانضمام بالشراء من قبل صانعي استثمار في الخارج، دعمت العملة الأميركية عند مستوى ١٤٣,٥٠ بين طوال الفترة الصباحية في أوروبا، قبل أن يفتح الدولار في نيويورك فوق مستوى ١٤٤.

وأشار متداولون إلى أنه من المحتمل أن يرتفع الدولار إلى

مستوى ١٤٦ يئاً، أو حتى ١٥٠ يئاً.

في طوكيو، قال مصدر حكومي أمس إن رئيس الوزراء كينزو أوبوتشي سيبقى في منصبه إلى أن يتم انتعاش الاقتصاد.

وتولى أوبوتشي السلطة في ساعة متأخرة من ليل أول من أمس على رأس إدارة جسيدي

تعهدت بمعالجة النظام المصرفي المضطرب في اليابان وانعاش الاقتصاد. وأضاف المصدر الذي كان يتحدث إلى مجموعة صغيرة من الصحفيين أن أوبوتشي لا

يعزز البقاء في السلطة أطول من اللازم، وذكر المصدر القريب من أوبوتشي أن رئيس الوزراء ملتزم بتسليم شئ جيد للشعب

والمنطقة والمجتمع الدولي كله. وعندما سئل عن المشاكل المصرفية التي تواجه اليابان، قال المصدر، الذي طلب عدم نشر اسمه، إنه

عليها الاستعداد لمواجهة بعض حالات الافلاس. من جهته أعلن رئيس التوجيه الاقتصادي الجديد في

اليابان تاكيشي ساكاي في أول مؤتمر صحافي له أنه من المستحيل تحقيق الهدف المقرر في نمو إجمالي الناتج المحلي وهو ١,٩ في المئة حتى آذار

(مارس) المقبل. وأضاف ساكاي، الذي عينه رئيس الوزراء الجديد، أنه سيهدد

البنك في هدف النمو الاقتصادي

بعد دراسة النتائج الإجمالية الثلاثة أشهر حتى حزيران (يونيو) ١٩٩٨. وأصر على قلقه إزاء مستقبل الاقتصاد.

وقال إن الوضع الاقتصادي سيئ ولا يمكن أن يكون مثلالاً.

في سيدني واصلت وزيرة الخارجية الأميركية مادلين أولبرايت الضغط على اليابان

أمس قائلة إنه ليس أمام رئيس الوزراء الجديد سوى وقت قصير لاتخاذ القرارات اللازمة لإصلاح الاقتصاد.

وقالت في مقابلة أجرتها معها وكالة رويترز: «أعتقد أنه يعلم أنه ليس أمامه الكثير من الوقت... وستتبع الموقف عن كثب وبثقة».

وأدت أولبرايت بهذه التصريحات بعد ساعات من انتخاب أوبوتشي. وتعتبر اليابان ثاني أكبر اقتصاد في العالم.





المصدر : الحرة

للتشهر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٢٠٠٨ / ٨ / ١٩٩٩

### كلينتون يدعو اليابان الى التحرك بسرعة لانعاش الاقتصاد

● واشنطن - ١ ف ب - وجه الرئيس الاميركي اليوم اول من امس بدء عاجلاً الى الحكومة اليابانية الجديدة للتحرك «بسرعة» في الإجراءات الرامية الى انعاش الاقتصاد الياباني.

واعان كلينتون في مؤتمر صحافي عقده في البيت الابيض: «من المهم بشكل خاص لآسيا والاقتصادنا أن تتخذ الحكومة اليابانية الجديدة بسرعة وبفاعلية الاجراءات اللازمة لتعزيز نظامها المالي وتنشيط وفتح اقتصادها».

وجه الرئيس الاميركي «تحية لانتخاب» رئيس الوزراء الياباني الجديد كيزو اويوشي.

يشار الى ان انعاش الاقتصاد الياباني اساسي لانعاش في آسيا التي لجمت ازمتها النمو الاقتصادي الاميركي في الفصل الثاني من السنة الجارية.

وتفيد تقديرات رسمية اولية نشرت امس ان اجمالي نمو الناتج المحلي الاميركي تراجع الى ١.٤ في المئة في الفصل الماضي مقابل ٥ في المئة في الفصل الاول من هذه السنة.

وقال كلينتون ان بعض الاسباب التي ادت الى التباطؤ في الفصل الثاني يرتبط مباشرة بالازمة الاقتصادية في آسيا. مشيراً الى ان صحة الاقتصادات الآسيوية تنعكس على صحة الاقتصاد الاميركي.





## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ: ١٩٩٧/٨/٢٠

### كيزرو أوبوشي «البيتزا الباردة» بإزاء الأزمات الحارة

لم يعن السيد كيزرو (أوكايرو) أوبوشي - وزير خارجية اليابان السابق، ورئيس الحزب الليبرالي (إيبيكو) المنصرون، ورئيس



الحكومة اليابانية منذ ٣٠ سنة - رأيه في قول السيدة مادلين أوسرايت له عندما انتقته في بانكوك، في أثناء اجتماع دول رابطة أمم جنوب شرق آسيا (آسيان): «إن السيد الرئيس يصعد

الاجتماع بك فرياً». وكانت بانكوك غداً انتخاب السيد أوبوشي إلى الرئاسة الحزبية تمهيداً لانتخابه البرلاني إلى الرئاسة السياسية والإدارية الوطنية. محطة وزير الخارجية السابق الأولى، والمحلل الدولي الأول الذي يخطه لاسباً حلة الرئيس الجديد. ولا ريب في أن الرجل الذي حاز ٢٢٥ صوتاً (من ٤٠٠ هي مجموع مندوبي ٤٧ ولاية حزبية و٣٥٢ برلمانياً وشيخاً فازوا على لوائح الحزب الليبرالي - الديموقراطي) منذ الدورة الأولى، وفاز على منافسيه الاثنين، لم يسس الحملة الصحفية الساحرة وبه البقعة، التي خصص بها الصحافة الأميركية السياسية اليابانية منذ انتخابه نصف أعضاء مجلس الشيوخ، في ١٢ تموز المنصرم. ولا هو نفس محسنة من السفيرة التي أصابت الطاقم السياسي الحاكم الدرع إلى خلافة السيد هاشيموتو، رئيس الحكومة السابق والخاسر. فلم تبخل الصحافة الأميركية على من كان أحد المرشحين الثلاثة

لخلافه رئيس الحكومة ببقائه «البيتزا الباردة» كناية عن ضيق السيد أوبوشي انفعالاته (وهذا بالفصيح تهليل وطني) وعن عذوبة النملة والرتيبة إلى جعل بكريها ولا يحدد فيها. وهذا ما لم يستدرج عليه خليفة سلف في أثناء الأسبوعين اللذين انتقدياً بين خصامه مزنة نحو عشرين في المئة من مقاعد في مجلس الشيوخ الجديد وبين إجراء انتخابات الفللة الحزبية. فهو لم يكف عن القول أنه، هو المرشح للرئاسة والمصدري لثلاث أزمة اقتصادية ومالية تضرب مصروف العالم، ومدينة، الأول، وخزان اندخاره - وكلها نعتت تطلق على اليابان - ليس «خيباً في الاقتصاد».

وقد يكون الحوف (الأميركي) على نتائج السياسة الاقتصادية اليابانية المنتظرة هو العلة في «الوقاحة» التي صفتها التحقيقات الصحفية على السياسة اليابانية والسياسيين اليابانيين. لكن الخوف ليس غداً «للتشاور» على ما رأى مسير اليابان في واشنطن، أو «التعالي»، وهو لا يسوغ نعت المرشحين لخالفة السيد هاشيموتو بصفت الكفاءة. على رغم زعم بعضهم، ومنهم خليفة المنتخب. والحق أن بعض الصحافة الأميركية إنما كان يريد أراء بعض الصحافة اليابانية.

فذهبت صحيفة رجال الأعمال «نيوه كايزر» على ما نقلت بعض الصحف الأوروبية، إلى أن السيد كاجيياما، مناص أوبوشي الأول، هو مرشح أوساط الأسواق والمصالح الاقتصادية الكبيرة وزعمت الصحفية نفسها أن المناسبات الخاسر الآخر، السيد كيزرو، هو الرشح الشعبي، قياساً على الاثنين الآخرين. أما المرشح الثالث، والفنان، السيد أوبوشي نفسه، فهو مرشح كتل الحزب الأكثري وعصبياته. ومعنى هذا التصفيف، إذا صح، أن فوز رئيس الحكومة الجديد بمقتضى إن ما هو قريب على قوة الجهاز الحزبي والانتخابي وتقدمه على المصالح الاقتصادية نفسها في قلب ثاني قوة اقتصادية عليا.

ولا يبرر ما نعتت إليه صحيفة رجال الأعمال اليابانية، ولا قول

السيد أوبوشي في نفسه، «التعالي الأميركي». لكن الملاحظة المزدوجة، والمنققة، لا تنفي الرقيب الاقتصادي، والسيد الآن، غريغسان حاكم الاحتياط الفيدرالي الأميركي ليس ألقهم شيئاً. من القلق حراء، الأزمة اليابانية المتصادمة عدة سنة تقريبا على بدايات الأزمة الآسيوية. فغلي رغم إجماع المراقبين أو ما يشبه إجماعهم، على أن الأزمة اليابانية مختلفة اختلافاً عميقاً عن الأزمات الآسيوية الأخرى (لثباتها دورها).

وتصرب جسماً متمسكاً بلع مرتبة من النمو تفرص عليه تغيير موازينه (انفلاخ)، صمغ توريته، «مانجيت»، رويشته، يحظر الطاقم السياسي الحاكم، وضعت تجديده، باعتصام متعاقم، ويمزى إليه إجماع اليابان، منذ انفجار دقاعة المضاربة، في أوائل العقد الحاربي عن تصفية إرث علاقاتها الاجتماعية وموقوفاتها (بعد أن ردت التسق الياباني طوال أربعة عقود).

والسيد أوبوشي يكاد يكون موجراً عن العلاقات الاجتماعية والسياسية هذه، فهو برلاني قديم ورث، منذ كان في السياسة والعشرين من عمره، أي قبل خمسة وثلاثين سنة، المقعد الثنائي عن والده، وشأن رئيس الحكومة الياباني الأخير هو شأن ربع النواب الخمسة الذين يسمهم المجلس النيابي (أو «الحجرة المنخفضة» على ما كان مجلس العموم، على خلاف مجلس الشيوخ، يدعى ويسمى). وما زال ناخبو «الناطق»، المعينين عن المدن الكبيرة وطبقاتها الوسطى ومن مشاغلتها المتصلة بالاطر الاقتصادية الجامعة، ترجع كفتهم في انتخاب السياسيين إلى المجلسين والحزب الليبرالي - الديموقراطي، وهو الحزب الحاكم منذ نصف قرن تقريباً باستثناء أشهر قليلة، هو تحالف كتل متطلة وأسرية يتزعم الكتلة منها أحد الأعيان الذي غالباً ما يتوج زعامته برئاسة الحزب، أي برئاسة الوزارة لبعض الوقت.

والسيد أوبوشي يتعهد كتلة رئيس الوزراء الأسبق، تاكيشيتا، أكبر كتل، أو «اسم» الحزب الليبرالي - الديموقراطي، وقضى ما سبق من عمله السياسي والنيابي، المبكر والمديد، يتقلب بين مناصب وزارية ثانوية ولعل «المر» منصب تولاه، قبل أقل من عقد بقليل، هو منصب الناطق باسم الحكومة. فقلوا بإسم الحكومة، الإعلان عن اسم الامبراطور الجديد، خليفة ميروميتو، على شباشات التلفزيون. وأوكلت إليه حقيبة «الشؤون العامة» وحقيبة التنسيق الإداري، وكان، من قبل، نائباً لوزير البريد والاتصالات.

وتتفق صدرة السيد أوبوشي السياسية، اليوم، مع حالة اليابان أي تجديد حياة سياسية ما زالت تزحف تحت وطأة التشنجل لملكي الصديق. وليست مصاحب دخول اليابان طوقاً اقتصادياً جديداً تدعوها إلى دخوله، والتعجيل فيه، أعراض امتكاش الاستهلاك، وتعاظم الأخبار، بضعفاسة الديون الفاسدة (رئيس





المصدر : - الجزيرة -

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٨/٢٩

«صعوبة» محسوسة، كما يقول الكويتيون، وهم السكان، وشراكة المنافسة الآسيوية بعد تخفيض سعر الصادات - ليس منه الصاعب وهذا هي التي تتحدى الحياة السياسية اليابانية. فثمة العزوف عن المشاركة السياسية، أو المشاركة في طرق أخرى غير الاقتراع. وثمة اقبال النساء على المشاركة العامة وطرحهن مشكلات وقضايا لم تعد الأجهزة التقليدية على تلقيها واستيعابها ومعالجتها. وإلى هذا ثمة القضايا الإقليمية الكبيرة، وأولها قضية العلاقات الأميركية - الصينية المحددة، وقضية القوى الذرية الجديدة بجنوب اسيا والقضية الأولى قد تستقر امطاراً في السياسة الأميركية، بفكر ماغلاب دور اليابان، وهي ركن استقرار جنوب شرق آسيا منذ عقود. فإذا اهتز الركن وجب صوغ أركان جديدة لاستقرار لا يتفق مع مطامع الصين القوية ولا مع مراعاة الاقتصادية والإيديولوجية أما القضية الثانية فتصعب مفعول المظلة النووية الأميركية على نحو حداد. وقد تدعو إلى تجديد السؤال عن التزام اليابان القبول بتجديد نفسها من السلاح الذري. وهذا الالتزام موضع إجماع وطني وشعبي فإذا جمعت المسائل السياسية إلى ملاحظات مؤشر «موتيز» على الدين الياباني (وهي ملاحظات لم تأخذ بها الأسواق على نحو ما لم تأخذ بانتخاب السيد أويوشي) - وهي مؤشر على أسوأ احتمالات وليس على الوقائع - بدا كاهل رئيس الحكومة الجديد ضعيفاً عن احتمالها لكن كاهل الياباني أقوى بكثير.

وضاح شرارة







المصدر : الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٢ / ١ / ١٩٩٨

**طوكيو**

الكت وزارة  
المالية اليابانية  
زيادة فائض  
الميزان التجاري بنسبة ٢٧ /  
في يونيو الماضي مقارنة بنفس  
الشهر من عام ٩٧  
سجل فائض الميزان التجاري  
١,٢٢ تريليون ين مسجلا زيادة  
لشهر الخامس عشر على  
التوالي





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/٧

## الحكومة اليابانية تتعهد بالإمراع في الإصلاح الاقتصادي أوبونشي يؤكد لكيفيتنقن اعترافه خفض ٤٠ مليار دولار من الضرائب

طوكيو - محمد إبراهيم المسوقي - وكالات الأنباء - تعهد الوزراء اليابانيون الذين تم اختيارهم في الحكومة الجديدة برئاسة كيزو أوبونشي أمس بالعمل على الإسراع في عملية الإصلاح الاقتصادي الوطني.

وبصرح ميرومو نوناكا سكرتير مجلس الوزراء بأن الحكومة الجديدة وسعت على رأس قائمة أولوياتها تنفيذ خفض الضرائب وتقديم مشروعات قانون إلى البرلمان مع بدء دورته المقبلة لوقف القانون المالي الذي يقيد الخيارات المطروحة أمام الحكومة لمواجهة العجز المالي. فخلال من اعترافها إنشاء بنك جديد يعمل كجسر بين باقي المؤسسات المالية ويكنز هذه المساعدة في تخفيف الأزمة التي تواجهها البنوك اليابانية ومن جانبه أدى رئيس وزراء اليابان الجديد استعداده الجاد للحد من الضغوط السمة اللازمة لإنهاء حالة الركود الاقتصادي التي تعاني منه البلاد.

وأبلغ أوبونشي الرئيس الأمريكي بيل كلينتون - في اتصال هاتفي جرى بينهما - أنه سينطلق في السياسة المالية التي انتهجها سلفه وسيخفض الضرائب بمقدار أربعين مليار دولار على الأقل. وأكد أوبونشي الرئيس الأمريكي أن معالجة الاقتصاد بمثل الأسس الزاويته وأشار إلى أن كلينتون وأوبونشي اتفقا على أن يبقى وزير المالية الأمريكي روبرت روبن على اتصال وثيق بوزير المالية الياباني الجديد كينشي ميوزاوا الذي كان رئيسا لوزراء اليابان في السابق الذي يشتم بحرية طويلة في مجال الاقتصاد الدولي ومن المتوقع أن يلتقي كلينتون وأوبونشي خلال شهر سبتمبر المقبل على هامش اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة في نيويورك.

وقالت وكالة أنباء «كيوودو» اليابانية عن يوشيمو سوزو السكرتير العام للحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم قوله أنه يمتحن على الحكومة الجديدة تحقيق معدل نمو اقتصادي بلغ ٧ ٪ لتتطلب على ركوها الاقتصادي. غير أن تاتشيشي ساكاجا للوزير العام الجديد لوكالة التخطيط الاقتصادي اليابانية حذر من أن الانخفاض الياباني قد يتجه للركود مرة أخرى بعد انكماش بلغت نسبته ٧ ٪ خلال السنة المالية ١٩٩٧.

من جانب آخر أظهر استطلاع للرأي العام الياباني أن ٧٣ ٪ فقط يزينون حكومة أوبونشي الجديد. وهي أقل نسبة تأكيد تحصل عليها حكومة يابانية عقب فترة وجيزة من تشكيلها منذ مطلع السبعينيات.

وأشار الاستطلاع الذي أجريته صحيفة «يوميوري شيمبون» إلى أن ٨٢ ٪ لا يظنون حكم أوبونشي. كما أعرب ٦٨ ٪ عن اعتقادهم بعدم قدرة الحكومة اليابانية الحالية على إخراج البلاد من أزمتها الرامنة.





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/٤

## الحكومة اليابانية تتخذ مواقف دفاعية في مواجهة أعلى نسبة رفض شعبي لسياساتها

طوكيو - محمد إبراهيم المصري - هونغ كونج - وكالات الأنباء - كشفت الحكومة اليابانية الجديدة موقفًا دفاعيًا أفس في مواجهة أعلى نسبة رفض شعبي عكستها استطلاعات الرأي التي أوضحت أن ٤٧٪ لا يؤيدون الحكومة التي لم يرض على تشكيلها إلا أيام قليلة. وتكررت استمارة استطلاع رأي شيمون التي أجرت الاستطلاع أن النتيجة تمثل أعلى نسبة سلبية لشعبية حكومة يابانية تسجلها الصحيفة منذ أن بدأت استطلاعاتها في عام ١٩٥٥.

ولا يعتقد سوى ١١٪ من شملهم الاستطلاع وعددهم ١٧٥٠ شخصًا أن بإمكان الحكومة تحقيق تقدم سريع في الانضمام الاقتصادية في ظل قيادة كيزو أريونشي بينما طالب ٤٠٪ مجلس النواب بالدعوة إلى إجراء استشارات عامة مبكرة وتصلحت القضية بين شعبية الحزب الليبرالي الديمقراطي إلى ٣٣٪ مقابل ٢٠٪ للحزب الديمقراطي بقيادة تايتوكان.

في محارلتها للتخفيف من الآثار السلبية لاستطلاعات الرأي تعهد هيمودو توكا المتحدث الرسمي باسم الحكومة بأجراء خفض دائم للضرائب وقال إن الحكومة ستسرع بإصدار التشريعات اللازمة لمواجهة أزمة تراكم الدين المفرطة ومن المتوقع أن يوضح أريونشي برنامج حكومته في خطاب يلقيه أمام الدورة الاستثنائية لمجلس البرلمان يوم الجمعة المقبل.

وسط حالة التشكك التي تزايد التعامل بشأن إمكان تعطي اليابان مرحلة التركيد العميقة بسرعة هبط مؤشر نيكى للأسهم اليابانية بنحو ٨٩ نقطة إلى ٢٢٢ نقطة أي بنسبة ١٪ ٣١ كما هبط سعر الين إلى معدل ١٤٥ ٦٤ ين للدولار الأمريكي وبمثل ذلك انخفض سعر للدولار منذ ٧ أسابيع. وترتب على ذلك سلسلة من اتجاهات الهبوط للمصناعات والبروصات الاسبوية كان أكثرها في هونغ كونج فقد انخفض مؤشر هانج سينج بنسبة ١٤.٥٪ تأثرا بالهبوط في بورصة وول ستريت وطوكيو وكذلك بعد إعلان من هيو شيد في أرياح بكهانش أس جي سي التي تمثل أسهم ٢٪ من التمايلات في البورصة وقد اعترف البنك بيهبوط أرباحه الصامتة بنسبة ١٦٪ إلى ١.٠ مليار دولار خلال النصف الأول من العام الحالي.





## المحلون للمعاش.. مشكلة كبرى للشركات اليابانية!! ٤٢٨ مليار دولار عجزاً.. بسبب طول العمر..!! مشروع جديد للخروج من الأزمة.. بإعطاء المستحقين من الضرائب

تواجه الشركات اليابانية أزمة من نوع جديد ينظر إليها الخبراء على أنها قنبلة موقوتة يصعب التعامل معها وتتلخص الأزمة ببساطة في ارتفاع أعداد المحالين للمعاش وصعوبة توفير المعاشات الشهرية وخاصة في قطاع البنوك الذي بدأت تهدده الأزمة قبل غيره من القطاعات الأخرى وسوف تعاني الشركات اليابانية من عجز قدره ٦٠ تريليون ين (٤٢٨ مليار دولار) لفكشة نفقات المعاشات طبقاً للتقديرات التي أعلنها معهد دايو للبحوث.

### مقدمة سريعة

شكلاً جديداً ابتداء من عام ٢٠٠٠ ومع قدوم العام المالي الجديد في أبريل من عام ٢٠٠٠ أصبحت إصدارات جديدة ورائحة تنظيمية تجري الشركات على إعلان القيمة السوقية لأصول صناديق المعاشات خاصة وأن عجز صندوق المعاشات تتناحله للشركات الكبرى في ميزانياتها وهذا للتشريع الجديد سيؤثر مثل هذه الشركات بصورة إعلان حجم العجز أيضاً في ميزانياتها وهذا ما يؤكد حقيقة وضعها واتّاب من مركز نيكو كيهووت للمعاشات.

لقد أجمعت إعلان حقيقة واقعة أصول صناديق المعاشات ألا أن ذلك لا يعتبر حلاً للمشكلة المزمنة وتقوم الشركات حالياً بإعادة مشروعات دولية، منها على سبيل المثال تحويل نظام المعاشات من برنامج ماسبي معاش إلى برنامج آخر يضمن دخلاً سنوياً بعد الأمانة في التقاعد على أن يتسلم الإدارة خزناً معيها من قيمة المعاش على أقساط سنوية الخامسة ويتسلم الياباني على أقساط أسبوعية أو شهرية وهذا النظام الأخير متبع في العديد من الدول الغربية وعلى رأسها الولايات المتحدة الأمريكية.

والرغم من أن الأخذ بالنظام الأمريكي قد يتعارض مع العقيدة اليابانية التقليدية إلا أنه قد يعطي فرصة للشركات بحيث تحصل الطرق لتسوية عجزها المالي وهذا الفكر يزداد بشدة

وهذا الرقم المزعج الذي أعلنه معهد الديموغرافيا يترقب ضغط التقديرات السالبة التي أعلنتها مراكز بحثية مماثلة ويصل الرقم المطلوب ٧٧٥ من ميزانية اليابان السنوية والسبب كما تقول وكالة رويترز للأنباء في تقرير لها من المعاشات طردياً يعود إلى ارتفاع أعمار السكان في اليابان والتي ترتفع بنيتها أمامه من كبار السن حيث تشير التوقعات إلى أكثر من ربع السكان سيصبح فوق الخامسة والسبعين من العمر بحلول عام ٢٠٢٥. وبعيد الكساد الاقتصادي وشمول سوق الأوراق المالية وانخفاض معدلات العائدات البنكية يستحق الشركات الكبرى من توفير السيولة اللازمة لمواجهة الأحمال المتزايدة للتزاماتها بالتزاماتها المالية تجاه عمالها. ويعتبر المجتمع الياباني واحداً من أعلى المجتمعات العالمية المسنة وذلك يرجع

إلى الرعاية الصحية المتميزة والتي تساهم في إطالة متوسطات الأعمار في الوقت الذي تصل فيه نسبة الخصوبة ومعدلات المواليد إلى معدل منخفض حيث سجلت الإحصائيات انخفاضاً في معدل المواليد إلى ١,٢٩ طفل لكل امرأة كما اعتاد اليابانيون قضاء عمرهم كله في خدمة شركة واحدة أسداً في الحصول على مستحقاتهم دفعة واحدة بعد انتهاء الخدمة مما يخلق مشكلة صعبة أمام هذه الشركات لم تحلها حلاً جذرياً لها قبل تقادم الفرض. وقد تكرر معهد دايو للبحوث أن جزءاً من المشكلة يعود للسيرة البالية التي تتعامل بها الشركات الكبرى مع صناديق المعاشات وكيفية استثمار أموالها ومن الملاحظ أن تلغف القضية

الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم أن تطبيقها يتطلب تغييراً تشريعياً في مجال الضرائب معاملة تشجيع المواطنين على تجنب استلام الأموال نقداً.. وفي ظل الظروف الاقتصادية الحالية يصعب القول في هذه الملاحظة الجديدة. وقد قدم عدد من نواب الحزب الليبرالي الحاكم مشروعاً من الاقتراحات بخصوص هذه الأزمة الجديدة بهدف تشجيع العاملين على قبول البرنامج الجديد للمعاشات مع جعل البرنامج السنوي أو الشهري غير خاضعة للضرائب إلى حين وتخفيف العبء الضريبي المميز لهذا المشروع من أهم عوامل نجاحه كما يؤكد المشروع من أهم أنه يشجع في الوقت ذاته على تخفيض معدلات الادخار واستثمار صناديق المعاشات بأساليب جديدة تحقق أعلى ربحية وتؤكد الأساليب السياسية اليابانية دعم رئيس الوزراء الياباني الجديد كيزو فونوشي لهذه الفكرة والتي تسمح لكافة الشركات اليابانية بمعالجة عجز صناديق المعاشات الخاصة بها







الشعب

المصدر :

التاريخ : ١٩٩٨ / ٨ / ٤

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الأمريكيون لا ينامون خوفا من العدوى

# تهاوى العملاق الياباني تحت الضربات الاقليمية ديعة بفعل فاعل!

في النصف الثاني من الثمانينيات بلغت اليابان ثروة صغودها الاقتصادي، وهددت شركاتها بابتلاع الأسواق العالمية، وارتفعت الأصوات للذخيرة تطالب باحتواء العملاق الآسيوي، ولم يكد يمر عقد واحد على هذا الصعود الصاروخي حتى منى الاقتصاد الياباني بانكاسة هائلة يمكن أن تعود به إلى اوضاع ما بعد الحرب العالمية. هل كانت الانكاسة مجرد صدى للانهايار الاقتصادي الذي اجتاحت دول الجوار الشرق آسيوية؟ أم أنها جاءت «بفعل فاعل» في إطار تخطيط طويل الأمد لاحتواء اليابان؟

كانت الولايات المتحدة هي أكثر الدول اهتماما باليابان سواء في مرحلة صغودها التي أصابها نبوة قلق من ذلك المنافس الشرس، أو في مرحلة الانكاسة التي تذر بضرر تباعث خطيرة إلى السوق التجارية العالمية. لذلك اهتم الإعلام الآسيوي برصد تطورات الوضع الاقتصادي الياباني التي تحولت كثيرا من الشركات من الاندماج إلى الانفصال. وتزادت كثير من اليابانيين من الثراء إلى الفقر. وأهم ذلك باستقصاء أسباب الانهيار التي تراكت خلال عقد التسعينيات أو العقد المفقود كما تسميه مجلة «النيوزويك» في تقرير تفصيلي عن اليابان ما بعد الانهيار.

قالت المجلة: إن الذاكرة لا تفي بحادثة سقوط دولة صا. ذلك السقوط المدوي السريع الذي منيت به اليابان، لقد بدت اليابان كقوة اقتصادية ذات مسار متصاعد لا يمكن إيقافه وكانت شركتها في أواخر الثمانينيات قوة عالمية صاعدة تنكسح بلا شفقة القواش التجارية من باقي دول العالم (ومن الولايات المتحدة خصوصا). كانت اليابان تبني قوة طاغية لدرجة استهدمت حماية احتوائها كما جاء في مقالة شديدة التأثير نشرها الكاتب الأمريكي جيمس فاولر عام ١٩٨٩. وبعد عقد تقريبا سحقت اليابان حقا للاحتواء ولكن الهدف منه هو منعها من تصدير حالة الذعر من الانكاسة والركود الذي تمانى إلى باقي دول العالم الآن - كما تقول المجلة- تبدو غائشاتها التجارية الهائلة كمرض إضال مرض قاتل. يمكن لنظامها المالي المنهار أن ينشر عدواه في كل مكان. وهذا ما يجعل الوزير الأمريكي دوبروت روبن وغرفيق مساعدب لانيامون الليل حتى أكثر مما يعلنون عنه ومنذ سنة أسابيع فقط انهار الين الذي كان عظيم القوة يوما- أمهارة لا حدود له وكان ذلك صوبيتا ضحما ومرعبا بعدم الثقة في الاقتصاد الياباني، ووجهت الجراس إنذار لواشنطن إل روبن قد دخل من سياسة الدولة المتلقة بتركة أسواق العملات وشأنها، وتدخل هو وسراؤه اليابانيون لإنقاذ الين.





## الشعب

المصدر:

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ: ١٩٩٨ / ٨ / ٤

### الاقتصاد يزداد سوءا

إن الوضع المظوف بالخاطر للاقتصاد الياباني كما تقول المجلة، والمقوية التي حلت بـ«كيسر» الوزير السابق «روتارهاشي» موتو، في الانتخابات الأخيرة، والبيروقراطية المزمنة المشقة للهمة التي قال عنها مسئول أمريكي إنها مازالت في حالة إنكار عميق لمعظم المشكلات اليابانية. كل ذلك يشكل العناوين الرئيسية عن اليابان والتي لا يمكن أن تكون أشد تناقضا لما كانت عليه العناوين في نهاية الثمانينيات.

فإن جراس الإنذار مهمة في تحليل المجلة، لكنها قد تكون مضللة، لأنها تعتمد على مسألة مهمة، هي التأثير المحيط الذي تركه العقد المفقود على اليابانيين أنفسهم.

ومدى ارتباط ذلك الجانب النفسي على ما يجري في اليابان الآن من مخاطر، فالأمة التي بلغت ثقلها بنفسها القمة منذ عشر سنوات فقط حتى كاد يعيقها الغرور، تنقف ويحلمون في تأطيرهم أنها لن تعود قريبا، ويشعشع المستهلكون اليابانيون من أن يزداد الاقتصاد سوءا، ذلك أنهم يوفرون أكثر مما يتفقون، والاقتصاد يزداد مالفعل سوءا بسبب تزايد حالات الإفلاس إلى أرقام قياسية، ولعل أعظم مهمة المجلة أن تكم تلك المهمة بتسوية، فتأثير العقد المفقود منتشر بوضوح بين صغار رجال الأعمال، وأصحاب الرواتب في الشركات الكبرى، وديرات البيوت وحتى بين كبار المسؤولين بالقوة من ذوي المال الرمادية الذين كاس من الصعب قبل عقد مضى أن يرتكبوا خطأ وأعدا ومن الواضح أنه من الصعب الآن أن يفعلوا شيئا واحدا صوابا، والروح التي تحكم في النهاية الاقتصادات الرأسمالية متقدمة اليوم في اليابان.

أما سبب افتقاد هذه الروح فيذكره أحد رجال الأعمال الذي رفض ذكر اسمه الحقيقي قائلا: إن عددا كبيرا من رجال الأعمال المجهدين مثله رأوا مشروعاتهم تدررها الرياح، ولم يبق أعظمهم من التجربة الاليمية بينما أكثر منهم سيتعرضون لها سريعا، لقد فعل رجل الأعمال هذا الذي نشر اسم سوزوكي للتعبير عن نفسه في شركتين قبل أن ينشئ مشروع الخوص عام ١٩٨٥، وكان اختبارا للوقت ممتازا، فيفضل الطفرة في البناء والاعتمادات الرخيصة وارتفاع أسعار الأراضي كان سوزوكي يعمل أكثر من طاقته، وعندما وصل الأمر إلى قمة الازدهار كانت شركته تتعاقد مع ست شركات أخرى من الباطن، ولكن مع احسار الطفرة أوقعت إحدى هذه الشركات في مشكلة، ففي عام ١٩٩٢ احتاج أحد الممولين من الباطن إلى قرض ليستمر في العمل فافرضه سوزوكي ٢ مليون ين كانا يمثلان الجواب الأكبر من ثروته.

وكان اعتقاده أنه سواصل التعامل مع هذا الرجل ومن ثم سيستعيد ماله. لكن المفترض مات في حادث وفي الشهر نفسه أعلنت إحدى الشركات التي يفترض منها سوزوكي، وفي ذلك الوقت كانت ظاهرة البنوك غير البنكية، تنتشر بفعل الاقتصاد الهالوتسي، وكانت تقرض للشركات المضاربة في الأملاك والبورصات بكل حرية، وعندما نهاوت هذه الأسواق في التسعينيات وجدت البنوك غير البنكية - وسما بنك ينشيككي - نفسها في أزمة عميقة، بينما كان سوزوكي مدبها لها بجوال ١٨ مليون ين وأجبه السداد، ومن ثم اضطر إلى إعلان إفلاسه في ١٩٩٥.

ولأن الإفلاس في اليابان مجلبة للعار فقد فكر سوزوكي في الانتحار أولا زوجته التي منعت من ذلك، لكنه - وغيره من المخلصين - لم تعد حيلته كما كانت، فقد أصيب





الشعب

المصدر :-

التاريخ :- ١٩٩٨ / ٨ / ٤

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

بالقرعة ويحاول جمع المال يشتري الطرق لسداد ديونه، وإتبع عن التسعين ليعمر  
عشرين دولاراً أسبوعياً أما زوجته فتستيقظ في الخامسة صباحاً لجمع بعض  
الخضراوات من الحقول القريبة.  
ويمكن شرب حلاوة سودوكي في عشرة آلاف بحسرة حجم المشغل والإفلاس  
خلال الأشهر الستة فقط من هذا العام، ومنذ عام ١٩٩١ صفي ١١٠ آلاف مشروع  
صغير بينما يتوقع الاقتصاديون أن يلقى ٢٥ ألف شركة الصير نمسه العام  
القبل، وتقول المحلّة إن تصور حجم القوضي البنكية اليابان يعني الرجوع إلى  
المزيد من القروض كالتي قدمها بنك نيشيكوي لسودوكي ونسبته في إفلاسه،  
ورغم الأزمة الخافقة فإن المسؤولين اليابانيين ينكرونها ويتكبرون أن اليابان تمر  
مدائمة من الركود والانكماش.

صحيح أنه ليس كل الشركات اليابانية قد أنهارت ومازال بعضها يتأقش بقوة  
في الأسواق العالمية، لكن الحفاظ على هذا الوضع في ظروف التسعينيات سبب أريد  
من المشكلات للاقتصاد الياباني كما أن اليابان خسرت في الةة من ٩٠-١٩٩٧،  
ما مجموعه ٦٣٠ ألف وظيفة تمنيةية، والفارق بين اليابان والولايات المتحدة من  
وجهة نظر المولة أن الولايات المتحدة ذات اقتصاد مرز ومنظم وقادر على المنافسة  
إلى أبعد الحدود، وينطبق ذلك على مجال الخدمات الاقتصادية كما ينطبق على  
التصنيع، ولذلك وجد الكثيرون من الصاملين الذين استنفت عنهم الشركات  
الصناعية وحافظت في مجال الخدمات الاقتصادية، ولكن الوضع ليس هكذا في  
اليابان، فقد كان السبب الرئيسي لقدرته الشركات على المنافسة في السوق العالمية  
هو تنافسها داخل اليابان، أما مجال الخدمات فقد ظل محبدا وهذه مشكلة كبرى  
هل تلام الحكومة اليابانية؟ تجيب «التبويروك» أنه على مدى العقد المفقود  
تعهدت الحكومة بتنظيم اقتصادها وربع قيصبة التبرع فوطية، وقد اتخذت بالفعل  
خطوات مؤثرة في مجال الاتصالات مثلاً، وفي المجال المالي الآن حيث تقول اليابان  
إنها ملتزمة بالإصلاحات التي من شأنها أن تفتح الأسواق أمام الشركات الأجنبية،  
لكن هذا اللغو الكثير لم يرجع إلى أفعال في الواقع  
لقد بدأت الأدلائ - منذ مطلع التسعينيات - على أن الأمور لتتسع على ما يرام في  
اليابان وأن زثير سنوات الثمانينيات وغرورها قد تحولت إلى شيء مختلف تماماً،  
وقد لمسها بعض الصحفيين الذين حضروا احتفالاً لشخصية اقتصادية يابانية  
ممنسبة صدور كتاب له عن الاقتصاد الياباني مقلقة بالافتصاد الأمريكي الذي  
كان وقتها يحاول التنازع من حالة الركود، والمقارنة أنه بعد ذلك خمس سنوات  
بجح الاقتصاد الأمريكي في التعامل بينما التفرج بالكون الاقتصادي الياباني.

منى ياسين





المصدر: العالم اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٧/٨/٥

## الحكومة اليابانية الجديدة

### تهدر من تهاوي «الين»

اتخذت الحكومة اليابانية الجديدة موقفاً هجومياً ليس الثلاثة لحماية الين المتهاوى محطرة الأسواق المالية العالمية من تدخل البنك المركزي. في الوقت الذي انطوت فيه استطلاعات الرأي تدعى شعبية الحكومة الجديدة برئاسة كيزو اويوتشي إلى مستويات ثمانية بعد أربعة أيام فقط من توليها السلطة ووجه وزراء المجموعة الاقتصادية ومن بينهم وزير المالية كيشي سيزاوا رسالة واضحة بأن ضعف الين ليس كمشكلة اليابان أو العالم.

وفي أعقاب يوم من التذبذب الشديد في سعر الين رتب كل من اويوتشي وسيزاوا للاجتماع بالسفير الأمريكي توماس لولي.

فقال سيزاواوا إن الاسواق انبساطت تفسير تصريحات لولي بها الأسبوع للفلسفي على أنها تعني أن التمثل في السوق أمر غير ضروري. أكد أنه من المهم علينا كمؤسسات مالية أن نتدخل في أسواق العملات الأجنبية حتى نواجه التغيرات التوربية في الأسواق في مؤثرات مذبذبة منفصلة ليد رئيس وكالة التخطيط الاقتصادي الياباني تايتشي ساكيا ووزير التجارة كازو يوسانو ما قاله سيزاوا.

قال يوسانو أن من الطبيعي أن تلجأ الدول إلى التدخل المشترك عندما تتعرض إحدى العملات لهجوم مضاربين.

أضاف أنها المشكلة المشتركة للاقتصاد العالمي. قال ساكيا من جانبه إن المزيد من ضعف الين أن يكون في صالح اليابان أو العالم لأنه سيحدث خلافاً تجارياً وربما يزيد من تدفق رؤوس الأموال اليابانية إلى الخارج.

سجل الدولار أعلى مستوى له أمام الين الياباني في نيويورك أمس الأول الاثنين عند 145.89 ين مما يحسب عدم ثقة الأسواق في قدرة الحكومة الجديدة على إحياء الاقتصاد الياباني الذي يعاني من الكساد.

انطوت استطلاعات رأي ضغط التأييد الشعبي لاويوتشي وحكومته.

جاء في مسح أن 48 ممن شملهم الاستطلاع قالوا إنهم لا يؤيدون اويوتشي وهي أدنى نسبة تأييد لحكومة جديدة منذ بدء إجراء استطلاعات الرأي عام 1960.







المصدر : الصحافة

التاريخ : ٨ / ١٩٩٩

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## وزير المال الياباني : ستدخل في الأسواق لحماية الين

■ طوكيو - رويترز - اتخذت الحكومة اليابانية الجديدة موقفاً هجومياً أمس لحماية الين المهدد من مخاطر أسواق المال العالمية من تدخل البنك المركزي. وقال كيميشي ميأزوا وزير المال إن الأسواق أساءت تفسير تصريحات ألبى بها الإمبراطور الماضي على أنها تعني أن التدخل في السوق أمر غير ضروري. وأضاف: «من المهم علينا كحكومة مالية أن نتدخل في أسواق العملات الأجنبية حتى نواجه التحركات التخريبية في الأسواق».

وارتفع الدولار مقابل الين إلى أعلى مستوى منذ سبعة أسابيع، وسجل ١٤٦,٠٥ ين في التعاملات المبركة في طوكيو أمس، ثم هبط إلى ١٤٤,٢٠ ين قبل أن يرتفع من جديد بعد الظهر.

والمنسق للدولار على ١٤٤,٩٥/١٤٤,٨٥ ين بالمقارنة مع سعر الإغلاق في نيويورك القليلة الماضية على ١٤٥,٨٠ ين.

وقال وسطاء إن الأسهم في بورصة طوكيو للاوراق المالية أغلقت أمس منخفضة إذ أدى الانخفاض الحاد للين في نهاية التعاملات إلى تزايد التوقعات المتنامية.

وانخفض مؤشر نيكاي، ١٤١,٥ نقطة أو ٠,٨٨ ٪، في اللبة إلى ١٦٠٣٣,٥٨ نقطة.





المصدر: الكفاح العربي

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٧/ ٨/ ١٩٩٧

## «تويوتا» تدعو حكومة اليابان الجديدة لحل مشكلة القروض المتعثرة بسرعة

وقال أوكوندا «إننا لم تكن المصارف اليابانية قلقة فعلاً على المنافسة فإتدعيت عليها دعوة مديرين أجانب كحقياء، ويتعين على الإدارات العليا في المصارف بذل ما في وسعها لإجراء عمليات إعادة هيكلة جذرية».

وأضاف: «إننا لم نبحث ذلك فإتدعيت من تصيب دعم فاعلي الضرائب أو لنظام المكي»، وأشار إلى أنه من الإجراءات الاقتصادية للهيئة التي يتعين على الحكومة إتخاذها الآن إجراء خفض دائم في ضرائب الشركات والدخل، ومثل هذا الخفض سيبدع الطلب على السيارات والمساكن والتي ستدعم بدورها الصناعات ذات الصلة بها.

وحدث أوكوندا الحكومة على إجراء إصلاحات إدارية واجتماعية واتخاذ خطوات لتضمن أنصاف الموظفين والمساعدة في تبييد مخاوف الرأي العام بشأن المستقبل.

(روترز)

دعما هيروشي أوكوندا رئيس شركة تويوتا موتور كورب أس أنه يتعين على الحكومة اليابانية أن تجد حلاً سريعاً لمشكلة القروض المتعثرة حتى تتجنب احتمال إثارة انخفاضات في أسواق الأسهم العالمية.

وأضاف أن التأخير في معالجة مشكلة القروض قد يثني على حساب صدقية الين التي قد تشير بدورها مشكلات للمصناعات الاسيوية بما في ذلك تخفيض قيمة عملة هونغ كونغ والصين.

وتابع: هناك احتمال أن تشير اليابان أزمة مالية عالمية تمثل في انخفاضات حادة في أسعار الأسهم تشمل أسواق أوروبا والولايات المتحدة. ولتجنب ذلك تعتبر معالجة مشكلة القروض المتعثرة مهمة ملحة، ولكنه أعرب عن شكوكه في ما إذا كان استخدام الأموال العامة في إنقاذ القطاع المصرفي سيبدع الاقتصاد.





المصدر : الكفاح العربي

التاريخ : ٧ / ٨ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## أوبوتشي يقرر خفض الضرائب في اليابان لتشجيع الإصلاح المالي بهدف الانتعاش

هيروشيما - قال رئيس الوزراء الياباني كيمزو أوبوتشي أمس إن خفض الضرائب الذي وعد بتنفيذه ستختلف سمته وفقاً للشرائح الضريبية للفئات المختلفة.

وفي مؤتمر صحفي أجراه خلال زيارة لغرب اليابان في غفري مرور ٥٣ عاماً على إنشاء القنبلة الذرية على هيروشيما قال أوبوتشي إنه سيطلت من البرلمان الموافقة على خفض ضريبي قيمته أكثر من ستة تريليونات ين (٤١,٣ مليار دولار).

وأضاف أوبوتشي دون تحديد الفئات التي ستستفيد من ذلك «أعتقد أن خفض الشايل هو المبدأ العام لكن يتعين أن نأخذ في الاعتبار الفئات ذات الشرائح

الضريبية التي تعاني بدرجة أكبر».

وقال أوبوتشي في وقت سابق إن خفض الضريبي يهدف كذلك لمساعدة أصحاب الدخل المتوسط الذين يحصلون على ٧ ملايين ين سنوياً.

وأشار إلى أنه سيطرح تشريعاً في الجلسة التالية للبرلمان المتوقع أن تبدأ في كانون الثاني بتطبيق العمل بشأن الإصلاح المالي من أجل توفير الأموال اللازمة لإجراء خفض الضريبي.

وقال «الفكرة الأساسية هي تشجيع الإصلاح المالي لكن يتعين علينا تركيز جهودنا على الانتعاش الاقتصادي لذلك أرحب في تعليق العمل بشأن الإصلاح المالي في الوقت الراهن».

(رويترز)





المصدر: الحادث

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٧/٨/٧

## بعد استقالة هاشيموتو وتولي اوبوتشي اليابان تلجأ الى السياسة لحل مشكلتها الاقتصادية

اشارت الى ذلك. وتلك الديون نتجت عن اقتصاد الفقاعة في اواخر الثمانينات عندما زادت اسعار العقارات بشكل جنوني ثم عادت لتراجع. واكد اوبوتشي انه سيشكل مجلس استراتيجي اقتصادي يمسك بالقتصاد البلاد. ويرى اوبوتشي ان لا بد من خفض الضرائب بمعدل ٤٣ مليار دولار وخفض ضرائب الشركات الى ٤٠ بالمائة. والضرائب على الدخل الى خمسين بالمائة.

وكان منافسه على زعامة الحزب هو سيروكو تاچيما (٧٠ عاما). بينما اوبوتشي يبلغ عمره (٦٠ عاما). وتاجيما له سمعة كبيرة وجيدة في اسواق المال ولهذا اعتقد ان تقدم اسمه على اوبوتشي. وكان جويتشيرو كيزومي وزير الصحة والرعاية الاجتماعية الياباني قد اعلن انه المرشح الثالث وأنه سينتقل ليصبح رئيس الوزراء المقبل قائلا انه يريد التركيز على الحوافز المالية وخفض

الضرائب لتنشيط الاقتصاد. وقال في ورقة. أعلن فيها مقترحاته لتدليل المعاصم الاقتصادية لليابان. انه سيراجع قانون الإصلاح النقدي الذي يقضي بأن تخفض اليابان بمرور الوقت العجز الكبير في الميزانية

وقال كيزومي في الورقة التي تلاها في المؤتمر: سوف اعطي اولوية للانفاق النقدي الى ان يتم التخلي على الأزمة. وبعد ذلك سأنفذ الإصلاح النقدي طويل الأجل. لكن اوبوتشي الذي يوصف بأنه أكثر المرشحين التقليديين صرح بأنه سينتقل قصارى جهده لخلق اقتصاد ياباني قوي وإعادة بناء المنطقة الاسيوية المضطربة.

من جانبه شدد نائب وزير الخزانة الاسيركي لورانس سمرن على ضرورة ان تواصل اليابان تركيزها على اصلاح قطاعها المالي وجهود حفر اقتصادها. وقال اسي اكيرا كثيرا من الانبياء التي تحدث فيها وزير الخزانة الاسيركي روبرت روبن عن اهمية اصلاح المالي في اليابان. وضرورة معالجة مشكلات النظام المصرفي واهمية اتخاذ اجراءات قوية ومتواصلة لحفر الاقتصاد والاستمرار في رفع النمو. وفتح الاسواق.

وسئل سمرن عن اهمية التخفيف في زعامة الحزب الديمقراطي الحر الحاكم فانكبي بالتاكيد على اهمية الاصلاحات الاقتصادية الحاسمة والجزائية في

استقالة رئيس الوزراء الياباني ريوتارو هاشيموتو فتمتحت الأزمة الاقتصادية اليابانية على السياسة. رغم ان المرشحين المختصين كانوا يرون ان الرجل ذا الشعر الاسود والابتسامة العريضة صاحب الشعبية الواسعة هو الجدير بمعالجة الوضع الياباني برمته سياسة والاقتصاد. لكن الين الذي راح ينهار منسبة قياسية كبيرة. اجتاحت شعبية هاشيموتو وكل ما لدى حكومته من خبرات قبل انها وضعت في اساس مشروع اصلاحي كبير للاوضاع الاقتصادية برمتها في اليابان



من هنا وجدت امريكا نفسها تتدخل على الاقل بالتصريحات في الوضع الياباني ضاغطة لاصلاحه. ولم ينفع ذلك. فاندفع رئيسه بيل كلينتون نحو الصين باحثا عن مرتكزات لاقتصاد امريكا الذي هدته أزمة دول جنوب شرق اسيا. ومعها الأزمة اليابانية. وكان كلينتون يصول في الصين لكن عينه وقلبه على اليابان وعليها نجحنا محتجنا الصعبة باصلاحات هاشيموتو. وهو ما لم يحدث.

هاشيموتو صاحب تراث غريق هو وحزبه الليبرالي الديمقراطي. بقي في سدة الحكم منذ العام ١٩٩٦ يتحرك بكل اتجاه محافظا على الاقتصاد بلاده ومرعزا واستطاع رغم قصر قامته ان يجعل بلاده تظاول في قامتها دولا كبرى كالولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا ان لم نقل روسيا. وكان بالنسبة لليابان كما كان لها يوشيري تاكاسيموني في الثمانينات. وهاشيموتو عرفته واشنطن في اكثر من مجال قويا عتيذا من اجل بلاده وخصومها في المحادثات التي اطلقت حرب التجارة في العام ١٩٩٤. لكنه هوى مع الاقتصاد. في حين هناك من يقول انه جعل الاقتصاد الياباني يهوي فهو معه.

لكن الأزمة اليابانية ليست بعيدة عن الأزمة الاسيوية برمتها ولا العالمية. وحاول هاشيموتو الفصل بينها وتجديد بلاده ما امكن. ولكنه فشل.

فكان لا بد له من ان يفتح الطريق للغير. وكان ابرز المرشحين لخلافته. والذي انتخب مكانه رئيسا للحزب الليبرالي الديمقراطي. وزير الخارجية الياباني كيزو اوبوتشي الذي قال ان اليابان بحاجة الى تقليل عبء الديون المتعثرة او التي يصعب ايفائها. كما سبق له الحوادث ان







المصدر: الحوادث

التاريخ: ١٩٩٨/٨/٧

## النشر والخدمات المصرفية والمعلومات

اليابان. وقال سمرز: يبدو أن تبني سياسة قوية ستكون في مصلحة اليابان ومصلحة آسيا ومصلحة الاقتصاد العالمي.

وكان كلينتون في جولته الأخيرة في الصين المحم لت تحقيق انتصارات اقتصادية لكي يعوض الخلل الكبير الذي تسبب به الوضع الأخير للاقتصاد الياباني فتمكن من توقيع سلسلة من العقود التي بلغت قيمتها المليار ونصف المليار دولار في قطاعات الطيران والطاقة والصناعات الالكترونية والاتصالات وحماية البيئة وجرى التوقيع في حفل كبير كان يمتنى كلينتون لو أنه مع هاشيموتو وليس مع قادة الصين الذين هم شركاء جدد وليسوا حلفاء واصدقاء كما اليابان.

لكن كلينتون لم ينس اليابان في جولته فأعلن في مؤتمر أن الولايات المتحدة انفتحت مع الصين على دعم الاستقرار الاقتصادي وسياسات الإصلاح الاقتصادي في اليابان، وانشاء جهود الصين الرامية الى الحفاظ على قيمة اليوان الصيني على الرغم من الهبوط الحاد في قيمة الين الياباني. وقال ان الصين اظهرت قدرة قيادية وقوة عظيمة بتقديم مساهمة قوية لتحقيق الاستقرار ليس فقط من اجل شعب الصين واقتصادها فقط وإنما للمطقة بأسرها وذلك من خلال الحفاظ على قيمة عملتها. لكنني اعتقد ان ما اتفقتا على عمله هو مواصلة فعل كل ما بوسعنا لتعزيز الاستقرار ومساندة السياسات المعمول بها داخل اليابان والتي من شأنها استعادة الثقة في الاقتصاد. وفي هذا السياق أكد كلينتون ان المنصر الاساسي في هذا المجال هو اصلاح المؤسسات المالية اليابانية واتخاذ خطوات اخرى لتعزيز النمو الاقتصادي والاستقرار في اليابان. وهناك الكثير في هذا الصدد ينبغي ان تفعله حكومة اليابان وتبنيها ونحن نستطيع ان نؤيد وندعم ولكن عليهم ان يتخذوا القرارات الصحيحة.

ورغم ان كلينتون اراد ان يوضح اهمية الصين واسواقها بالنسبة لبلاده والاقتصاد العالمي الا انه يعرف جيدا ان الصين ما زالت خارج منظمة التجارة العالمية وان خلافات عميقة ظهرت في هذا المجال خلال زيارة كلينتون للصين. واعلنت الإدارة الأميركية في بيان رسمي حول هذا الموضوع ان المفاوضات بشأنه مستمرة ورغم بعض التقدم الا ان هناك خلافات يجب حلها. لكنها قالت ان الصين طرحت اقتراحا هو الاول من جانبها ويقضي بفتح سوقها في الاتصالات وانها علنت خططها بتوفير امكانية دخول محدودة لمقدمي الخدمات المالية الاجنبية. كما ان الصين اقررت تقديما في جهودها لتخفيض الحواجز الجمركية وغير الجمركية على التجارة. لكن الإدارة الأميركية استدركت فاعتك ان كل تلك الخطوات غير كافية لتهدئة مخاوف واشنطن حيال اقتصاد الصين الذي لا يزال متغلقا الى حد كبير.

وتصر الصين على انها قدمت بالفعل تنازلات كبيرة امام فرصة دخول الشركات الأجنبية الى اسواقها وتقول انها لا يمكنها عمل المزيد الآن لان الإصلاحات الكبيرة الرامية لتحديث اقتصادها تسببت في وجود حالة من عدم اليقين. وتواجه الصين مهمة كبيرة لاصلاح نظام شركاتها الحكومية غير الكفء والذي تسبب في خسارة ملايين الصينيين لوظائفهم.

وترى واشنطن ان من المرجح ان يصل العجز التجاري الاميركي مع الصين الى ستين مليار دولار هذا العام مقارنة مع خمسين مليار دولار في العام الماضي. لكن الصين تصر على ان هذه الأرقام تتبالغ في قيمة العجز التجاري الحقيقي لان هذه البيانات تستثني الصادرات الأميركية الى هونغ كونغ والتي تدم إعادة تصديرها الى الصين. من هنا عادت الصين والولايات المتحدة لاجراء جولة جديدة من المباحثات التجارية في جنيف. بعد جولة كلينتون التاريخية للوصول الى نقاط مشتركة في التجاذب التجاري بين الدولتين.

وترى مصادر اقتصادية مختصة ان تراجع قيمة العملة اليابانية زاد الضغوط على التجارة الخارجية للصين لان اليابان تتمتع اكثر من ١٧ بالمائة من الصادرات الصينية. من هنا لم يتضح الى أي مدى ستحل الصين صامدة امام الأزمة المالية الاسيوية وخصوصا امام أزمة اليابان التي لم يتضح ايضا افق حلها رغم دفعها الى المستوى السياسي الذي شهد استقالة رئيس وزرائها هاشيموتو دون ان يتضح الى أين سيقودها الرئيس الجديد وما هي خطته المستقبلية لإنقاذ الين من الانهيار لان ذلك يكاد يهز اسس الاقتصاد الياباني اذا استمر طويلا ويهز معه الاقتصادات حليفة له ومن بينها الاقتصاد الأميركي الذي يخشى كلينتون ان يضاعف تأثير الأزمة الاسيوية عليه. اذا يتضح ان تتمكن اليابان من النهوض عله يتعلق بها وباقتصادها بعيدا عن آسيا التي تفجرت أزمتها حالة لا سيما مع اندويسيما التي لم يستطع البنك الدولي ولا صندوق النقد الدولي عمل شيء لها. ■

طوكيو - «الحوادث»





المصدر: الوفد

التاريخ: ١٩٩٨/٨/٧ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### اليابان تدعو لانسحاب

### إسرائيل من جنوب لبنان

ببيروت - أ.ش. أ:  
أكد مسؤولون يهود يهوذا في  
سفيرة اليابان في بيروت أن  
بلادهم تدعو جهوداً لإيجاد حلول  
للحضية السلام في الشرق  
الوسط التي تضر بمسرحية  
سلبية. وقال أن المجتمع الدولي  
مستقر في مثل الساعي وصولاً  
في الحل للأمن رغم للصعاب.  
جاءت تصريحات المسؤول  
الياباني بعد لقائه مع فارس  
بوز وزير الخارجية الصيني  
مساء أمس الأول. وقال أنه شرح  
مواقف بلاده قائم لتطبيق  
القرار ٤٢٥ الخاص بالانسحاب  
الإسرائيلي غير المشروط من  
جنوب لبنان. وقال أن لليابان  
على التحصيل باسم بقوليات  
للجنة للتوسط معاً مشيراً إلى  
أن لليابان لم تجر أي اتصال حتى  
الآن بالانسحاب الأوروبي أو  
بقرتها في هذا الصدد.





المصدر: **السوفد**

التاريخ: ٧ / ٨ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## هیروشیما تحيي الذكرى ٥٣ لتفجير أول قنبلة ذرية في العالم

في السادس من أغسطس ١٩٤٥ مما أدى إلى مقتل ما يقدر بنحو مائة وأربعين ألف شخص بحلول نهاية ذلك العام. شارك في الاحتفالات كيزو اويوتشي رئيس الوزراء اليابكستاني وتكاشي هيروكا عمدة بلدية وسيد هارث سينغ السفير الهندي لدى اليابان وتظهره اليابكستاني توكيهر حمدين. والقي اويوتشي كلمة أغرب فيها عن أسفه البالغ من قيام الهند وباكستان بإجراء تفجيرات نووية في ساو المنشي. وقال إن الحكومة اليابانية تحت بقوة حكومتى الهند وباكستان على التوقف الفوري للتجارب النووية وعلى التوقيع على معاهدة حظر الشامل على التجارب النووية ومعالجة حظر الانتشار النووي بدون شروط.

هیروشیما - واشنطن - وكالات الأنباء: أصبحت مدينة هیروشیما اليابانية أمس الذكرى الثالثة والخمسين لأول هجوم بالقنبلة الذرية في العالم بدماء المواطنين من أجل سحقها الانفجار الذي سوي المدينة بالأرض، ودعا الرئيس الأمريكى الأسبق جيمس كارتر والزعيم السوفيتى السابق ميخائيل جورباتشوف إلى إجراء محادثات تهدف إلى إزالة الأسلحة النووية مشيرين إلى المخاطر العالمية الجديدة التى تثارنها تجارب الهند وباكستان النووية.

بدأ سكان هیروشیما في التوافد على حديقة السلام التذكارية قبيل فجر أمس لأداء الصلاة والدعاء لضحايا القنبلة التى أسقطتها طائرة قتال أمريكية على المدينة





المصدر: القَبَس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٨ / ٨ / ١٩٩٨ .

## أكد دور طوكيو «القيادي» في مساعدة دول آسيا أوبوتشي: سنتان لإخراج اليابان من الركود

طوكيو . وكالات . أعلن رئيس الوزراء الياباني كينزو أوبوتشي أنه سيحتاج إلى عام أو عامين لانعاش الاقتصاد الياباني، عن طريق خفض الضرائب وزيادة الإنفاق في الميزانية وإصلاح القطاع المصرفي.

ووعده بأن تقدم بلاده أكبر دعم ممكن لدفع دورها القيادي الذي تعزز القيام به لمساعدة الدول الآسيوية على التغلب على أزمتها المالية والتفدية

جاء ذلك خلال الكلمة التي قالها أوبوتشي أمام البرلمان الياباني أمس، وقدم خلالها برنامج حكومته الذي ركز بشكل خاص على السياسة التي سيجريها لتنقاذ اقتصاد اليابان من الركود. واستعرض البرنامج أيضا سياسة الحكومة الخارجية، وخصوصا في علاقتها بالولايات المتحدة وروسيا ودول الجوار، مركزا على أهمية الحوار مع الصين.

ووعده أوبوتشي بخفض ضريبي في العام المقبل تزيد قيمته على ستة تريليونات ين (٤١,٣ بليون دولار) وميزانية تكميلية تحفيزية تزيد قيمتها على عشرة تريليونات ين (٧١ بليون دولار). وقال «قررت أن اضع مصير ادارتي رهنا لبذل أقصى الجهود من أجل إعادة اقتصاد البلاد إلى مسار الانتعاش خلال عام أو عامين».

وأكد أن «المساهمة الكبرى التي يمكن أن تقدمها اليابان إلى آسيا والعالم هي تعزيز الاقتصاد مع نظام مالي جيد» مشددا على أنه في حال إعلان مصارف جديدة إفلاسها فإن حماية المودعين ستواصل.

واستعرض أوبوتشي مقترحات الحكومة لإعادة الاستقرار للقطاع المصرفي الذي يبرز تحت وطأة قروض متعيرة وقال «إن أخطر حالة أزمة للنظام المصرفي ككل».

وأضاف أن «المال هو دم المجتمع والمصارف المكلفة ادارته تقوم بدور القلب وحتى خلل صغير يمكن أن يخلق أزمة في كل النظام المالي» لن تسمح أبدا بوصول الوضع إلى مرحلة دقيقة.

ودعا أوبوتشي مجلس النواب إلى تبني إجراءات الإصلاح، لكنه لم يذكر تفاصيل جديدة عن سبل انعاش ثاني أكبر اقتصاد في العالم الذي يمثل الأولوية القصوى لمجلس وزرائه الذي عينه الأسبوع الماضي.

وقال أوبوتشي إن خفض ضريبة الدخل سيبدأ العمل به اعتبارا من يناير المقبل وأعلن ضريبة على الدخل ستخفض بنسبة ١٥ نقطة مئوية إلى ٥٠ بالمائة







المصدر : القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٨ / ٨ / ١٩٩٨

وستخفض ضرائب الشركات السارية بالفعل بست نقاط مئوية إلى ٤٠ بالمائة في العام المالي الذي يبدأ في الأول من ابريل المقبل.

ومن اجل تعويض هذا الخفض الضريبي قال اوبونشي ان الحكومة ستصدر سندات لتمويل الحيز في الوقت الراهن، وأكد مجدداً انه سيوقف العمل بقانون الاصلاح المالي عن طريق خفض الميزانية.

#### دعم دول اسيا

وفي حديثه عن خطة حكومته لمساعدة دول اسيا، قال رئيس الوزراء الياباني ان بلاده ظلت تتعامل مع الأزمة

في اطار المعونة المقدمة من صندوق النقد الدولي لضمان السلام والاستقرار في منطقة اسيا والمحيط الهادي، وهو ما يمثل اهم القضايا لسياسة اليابان.

واضاف سنفعل ما بوسعنا لتقديم المساعدة من اجل انعاش الاقتصاد الدول الاسيوية.

#### السياسة الخارجية

واستعرض اوبونشي الخطوط العريضة لسياسة حكومته الخارجية، مؤكدا عزمه على التوصل لاتفاق سلام مع روسيا بنهاية هذا القرن، بينما وصف العلاقات اليابانية الاميركية بأنها احد المحاور الهامة في الدبلوماسية الخارجية لبلاده.

وقال «العلاقات الاميركية اليابانية ما زالت تمثل احد المحاور الهامة في سياسة بلادنا الخارجية ومن المهم تعزيز العلاقات الثنائية في العديد من المجالات».

وعن العلاقات مع روسيا قال اوبونشي «سنبذل قصارى جهدي لتوقيع اتفاقية سلام بحلول عام ٢٠٠٠ نتخذ من اعلان طوكيو اساسا لها والعمل على تطبيع جميع العلاقات بين اليابان وروسيا».

واعاق خلاف حول اربع جزر في المحيط الهادي توقيع اتفاق سلام رسمي بين موسكو وطوكيو بعد الحرب العالمية الثانية.

وفي اجتماع عقد في نوفمبر الماضي في سيبيريا تعهد ريوتارو هاشيموتو رئيس وزراء اليابان في ذلك الوقت والرئيس الروسي بوريس يلتسين بالعمل لتوقيع اتفاق سلام بحلول عام ٢٠٠٠.

ووافق الزعيمان في الاجتماع على التوصل الى اتفاق على اساس اعلان طوكيو الذي تم توقيعه عام ١٩٩٢ وينص على ضرورة حل الخلاف بشأن الجزر على اساس «القانون والعدالة».

وفي ما يتعلق بالعلاقات بين طوكيو وواشنطن تعهد اوبونشي بالسمي لافزار مشروعات القوانين اللازمة لتنفيذ اتفاق دفاع ثنائي وتسوية مشكلة القواعد الاميركية في جزيرة اوكيناوا باقصى جنوب اليابان.

واعلنت الولايات المتحدة واليابان الصام الماضي خطوطا عريضة للشعاعون الدفاعي وافقت في اطارها اليابان من حيث المبدأ على تقديم مساعدة عسكرية للقوات الاميركية في حالة وقوع ازمات في اسيا.

ويعترزم الحزب الديموقراطي الصر الحاكم برئاسة اوبونشي تقديم مشروعات قوانين بهذا الصدد اثناء الدورة الحالية للبرلمان في حين تعهدت احزاب معارضة باعاقلة اقارها قائلة انها تمثل انتهاكا لدستور اليابان.

وعن الصين قال اوبونشي مسؤوللية الحفاظ على





المصدر: القبس

التاريخ: ٨ / ٨ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

السلام والرخاء في منطقة آسيا والمحيط الهادي تقع على  
عائق كل من الصين واليابان ودعا الى اجراء مزيد من  
الحوار بين الجانبين





المصدر: الأهرام

التاريخ: ٨ / ٨ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

في عرضه لبرنامج  
الحكومة الجديدة:

**أوبونشي يتعهد  
بإصلاح جذري  
للنظام المالي**

طوكيو - من محمد إبراهيم السوقي ووكالات  
الأنباء: تعهد كبير أوبونشي رئيس الوزراء الياباني الجديد  
أمس بادخال إصلاحات جفرية على القطاع المصرفي،  
واتخاذ إجراءات حاسمة وسريعة لاتعاش اقتصاد البلاد  
الذي يعاني الركود بسبب مشكلة الدين المعومة أو السنية  
التالفة قيمتها حوالي ٩٠ مليار دولار، والتي تثقل كاهل  
القطاع المصرفي الياباني. وأكد أوبونشي في خطابه عن  
تعدد ملامح السياسة العامة والخارجية لحكومته الجديدة  
التي القاه بمجلس النواب الياباني أن تشييط الاقتصاد  
بحاج إلى عام أو عامين، وعليه أن نحل أولا يهزم الدين  
المالكة لبعض المؤسسات المالية، وتعهد بعدم التسبب في  
أزمة مالية عالمية وإحسان أوبونشي الذي تولى رئاسة  
الحكومة في ٢٠ يوليو الماضي خلفا لريتارو هاشيموتو أن  
المساهمة الكبرى التي يمكن أن تقدمها اليابان إلى آسيا  
والعالم هي تعزيز الاقتصاد مع نظام مالي جيد، مشددا  
على أنه في حال إعلان أي بنك يابانية جديدة إفلاسها فإن

حملة المودعين ستواصل.  
أكد رئيس الوزراء الياباني في خطابه في بداية الدورة  
الاستثنائية للبرلمان التي تستمر حتى أكتوبر القادم أن  
حكومته ستد ميرانية تكميلية تبلغ قيمتها عشرة تريليونات  
ين أي ٧١ مليار دولار للعام المالي ١٩٩٨، وتعهد شخصي  
دائم للضرائب فيمته نحو ٦ تريليونات ين أي ٤٢ مليار دولار،  
مضيفا أنه سيتم تخفيف تكاليف ذلك للتخفيض عبر إصدار  
مزيد من السندات الحكومية، ولذا فإنه سيجبا لتجديد العمل  
بقانون الإصلاح المالي لفترة من الوقت. وقد حدد أوبونشي  
برنامجا لتفويض الضرائب يبدأ في يناير ١٩٩٩ لينسمل  
ضرائب الدخل، ويطلق في مطلع السنة المالية المقبلة التي تبدأ  
في أبريل ١٩٩٩ على ضرائب المؤسسات والشركات  
وقدما يخصص للمطور الرئيسية للسياسة الخارجية اليابانية  
أكد أوبونشي أن العلاقات مع الولايات المتحدة تمثل حجر  
الزاوية لديبلوماسية بلاده، وضرورة تعريبها في مختلف  
الجات.





المصدر : الحيلة

النشر والخدمات الصحية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٧/٧/١٩

## اليابان : انعاش الاقتصاد سيستغرق سنة أو سنتين

مقابل ١.٧٧١٥ مليار عند الخلاق نيويورك يوم الأول من أمس. وقال مساهل ناعبريت من مدرس كلينورت بنسوز، كان (حديته) متوقفاً بدرجة كبيرة. ليس به جسد... ولكن بعض السياسات ايجابية للغاية.

ولكن ياسوهيسا موريكوي من بنك أوف أميركيا قال: «أوبونشي ما زال يفتقر إلى رؤية واضحة ولا تزال هناك شكوك حول كيفية تمكنه من تنفيذ هذه الخطط بلعالية وسرعة».

وقال أوبونشي إن خفض ضريبة الدخل سيعيد العمل به اعتباراً من كانون الثاني (يناير) المقبل وأعلى ضريبة على الدخل ستخفض بنسبة ١٥ نقطة مئوية إلى ٥٠ في المئة. وستخفض ضرائب الشركات السارية بالفعل بمسقاط مئوية إلى ٤٠ في المئة في السنة المالية التي تبدأ في الأول من نيسان (أبريل) المقبل.

ومن أجل تعويض هذا الخفض الضريبي، قال أوبونشي إن الحكومة ستعقد سنوات لتمويل الجعب، وفي الوقت الراهن، وأكد مجدداً أنه سيوقف العمل بقانون الإصلاح المالي عن طريق خفض الموزنة.

والإسهم وعائدات سندات الحكومة اليابانية بعد الخطاب الذي لم يتضمن مفاجات ولم يأت بجديد لتأكيد وعوده السابقة. ولكن بعض الاقتصاديين لشاد به باعتباره خطوة أولى جيدة باتجاه انعاش الاقتصاد وإعادة الاستقرار للقطاع المصرفي.

والخلق مؤشر نيكاي، على انخفاض ٤٧.٠٥ نقطة أي ٠.٣٠ في المئة ليسجل ١٥٨٢٩.١٧ نقطة. وقال متعاملون ومحللون إن خطاب أوبونشي لم يكن أكثر من إعادة صياغة إجراءات قديمة سمعتها السوق من قبل سواء من أوبونشي أو من أعضاء في حكومته. كما شكوا كذلك من أنه لم يتضمن الكثير عن كيفية إصلاح النظام المصرفي المتدهور.

وقال متعاملون إن الدولار تارج حول مستوى ١٤٥ يئاً في أواخر المعاملات في طوكيو أمس الجمعة حيث ظلت العملة اليابانية تفرح لضغوط وسط مسؤولين بشأن هونغ كونغ والصين. وبلغ سعر الدولار ١٤٤.٨٨ بالمقارنة مع ١٤٤.٢٥ بين عند إغلاق السوق في نيويورك أول من أمس. وأمام اللارك الألماني بلغ سعر الدولار ١.٧٧١٢ مليار

■ طوكيو - رويترز - قال رئيس الوزراء الياباني كيزو أوبونشي أمس إنه سيحتاج إلى سنة أو سنتين لانعاش الاقتصاد الياباني عن طريق خفض الضرائب وزيادة الإنفاق في الموزنة وإصلاح القطاع المصرفي. وفي حديثه الأول للترقب عن سياساته أمام جلسة برلمانية استثنائية وعد أوبونشي بخفض ضريبي في السنة المالية تزيد قيمته على ستة تريليونات ين (٤١.٣ بليون دولار) وموازنة تمكينية تحفيزية تزيد قيمتها على عشرة تريليونات ين.

وقال: «فردت أن أضع مصير إدارتي رهناً لبذل قصي الجهود من أجل إعادة اقتصاد البلاد إلى مسار الانعاش خلال سنة أو سنتين». واستعرض مقترحات الحكومة لإعادة الاستقرار للقطاع المصرفي الذي يترج تحت وطأة قروض متعذرة وقال: «إن خلق حالة أزمة للنظام المصرفي كتلك».

ولكن أوبونشي لم يتكسر تفاصيل جديدة عن سبل انعاش ثاني أكبر اقتصاد في العالم الذي يذل الألفية القصوى لجلس وزراءه الذي عينه الأسبوع الماضي. وتراجعت أسعار الين







المصدر: القبس

التاريخ: ٩ / ٨ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## حكم الأزمة والزمن..

رئيس الحكومة اليابانية الجديد كيزو اويوتشي لم يجد مناصاً من الاعتراف بأن حالة الركود في الاقتصاد الياباني ستعيش سنتين أخريين أيضاً وهو اعتراف مباشر بمق الأزمة، التي يبدو واضحاً أن الخطأ الموضوع لا تزال قاصرة عن حلها

الأزمة في ازمة آسيا وليست ازمة اليابان حصراً وطوكيو تترك ذلك جيداً، وإذا فهي تعمل على إيجاد الوسائل التي تتيح لها التدخل لحل أزمات الآخرين. حين تدخل ازمتهما في وبالتالي فالمسؤولية كبيرة، وعنه الدور القيادي أكبر. وحين تكون المسألة بهذا الحجم، فإن الأرقام الخلقية لخطأ الأخطاء تصبح أمراً معقولاً. فالإيابان، ثاني أكبر قوة اقتصادية في العالم، عليها أن تتحرك بحجمها وبالحجم الذي يشمل اقتصادات دول جنوب شرق آسيا، المأزومة منها وغير المأزومة

شقة نقطة مهمة تبرز في مسار البحث عن حلول للأزمة الآسيوية، تتمثل في قصور البرامج الموضوعية أو عدم كفايتها للآتيان بحلول ناجمة والمقصود هنا للحلول التي لا تكون «مضاعفاتها الجانبية» أزمة كبيرة أو مجموعة أزمات صغيرة تبرز مرة واحدة فهي مجمل الدول التي جربت هذه الحلول شقة بطالة تضخم، ومعدلات تضخم تضاعف، وشقة أزمة نقدية جعلت عمال العديد من هذه الدول مرهقة الحساسية اليابان جاءت بحكومة جديدة، إنما لم تكن عقلية سياسية جديدة فزئيس الحكومة الحالي

يخلف رئيس حكومة من الحزب نفسه، واويوتشي هو اليوم زعيم الحزب الذي كان رئيس الوزراء السابق رويتادو هاشيموتو زعيمه. لقد سقط هاشيموتو في امتحان الاقتصاد، لكنه لو ملك الحرية في التحرك، ومزيداً من الثقة في شخصه، لكان عمد إلى الإعلان أن الأزمة أكبر من أن تحل في أيام أو أشهر.. وهو ما يقوله اليوم خلفه

هل تعمز آسيا، واليابان خصوصاً، العقلية الخلاقة لايتداع الحلول؟ الواقع أن الأزمة أكبر من الأفكار التي تحيط بها، ولذلك لا بد من إكمال أمرها لحكم الزمن. وهذا ما فطه اويوتشي الذي يبدو أنه يملك من الحكمة قدراً أكبر من سلفه

حسن شامي





المصدر: القبس

التاريخ: ١٩٩٨/٨ / ١٠ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## ناغازاكي أحيت ذكرى ضحاياها أوبوتشي : اليابان ستبقى تحت مظلة اميركا النووية

واشنطن - ابنتو موقف القوى النووية الخمس المعروفة وسميها إلى تيسير احتكارها للسلاح النووي وسياسية الردع النووي التي تنتهجها. وشارك في هذه الذكرى رئيس الوزراء كيزو اوبوتشي الذي دعا الخمس الماضي في احتفال مماثل في هيروشيما كلا من الهند وباكستان إلى وقف سباق التسلح النووي والانضمام إلى معاهدة حظر الانتشار النووي ومنع التجارب النووية

«اجتماع نووي» في طوكيو وانتقد وزير الخارجية الياباني ماساهيكو كومورا كلا من الهند وباكستان لاجرائهما تجارب نووية. وأعلن عن خطط لعقد اجتماع على مستوى الخبراء حول عدم الانتشار النووي في طوكيو في وقت لاحق من الشهر الحالي.

وقال كومورا في مؤتمر صحفي عقده في مكتبه عقب مباحثاته مع نظيره الصيني تانغ جياشوان إن التجارب النووية التي أجرتها الهند وباكستان تعتبر تحدياً لحركة حظر انتشار الأسلحة النووية وإن اليابان تتأشد ككلتا الدولتين بوقف التجارب النووية مشيراً إلى أن الصين ليس لديها أية مشاكل خطيرة فيما يتعلق بالانضمام إلى معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية غير أن تجارب الهند وباكستان لم تغير الوضع.

وأضاف المسؤول الياباني أن الصين ستعين سفيراً لحضور الاجتماع المقترح عقده على مستوى الخبراء في اليابان على أساس غير حكومي بمشاركة عشرين خبيراً بهدف اقتراح الوسائل الفاعلة لمناقشة قضية عدم الانتشار النووي ووصف هذا الاجتماع بأنه عمل عاجل وملح ينظمه معهد الدراسات الدولية وهيروشيما لدراسات السلام.

طوكيو، بكين - وكالات - أكد رئيس الوزراء الياباني كيزو اوبوتشي أن اليابان ستظل تحت المظلة النووية الأميركية ماقضاً عمدة ناغازاكي الذي دعا الحكومة إلى العمل لانتهاء اعتماد اليابان امياً على القدرة النووية الأميركية وقال في مؤتمر صحفي عقده في مدينة ناغازاكي أمس إن حكومته لن تغير سياستها الفنية على أساس حقائق الشؤون الدولية ولزمت مدينة ناغازاكي الصمت لمدة بلقية واحدة أمس في الذكرى الثالثة والخمسين لتدمير هذه المدينة الساحلية الجنوبية في اليابان التي اختارتها واشتغل هدفها نانيا لأول سلاح نووي يستخدم في الحرب العالمية الثانية وقد أفضرت القنبلة وهي قنبلة هيروشيما في الساعة الحادية عشرة وثلثين من يوم التاسع من أغسطس ١٩٤٥ وأوقعت ٧٤ ألف قتيل وعدداً مماثلاً من الجرحى.

وجرى احتفال في هذه الذكرى في حديقة السلام التي أقيمت في المكان نفسه الذي انفجرت فيه القنبلة.

وتضيف بلدية المدينة على لائحة الضحايا كل عام أسماء الذين توفوا لأسباب تتعلق بالانذاعات .. وقد أضيفت أسماء ٣١٨٦ شخصاً إلى اللائحة التي باتت تضم حتى الآن ١١٨٥٥٥ أسماء.

ولا تأخذ اللائحة في الاعتبار حوالي عشرة آلاف كوري قتلهم القنبلة في ناغازاكي من بين عشرين ألفاً من عمال السخرة في مرفأ المدينة. وند رئيس بلدية المدينة ابتشوا ابنتو بالتجارب النووية التي أجرتها في مايو الماضي كل من الهند وباكستان وقال إن هذه التجارب مبرجت قلوب سكان ناغازاكي ورأى أن الانتشار النووي بات ولها يهدد العالم بسباق جديد من التسلح.





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٤ / ٨ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## الدولار يسجل أعلى سعر أمام الدين منذ ثمانى سنوات الأسواق المالية تتوقع تحظى العملة الأمريكية لمستوى ١٥٠ ينا خلال الأسبوع الحالى

موجة انهيار جديدة فى البورصات الدولية

موسكو - محمد إبراهيم النسيحي .  
العواصم الأوروبية، وبالأخص اليابانية، فى موجة انهيار جديدة فى البورصات الدولية، سجل الدين الياباني مستوى له أمام الدولار منذ ثمانى سنوات. عكس إصدار التورين الشهير لوكالة التحليل الاقتصادى اليابانية الذى وصف وضع الاقتصاد الياباني بأنه «مخرج» من طور ركود طويل بدأ فى البورصات الآسيوية والأوروبية إلى الانهيار. سجل الدولار ١٤٦.٨٠ ين إلى خمسة الخسائس فى مؤسدا قبل أن يخلق عند مستوى ١٤٦.٨٠ ين، وهو الأسفل الذى أدى إلى الخسائس مؤسدا على لادهم المصارى بمقدار ١.٥٪. وقد أضحى تأثير انهيار الياباني كينطشى ميرانزا إلى إمكان التداخل فى أسواق المال

لسمع الدين، مضمرا إلى أن التدفق الزائد لاسم الدين يمكن أن يؤثر على البورصات وإسعار الفائدة فى جنوب شرق آسيا. وأعلن تايكيت مسانغ فى وزير التنمية الاقتصادية الياباني أن التضخم بلاده سيغير بشكله شاذة قبل أن تضغط على حالة التراجع الحالية. كما تأثرت التورصة اليابانية بشاذة حول احتمال تخفيض وتوسع الخصائس، الذى أ. وبتوسع الخصائس فى بورصة موسكو ١٥٠ ينا خلال أسبوع الحارى.

كما هبطت أسعار الأسهم فى بورصة هونغ كونج بصورة حادة عند إغلاق أسبوع إلى أدنى مستوى إغلاق خلال خمسة أعوام نتيجة مخاوف بشأن استقرار عملى

موجة كوخ والصين. وانخفاض مؤسدا هاج سح نسبى ١٢.٧٪. كما هبط مؤسدا بورصة سنغافورة بمقدار ٧.٨٪. يتكسر حاجز الألف نقطة فى أدنى مستوى للتورين منذ ١٠ سنوات.

وفى التورصات الأوروبية، وأصل الدولار ارتفاعه أمام الدين فى المعاملات الصبائية أسس لتصل إلى ١٤٧.١٣ ين وهو أعلى مستوى له منذ ٨ سنوات. كما سجل المازر أعلى مستوى له أمام العملة اليابانية منذ خمس سنوات وتصل سنه. والتضخم فى الأسبوع البريطانية بشاذة تحت وطأ انهيارهم التورصات الآسيوية وقال السماسرة إن حركة التداول خفيفة مما يعرض السوق لتعرجات كبيرة فى الأسعار.





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٤ / ٨ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## هيوط حاد في الاقتصاد الياباني أوبوتشي يتعهد بأبرام معاهدة السلام مع روسيا عام ٢٠٠٠

المستمر في اتفاق المستهلك والارتفاع القياسي في معدل البطالة. وعلقت وكالة التخطيط الاقتصادي في تقريرها لشهر أغسطس الذي صدر أمس تطبيقها للاقتصاد الياباني واستخدمت كلمة هيوط حاد في إشارة للحالة التي يعاني منها الاقتصاد بدلا من كلمة «ركود» التي اعتادت استخدامها منذ فبراير الماضي.

ونقلت وكالة كيودو اليابانية عن تاشي ساكاي مدير عام وكالة التخطيط الاقتصادي قوله في مؤتمر صحفي عقب تقديم التقرير الشهري أمام الاجتماع الوزاري أمس أنني اعتقد بأن الوضع الاقتصادي الحالي يعد أسوأ من ذلك وأشار كينزو أوبوتشي رئيس الوزراء إلى أنه يلزم التحيز الأخير في التعبير اللغوي المستخدم في وصف حالة الاقتصاد لتقديم اعتراف الرئيس الجديد لوكالة التخطيط الاقتصادي إعادة الاقتصاد مرة أخرى إلى الطريق الصحيح.

وأعلن رئيس الوزراء أنه سيتم اتخاذ عدة إجراءات لتمشيط الاقتصاد الياباني. ومن جانبه أكد كينشي ميزاوا وزير المالية أنه سيجري الأملوية في مساهمات الميزانية للإجراءات التي سيكون لها تأثيرات حزن اقتصادي سريعة.

تعهد رئيس الوزراء الياباني كينزو أوبوتشي باتياع نهج سالفه روتاترو هاشيموتو لأبرام معاهدة سلام مع روسيا بطول عام ٢٠٠٠ مشيراً إلى أن الحكومة سوف تسعى جاهدة لذلك بكل قوتها.

وأعرب أوبوتشي أمام جلسة موسعة لمجلس المستشارين «الشيوخ» أمس عن أمله في تعميق مزيد من الثقة التي تم بناؤها بين هاشيموتو والرئيس الروسي يلتسين للمساعدة في حل هذا الموضوع إلى جانب تعزيز التفارب بين الشعبين الياباني والروسي من خلال توسيع مختلف أشكال التبادل فيما بينهما.

وأكّد اعترافه إعادة الاقتصاد الياباني إلى مسارة في غضون عام في علمين كما بحث مجلس الشيوخ على تقييد مشروعات القوانين التي تعامها الحكومة لتخلص من القروض المدمرة بالمؤسسات المالية.

وكرر معارضته لدعوة المعارضة لحل مجلس النواب في وقت مبكر لأجراء انتخابات عامة مساجحة منها في تلك بالقضايا المالية والاقتصادية الملحة.

من ناحية أخرى ذكرت وكالة التخطيط الاقتصادي الياباني أن الوضع الاقتصادي في اليابان يمر بحالة هيوط حاد بسبب الضعف





## الدولار يعود إلى مستوى ١٤٦ ينًا في بورصة طوكيو الأسواق المالية تستبعد التدخل الأمريكي لإنقاذ الين الياباني إدارة كليبتون متساهلة من عدم تنفيذ الحكومة اليابانية خطة الإصلاح الاقتصادي



أحد المتعاملين مع بورصة نيويورك يتابع في لفت شديد «هروج» أسهم وول ستريت من كونها أمس الأول بعد هبوط مؤشر داو جونز ١١٧ نقطة في بداية التعاملات (صورة للأهرام من الغد)

التعامل مع الوضع المتدهور في اليابان، الذي يمكن أن يجر متاعب جديدة في صورة خفض قيمة العملة الصينية وحالة جديدة من عدم الاستقرار في شرق أوروبا وأمريكا اللاتينية. ويشير المحللون إلى صعوبة التدخل الأمريكي - الياباني المشترك في الوقت الحالي، نظرا لعدم تنفيذ الحكومة اليابانية لوصفها الخاصة بالإصلاح الاقتصادي. وقال المحلل لمارسال بيهافيش أن قيمة الين يمكن أن تنخفض إلى مستوى يصل إلى ١٦٥ أمام الدولار في الشهور المقبلة. ودعت وسائل الإعلام الصينية اليابان والولايات المتحدة إلى اتخاذ خطوات لوقف انخفاض الين، مخبرة من أن استمرار تدهور سينيير موجة جديدة من تعويض قيمة العملات الآسيوية

الدولار ليسجل ١٤٧.٢٧ ين في أفعال يسوروك. وحفقت الأسهم الأوروبية انتعاشا كبيرا في التعاملات المبكرة أمس بعد خسائرها الفخمة أمس الأول مستفيدة من تحسن الوضع في وول ستريت، ومن ارتفاع الين قليلا عن الانخفاض التبايني. وفي استشرى، ناقش الرئيس الأمريكي بيل كلينتون وكبار السنويين في الإدارة الأمريكية الوضع المتدهور في الأسواق المالية في الوقت الذي قال محللون أن الولايات المتحدة ربما تزع الين بيهبط نتيجة حالة الانخراط السائدة في الأسواق الأمريكية من الرجوع اليابانية الخاصة بخطة الإصلاح كإلى خاصة الأزمة المصرية وخسائر المراتب. وقال محللون ماليون أن السنويين الأمريكيين يدرسون وضع خطط طوارئ

طوكيو - من محمد إبراهيم النسموكي - عواصم العالم، وكالات الأنباء - سجلت العملة اليابانية تحسنا طفيفا في تعاملات أمس بعد عودة الين إلى مستوى ١٤٦ ينًا أمام الدولار في بورصة طوكيو نتيجة توقعات بصوت تدخل رسمي ياباني لإنقاذ العملة في الوقت الذي سادت حالة من القنوط في الأسواق الأمريكية من صعوبة التدخل الأمريكي - الياباني المشترك في المرحلة الراهنة لإنقاذ الين. سجل الدولار عند الانغلاق ١١٥.٤٥ ين بعد أن بلغ سعره ١٤٧.١٣ في أواخر تعاملات أمس كما أبقت بورصة الأسهم في طوكيو التعاملات بأسعار قدره ٠.١٨. وتآثرت الأسواق الآسيوية الأخرى بترامع خسائر بورصة طوكيو إلا أن بورصة هونغ كونغ سجلت تراجعها قدره ٢.٠٦ وهو أدنى مستوى تشهده منذ خمسة أعوام. وأكد رئيس وزراء اليابان كينزو أوبوتشي أن الانخفاض الحاد في سعر صرف الين مقابل الدولار أمر غير مرغوب فيه، وقال أنه يراقب عن كثب انخفاض أسعار الأسهم في مختلف أنحاء العالم. وكانت الأسهم الأمريكية الممتازة قد سجلت أدنى مستوى أعلاز منذ خمسة شهور أمس الأول، بينما هوت عائدات السندات طويلة الأجل إلى أدنى مستوياتها على الإطلاق مع هبوط الين إلى أدنى مستوياته منذ ثمانية أعوام في اليوم الأسود للتعاملات أمس الأول. وسط مؤشر داو جونز للأسهم الصناعية المتراجعة في بورصة وول ستريت بمقدار ٢٥٠ نقطة قبل أن يظل معصفا بسعة ٢.٣٦ بعد سريالي صراخ من نظير أرباح الشركات الأمريكية كما ارتفع





المصدر: الأمم - رام

التاريخ: ١٧ / ٨ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات



### العملة اليابانية والأزمة الآسيوية

انخفض الين الياباني إلى أقل مستوى له أمام الدولار الأمريكي منذ ثمانين سنوات كاملة . وأصبح العديد من المحللين الماليين يتنبأون الآن أنه بدون إجراءات حازمة للتقليل على الركود الياباني الذي يعد أعمق وأطول ركود تشهده اليابان منذ نهاية الحرب العالمية الثانية، فإن الثقة ستعززع أكثر في الاقتصاد والعملية اليابانية فإن مستوى ١٥٠ - ١٦٠ يدا للدولار ليس أمراً مستبعداً، بل إن البعض نكس أن مستوى ١٩٠ - ٢٠٠ ين للدولار لا يعد من المستحيلات والواقع أن مثل هذا التدهور في سعر الصرف سينعكس لأمثلة في شكل زيادة القدرة التنافسية للسلع اليابانية في الأسواق الخارجية

ولذلك فقد دفع انخفاض سعر الين إلى المزيد من المخاوف في بلدان جنوب شرق آسيا التي تمر بنفس أزماتها الاقتصادية . حيث أن كافة الإجراءات التي اتخذتها العديد من بلدان آسيا للتقليل على أزماتها أصبحت في مهب الريح بفعل انخفاض الين، الذي يعني زيادة القدرة التنافسية للسلع اليابانية في الأسواق الخارجية وزيادة أسعار السلع الأحفوية ومن بينها سلع الدول الآسيوية المستوردة في السوق اليابانية . أضف إلى ذلك أن الصين التي تعهدت من قبل بعدم الإقدام على خفض سعر صرف عملتها لمساعدة الدول الآسيوية الأخرى على الخروج من أزماتها، قد لا يكون لمكانتها الحفاظ على مثل هذا التعهد إذا ما استمرت العملة اليابانية في التدهور حيث أن ذلك سيظهر إلى حد كبير بالصدمات الصينية في حدود لا يمكن القبول بها





المصدر : أخبار اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات : التاريخ : ١٩٩٨/٨/١٥

# خبراء الاقتصاد: اليابانيون عائدون .. والمسألة مسألة وقت!

■ أعداد :

أيمن صفد

لنحسب أن تغرب أبداً عن اليابان هذه الحقيقة بكونها خبراً اقتصادياً في العالم وهم يقولون أنه على الرغم من الكمية التي شهدتها الاقتصاد الياباني مؤخراً والتي تمثلت أهم مظاهرها في المستورد القريب «العين» وارتفاع معدل البطالة وتدهور القطاع المصرفي هناك إلا أن ذلك لم يخفض من قوة ارادة اليابانيين وتقدم بتقسيم هذه القوة التي جعلتهم يتحولون من أمة منكسرة مهزومة في أعقاب الحرب العالمية الثانية إلى مارد التصادي جبار يعز جميع أسواق العالم ويهدد أعتى القوى الاقتصادية.

إن الكثيرين في الدول الغربية بشكل خاص ربما يشعرون بالسمعة بسبب الأزمة الاقتصادية في اليابان لانخفاضها في بنيتها استثنائية في تخصص الأرباح في بلادهم ولكن الحقيقة المؤكدة أن اليابانيين سيمهضون ربما أقوى وأكثر قوة على التنافس من أي وقت مضى.

وعلاوة على ذلك فإن المساعدة التي عثرت البعض نتيجة الأزمة اليابانية التي جعلت في الواقع فسيحة لمن غير الملون أن تستفيد أمريكا وأوروبا من تسويق الآثار السلبية للأزمة المالية الآسيوية بشكل عام والأزمة الاقتصادية في اليابان بشكل خاص فمن أهم الآثار الإيجابية على هذه الأزمة الاقتصادية انهضت الطلب على الصناعات الآسيوية والأمريكية وعلى الكثيرين من تلك الدول الآسيوية الآن بالتصدير بمعدل وريخية وكميات كبيرة.

للحصول على مثال الذي يتجاهونه بشدة في ظل ازدهارهم الحالي كما أن انفضاض قيمة العملات الآسيوية أمام من زيادة الائتمالات على متجاهلهم وأكثر دليل على ذلك هو المصير المحتتم في البرازيل التجاري الأمريكي.

إن السبب الأساسي وراء القوة في قدرة اليابان على اجتياز أزمتها الاقتصادية من الضيق الياباني نفسه أن اليابانيين يتسمون بالثبات والقدرة على التكيف في ظل أي ظروف طارئة كما أنهم مستعدون ومتربطون بديمومتهم لقد حول اليابانيين بلادهم إلى قوة وإسماعلية متنامية بعد أن أصبحت صناعاتهم والمعادن الخام في الحرب العالمية الثانية وذلك على

الزعم من أن موارد بلادهم الطبيعية محدودة جداً أن اليابانيين يتسجون المؤلف في عدد كبير من المجالات الصناعية في مملكتها صناعات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والآلات والسيارات والالتصان الآلي وبناء السفن وأن تحقق اليابان هذه الزيادة من فراع أو عن طريق الصناعات والمنتجات والاستثمار والتصدير وكل هذه السمات ما تزال موجودة كما أن الوضع المالي مجتمع متنامية ويتميز بالأمن والاستقرار بالإضافة إلى ذلك فإن اليابانيين لديهم

اعتماد طرقي يتسمين معيشتهم وفترة متخلة على الأضرار والأدراع والانتكاس وتقول الاحصائيات أن أكثر من ثلث اليابانيين يدرسون في الجامعات ومعظمهم في تخصصات علمية وفنية ويزيد حسب الانخفاض على أحدث التطوير في اليابان بالشخصية للمنتج الأجل بحوالي ٢٠٪ عما يتم اتعافه في بريطانيا أو أمريكا ويوصل اليابانيون برامات الخسائر سمويًا تبلغ ضعف ما يسجله البريطانيون والألمان معاً.

وهي سبيل للثال، توصلت شركات التصدير وأحب الانشغال اليابانية إلى اختراعات استطاعت بفضلها أن تستولي على أسواق العديد من الشركات المنافسة القوية في أمريكا وأوروبا كما أن اليابانيين لا يزالون يتمتعون بطلي بطل للزود بين جميع القوى الاقتصادية الكبرى.

كل هذه الحقائق تؤكد أن اليابانيين عائدون وإن المسألة كلها قضية وقت ليس أكثر وتواجه الحكومة اليابانية الجديدة بقيادة كيزو اويوشي صخوة قوية من الأسواق والشركاء التجاريين لاختلال قرارات سريفة لتحقيق الإصلاح الذي طال انتظاره. تؤكد قبال رئيس الوزراء الجديد كيزو اويوشي صراحة بعد انتخابه رئيساً للحكومة أواخر يوليو الماضي أنه يسلم بالحقيقة التي لا خلاف له أن يكون مستقبل في الحكم ما لم ينجح في إعادة الانتماء للاقتصاد الياباني. وقد استخدم اويوشي كلمة «السرعة» و«مشتغلها» حوالي ١٥ مرة في المؤتمر الصحفي الذي عقده بعد أول خطاب يوجهه للأمة اليابانية في أعقاب توليه

رئاسة الحكومة. ويقول المحللون اليابانيون أن المدة يوم الأولى في حكم اويوشي سوف تكون حاسمة في تحديد ما إذا كان في وسعه التغلب على مشكلات البلاد الاقتصادية وإذا فشل في ذلك مسرف يقع فريسة لهجمات المعارضة التي يمكن أن تقادى إلى إجراء انتخابات عامة مبكرة.

ويقول صانع هياكل الحديد الأتاري

للمؤسسة مايسون «للازمة الحالية وهي مؤسسة استثنائية مستقلة أن أسئلة زيناو هاشيموتو رئيس الوزراء السابق كانت شيئاً طرياً حيث أدت إلى استقرار السوق على المدى القصير. وعلى رئيس الوزراء الجديد البعد فورياً في عملية الإصلاح أن اليابانيين الآن لديهم للمرة الأولى احساس بشيء الاستقرار بل بالأدب يجب أن تتغير بشكل جذري لكي تجود ويخفي كبحه القوى الاقتصادية القوية في القرن الحادي والعشرين فيجس الحوامل التي كانت ترى في الماضي على أنها مصدر قوة للاقتصاد أصبحت الآن من مظاهر ضعفه وأصبح تغيير سروري الآن منها.

ويارفع من ذلك، فإن الأزمة الاقتصادية اليابانية يعانى من خلال ركود وليس من أزمة مفاجئة وسوف تنحس عملية الإصلاح على طريقة الحياة اليابانية التي تتسم بالثبات والتكيف أو ما حدث في اليابان يتطلب بداية جديدة ولكنها صاعدة بداية وسوف يستغرق الأمر سنوات طويلة قبل أن تكتمل عملية الإصلاح. وعلى القول أن اليابان هي القوة المحورية الاقتصادية في اليابان ومن إعادة تنظيم الهيروفاجات الحكومية التي تعوق أي تقدم أو تغيير كما يجب على الحكومة اليابانية أن تسمح بركود من الاتهامات بين الشركات اليابانية وشركائهم من جنسيات أخرى كما يجب التفتت عن فكرة استمرار العمال في وظائفهم مدى

الحياة ودفع مرتبات أكبر للمعامل الآتية. وستطرح اليابانيون أن يعمدوا زيادة في معدل البطالة عندهم بنحو ١٠٪/٥٠. من العمل الحالي ومع ذلك سوف يظل هذا المعدل أقل بكثير من متوسط معدل البطالة في الدول المتقدمة. كما يجب على اليابانيين أن يعطوا الحافز التي تقلل





المصدر : أخبار اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٨/١٥

ان مجتمعهم يولج بسرعة الى مرحلة  
الشيخوخة أى تزيد فيه نسبة الشيوخ  
بشكل سريع ومن أجل تمويل اليابان الى  
اقتصاد أكثر ديناميكية يجب اجراء  
تعميلات في ميزان الضرائب بحيث يوفر  
المزيد من القوامع لتصفين مكاسب  
والقائل من القوائم في اتجاه الانخفاض.  
وبدا تم تنفيذ هذه الاجراءات فحين اى  
تغير او تطوير سوف يجنى اليابانيون  
ثماره بسرعة.

ويقول احمد الشريف ان الأزمة  
الاقتصادية الحالية في اليابان تتلاق بالآل  
والمشاكل وايسر نتيجة خلل عميق في  
التكنولوجيا أو المجتمع ان الشعب  
الياباني شعب قابل للتكيف والتغيير  
بصورة سريعة فقد طورا أنفسهم بشكل  
رغيب خلال العقده الأربعة الماضية ومع  
ذلك فقد ظل لديهم الاحساس بأنهم من  
جس قديم وعريق ولهم حضارة مميزة  
وعلى أى حال فإن اليابان في وضع  
يسمح بالنمو والتنهضة من جديد  
وتجديدها في ذلك سوف يكون مثالا  
للحقيقة التي تقول ان قوة الهدف والارادة  
هي ما تبني به الأمم







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٦ / ٨ / ١٩٩٨

## اليابان تتعهد لأمریکا بالعمل على إنعاش اقتصادها أوبوتشي يعين هاشيموتو مستشار المراسلة الخارجية

واشنطن - طوكيو - وكالات الأنباء: تعهد مجلس الوزراء الياباني بالخارجية الياباني بأن تدل بلاده كل ما في وسعها لاتعاش الاقتصاد المحلي والتعاون مع الولايات المتحدة في استواء الأزمات المالية للثقافة في جنوب شرق آسيا وروسيا، وذلك خلال المباحثات التي أجراها أمس الأول مع سائرين المندوبين وزير الخارجية الأمريكية. التي أصروا على أن واشنطن مارلت في انتظار إجراءات يابانية أكثر سرعة وجرأة وأعرب الجانبين عن قلقهما أراء تعثر الإصلاح في روسيا وتراجع مؤثر أسهم شركات الروسية في بورصة موسكو في الأيام الأخيرة. لكنهما امتثعا عن التمتع بتقديم دعم دولي جديد لروسيا. وطالبا بدلا من ذلك من تشدد موسكو الإجراءات اللازمة لاستعادة الثقة في اقتصادها.

وقد أجرى أساميكو كومورا في أول زيارة لأمریکا يقوم بها منذ توليه منصبه مباحثات مع ويليام كوهين وزير الدفاع تناولت القضايا المتعلقة بتسديد شعاق التعاون الدفاعي الأمريكي الياباني. خاصة القاموس الخاص بمشاركة اليابان في عمليات القامة الحدود الأمريكية في اليابان. من ناحية أخرى، عين كيو أوبوتشي رئيس الوزراء الياباني سلفه ريويتارو هاشيموتو كبير مستشاريه للسياسة الخارجية وسال الفرق أن يقوم هاشيموتو بزيارة لوسكو في الشهر المقبل. وقد بحث أوبوتشي وهاشيموتو في اجتماعهما أمس مشروع معاهدة السلام للشرق أن توقعها روسيا واليابان. وذلك استنادا إلى خبرة هاشيموتو في دعم العراق بين الدولتين وعلى صعيد العلاقات في الأسواق المالية. تراجع مؤثر مار جوب في بورصة وول ستريت أمس الأول وسط نسبة ٤.١ / مسجلا بذلك نسبة انخفاض قدرها ٨.٨ / منذ أن صدر المؤتمر في رقم قبليسي جديد في شهر يوليو الماضي. وقد تراجع المؤتمر دعم تخصص الأرصاع بنسبة في الدولارات الأوروبية والروسية واليابانية أمس الأول. ودعم التقليل الذي ساد العلاقات في البداية تقرا بما تشبهه سجلة جوبزس ديانه من أن مؤسسة محلي هي جوبز. تشدد الاندماج مع مؤسسة أوروبية لم يكتف عن اسمها





المصدر: العالم اليوم

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/١٨

الحكومة الجديدة تبنت خطة للإصلاح الاقتصادي

# الاقتصاد الياباني هل ينجح في الخروج من «عق الزجاجة»؟

□ كتب - أسامة سليمان:

يعد اليابانيون أملاً واسعة على رئيس الوزراء الجديد كيزو أوبوتشي في انتشال بلاده من الأزمة الاقتصادية الخانقة والتي تشكلت في الضعف المستمر في اتفاق المستهلك والارتفاع القياسي في معدل البطالة. وقد أقر البنك المركزي الياباني أن الاقتصاد الوطني مستقر في التدهور وأنه يفقد إلى إجراءات عاجلة لانعاش الاقتصاد، ونقلت نشرة لصندوق النقد الدولي عن رئيس الوزراء الياباني تصهده بانعاش الاقتصاد الياباني خلال عامين من توليه مقاليد السلطة.

وأوضحت أن رئيس الوزراء الياباني اعتمد 413 مليارات دولار أمريكي لتفسيخ خطة علاج الأزمة الاقتصادية كما تصهده محل فضيحة الديون المصرفية العدمية ومجها في مكان الصدارة.

ولكن اعتماده التقدم بموازنة تكيفية خلال العام الجاري تبلغ أعباءاتها 10 مليارات ين وتسمى إلى ضخ التسهيلات التي يتطلها قطاع بالانتاج الإلكتروني الذي يتميز به اليابان.

ويأتي هذا القرار انطلاقاً من وعى رئيس وزراء اليابان الجديد بأهمية هذا القطاع الذي ظلت اليابان مستريحة على عرشه سنوات طويلة. ومن المتوقع أن تواجه منافسة ضارية خلال السنوات القليلة القادمة.

وكان رئيس الوزراء الياباني شديد الثقة في خطابه الأول الذي ترقيته جميع الأوساط المالية اليابانية حين أعرب عن إيمانه الشديد بالإجراءات الجديدة وبقته في قدرتها على تجاوز الأزمة الاقتصادية في البلاد.

وأشارت النشرة إلى أن رئيس الوزراء الياباني تصهده بأن يكون مرناً في تنفيذ السياسات الخاصة بالإصلاح الاقتصادي بشكل يلي مطالب العمال والشركات الصغيرة ويضع حلولاً خشكة للقروض المتعثرة. وقد أكد البنك المركزي الياباني أن إجراءات الإصلاح التي اتخذتها الحكومة حتى الآن غير كافية لاعادة الاقتصاد مرة أخرى إلى طريق الانتعاش محذراً من أن ارتفاع معدل البطالة سيؤدي إلى انخفاض ثقة المستهلك.

وحث على ضرورة التركيز على تأثير التفضيزات على ضريبة الدخل بالنسبة للأفراد والشركات على حد سواء.

وتعهد البنك المركزي بأن يتم امداد النظام المصرفي بسهولة مواتية بحلول شهر سبتمبر المقبل بعد قيام العديد من الشركات اليابانية بأغلاق حساباتها التجارية نصف السنوية وارتفاع الطلب بالنسبة لرؤوس الأموال بصورة طبيعية. ونقلت النشرة عن وزير الخزانة الأمريكي روبرت روبين قوله أن الأسلوب الذي ستخذه الحكومة اليابانية في التعامل مع المشكلات الاقتصادية مستقبلاً سيكون معياراً مالياً لدعم الفرص المستقبلية للاقتصاد العالمي.

وتوقع وزير الخزانة الأمريكي أن يطرح رئيس الوزراء الياباني خطاً تفصيلية لانعاش الاقتصاد الياباني وقال أنه إذا عادت اليابان إلى المسار الصحيح فإن ذلك سيكون مكسباً كبيراً للاقتصاد العالمي ويقول الخبراء أن الولايات المتحدة ربما تقرر عدم التدخل لدعم الين الياباني مثلاً فعملت الشهر الماضي لأن طوكيو عجزت عن معالجة أوجه الضعف الأساسية في الاقتصاد الياباني.

وتجدر الإشارة إلى أن انخفاض الأسعار في أسواق العملة والأوراق المالية اليابانية أثر بصورة واضحة على الأسعار في مثيلاتها من الأسواق الآسيوية وتسبب في حدوث خسائر كبيرة.

ومن جانبه دعا الرئيس الصيني جينغ تشه الحكومة اليابانية الجديدة لأن تصاهم في الاستقرار الاقتصادي وآيدي استعداد بلاده للتعاون من أجل تحقيق الاستقرار الاقتصادي في آسيا من خلال بعض الإجراءات الموصى مثل تثبيت سعر العملة الصينية اليوان.

وأعرب الرئيس الصيني عن أمله في أن تصاهم الحكومة اليابانية الجديدة في تحقيق الاستقرار المالي والاقتصادي في آسيا بالاسراع في تحقيق إجراءات اقتصادية تفرج الاقتصاد الياباني من حالة الركود التي يعاني منها حالياً.



## اندماج عملاق في القطاع المصرفي لإنقاذ ثاني أضخم بنوك اليابان الحكومة تقدم تمويلا لاستئصال بنك الفروض طويلة الأجل من أزمتته

انخفاض قيمة أسهمه في بورصة طوكيو في الفترة الأخيرة وقال رئيس الوزراء كيزو أويوتشي أمام لجنة الميزانية بمجلس المستشارين الياباني أمس إنه اقترح أمس الأول مع رئيس سويتشومو تراست وعضو مسؤولي حكومته حيث أبلغه بشكيد ودعم حكومته لاندماج البنكين وقرارها استخدام الأموال العامة لمساعدة الفروض بئرم، على التخلص من الدين مهربا عن أمه في إتمام عملية الاندماج بمسور بهدف الحفاظ على استقرار النظام المالي في البلاد وحماية أموال المودعين، ومن المنتظر أن يعلن لونغ تيرم - خلال ساعات - عن خطة لإعادة تنظيمه لتتضمن استقالة كبار مسؤوليه، وقال وزير المالية كيتشي ميازاوا إنه عقب تنفيذ تلك الخطة الحكومة ستظهر ما وصفه بالوقف الإيجابي إزاء هذا الموقف.

وتعتمد الحكومة اليابانية في الوقت الحالي استخدام جزء من تمويل قدره ١٢ تريليون ين (٩١ مليار دولار) للمساعدة بنك الفروض طويلة الأجل للتخلص من مشكلة الدين المدمجة

وكانت صحيفة يابانية كبيرة قد أشارت في الأسبوع الماضي إلى اعتزام حكومة أويوتشي ضخ ما يصل إلى ٧ تريليون ين (٧ مليارات دولار) من الأموال العامة لإخراج بنك الفروض طويلة الأجل من أزمتته

كما أعلن مستشارون حكوميون يابانيون أن أويوتشي يترجم ترفيع مزيج من التمويل البنوك لتشجيعها على زيادة الفروض الممنوعة للمشروعات الصغيرة في الميزانية الإضافية الثانية المقررة للعام المالي الحالي

وتذكر وكالة أنباء كيودو أن الحكومة قد اتاحت بالعمل ٢٥ تريليون ين للبنوك بيماء أشار وزير التجارة الخارجية والصناعة الياباني - بعد اجتماع للحكومة - إلى أنه تقدر زيادة التمويل إلى ٤٠ تريليون ين

وفي الوقت ذاته استخفضت أسهم طوكيو صياح أسس وسط أبناء عن قيام شركة أركورا التجارية بإعلان للإسها مع توقف التعامل في أسهمها قبل بدء جلسة الصباح وقد تكبدت شركات لها علاقة قوية بالشركة المصنعة مثل موفجي بته وشركة الإنشابات المصنعة مثل موفجي حسان كيرة. وعلى صعيد التفاعلات في الأسواق المالية، هبط مؤشر نيكلي للأسهم في بورصة طوكيو بمقدار ٢٢,٢١ نقطة أسس ليسجل ١٥٢٩٨,٢٠ نقطة في الوقت الذي هبط فيه سعر الدولار ليسجل ١٤٢,٧٢ ين

طوكيو - من محمد إبراهيم الموسوي ووكالات الاندماج في إطار محاولات إحياء القطاع المصرفي والاندماج الائتماء الرأكة، أعلنت الحكومة اليابانية أمس في تاييها لاندماج بنكي سويتشومو تراست أنه بالتك، ثاني أكبر بنك اليابان ولونغ تيرم كيريت بنك، ثاني أكبر ثلاثة بنوك طويلة الأجل، في مضمي لإنقاذ البنك الأخير من مشكلة الدين المدمجة أو المينة التي يعاني منها وادت إلى



للتعاملين في الأسهم اليابانية يتابعون في حالة قلق مؤشر نيكلي للأسهم في ظل أنباء اندماج المقترح بين اثنين من أكبر البنوك اليابانية ومفوض مؤشور بورصة نيويورك بمقدار ٨١,٨٧ نقطة في تعاملات أسس الأول.

[صورة للأهرام من أيبا]





## المصدر : الجمهورية

التاريخ : ١٩٩٨/٨/٢٦

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### جريمة لا تسقط

تعذيب الإنسان وانتهاك ايمته جرائم تكرر بانكشاف مختلفه ويجب الا تسقط وانما تظل عارا يلاحق الجالين علما وراء عام. كذلك جرائم الحرب ضد المتحيزين او الذين همزوا... ولقد اكتشفت كل جرائم الحرب الصالحية الثانية. او هكذا تصورا، حتى ظهرت قضية ثبات الحقبة مؤخرا وراينا قبل سنوات قليلة سيدات مسلمات من كوريا والصين واندونيسيا وبالي بلاد جنوب شرقي اسيا يصرخن باعلى الاصوات يطالبن برؤى شرف وتعويض كما يطالبن بمحاكمة المسئولين عن جريمة اغتصاب بالجملة ارتكبتها الجيش الامبراطوري الياباني في كل بقعة ارض داس عليها بقلعه وهو يتوغل محتلا مختلف الدول الاسيوية. رات ادارة الجيش ومنطق الاستثمار والاستهانة بالبشر ان تقدم الجنود فضائح صغيرات جميلات مغفوات على اصرهن يقعن بالترفيه الاجباري عن الجنود. ولقد كانت تلك هي الماسة التي سكت عليها العالم طويلا وربما خجلت القذليات وقد اصبحن امهات وجدات ان يعترفن بالماضي المنيه لهما ارتفاع صوت من بين الضحايا تشجعت الاثريات... وطبعاً كان رد الفعل في البداية هو الإنكار من جانب اليابان ثم تطور الامر الى نوع مبهم من الترضية مع رفض دفع التعويضات لانها اعترفت. فلما اشتد الهجوم وتضاعفت الاصوات وشامت المظاهرات في وجه المسئولين اليابانيين عنه زيارتهم للعواصم الاسيوية لم يكن هناك سبيل للإنكار، ولكن هناك دائما وسائل للتجامل مثل الإبقاء الى جمعيات خاصة غير حكومية تفتني انفسنا من تشكو من الضحايا وتقدم مساعدات في اشكال مختلفة لمن يقين على قيد الحياة من

الكوريات والصينيات والاندونيسيات والفلبينيات اللواتي ارغمن بحسد الصلاح على توفير المشقة الجنسية لجنود اليابان قبل قيام الحرب العالمية الثانية والناظما وحتى لحظة الهزيمة والاستسلام. وهكذا ظلت اليابان رسميا مديدة عن المسئولية بل انها قالت بان كل ما يتعلق باصور الحرب تم تسويته في اطار مساعدات السلام. وان كان ولابد فسلامنا من بعض الاعتذرات الشفوية ساذلت الجريمة فاشعة نظارده اصحابها فجرائم الحرب لا تسقط بالتقادم. وعندما تم توقيع معاهدات السلام لم تكن قضية استبعاد الاسويات قد عسرفت. ولذلك تطالب الامم المتحدة اليابان بتحمل مسئوليتها ودفع التعويض المناسب لمخسرين الف قتلة سواء لمن يقين على قيد الحياة او للورثة. ولا يقتصر الامر على التعويض وانما يمتد الى محاكمة من ساهم في تنفيذ الجريمة وهو ما يعني توجيه الاتهام في النهاية للحكومة اليابان. تقول الامم المتحدة ان كل جريح اليابان ونهرها غير مفرح وانه لابد من الاعتراف الكامل بالمسئولية. ولو ان التعويض والمحاكمة لا يضمنان الجراح الا انهما رد للاعتبار ودرس لعل اغتصاب الانسان بكل الصور لا يتكرر

محمد العربي







المصدر: العالم اليوم

التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢٩

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# غموض خطة الإصلاح اليابانية يشير فزع أسواق المال العالمية

□ إعداد - القسم الخاص :

## ترجع للمشروع الياباني

وعصوما فإن الخبراء الاقتصاديين يرون أن الصلات في أسهم الدول وأوضح أن العالم لم

يعد يراهن على المشروع الياباني وأصبح يبيع أسهمه ويقلون فقط من الخبراء هم الذين يتوقعون تصير هذه الصلة في وقت قريب فالإقتصاد الياباني في حالة ركود رسمي. ويطلق دويت راينر مدير مكتب إنترنشنال ليكوتي فاند في بريطانيا على 14 مصدرا من بين أكبر 21 مصرفا يابانيا لقب دافرتي الأحياء أو الورثي المكون إلى الحياة لأن قيمة ما لديهم من ديون ودية تلحق قيمة أسهمهم في البروصة. ومن المستغرب أن تعلن اليابان تفاسيل خطتها الخاصة للاتصال مع قضية الدين الدنية ولكن كثيرين يشكون في إمكان أن تكون هذه الخطة شاملة بالفصل ورغم الدعم الأمريكي

والكميات الضخمة التي تقترحها الحكومة اليابانية من الين فإن قيمته مستمرة في التدهور وأنا أريت أن تلقى أو تخاف قسا عليك إلا أن تتخذه أن الأزمة اليابانية ستكون التباطؤ الآسيوي. وستقل ضربة الورت من هناك إلى أرباح الشركات الأمريكية العاملة في آسيا.

التباطؤ العالمي

ورغم ذلك لا يزال هناك بعض الخبراء يبدون حذرا من التباطؤ وهو أمر يشير دفعة الكثيرين ويقول لاري سبيديل الشريك في نيكولاس الجيبيت أنك لو توقعت منذ عشر سنوات مضت أن يتوكل المالم الكبير سوف تضعف

وتبيل وأن مؤشر نيكى سجلقد 50٪ من قيمته أو يزيد فربما كنت قد اعتقدت أن نتائج هذا الوضع ستكون قاتلة ولكن المأساة الحقيقية والتي تتمثل في خفض قيمة العملة الصينية لم تقل رغم كل ما حدث غير قابلة للصدوت حتى الآن على الأقل ويضيف راينر إنه لا يعتقد أن اليابان في التي سوف تسهل المالم.

وعصوما فإن هناك كما تقول مجلة فورتنز بعض الأرقام التي تزيد وجهه نظر القارئ كما أن المارقة الجديرة بالتسجيل هي أن رفض اليابان طلب أمريكا وأغرب بفتح أسواقها يبدو الآن ذا تأثير طيب فالمصادرات الأمريكية لليابان لاتشكل سوى 1٪ من

لا يزال ركود الاقتصاد الياباني يشير مخاوف المستثمرين وأسواق المال رغم استئصاله رئيس وزراء اليابان السابق عاشيموتو وثاني كيزو ابوتشي لرئاسة الحكومة حيث لم يقسم حتى الآن دليلا مفرسا على قدرته على إخراج البلاد من الركود وخطة واضحة لتحقيق ذلك.

ولقد أصبحت دول ستريت بالرب من الأزمة الآسيوية لأول مرة من شهر أكتوبر الماضي ولكن التقاليد سرعان ما أخذ يتقلب ولم تعد دول ستريت تبالي بالأزمة الآسيوية وارتفعت أسعار الأسهم فيها إلى أرقام قياسية جديدة ومع ذلك فقد انخفض سعر الين أمام الدولار بنسبة 10٪ في مارس الماضي ليعود الصراع الآسيوي مرة أخرى إلى دول ستريت ومنذ منتصف شهر يونيو الماضي أصبح الطلب في مؤشري دايجونز صعودا وهبوطا مسألة مثيرة ولهذا السبب فإن شركة IBM التي كانت أسعار أسهمها قد ارتفعت إلى عتات السماء قبل ذلك بنحو شهر أو أكثر قللا انخفاض سعر سهمها بنسبة 10٪ بسبب خسارة حجم نشاطها الآسيوي - وتتسائل مجلة فورتنز في عددها الأخير هل ستتركز آسيا في نفس هذا الصراع سريعا مكملا حدث في أكتوبر الماضي؟





المصدر: العالم اليوم

التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢٩

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الحالي بنسبة 6% ويرغم أن وكالات الملاءة الدولية مثل جولدمان ساش وميريل لينش لا تزال تأمل خيرا في IBM على المدى الطويل إلا أنها لا تزالها عن عرش الأولوية التي كانت تحتلها عالميا من قبل.

#### الرايون من الأزمة

والمخافة الطيفية هي أن بعض الشركات سوف تستفيد من الاضطراب الآسيوي للشركات اليابانية الكبرى التي تعيد هيكلة صناعة الخدمات المالية لديها قد استطاعت أن تحقق فترات مجانية على حساب الشركات الآسيوية المظلمة وعلى سبيل المثال فران ميريل لينش اشترت 33 فرعا كانت تابعة لشركة ياسينتش سيكيوريتيز وشركة ترافيلرز اشترت 25% من ممتلكات نيكو سيكوريتيز. وشيهر مورجان ستانلي حاليا على نفس الطريق وهم جميعا يجهزون وراء الممتلكات اليابانية المعروضة للبيع والتي تبلغ قيمتها عشرة تريليونات دولار وربما امكثهم قسم جزء مهم منها لأن كثيرا من اليابانيين أصبحوا لا يثقون في مؤسساتهم المالية ويظهرون عدم الرضا على العوائد الزرية التي تقدمها لهم اسواقهم. وييسقي في النهاية في رأي فورتنز أن كل هذه نيوما قد لا تصدق وقد تستطيع السوق اليابانية أن تسترد عافيتها من جديد خصوصا إذا وضعا العامل النفسي في الاعتبار فنحن حتى الآن نتعامل مع أرقام دون أن نضع في الاعتبار أثر التطبيقات النفسية على الاسواق.

اجمالي الطع للحلي الأمريكي وفي نفس الوقت قبل ادوارد كيرتشر رئيس لجنة سياسات الاستثمار في باين ويبر يقول إن اليابان لا تساهم سوى بنسبة 4% من ارباح اكبر 500 شركة امريكية طبقا لثلاثة ستاندارد كينورز لعام 1997. مساهم اسيا كلها في ذلك لا يتجاوز 9/9 أسا أوروبا فإن أهميتها لربحية الشركات الأمريكية تبلغ مرتين ونصف الأهمية الآسيوية فضلا عن أن أهمية أوروبا أخذت في التزايد ولتأخذ شركة آفون كمال في عام 1997 جاءت 15% من ايرادات آفون من إقليم آسيا - اليابانيك ومبيعاتها آفون أبلفت وول ستريت أن أوروبا وأمريكا اللاتينية تعلن بفرحة محل السوق الآسيوي وأن ارباحها في عام 1998 ستكون عند الحد الأقصى المتوقع أو حتى أعلى منه. والشركات التي تنتج سلعا مثل البستبول والصلب والاكسونيوم وكذلك الشركات التي تتنافس بشكل مباشر مع منتجات آسيوية رخيصة مثل اشياء للمصلاي شخصل الجزء الأكبر من الآثار السلبية للضغط الآسيوي، ورغم أن الوثية التي حدثت في السوق في يونيو الماضي قد رقت معها شركة IBM فإن الأزمة الآسيوية لا تزال تبعها أقل نسبة 10% عند أعلى حد وصلت إليه قيمتها في البورصة. ومعروف أن 19% من ايرادات IBM وكذلك 29% من ايراداته جاءت في العام الماضي من السوق الآسيوي اليابانيكي وقد انخفضت ايرادات IBM من هذا الإقليم في الربع الأول من العام





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢٩

## المعجزة اليابانية في الميزان!

يعانى الاقتصاد اليابانى منذ أكثر من سنتين من حالة من الركود لم يسبق لها مثيل فى التاريخ الاقتصادى الحديث للملاد. وقد أدت هذه الظروف الجديدة إلى إعادة النظر فى الأسس والأساليب التقليدية التى استندت إليها المعجزة اليابانية خاصة تلك المرتبطة بالإدارة الطمعية وقد برزت فى السنتين الأخيرتين بعض التكتيكات المهمة التى تلقى الكثير من الضوء على المعجزة اليابانية وأسباب تعثرها.

■ والهدف الرئيسى للمعجزة وللتجمعات العملاقة فى هذا الخضم المتلاطم هو الحصول على أكبر حصة فى الأسواق (Market Share) سواء الداخلى أو الخارجى. ولو كان ذلك على حساب التضحية بالأرباح القصيرة المدى كما تشجع الحكمة الشركات على الاندماج القطاع الصناعى سرىعه فتقوم بجمع وسائل الدعم والحماية. وقد أسهمت الـ (Keretsu) فى إيجاد بنية تنافسية حامية. خاصة فى تلك القطاعات التى تستهدف الأسواق العالمية. وبلغت المنافسة بين الشركات اليابانية لى (Keretsu) حدا من العنف أدى إلى تصفية الضعيف منها. ويمكن الزمرة الأخيرة من غزو الأسواق العالمية بنجاح غير مسبق. خلاصة فى صناعات السيارات والألكترونيات. كما ساعدت هذه المنافسة على استيعاب التكنولوجيا والتفكير بطرق الإنتاج الجديدة بسرعة خارقة وانتشارها بشكل واسع فى مختلف المنشآت اليابانية ومنها. إدارة الجودة الكلمة ونظم الإنتاج للزرة والتعلمين الأبقى الوثيق

بين مختلف الإدارات الوظيفية فى تطوير المنتجات. وبشكل الجهاد الإدارى للشركات اليابانية الـ (Keretsu) من موظفين وشمعون بالإخلاص والولاء للشركة. يسطرون وتلقونهم مدى الحمية ويتفانون فى العمل ساعات طويلة من أجل شركاتهم. ويضاهى هؤلاء الموظفين من خريجي الجامعات. ويبدلون عملهم من أجل خطوة فى السلم الإدارى. مع ترفيتهم ترويحيا حسب قواعد التقديمية. وخلال السنوات الأولى من عملهم يجرى تدريبهم واقتلمتهم على قواعد وأساليب جامدة للعمل تشكل ممارستهم مدى الحمية. ويعزز هذا الجسود استمرار الـ (MITI) فى توجيه نشاطات التجمعات والشركات إلى نشاطات محددة ومختارة من جانب البيروقراطيين فى الحكومة. وقد كانت هذه النظرة فعالة ومثالية فى عالم يتميز بدرجة ملحوظة من ثبات الوتيرة. ولكن ظواهر العمسولة والمعلوماتية وثورة الاتصالات وشروط اتفاقية الجات طويت للوقت رأسا على عقب وأصبح الوقت الآن يحتاج إلى درجة عافية من الروية والرؤية البعيدة المدى فى اتخاذ القرارات. وهى سمات لاتتواءم فى القنودج اليابانى التقليدى.

■ وهكذا أصبحت معطى الاليات التى كان يعزى إليها نجاح الإدارة اليابانية غير فعالة

■ وقد نهى الاقتصاد اليابانى وانطلق من الخراب الذى تركته الحرب العالمية الثانية نهضة غير مسبوبة فى التاريخ المعاصر للأمم وتعددت الآراء والتكاثبات حول أسباب هذا النجاح الموهول فى جميع مراحق الحياة من تعليم وصحة واقتصاد وبنية أساسية فريدة فى بوعها وتساغها. فمن قائل بأن المساندة الأمريكية الضخمة لليابان بهدف صد المد الشيوعى فى آسيا كانت السبب الرئيسى وراء هذه النهضة ومن قائل إن الثقافة الكونشوية وماتمت من قيم كتحسيس العمل وإتقان الصناعة والمعيشة البسيطة التى تشجع الإسراف وتشجع الانحار كانت هى العامل المهم فى هذا النجاح الماهر. أضف إلى ذلك الابتكار والتطوير الأثرى الذى أضاف إلى الإدارة الطمعية رخما غير مسبق فى القوس العشرين ومن ذلك المشاركة الجماعية فى اتخاذ القرارات وتنس أفكار الأمريكى (Deming) فى إدارة الجودة والأرتقاء بها والحط العملية لنشر التكنولوجيا وتطويرها على نطاق واسع فى مختلف الصناعات. وغير ذلك.

■ غير أن هذه الاتطالفة الموهبة أدت فى النهاية إلى كيانات تنظيمية ضخمة لها طابع شبه احتكارى. وتتميز بدرجة عالية من البيروقراطية. وكان هذا التطور فى مجمله على حساب رفاهية الطبقات الشعبية التى لم يواكب مستوى معيشتها هذا النجاح الكبير بدرجة متكافئة. فمستوى معيشة الفرد اليابانى حاليا لايقارن بالمستوى الأمريكى رغم تقارب متوسط دخل الفرد فى البلدين.

■ وتطلى اليابان مثالا أخاذا للمجتمع الإنتاجى وقد قام هذا المجتمع الاقتصادى الانتاجى ترويحيا على ثلاثة أعمدة هى ١. دور الحكومة فى توجيه وتشجيع الصناعة وإدائها الرئيسية هى وزارة التجارة الخارجية والصناعة

٢. الشركات والمنظمات الصناعية العملاقة وتجمعاتها المنتزعة المعروفة باسم الـ (Keretsu) ٣. قوة عمل على مستوى راق من التعليم والتدريب





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢٩

## د. عبد العزيز الشريفي

استاذ غير متفرغ بتجارة الإسكندرية

بالقدر اللازم . مثال ذلك الترقية بالانتمية والادارة بالاجماع (By Consensus) وغير ذلك كما ان استراتيجيات النقل (Copying) والتقليد التي اعتمدت عليها اليابان طويلا أصبحت غير ممكنة في الوضع الجديد فالتطلع إلى الترقية الفعالة والرائدة ونقل التكنولوجيا وتقليد منتجاتها هي سياسة طبيعية لدولة ناشئة أو صاعدة (Emerging) كدول النور ولكن هذه السياسة تبدو غير ذات موضوع بعد ان وصلت اليابان إلى مكان الصدارة فمعن تنقل وماذا تنقل اليابان الآن؟

■ وقد اكدت هذه التطورات المنهجية والمنسجمة ظهور اقتصاد الفقاعات Bubble Economy في الثمانينات من هذا القرن . فقد أدت طفرة المضاربات في الأسهم والعقارات والاستثمارات في دول النور إلى بروز معجزة تقدر بمئات البلايين من الدولارات مما أدى إلى انفجار الفقاعات وبخول البلاد في مرحلة ركود عميق وطويل تسببها لم ينته بعد هذا في الوقت الذي يشهد فيه الاقتصاد الأمريكي تعاملات غير مسبوق طوال السنوات الثماني الماضية نتيجة لأخذ زمام القيادات والمبادرة في ثورة للقطاعات والاتصالات وفي تكنولوجيا الفضاء . وعلى الأخص بسبب السياسات اللزنة التي تتبعها الحكومة في مساندة الصناعة الأمريكية وكلها ميزات يجب البيروقراطية اليابانية على مستوى لا (Cash) ولا (MITI)







المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## الإنتاج الياباني ينخفض في يوليو ومازدا تفلت من المازق

انخفض معدل الإنتاج في معظم شركات السيارات اليابانية خلال شهر يوليو الماضي، تحت ضغط من لبيعيات الضعيفة داخليا ونقلص المصنرات إلى جنوب شرق آسيا، بينما كفلت مازدا فقط هي التي استمطعت تحقيق مبيعات جيدة جعلتها تحافظ على معدل الإنتاج، بينما كان الوضع مختلفا في يونية التي سجلت فيه مبيعات المصاعة اليابانية نمواً قوياً ٨٠ في المتوسط قياساً إلى الشهر نفسه من العام الماضي

وقد تدعم موقف مازدا - التي تعتبر المصبرى بين أكبر خمس شركات يابانية مصنعة للسيارات - بالطلب القوي على موديلها الملل مابيليا الذي يباع عبر البحار تحت اسم ٢٢٢ والسيارة تيمبر واين التي حققت مبيعات جيدة في السوق المحلية، وبمبيعات مازدا زيادة قدرها ٢٢,٢ في المبيعات المحلية على سيارات الأركوب، في حين استمطعت صانعتها معانها الانتعاش بعد انخفاض ملحوظ في شهر يونيو، حيث تفلت المصارات إلى أوروبا خلال شهر يوليو بمعدل ٨٧,٦ طائرة بمستويات الشهر نفسه من العام الماضي

أما باقي شركات السيارات الكبرى اليابانية الأخرى فحققت انخفاضاً في الإنتاج، وفي مقدمتها تويوتا المصانع الأولى التي خففت إنتاجها خلال يوليو بمعدل ١٠,٢ فير كانت تتوقع عوينة الانخفاض وأن يستعيد الإنتاج حالته الطبيعية في سبتمبر، تحت الطلب القوي للموديلات التي ظهرت حديثاً وكذلك الطلب القوي في سوق الشاحنات المصغرة بيك أب، وعلى العكس من ذلك كانت تويوتا قد حققت خلال يونية أفضل زيادة في الربع الثاني من أي عام، حيث باعت في الربع الثاني من العام ٢٦١,٧٣٣ سيارة تويوتا وليكزس، وفي شهر يونية باعت ١١٧,٠١٢ سيارة بمعدل زيادة قدره ١٧,٢ فيرأس إلى الشهر نفسه العام الماضي، وكان يونية هو أفضل شهر بالنسبة للسيارة ليكزس وكامري سيدا والتي ارتفعت مبيعاتها بمعدل ٢٣ فيرأس إلى ٣٩,٢١٤، أما فويها ففقدت وصلت مبيعاتها إلى ٨٨,٩٢٨ بزيادة قدرها ٧,٧ عن يونية ١٩٩٧ وهو معدل فوق الرقم المسجل للشهر الثلاثة السابقة

أما نيسان فحدث انخفاض في مبيعاتها عبر البحار بمعدل ١٨,٩ فيرأس، كما سجلت ميتسوبيشي انخفاضاً ملحوظاً في جميع الموديلات، كما استمر قطاع الشاحنات - بجميع الشركات - في إظهار انخفاض ملحوظ في الإنتاج والمبيعات الداخلية وقد ألقى المطرير باللائمة على الشركات لكونها تعتقد إلى الموديلات الجديدة الحالية





المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٩٩٨/٨/٢١

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تطلب قمة غربية طارئة لمواجهة اضطراب أسواق المال شكوك حول قدرة يلتسين على إنهاء الفوضى السياسية والاقتصادية في روسيا

التي تسود روسيا حاليا، ويحذر من استمرار انعكاسات الأزمة سلبا على الاقتصاد العالمي. وكان مؤشر نيكه للأسهم المتأثرة قد انخفض إلى ما دون مستوى ٦٤ ألف نقطة يوم الجمعة للجلسة وذلك للمرة الأولى منذ ١٧ عاما، مما سبب حالة من البلبلة في الأسواق الغربية والأسواق الناشئة شرقا أوروبا. وفي لندن أعلن متحدث باسم رئيس الوزراء البريطاني توني بلير أنه يجري اتصالات برعماء مجموعة الدول الصناعية الكبرى السبع ومعسكر. يبحث الأزمة الاقتصادية الحادة في روسيا، وأشار المتحدث إلى توجه إجماع بين القادة الغربية حول ضرورة التزام روسيا ببرنامج الإصلاح الاقتصادي وعدم العودة إلى أساليب الاقتصاد المخطط مركزيا لعلاج الوضع الراهن.

طوكيو - من محمد إبراهيم السنوسي : في محاولة لتفادي أزمة اقتصادية عالمية طالب نائب رئيس سنكيا مدير وكالة التخطيط الاقتصادي اليابانية بسرعة عقد قمة طارئة لمجموعة الدول الصناعية الكبرى للجمع، لبحث الوضع الاقتصادي المتدهور في روسيا. وأوضح المسئول الياباني أن أسواق المال العالمية تعاني حالة اضطراب بالغ حاليا، وأن أسعار الأسهم فيها تواصل الانخفاض بمعدلات سريعة. وتجر متوقعة، ويصف ذلك بأنه «وضع سيئ»، وأكد أن رئيس الوزراء الياباني كينزو أوبوتشي سيبحث هذا الاقتراح خلال لقائه مع الرئيس الأمريكي كلينتون، على هامش أعمال الجمعية العامة للأمم المتحدة. وشكك المصدر الياباني في قدرة الرئيس الروسي بوريس يلتسين على التعامل مع حالة الفوضى السياسية والاقتصادية





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨/٨/٢١

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## تراجع واردات اليابان من نفط الخليج

أعلنت وزارة التجارة الخارجية والصناعة في اليابان مؤخرا أن واردات النفط من الشرق الأوسط تراجعت على نحو طفيف في يوليو الماضي ، بسبب زيادة واردات من ماليزيا ونيوزيلندا . وقالت أن واردات الخام من الشرق الأوسط ما زالت تمثل ٨٥ ٪ من إجمالي واردات النفط الي اليابان إلا أنها تراجعت عن ٨٨.٢ ٪ في يونيو . وقفزت الواردات من الخام القطري في يوليو بنسبة ٦٢,٨ ٪ الي ٢.٢٢ مليون كيلولتر مقارنة بنفس الشهر من العام الماضي . ومن ناحية أخرى زادت الواردات من الخام السعودي في يوليو بسبب ارتفاع الواردات الفورية منه . وأظهرت بيانات الوزارة أن واردات النفط من الخامين العربي المتوسط والعربي الخفيف شهدت زيادة في يوليو عن شهر يونيو ■





المصدر : الإذاعة المصرية

التاريخ : ٩ / ٦ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## لقد تم توقيعها مع الجانب المصري: اليابان تسهم في حماية البيئة ورصد التلوث

أعلن د. إبراهيم عبد الجليل الرئيس التنفيذي لجهاز شئون البيئة أنه تم التوقيع أمس على مذكرة التفاهم الخاصة بالسنة الثانية لحطة عمل المشروع المصري للتعاون الفني في مجال التربة على الرصد البيئي مع الحكومة اليابانية وقال رئيس جهاز شئون البيئة أن المشروع يهدف لتوفير أجهزة الرصد البيئي في محالي الهواء والماء بالإضافة لتوفير الخبراء اليابانيين لتدريب العاملين المصريين على تشغيل الأجهزة وتحليل البيانات.

وأضاف أنه سيتم خلال هذا العام تدريب بعض العاملين بالمعمل المركزي بجهاز شئون البيئة وذلك بإرسالهم لبعثة لليابان للتدريب على أحدث أجهزة الرصد البيئي المختلفة والتي تتناسب مع المشكلات البيئية الخاصة بمصر.

وتصل مدة المشروع ٥ سنوات وكانت الاتفاقية الأولى لهذا المشروع في العام الماضي تم خلالها تدعيم العمل المركزي بجهاز شئون البيئة بمعدات رصد الهواء والماء بالإضافة إلى توفير الخبراء اليابانيين لتدريب العاملين بالمعمل إلى جانب تدريب ٢ من العاملين بجهاز شئون البيئة في اليابان على الرصد البيئي للهواء والمياه إلى جانب الدعم المؤسسي وتوفير معدات الرصد لفروع الجهاز. وقع المذكرة من الجانب المصري د. إبراهيم عبد الجليل ومن الجانب الياباني دكتور

ايتومي رئيس بعثة الوفد الياباني







المصدر: القبس

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اربعة مسؤولين تورطوا فيها اليابان: فضائح الفساد تطال مؤسسة الدفاع

ايضا بغارة على منزل يونو بحثا عن ادلة.

وجاءت عملية الاعتقال بعد ان حصلت وكالة الدفاع اليابانية على اذلة تشير ان شركة تويو تقاضت مبالغ تزيد عن القيمة الحقيقية لمعدات اشترتها الوكالة من الشركة من موازنات عام ١٩٨٩ و١٩٩٢.

وطالبت وكالة الدفاع الشركة باعداد بليسوني من ياباني مع فوالدها الى خزينة الدولة، وهي المبالغ التي كان مسؤول المشتريات السابق في الوكالة كينيشي يونو الذي تم اعتقاله قد خفضها في مطلع عام ١٩٩٤ الى ٨٧٤ مليون ين بناء على طلب من الشركة.

وقالت مصادر التحقيق اليابانية ان يونو ضغط على شركة تويو لتسعين اثنين من المسؤولين المتقاعدين في الوكالة مقابل خفض المبلغ على مايبو.

طوكيو - اش.ا.ق.ن.ا - ألقت السلطات اليابانية القبض على اربعة اشخاص من بينهم مسؤول كبير في مجال المشتريات في وكالة الدفاع للاشتباه في قيامهم بتبديد اموال الدولة في ما يتعلق بمشتريات معدات عسكرية. ونشرت وكالة انباء (كيودو) اليابانية انه لقي القبض امس على كينيشي يونو (٥٩ عاما)، وهو نائب رئيس وكالة المشتريات السابق وشينيشي ايتو (٦٦ عاما)، رئيس شركة لمعدات الاتصال وباسونوري ناغاموتو (٦٦ عاما)، من الشركة نفسها وهيديو اراي (٥٧ عاما) متعهد الحقوق الدفاعية في شركة دان. اي. سي.

واضافت الوكالة ان السلطات داهمت مكاتب وكالة الدفاع وشركة تويو للاتصالات وهي شركة لصناعة معدات الاتصالات تابعة لشركة دان. اي. سي. وقامت





المصدر: ~~القبس~~

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات تاريخ: ٤ / ٩ / ١٩٩٨

## الزعيم الياباني المسلم كومورا في ذمة الله

فقد العالم الإسلامي الزعيم الياباني المسلم الحاج مصطفى كومورا الذي وافاه الأجل المحتوم عن عمر يناهز التسعين.

والحاج مصطفى كومورا من اهالي مدينة كيوتو عاصمة اليابان القديمة وخريج جامعة كيوتووس الامبراطورية. اسلم في الثلاثينات وخدم المسلمين في الصين قبل الحرب العالمية الثانية. وبعد الحرب شارك في تأسيس جمعية مسلمي اليابان وترأس عدة جمعيات اسلامية وخيرية. وارسل الحضرات من الطائفة المسلمين اليابانيين الي المملكة العربية السعودية وباكستان وماليزيا واندونيسيا لدراسة الاسلام. وهم يتولون حاليا وظائف تعليمية وثقافية في اليابان.

وشارك مع المرحوم عمر ميثا في ترجمة معاني القرآن الكريم في مكة المكرمة بدعم من رابطة العالم الاسلامي في الستينيات. ولف موسوعة عن تاريخ الاسلام في اليابان تتخذها الجامعات ومراكز البحوث مرجعا لها. وهو احد المؤسسين الرئيسيين للمركز الاسلامي في اليابان. وكان رئيسا له لدورات عديدة واصبح فيما بعد مستشارا له.

كما ان له تفسيرا شاملا للقران الكريم تميز بخصوصيته في مخاطبة الشعب الياباني ليسهل عليه استيعاب معاني القران الكريم.





المصدر : الأهرام المصري

التاريخ : ١٩٩٨ / ٩ / ٥

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تهدد بتوجيه ضربة عسكرية لكوريا الشمالية إذا أطلقت صاروخا آخر

الجلوس وانتظار الموت . على حد قوله ومن جانبها حذرت الولايات المتحدة كوريا الشمالية من أنها ستغير سياستها تجاهها إذا اقدمت على إطلاق صاروخ آخر مما سيكون له عواقب خطيرة وطلعت وكالة أنباء «كيو دي بي» اليابانية عن نائب مساعد وزير الدفاع الأمريكي لمنطقة شرق آسيا والمحيط الهادئ كورت كامبل قوله أن واشنطن من خلال متابعاتها تتوقع أن تطلق بيونج يانج صاروخا ثانيا يتزامن مع التمهين المنتظر لكمب جونغ ليل ريثما البلاد قريباً.

طوكيو . وكالات الأنباء . هددت الحكومة اليابانية أمس بتوجيه ضربة عسكرية لكوريا الشمالية إذا ثبتت صحة الأنباء القائلة بأن بيونج يانج بصدد إطلاق صاروخ باليستى آخر اليوم بعد الصاروخ الذى أطلقته يوم الاثنين الماضى . وعبر اجواء اليابان.

وصرح توكشيرو نوكاما رئيس وكالة الدفاع اليابانية بأن الصرية العسكرية تمثل أحد الخيارات الكثيرة التى تدرسها الحكومة اليابانية لمعالجة الموقف مشيراً إلى أنها أفضل من



**اليابان تهدد بضرب قواعد الصواريخ في كوريا الشمالية**  
**الطائرات والسفن اليابانية في حالة تأهب.. وواشنطن تعذر بيونج يانج**

[illegible]

وقال نيزجها في مأثره مصلي يطويها (ص ١٥) ان  
 علي بن ابي طالب في هذا الصباح به بلا في الورد  
 مكنوني ابداي والقتل الموت به ان العيار البان  
 في اللون المكنوني البانينة به عام ١٤٥٠  
 في الزمان ذلك وعلة تجرؤوا البانينة به  
 مسليها في امريكي تجرؤوا البانينة به ان  
 الخطيرة في سوا جهها انما خالفت يومها ان  
 وكان مصليته باسم المكنوني البانينة به اعلم  
 الاصل ان مصليته وصمت عورلة وفارلت به اعلم  
 اقول ان حسيب اركان قيام عورلة البانينة به  
 مصاروخ به بعد المصارع انما طلقت به يوم  
 لثامها وسقط به العيار البانينة به يوم  
 الاجواء البانينة وانظر في ان لدى البانينة معلوماتها  
 صلها انما يفتح ان يتم اطلاق مصاروخ دار رعد  
 اليوم السبت.

[illegible]







العدد : الأهرام

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٥ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تهدد بضرب القواعد الكورية .. وواشنطن تغدر بيونج يانغ

هذا الأسر على المجلس مقرا للحظيرة البالغة إطلاق الصاروخ وستقبله في المياه الإقليمية اليابانية ومن ناحية أخرى رحبت اليابان بالاتفاق الأمريكي - قوسى الخاص بتسليم الطلوسات حصول إطلاق الصواريخ والأنداز المبكر الذى تم التوصل إليه بين البلدين إبان زيارة الرئيس الأمريكى بيل كلينتون للقاعدة الروسية. وأشار بيان أصدرته وزارة الخارجية إلى تقدير اليابان للمبادرة الأمريكية . الروسية هذا الشأن وفتى تستهدف الصفاط على استمرار المجتمع الدولى وتعزيز الجهود المبذولة الحد من انتشار الصواريخ. وأكدت صحيفة «يوميورى شيمبون» فى عددها الصادر أمس أن اليابان وكوريا الجنوبية توصلتا إلى اتفاق بإجراء محادثات مع الولايات المتحدة على مستوى وزراء الخارجية لبحث كيفية التعامل مع حادث إطلاق الصاروخ الكورى نحو اليابان وذلك لدى مشاركة الوزراء الثلاثة فى اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة.

تمهتت بنفذه لتمويل إقامة مطابخ نوويين يعملان دائما. الخفيل فى كوريا الشمالية بالأضامة إلى وقف رحلات الطيران بين البلدين. وس جانه. أعلن فوكوشيمو تركاجا مدير وكالة الدفاع اليابانية أن طوكيو مستعدة لتسليمها بالحق فى ضرب أية قاعدة صواريخ كورية إذا ما أطلقت بيونج يانغ مزيدا من الصواريخ وأشار إلى أن الحكومة اليابانية لن تقف مكتوفة الأيدى لاسم التهديدات الكورية وذكر مسئولون أمريكيون أن الصاروخ الكورى الذى سقط فىالة السواحل اليابانية يعد تهديدا خطيرا لأن اليابان وأكورا أن واشنطن عرفت بيونج يانغ من تكرار هذا العمل، وأوغسحورا أن واشنطن وطوكيو ستستأن العمل فيما بينهما لواجبة أى تطور مفاخر. وفى الوقت ذاته أعلنت الولايات المتحدة أنها ستطرح مسألة إطلاق الصاروخ الكورى على مجلس الأمن الدولى. وأكدت مصادر الوفد الأمريكى لدى الأمم المتحدة أن الوفد سيحرص

طوكيو . من محمد إبراهيم المسوقى: صرح وزير الخارجية اليابانى ساساميكى كوسورا بأن اليابان سوف تدرس إتخاذ مزيد من الإجراءات العسكرية ضد كوريا الشمالية فى حالة اقدامها على إطلاق مزيد من الصواريخ البالستية فى اتجاه اليابان وذلك فى أعقاب حصول الحكومة اليابانية على معلومات تفيد باحتمال قيام بيونج يانغ بذلك اليوم مع بداية اجتماع البرلمان الكورى لانتخاب كيم جونغ ايل رئيسا للبلاد يوم الأربعاء القادم للواقف للذكرى ٥٠ لتأسيس الدولة. غهر أن كوسورا أشار فى مؤتمر صحفي عقده أمس إلى أن طوكيو لم تحصل بعد على الطلوسات الكافية التى تؤكد احتمال إطلاق صواريخ جديدة باتجاه اليابان فى غضون الأيام القليلة القادمة. يذكر أن اليابان كانت قد قررت على إطلاق صواريخ باتجاه بحر اليابان على التتبع الأخير ولف محادثات تطبيع العلاقات مع حكومة بيونج يانغ وتحسين المساعدات الغذائية والبلع الذى





المصدر: القبر

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٦

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## تحمي العملة من مخاطر المضاربة هونغ كونغ تتخذ اجراءات لتعزيز نظام الصرف

■ الزام البنوك بتحويل العملة المحلية بسعر ثابت الى دولار اميركي

في هونغ كونغ، وابتدئ بنوك هونغ كونغ الكبرى ترجيحاً تلك الاجراءات قليلة منها. ستحدد من التقلبات في الاسواق المالية. وقال سرفان جيلبير المدير بمك ستاندرز تشارتد، بهذه الاجراءات معقولة ستعزز ترتيبات مجلس العملة في هونغ كونغ وستشجع الاستقرار في سوق الصرف الاجنبي واسواق المال. وقال ستيفارت جيلبير بمك هونغ كونغ ان الاجراءات ستعزز قوة من تقلبات اسعار الفائدة في هونغ كونغ. واضاف ان هيئة النقد الدولي قبل الاعلان عن هذه الاجراءات كما استشارت بنك انكلترا المركزي.

وقال محلل كبير ان الاجراءات تستهدف فيما يبدو تحقيق مناخ يتيح التعامل بسعر فائدة منخفض. وارتفعت اسعار الفائدة بين البنوك الى ٣.٠٠ في المائة في أكتوبر الماضي، خلال هجوم المضاربين، وانخفضت الفائدة بقوة منذ ذلك الحين وان ظلت عند مستويات مرتفعة.

حكومة هونغ كونغ تتدخل في السوق بهدف احباط المضاربين الذين لاهتهم بممارسة ضغوط على الدولار المحلي لرفع اسعار الفائدة وخفض الاسهم وتحفيز ارباح من الراكز قصيرة الاجل في اسواق الاسهم والمعاملات الاجل.

وفي واحد من اهم الاجراءات اعلنت هيئة النقد انها ستلز جميع البنوك المرخصة في هونغ كونغ بتحويل ما لديها من عملة محلية في حسابات المقاصة بسعر ثابت هو ٧.٧٥ دولار هونغ كونغ مقابل دولار اميركي.

### الترام بالتدخل

وتبرز هذه الخطوة حرص هيئة النقد على التدخل في اسواق المال عند تلك السعي، وتظهر التزامها بارتباط العملة المحلية بالدولار الاميركي. واضافت الهيئة ان الحكومة ما زالت ملتزمة تماماً بنظام ربط سعر الصرف بالعملة الاميركية ولتأكد انه من توجد قيود على الصرف الاجنبي.

هونغ كونغ - رويترز - اعلنت هيئة النقد في هونغ كونغ امس عن سلسلة اجراءات تستهدف تعزيز نظام الصرف والحد من تقلبات اسعار الفائدة. وتشمل هذه الاجراءات قواعد جديدة لتحويل العملة وخطوات لتعزيز السيولة ووصفها مسؤولون بانها متطيرة لنظام الصرف في هونغ كونغ.

### مخاطر المضاربة

وصرح جوزيف يام المدير التنفيذي لهيئة النقد في مؤتمر صحفي بان الاجراءات ستجعل نظام الصرف في هونغ كونغ أقل عرضة لمخاطر المضاربة.

وقال، هذه الاجراءات تستهدف تعزيز الترتيبات الخاصة بالعملة في هونغ كونغ وتوفر قدر أكبر من الاستقرار. كما ستساعد في الحد من التقلبات المفرطة في اسعار الفائدة. وعلم هونغ كونغ مرتبطة بالعملة الاميركية بسعر ٧.٨ دولار اميركي منذ عام ٨٣. وفي الشهر الماضي بدأت





## اليابان فقدت اترانها !!

## الصواريخ الكورية تشير الرعب في جنوب شرق آسيا !!

## هل تشهد المنطقة حرباً شاملة ؟

فجأة وعلى غير المعتاد صمرت من طوكيو تصريحات يمكن أن تطلق عليها نارية، تحوى تهديدات ووعيداً لكوريا الشمالية، الأمر الذي انزعج المراقبين السياسيين الذين يؤكدون أن اليابان ومنذ انتهاء الحرب العالمية الثانية تنتهج سياسة سلمية تقوم على تجنب التصعيد العسكري مع جاراتها والبعد عن التحالفات العسكرية. فما هو الذي دفع هذا البلد الذي يعد صاحب القوى الاقتصادية العالمية وقرارات تقنية عالية يلجأ إلى لغة التهديد؟

## أحمد عبد الله

## المد الكوري

بعد تمليقه فوق اليابان، بعد يوكه أحد المصيرين العسكريين لبعض الأسرى اليابانيين أن الصواريخ الكورية السائلة لم تبلغ مثل هذا الحد، ولم تصل إلى اليابان من قبل وهذا يعني أن بيونج يانج طورت من هذا الصواريخ فزعت بالهزيمة عالية الأمر الذي مكنته من الوصول إلى سماء طوكيو.

## قمر صناعي

يشار إلى أن كوريا الشمالية لم تنص خبر الصواريخ حيث قالت أنه كان يعمل قمرًا صناعيًا، وأكدت وسائل الإعلام في بيونج يانج أن الصواريخ نجح في مهمته وبعد انجازا غير مسبوق للعلماء الكوريين.

والحقيقة أن كوريا الشمالية تعد لإطلاق صاروخ يحمل اسم تيو - دوج ٢، وهو أكثر تقدماً من سابقه ومن المنتظر أن يتراوح مداه بين أربعة آلاف وستة آلاف كيلو متر. وتم تصنيعه بأكبر كورية مع بعض التقنيات الأجنبية.

ويمكن لتشيوس - دوج ١، أن يحمل مرزيسا نووية، أو كيميائية أو بيولوجية وطوله نحو ٢٠ متراً ويمكن إطلاقه من منصة أرضية وهو أكثر تقدماً عن الصواريخ الكورية الأخرى من نوعية مودنج، بشكلها المختلفة غير أنها لم تكن بنفس القوة والكمية.

السبب في ذلك هو تنامي القوى العسكرية لكوريا الشمالية بشكل غير مسبوق، وهذا التنامي بات يشكل خطورة على البالد الجارية خاصة اليابان. بصنعت إطلاق بيونج يانج صاروخاً «باليسبي» من مدق اليابان دون أن تتمكن الحكومات والولايات المتحدة من رصد ه من ثم التصدي له. وما أن انبع هذا التها حتى أصبحت الحركة داخل وزارة الدفاع اليابانية أشبه بخليعة نمل، حيث أسرع الجميع إلى توجيه الاتهام والقصور للقيادات العسكرية، مؤكدين أن سماء البلاد أصبحت مفتوحة وأنه لا بد من تدابير حظر الصواريخ الكورية.

## تقدم تكنولوجيا

تجدر الإشارة إلى أن كوريا الشمالية متقدمة تكنولوجياً في صناعة الصواريخ وتقدم في المساعدة إلى بعض بلدان الشرق الأوسط مثل سوريا والعراق بجانب إيران. وكثيراً ما هدعت أمريكا كوريا وبطلبتها بوقف تصدير تكنولوجياها المتقدمة إلى منطقة الشرق الأوسط.





المساء

المصدر:

١٩٩٨/٩/٧

التاريخ:

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### خبراء روس

والواقع ان برنامج الصواريخ الكورى جرى دعمه من قبل الاتحاد السوفيتى السابق لدرجة ان خبراء، سوفييت كانوا يقومون بالانتراف عليه الامر الذى مكّن كوريا الشمالية من لنتاج انواع متعددة منه ورات مدى مختلف. ولدى كوريا نحو ٤٨ صاروخا على الاقل ارض - ارض بما في ذلك صواريخ سكود. وقذارة عشرة آلاف ارض جو بجانب عدد اخر غير معروف من الصواريخ ارض - ارض. ارض المضادة للصواريخ الاخرى التى يمكن ان تنطلق من السفن الحربية والمعروف ان حالة من التوتر العسكرى تسود حاليا منطقة حوض شرق آسيا بعد نهيرة اطلاق الصاروخ الكورى، حيث تلافى كل من اليابان وكوريا الجنوبية فى جانب وكوريا الشمالية بغيرها فى جانب اخر وان كانت تتلقى دعما من روسيا.







الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٧

## تقرير من اليابان...!

ما إن عادت بثة الأفرام إلى آسيا معجزة الأستاذ إبراهيم بلق في مصر حتى كان هناك الكثير من التساؤلات عن عدم وجود اليابان ضمن الرحلة التي قادت إلى خمس دول، رغم ما هو معروف عن الكفاءة الفكرية لطوكيو في السياسات الأمنية خاصة في هذه المرحلة التي اختلقت فيها التغيرات الدولية بالانتهارات الاقتصادية ومن الحقيقة على ذلك لم يكن غريبا عن ذهن فريق العمل والقيادة بل إن الملاحظات التي أجريت في الفصول الخمس إسلام آباد ونيجولامي وسنغافورة وساكارتا ولكن حدثت من السياسات اليابانية الحاصرة للعالم في هيمكا لا يجرى في القارة العملاقة فقد كانت حاضرة لانه لم يكن هناك مسئول أسيوي واحد لم يلق لوما على اليابانيين ويصلها قدرا من المسئولية عن الأزمات العالمية الأسيوية، وكانت غائبة لأنها لم تعرف مباشرة من اليابانيين ولهم في التغيرات الدرامية التي تجري حولهم

على أي الأحوال وبعد ثلاثة أسابيع من العودة، وجدت على مكتبي دعوة مشتركة من معهد اليابان للشؤون الدولية ومعهد هيروشيمما للسلام للانضمام إلى مجموعة من الخبراء الدوليين في منع انتشار الأسلحة النووية لوضع تقرير تنبيه الحكومة اليابانية في الحاصل الدولية لواجهة عملية الانتشار النووي التي طرحتها بقوة التفجيرات الهيدرو والماكنسية ومع التأييد المعتاد للأستاذ إبراهيم باقم وتشجيع سفيرة القدير في طوكيو شيل فهمي قبل الدعوة ووجدت نفسي في الطريق إلى اليابان وحيدا هذه المرة وبدون الصفحة الحميمية لمجموعة الأفرام التي جعلت من الرحلة السابقة أكثر من مهمة عمل لتكون منة حقيقية ولكن مع وجودي في عاصمة بلاد الشمس المشرقة زادت المهمة عن مجرد المشاركة في مجموعة العمل المتنازع التي صار اسمها بعد لقاء الأول منتدى طوكيو لمنع انتشار السلاح النووي وبزع السلاح، وإنما بات على يدعوى من المعهد الياباني لدراسات الشرق الأوسط أن ألقى محاضرة عن الرؤية الغربية للتهددات التي تواجه العالم العربي والإسلامي في القرن الحادي والعشرين، وإجراء مقابلات مع معهد نيزا للمعوق وصحيفة ميروموري اليابانية وعدد من الدبلوماسيين والمفكرين لكي أسمعوا مني عن الشرق الأوسط وأسمع منهم عن اليابان

وفي الطائرة التي طارت سبع عشرة ساعة رجعت في الحاضر إلى رحلة بثة الأفرام إلى آسيا ووجدت أنه رغم قصر المدة التي مضت منذ العودة إلى مصر مال الدنيا حدث فيها الكثير، فقد قامت جماعات إرهابية بتوجيه ضربة مروحية للسفارتين الأمريكيتين في نيويورك ودار السلام، وحدث عليها واشتعلت بخسرة مدمرة في أفغانستان والسودان، وفي الوقت نفسه تصاعدت الأزمة الروسية ووصلت إلى أقصى درجات الحدة باستقالة أو إقالة سيرجي كيريسكو رئيس الوزراء واستثناء فيكتور شيرينين من لائحة الحكومة في وقت أهارت فيه العملة الروسية كلية ومعها بدأ الاقتصاد العالمي يتزعزع وهو ما ظهر بعد ذلك في التغيرات المتتالية في أسواق المال العالمية

كان ذلك هو حال العالم عندما وصلت إلى طوكيو، ولكن اليابانيين لا يدعون أحدا يتأمل كثيرا في أحوال الدنيا فقد كان على المجموعة التي دعيتها إلى أن تبدأ العمل فوراً في المهمة التي حددوها وبعد ساعتين من وصولي وبعد دقائق من وصول الآخرين، كان امتناع اللقاء في حضور كينزو ابوتشي رئيس الوزراء الذي كان دوراً الخارجية حتى شهر يونيو الماضي حيث تولى رئاسة الوزراء، وخلال مصحة السابق قام بهذه المهمة لجمع مجموعة من الخبراء، الدوايين النظم في هذه القضية التي تنقض مضاميق الإنسانية وتهددها، خاصة مع التفجيرات النووية والماكنسية، نظراً لوقوع اليابان الحاضر من الأسلحة النووية باعتبارها الدولة الوحيدة حتى الآن التي نكت بالقنابل الذرية التي دمرت هيروشيمما وناغازاكي في الأيام الأخيرة للحرب العالمية الثانية ولم تكن المباشرة سوى انعكاس لحالة الانزعاج والقلق التي عمت الشعب الياباني إزاء هذه التفجيرات وطالب حكومتها بالتحرك لمواجهة هذا الخطر وهكذا بدأت الاجتماعات ولكن المهمة لم تكن سهلة بالرغم من البوصى التاليفين والمجموعة التي تكونت من شامية عشر خبيراً ابتدت إلى حيرات واتجاهات ودول مختلفة، وعندما تجمع مجموعة من موجهة حوريل، باي أستاذ العلوم السياسية الأشهر في الولايات المتحدة والعميد الحالي لكليات جون كينيدي لدراسة الحكومة في جامعة هارفارد، وولف أكوبس سفير السويد لدى واشنطن والرئيس الأسبق للجنة مجلس الأمن للتحقيق على العراق، وروبرت أوبيل أستاذ التاريخ في جامعة إسكسford ورئيس مجلس أمناء المعهد الدولي للدراسات الاستراتيجية في لندن، ونايتشييا لوس منيرة معهد الأمم المتحدة لبحوث برع التسلاح، والسفيرة الكندية السابقة لدى هيريسا بنجي ميسون، والرئيسة الحالية للمجلس الكندي للسلام والأمن الدولي، وجاسميت سينج مدير معهد تحقيقات ودراسات الدفاع في نيجولامي، والجنرال أحمد شات مدير معهد الدراسات الإقليمية في إسلام آباد، فإن هؤلاء جميعاً لابد أن تتعد بهم الطرق وتتفرق بينهم المذهب في قضية عدم انتشار الأسلحة النووية





العدد: ١٩٩٨/٩/٧

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٧ النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وكان هناك سؤال محدد طرحه الداعون إلى الانضمام في اليابان وهو ماذا يفعل المجتمع الدولي إزاء قضية انتشار الأسلحة النووية بوجه عام، وإزاء الهند وباكستان اللتين قادتتا بالتجديرات النووية بوجه خاص، ويمكن القول مع قدر من التبسيط إن ثلاث مدارس طرحت نفسها في الاجتماع (أولها رأت أن التجديرات الهندية والباكستانية هي تحت لباد جهدهم الانتشار النووي، ومن ثم فإنه لا يجب إطلاقاً رفع العقوبات عن الدولتين بل ينبغي تبنيهما، وفي كل الأحوال فإن الهند وباكستان لا ينبغي أن يكونا مصدر قلق للثقة التي تصورها لهما من الإعلان عن أسلحتهما النووية وهما يخص الهند تحديداً فإنه لا ينبغي لها الانضمام لمجلس الأمن والحصول على مقعد دائم فيه استناداً إلى عدم الخطورة وفي الوقت نفسه فإنه ينبغي مضاعفة الجهد الدولي للإسراع بعملية منع السلاح النووي من الدول الكبرى وفقاً لبرنامج محدد وطعياً أو رتبياً أو كليهما معاً ومن الملاحظ أن أكثر من ثلثي وجهة النظر هذه وبأكثر قدر من التشدد جاءوا من الدول التي كان لديها قدرات نووية واختارت طوعاً أو كراهة الانضمام في معاهدة حظر انتشار الأسلحة النووية

الدورة الثانية رأت أن الهند وباكستان لم تقوما بكثير من إجراءات التجارب على أسلحة كانت موجودة لدى الهند منذ عام ١٩٧٤ وأدى باكستان منذ عام ١٩٨٧ وهذا من ذلك لا تشكك في إسرائيل التي لديها هذه الأسلحة بالفعل ولم يفرض عليها أية نوعية من العقاب الدولي، وأما ما عرّض العقوبات عليها بعد نوعاً من العناق الدولي ورفضاً لمعيار مزدوج للتعامل بين الدول، وما يؤكد ذلك أن أكثر الدول عصياً من إسلام آباد وبودولهي هي إما دول حاصلة بالفعل على السلاح النووي أو أنها تلح تحت الظلة النووية لثورة أخرى ولذا كانت الهند تصديداً قد سعت نوعاً إلى منع السلاح النووي على المستوى العالمي ولم يتحقق ذلك فإنها قامت بتجديراتها النووية فإن معالجتها الوضع تبدأ من اتخاذ خطوات حادة على مستوى الدول الكبرى أولاً لرفع سلاحها وبعد ذلك يمكن مطالبة الهند بهذه الخطوة التي اتخذتها استجابة لاحتياجات أمنية محاربة ثورة نووية كبرى توجه ٩٦٪ من سلاحها النووي نحو الهند وهي الصين.

الدورة الثالثة كانت الأكثر زعمية من الدورتين الأخرتين، ورغم الاتفاق على أنه لا ينبغي إلا تبني الأعمال التحضيرية "إيجابية" والباكستانية مزايا خاصة بالمكانة إلا أن امتلاك الهند وباكستان للسلاح النووية كان أمراً واقعاً ينبغي التخلي عن آثاره الضمنية من خلال وضع مبادئ للتصاريح النووي شريطة الدولتين على معاهدة وقف إجراء التصاريح الدولية والفرصة في المفاوضات الخاصة بمعاهدة المواد المتشعة، وتقييم الدولتين بعضل الرغبات النووية عن وسائل ملحقها، وتقديم الدولتين العلم والتكنولوجيا الذي يشكل تدمير هذه الأسلحة ومراقبتها بحيث يستحيل الحصول عليها من مخازن إيرانية

وبين هذه المدارس جرى النقاش والحوار، ولم يكن سهلاً على البعض المتشدد في مسابقة منع انتشار الأسلحة النووية تقديم الحقن العلمي والتكنولوجي للدول التي قامت بشتر هذا السلاح، بينما تأخذ إسرائيل، بينما تأخذ إسرائيل منها، كما لم يكن واقعياً لدى البعض تصور رفض مسألة الانتشار بين الدول الكبرى لسلاحها، ولا كان مفهوماً لدى البعض منع حصاره كثيرة، ولكن بغير ما كان هناك خلاف كان هناك اتفاق على أن عند إحصائيات وتوسيعه، ولكن بغير ما كان هناك خلاف كان هناك اتفاق على أن العالم قد دخل منعطفاً حاداً يحتاج إلى معالجة جديفة أيضاً، وهو ما أصبح على المستوى المؤسسي، للتعامل معه ما هو أكثر من البحث في انتشار الأسلحة النووية، ولكن رعاية اليابان كان لديها ما هو أكثر من يتفق بالانضمام العالمية في منشأها، وأما فقد كان فيها ما يهمها مباشرة خاصة ما يتعلق بالانضمام العالمية في منشأها، وأما فإن الحديث متصل

د. عبد المنعم سعيد





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٨

كابوس صواريخ بيونج يانج

## كوريا الشمالية تستعرض عضلاتها على اليابان!

«إعلان حرب، اسم رواية جديدة صدرت أخيراً في اليابان للألف مدعى ليو أسو ونودو أحدلتها حول إرسال كوريا الشمالية مجموعة من القوات الخاصة في غواصة إلى شمال اليابان لتدمير محطة للطاقة النووية وكيفية مواجهة الحكومة اليابانية لذلك، الرواية الصافية أحتلت مكان الصدارة على قائمة الروايات الأكثر مبيعاً في وقت بدأت فيه أرباح الكتب اليابانية تزدهر بالكتب والروايات التي تناقش نفس الفكرة تقريباً، وهي الخطر الداهم الذي تطلقه كوريا الشمالية التي توصف دائماً في التقارير السنوية لوزارة الدفاع اليابانية بأنها تشكل أكبر تهديد للسلام والاستقرار في منطقة شمال شرق آسيا وظاهرة شيوع الكتب الخاصة بكوريا الشمالية وإقبال اليابانيين على قراءتها في حقيقتها لا تحمى كوبها انعكاساً لحالة القلق الزمن المسيطر على طوكيو جراء تصرفات وإفعال حكومة بيونج مانج الشيوعية غير المتوقعة ثم جاء حادث إطلاق كوريا الشمالية صاروخاً باليستياً عابراً للبحر من طراز «تابو يونج - ١» متجهاً نحو اليابان ليزيد

رسالة طوكيو

محمد إبراهيم الدوقي

ورائع الأسر يشير إلى أن كوريا بإطلاقها الصاروخ يوم ٢١ أغسطس الماضي اختارت استعراض عضلاتها مع اليابان وإثارة زعجة لم تهدأ بعد باليابان، ومن قراءة ساينس سطور بيانات التدمير والألف الرسمية للحكومة اليابانية وتصريحات كبار مسئولها سنصل إلى نتيجة مفادها أن طوكيو من الناحية الظاهرية شعرت بأن الحادث كان مفاجئاً وإن أول سؤال طرح بحثاً عن أسبابه هو لماذا قذبت بيونج يانج على هذا التصرف في وقت تلمح وتضمهر فيه الجماعة

الشمس الكبرى السكون؟ لكن ثيل محاولة الأجابه على السؤال السابق ينبغي التأكيد أن الحادث من الناحية الاستراتيجية والأمية يعد خطيراً للغاية ولايجب الاستهانة به أو التقليل من شأنه لأن مدى الخطر الجديد يتأهبو دونج ١٠ الذي يعد نسخة مطورة من الصاروخ رودونج، متوسط المدى الذي اخترع عام ١٩٩٢ يصل إلى ما بين ١٥٠ - ٢٠٠٠ كيلومتر وهو يماثل عملياً قدرته على الوصول إلى كل أجزاء اليابان بما في ذلك القواعد الأمريكية المتمركزة في جزيرة أوكيناوا وليس هذا فحسب بل أنه قادر أيضاً على الوصول إلى أجزاء من روسيا والصين بل وتايوان.

ومع ذلك إلى أحالة السؤال إيهضج أن إطلاق الصاروخ كوريا اعطت فيها بعد أنه كان تصرفاً لإطلاق أول قنصاتها الصناعية، لا يستهدف من المقام الأول اليابان التي يحصل منها روين كوريا الشمالية بحر اليابان وأما الولايات المتحدة

فيستطع بأن بيونج يانج ربما رغبت في القيام بعملية تسويق للصاروخ الجديد لدى دول الشرق الأوسط عبر تجربته بنجاح، وقد تصدعت بعض الأصعب اليابانية عن تمويل بعض الدول للشرق الأوسط - دون تعديد بالاسم - لشحرة إطلاق الصاروخ في حين تحدثت صحف أخرى عن حضور مندوبين من سوريا وإيران أثناء عملية الإطلاق وتنتقل من الأسباب الثلاثة السابقة إلى رد فعل اليابان على الحادث وما أثاره من انتقادات داخلية لأطوار معالجته من جانب حكومة كيزو أويوشي - أول إسطاع ستخرج به من رد فعل الجانب اليابان أن الحادث كان مغالطة كبيرة وخطيرة تستدعي الرد عليها بحزم ودون تأمل أو إلهذا فسررت وقف صحفها عن تبليغ العلاقات اليابانية الكورية ووقف المساعدات للحدائق وحركات الطيران وتجميد مساهمتها المالية في تمويل مشروع قائمة مغاطين بعمال بالاء،

مفجوعة تجربة الصاروخ نيز بيونج يانج امتلاك ورقة ضغط قوية بيدها في محاضراتها مع الإدارة الأمريكية بخصوص تجميد البرنامج النووي الكوري بحيث تحصل على تنازلات أكثر من واشنطن وانتماعها بالتحطيل قليلا من الحصار المفروض عليها كذلك يسعى الطر مدعة لاختيار توقيت الإطلاق الذي جاء قبل أيام قليلة من ماسينتين هامتين في كوريا الشمالية أولهما احتفاء البرلمان باليوبيا الاحتفال بالذكرى الـ ٥٠ لتأسيس الدولة، وتوقع بالذكى الـ ٥٠ لتأسيس الدولة، وتوقع معام للمراقبين أن يجرى خلال أحد المناسبتين انتخاب كيم جونغ ايل رئيساً للبلاد خلفاً لوالده الزعيم الراحل كيم ايل

ويبدو أن حكومه بيونج يانج رغبت في إعطاء دفعة دعوية للزعيم العسكرية في المقام الأول مع الاستعداد لاختيار تهيئة الأجواء اللازمة لانتخاب اسما عن السبب الثالث وراء الحادث





المصدر : الأهرام - رام

النشر والخدشات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٩/١

إطلاق الصواريخ شعوره بالإحباط والأزمة لعدم القدرة على إصدار بيانات متسقة على الرغم من كل المعلومات التي توافرت لدى الجهات المعنية ووجه بتأنيك أصابع اللوم والانتقاد إلى وزارتي الخارجية والدفاع لأخفاقهما في إبلاغ مسئولى الحكومة بتفاصيل الحادث، فبعد حوالي عشر ساعات من إطلاق الصواريخ أبلغ تونكا بأن الصواريخ عبر الأحواء اليابانية وسقط في المحيط الهادئ بل أن كاتسونوجو سيكي وزير التعمير صرح بأنه عرفت بالخبير خلال مشاهدته نشرة الأخبار المسائية وأنه كان يجب على الأقل أن يتلقى مكالمة تليفونية لأخبره بالحادث، وإلى كل الأحوال ما إن تلك ليست الأولى التي يثار فيها هذا الموضوع الحساس والذي يحتاج بالفعل إلى اهتمام أكثر لكي تستطيع الحكومة اليابانية الرد بسرعة على ما يستجد من أزمات وبعد فإن بيرة استعراض العضلات من الجانب الكوري لم تعد سوى الخوض من جهة اليابان التي بدأت تبحث كريمة خضاعة أجوراً لها من صواريخ كوريا الشمالية الجائسة البائسة والبائسة وسكين عليها الإصرار وإثارة مشاريع القوانين الخساسة بتقيد اتفاق التعاون العسكري الجديد للبرم مع الولايات المتحدة مع الاكتشاف في الوقت الراهن برفادة حجم التنسيق مع واشنطن وسبل في مواجهة كابوس يرتفع تطوير الصواريخ لكوريا الشمالية التي تحاول أيضاً تطوير مداتها النووية وتعتمد طوكيو في تمركزها هذا الشخص ليس على رغبته فقط من الحفاظ على أمنها القومي ولما أضحت لها سلام واستقرار تشمل حتى آسيا ويبدو أن قدر اليابان لا تتخلص من أفياء من كابوس الصواريخ الكورية في

القوات الأمريكية في المنوط بها الدفاع عن اليابان طبقاً للمعاهد الأمنية الموقعة بين طوكيو وواشنطن الأمم المتحدة في ١٩٥١م إلى حوالي خمس ساعات بعد إداعة خبر الصواريخ في شبكات التلفزيون العالمية لتأكيد الحادث وإعطاء تفاصيله وكشف الحادث بشكل واضح لى اليابان كلها حتى وهي واقعة تحت مظلة الحماية الأمريكية غير آمنة من التعرض لهجوم صاروخي، جزء من الصواريخ سقط في المحيط الهادئ وأخر بالمحيط الهادئ. وبهذا من المتوقع أن يصعب الحادث في مصلحة الولايات المتحدة التي تلج على اليابان منذ خمس سنوات لاتساع نظام معصاة للصواريخ يعرف اختصاراً باسم TMO والحادث سوف يدفع حكومة طوكيو للبرور اللازمة لاتساع الرأي العام بالاشتراك في هذا النظام وتخصيص جزء من الميزانية لهذا الغرض، وقد سارعت الحكومة اليابانية بالفعل إلى الإعلان عن عزمها دراسة الموضوع مع الإدارة الأمريكية لكي تحصل على الدفاعات التي تنمكتها من الرد من أرضها كذلك جدد الحادث الحديث داخل اليابان حول جوارح القصور المعقدة القائمة في أسلوب إدارة الحكومة للأزمات وتدفق المعلومات من الإدارات المعنية إلى صناع القرار بإيائل أن كوريا الجنوبية هي التي أعلنت أولاً عن إطلاق الصواريخ وأيس اليابان وذلك تعرضت وزارة الخارجية ووكالة الدفاع لاتقادات حادة لفشلها في إعطاء المعلومات الصحيحة في الوقت المناسب لكتبت رئيس الوزراء مما تسبب في إصدار ثلاثة بيانات مختلفة عن الحادث يوم وقوعه وبالتالي لم يكن من المستغرب أن يعلن المتحدث الرسمي باسم الحكومة في مؤتمر صحفي عقبه بعد يومين من

الحديث في كوريا إلى أجل غير مسمى ، علاوة بالطبع على تقديم احتجاج رسمي إلى الجانب الكوري تسلمه نائب السفير الكوري لدى الأمم المتحدة نظراً لعدم وجود علاقات دبلوماسية بين البلدين أما أقوى رد فعل فقد جاء على لسان موكوشيمو تونكا مدير وكالة الدفاع . وزارة الدفاع التي أكد حق بلاده في الرد في حالة إطلاق كوريا الشمالية صواريخ جديدة باتجاه اليابان استناداً إلى أن الحكومة تقدمت عام ١٩٥٦ بطلب إلى مجلس النواب بموقفها بهذا الخصوص والقيام على أنه من حق طوكيو الرد على أي هجوم صاروخي تعرض له وإن ذلك يتمشى مع حقها في الدفاع عن النفس . ويجب القول بأن الحادث لم يكن معاجلة تماماً للحكومة اليابانية لأنها كانت بصورتها مؤشرات تفيد ذلك، ففي ٢٠ أغسطس الماضي ألغت الولايات المتحدة اليابان والتحديد وزارة الدفاع بأن كوريا الشمالية تجري استعدادات لإطلاق صواريخ جديد ومن مسئولو الوزارة بأن هدف واشنطن من وراء ذلك الضغط عليها لاتقاعها بالاشتراك معنا في إقامة نظام معصاة للصواريخ بتكاتف تنفيذها ملايين الدولارات كما نشرت صحيفة ماساكي قبل الحادث ساعات قليلة تقريراً يفيد ذلك أيضاً أن فيل طوكيو كانت بها معلومات مسبقة بهذا الموضوع وعلى الرغم من ذلك سجدت أن التعمد والاضطراب كان سيد الموقف خلال الساعات التالية لإعلان عن إطلاق الصواريخ طاليابان لم تعلم بطلانها إلا عن طريق بعض المسئولين العسكريين الأمريكيين وبعضهم من فوق أرضها وقد تم الرد لذلك بأنها لاتملك شبكة رصد تنمكتها من معرفة إطلاق أية صواريخ باتجاه أراضيها خصوصاً وأنه من المفترض أن







المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٩/١

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## تحسين طفيف في أسواق المال الآسيوية: اليابان ترفض تخصيص مزيد من الأموال العامة لدعم قطاع المصرفي

طوكيو - محمد إبراهيم النمر في أطن ميرومو مونكا المتحدث الرسمي باسم الحكومة اليابانية أن حكومة رئيس الوزراء الياباني كيزو اويوشا تلتزم في الوقت الراهن تخصيص المزيد من الأموال العامة لدعم القطاع المصرفي بخلاف مبلغ الـ ١٢ تريليون ين المخصص بالفعل لهذا الغرض، وذلك على الرغم من مطالبة الولايات المتحدة بزيادة المبلغ.

وقال فويكا في مؤتمر صحفي عقده أمس إن الحكومة لا تنرس هذا الأمر في الوقت الحالي، وكان المسئول الياباني يرد بذلك على ما ألقته أمس الأولى بوشينو موري السكرتير العام للحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم بأنه يجب زيادة مبلغ ١٢ تريليون إدا لخصت الضرورة ذلك. وقد طرح موري الرأي السابق في برنامج تلفزيوني بعد الإعلان عن مطالبة الإدارة الأمريكية بمل تخصيص طوكيو المزيد من الأموال العامة لدعم قطاع المصرفي للقتل معب القبول المرفوعة - حوالي ٥٧٠ مليار دولار - وذلك خلال المناقشات التي جرت معية سار فرانسيسكو الأمريكية قبل أيام بين وزير المالية كينشي ميزازوا ووزير الخزانة الأمريكية روبرت أوبن. وكان الجانب الأمريكي قد اتهم اليابانيين بأنهم لا يتقيدون الرأي الذي يقول أن المساهمة النسبة للبنوك في اليابان هي السبب الرئيسي في الهموط الشديد في بورصة موني ستريت، الأمريكية في الأسبوع الماضي وعبوط أسعار البورصة في أمريكا الجنوبية وعدم استقرارها. كما زادت من حدة أزمة الاقتصاد الروسي، وعبوط سعر القرض بنسبة ٧٧٪ من قيمته منذ ١٧ أغسطس الماضي. وقد أثارت هذه الاتهامات غضب الجانب الياباني الذي اعتبر أنه من المطلوب اختصار اليابان مكش فداء لشركات لا تمت بصلة لشركات الإدارة الاقتصادية في اليابان والتي بدأت منذ سبع سنوات جاء ذلك في الوقت الذي شهدت فيه الأسواق المالية الآسيوية تحسنا طفيفا أمس، خاصة في اليابان، حيث ارتفعت أسعار الأسهم بنسبة ٠.٢٪ عند الانقاع أمس في بورصة طوكيو كما بلغت نسبة التضخم في أسواق ماليزيا ٢.٥٪ وفي سنغافورة ١.٦٪ واقتربت النسبة في أسواق هونغ كونغ من ٢.٨٪ إلا أن هذا الارتفاع لم يعد من حذر المتعاملين على المدى البعيد، مؤكداً أن الإجراءات الاقتصاديةية التي اتخذتها حكومات الدول الآسيوية لمواجهة هذه الأزمة من شأنها إصلاح الوضع على المدى القصير فقط ومن ناحية أخرى تم أسس تعيين محافظ جديد للمصرف المركزي اللاباني في خطوة من شأنها أحكام جسيمة الدكتور ساشيسر محمد رئيس الوزراء على اقتصاد ماليزيا - وللمحافظ الجديد هو على أبو الحسن سليمان رئيس وحدة التخطيط الاقتصادي التابع للحزب ورئيس الوزراء.

وكان المحافظ السابق وثانيه قد استقال في شهر الماضي بسبب خلافاتهما السياسية مع الدكتور محافظ محمد، كما يأتي تعيين المحافظ الجديد للمصرف المركزي للاباني في أعقاب وفاة وزير المالية السابق أشرو إبراهيم الذي عارض قرار رئيس الوزراء بطرح قيد تنفيذ صرامة





الصدر : الألف رام

التاريخ : ٩ / ٩ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### ١٠ آلاف ياباني يتخطون

#### الـ ١٠٠ عام هذا الشهر

طوكيو - مكتب الأفرام - ذكر تقرير لوزارة الصحة اليابانية أن عدد المواطنين اليابانيين الذين تبلغ أعمارهم مائة عام أو أكثر سوف يتجاوز ١٠ آلاف شخص خلال الشهر الحالي لأول مرة وأوضح التقرير أن طية العدد بزيادة ووضوح على ما كان عليه الحال منذ عام ١٩٧٧ م. ٢٨٧ / منهم تساء والمعرف أن مئسي ماضيا جاء تضر أكثر معرفة يابانية حيث تبلغ من العمر ١١٤ عاماً يذكر أن من بين المشاكل التي تخص اليابان من آثارها في المستقبل هي تزايد أعمار اليابانيين في وقت تتضاءل فيه نسبة المواليد بشكل كبير لدرجة أن رئيس الوزراء السابق ريوتارو هاشيموتو طلب تشكيل لجنة من المواطنين الشباب من الأطفال





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٦

## اليابان تؤكد استمرار الضغوط على كوريا الشمالية وتسعى للتعاون مع أمريكا لمواجهة خطر الصواريخ الكورية

طوكيو - من محمد إبراهيم المدبولي - في الوقت الذي استمر فيه التوتر شبه الحربي الكورية، أكدت اليابان - على لسان وزير خارجيتها، ماساهيكو كومورا، أمس، أنها لن ترفع الضغوط التي فرضتها على كوريا الشمالية، عقب إطلاقها صاروخا باليستيا عبر القارات باتجاه بحر اليابان يوم ٢١ أغسطس الماضي، حتى لو ثبت صحة ما أعلنه يوجي ياماشيتا، رئيس مجلس الوزراء الياباني، من أن الصاروخ لم يمتد إلى اليابسة.

وقال كومورا أمام لجنة الشؤون الخارجية وال دفاع بمجلس المستشارين إن عملية الإطلاق تمت بدون سابق إنذار، وأن إطلاق كوريا الشمالية لصواريخ طويلة المدى يشكل تهديدا لليابان، يذكر أن طوكيو أدت بعد الحادث تصعيد مفاوضات تطبيع العلاقات اليابانية - الكورية، وذلك بالمساعدات الغذائية وبمشاركتها في المشروع الخاص بإقامة معالين نوويين بصلن، بالإضافة، في كوريا الشمالية، وصرح المتحدث الرسمي باسم الحكومة اليابانية بأن بلاده تحتاج لمعدت موزوع إطلاق قمر صناعي متعدد الأغراض مع قوارب الشحن، بعد حادث إطلاق الصاروخ الكوري، على أن يتخصص القمر للأغراض عسكرية ولاغراض سلمية أيضا، وقال - في مؤتمر صحفي - إنه يسعى على اليابان بحث سبل جمع المزيد من المعلومات حول مصفوية الصواريخ الكورية، وإقامة نظام معكم مضاد للصواريخ.

في الوقت نفسه، أصدر الزعيم الكوري الشمالي كيم - جونغ إيل قرارا أمس بتعيين كيم - إيل تشول قائد سلاح البحرية في منصب وزير الدفاع الذي ظل شاغرا منذ وفاة الوزير السابق تشوي كوانج عام ٩٧. الأمر الذي أثار المزيد من التكهنات في كوريا الجنوبية حول اعتزام شقيقها الشمالية تدعيم سطوتها العسكرية خاصة في سلاح البحرية.

وقد نعت إيران ما نقلته وكالة الأنباء اليابانية من أن دعة إيرانية حضرت عملية إطلاق كوريا الشمالية للصواريخ باليستى.



## اليابان تبعت إطلاق قمر صناعي للتجسس بعد تجربة الصاروخ الكوري الشمالي توقع استئناف المحادثات الرباعية لتوقيع معاهدة سلام في شبه الجزيرة الكورية

طوكيو - سيول - وكالات الأنباء: أعلنت اليابان أمس استهدافها إطلاق قمر صناعي خاص للمراقبة والتجسس وذلك ردا على إطلاق كوريا الشمالية صاروخا عبر الأراضي اليابانية مؤخرا. أوضح هيروميو سوناكا المتحدث باسم الحكومة اليابانية أن طوكيو تفكر جديا باستلاك قمر صناعي لأغراض المراقبة وذلك بعد قيام كوريا الشمالية بإطلاق صاروخ عبر الأجواء اليابانية لم تتمكن وسائل الرصد الموجودة من تتبعه.

ولشار المتحدث إلى أن القمر يستهدف جمع المعلومات بطريقة شاملة وتجنب للتصديق استغلال كلمة قمر للتجسس بطريقة مباشرة واكتفى بذكر أنه قمر مدني متعدد الأغراض. مشيرا إلى أن الحكومة اليابانية يجب أن تأخذ في الاعتبار قرارا برلمانيا في البلاد يشهد على الطبيعة السلمية لأي عمليات استكشاف في الفضاء وعدم استعمالها للأغراض العسكرية.

وأعرب وزير الخارجية الياباني مازاهاشي كومورا عن ترحيبه بالفكرة وأكد أن القمر يستخدم لحماية البيئة ودراسة المصادر الطبيعية. وكان مسئولون ياباني بارز قد أكد قيام الحكومة اليابانية بدراسة إقامة نظام صاروخي دفاعي متقدم وتطوير نظم الرقابة العسكرية بالاعتماد الصناعية وذلك ردا على تصدير كوريا الشمالية وإطلاقها صاروخا نحو الأراضي اليابانية. وكان إجراء كوريا الشمالية لتجربة صاروخ باليستي عبر أجواء اليابان وسقوطه في المحيط الهادي الأسبوع الماضي قد أثار ردود فعل دولية متفاوتة بين الدهشة والتشكيك وأعلنت بونونغ باتنج أن الصاروخ قام بعمل قصير مدني ووضع في مدار حول الأرض.

في الوقت نفسه نفت إيران أمس أن تكون قد حشرت عملية إطلاق الصاروخ الكوري الشمالي في بونونغ باتنج الأسبوع الماضي. أوضح بيان السفارة الإيرانية في اليابان أن أي وفد لإيران لم يكن حاضرا أثناء التجربة الكورية. ورفض البيان الأنباء التي رددتها مصادر يابانية بهذا الشأن بأنها «عارية من الصحة».

على مسجود آخر أعلنت مصادر قريبة من حكومة كوريا الجنوبية أن

وكانت المفاوضات قد توقفت عندما اشترطت بونونغ باتنج لنسحاب القوات الأمريكية المتحصنة في كوريا الجنوبية لاستئنافها. وصرح منها على استئناف المفاوضات اقترحت واشنطن تسليم كوريا الشمالية التي تعاني مجاعة وأزمة غذائية نحو ٢٠٠ ألف طن من المساعدات الغذائية بدلا من ٢٠٠ ألف التي قدمتها من قبل.







المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/١٠

التشكيك الثلاثي بـ «قصة»  
القمر الصناعي مستمر

## تقرير: تحدث عن غزو كوري شمالي لليابان!

واكد التقرير ان الهيكل القيادي للقوة غير مشكل جيدا لعدم كفاءة المصادر رغم ارتفاع القدرة القتالية الغربية لآراء القوة. ويغترض التقرير ان القوة الكورية الشمالية ستعتمد على نظام اتصال محدود ومحدود المدى. غير ان التقرير اشار الى محدودية القوة في دفع عناصرها ووحداتها لضعف شبكة الامداد ووحدات النقل.

### التشكيك

وفي سيئول، قررت وزارة الدفاع الكورية الجنوبية امس انها لم تستطع حتى الان رصد اي اشارات من قمر صناعي قالت كوريا الشمالية انها اطلقت قبل تسعة ايام.

وقالت الوزارة في بيان، تناولت وزارة الدفاع بالتعاون مع الولايات المتحدة واليابان التحقق من صحة مزاعم كوريا الشمالية اطلاق قمر صناعي، لكن لم يرصد اي قمر

صناعي في الفضاء الذي تزعمه كوريا الشمالية كما لم ترصد اي اشارات بالراديو.

واعلنت كوريا الشمالية يوم الجمعة الماضي انها نجحت في اطلاق قمر صناعي يوم الاثنين من الاسبوع الماضي وهو اليوم الذي

غواصة كورية شمالية الى المياه الإقليمية لكوريا الجنوبية ولوضحت المصادر ان اكتشاف الغواصة دفع الولايات المتحدة وكوريا الجنوبية الى توخي الحصى برجات الحذر.

ودكر التقرير ان قوام القوة الخاصة لكوريا الشمالية يتراوح ما بين ٨٠ الفا الى مائة ألف جندي من وحدات المشاة الخفيفة في الجيش والبحرية والقوات الجوية الكورية الشمالية. وتخضع هذه القوات

لقيادة مكتب وحدات المشاة الخفيفة في وزارة قوات الشعب المسلحة.

ويغترض التقرير ان القوة الكورية الشمالية ستغزو اليابان من البحر نظرا لأن نطاق العمليات سيكون في اطار ٥٥٠ كيلو مترا. سيمسب المدى المحدود للمطارات الكورية الشمالية، فضلا عن غياب الخطورة المألقة التي تشكلها مثل تلك القوة على اليابان.

وجاء في التقرير ان القوة ستنفذ خطة تقوم بمقتضاها يدفع زوارق صغيرة الى السواحل اليابانية يقل كل منها هابن ثلاثة الى اربعة جمود مسلحين بأسلحة خفيفة تحملها سفينة كبيرة، وذلك بدلا من استخدام غواصات صغيرة.

طوكيو، سيئول - رويترز، الغيب، لانزال اليابان وكوريا الشمالية والولايات المتحدة الاميركية تشكل في صحة اعلان كوريا الشمالية انها اطلقت قمر صناعي يوم ٢١ أغسطس الماضي. وفيما رجحت طوكيو الانطلاق كوريا الشمالية صاروخا ثانيا عبرا للغارات في الوقت الحالي، اعد مسؤولو الأمن في اليابان بقرارا يقوم على الافتراض ان كوريا الشمالية سوف تغزو اليابان في اي أزمة عسكرية.

وبقلت وكالة انباء كيودو، عن مصادر مقربة من المسؤولين الاميريين في اليابان ان التقرير استند الى معلومات حصلت عليها طوكيو من الأجهزة المخابراتية والعسكرية الاميركية.

واشار التقرير الى ان قوات كوريا الشمالية التي تستهدف كوريا الجنوبية أساسا قد تشن هجوما بحريا على المطارات وخطوط انابيب المتروك اليابانية بدلا من شن هجوم على قواعد القوات اليابانية والاميركية التي تخضع لحراسة مشددة.

وقد اعد التقرير المسمى «قوة خاصة لكوريا الشمالية، ومؤرخ بتاريخ ٢١ يوليو مع تصاعد حدة التوتر في بحر اليابان عقب تسلل





المصدر: القبس

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢١

استنظارا لاطلاق بيونغ يانغ لصاروخ  
ثان قبل ان كوريا الشمالية كانت  
ستطلقه امس ، لخساسة الكبرى  
الخمس لقيامها.  
لكن الحكومة اليابانية استعدت  
ان تطلق كوريا الشمالية صاروخا  
عامرا ثانيا في الوقت الحالي  
مستعدة إلى تقارير من أجهزة  
الاستخبارات.

فقد سال صحافيون رئيس  
الوزراء الياباني كيزو اويوشي  
ان كان من الممكن ان تطلق بيونغ  
يانغ صاروخا ثانيا في مناسبة  
اجتماعها امس بالكرى الخمسين  
لتأسيس كوريا الشمالية فرد قائلا  
لم تخلصي معلومات في هذا  
الشأن.

من جهة ، اوضح المتحدث باسم  
الحكومة هيرمو تونكا ، جمعا  
معلومات من الولايات المتحدة ومن  
مصادر اخرى وخلفنا إلى ان  
الطروف الحالية لا تشير إلى عملية  
اطلاق ثانية.

وكانت وكالة الانباء الروسية  
«ايسار - تاس» أكدت ان كوريا  
الشمالية كانت تستعد لاطلاق  
صاروخ ثان امس نقلا عن مصادر  
دبلوماسية لم تحدها.

في الأمم المتحدة قدمت اليابان  
احتجاجا لجلس الأمن على حادث  
اطلاق الصاروخ الكوري الشمالي.

وقال هياسشي اودا مندوب  
اليابان لدى الأمم المتحدة في رسالة  
يبحث بها إلى هانز دالجرين الرئيس  
الحالي لجلس الأمن «تري حكومة  
اليابان ان الفعل الذي اقترعت عليه  
جمهورية كوريا الديمقراطية  
الشعبية يؤثر على أمن اليابان  
وعلى أمن واستقرار منطقة شمال  
شرق اسيا كلها (...) هذا إلى جانب  
انه يثير مخاوف حقيقية من  
انتشار اسلحة الدمار الشامل.

ولم يطلب مندوب اليابان من  
الجلس اتخاذ اجراء بعينه كما لم  
يشر إلى زعم كوريا الشمالية انها  
اطلقت قمر صناعيا لا صاروخا.

واعلنت الولايات المتحدة احرار  
تقدم في محادثاتها مع كوريا  
الشمالية التي ركزت على قضية  
الصاروخ وما تردد عن انشاء بيونغ  
يانغ لمجمع نووي تحت الأرض.

اتهمتها اليابان باطلاق صاروخ  
فوق لارضها

وفي تغير مفاجئ بحريات  
الواقعة التي اثار توترا عسكريا  
في اليابان وجولها أعلنت كوريا  
الشمالية ان ما قالت طوكيو  
وواشنطن انه صاروخ ذاتي الدفع  
كان في واقع الأمر الصاروخ

«كوانجميونغ سونغ» (النجم  
الساطع) الذي حمل قمر صناعيا  
في ٣١ أغسطس.

وقالت وسائل الاعلام الكورية  
الشمالية الرسمية ان القمر  
الصناعي وصل إلى مداره المقرر  
بعد اربع دقائق و٥٣ ثانية من  
اطلاقه من الأراضي الكورية  
الشمالية وأنه بث انشيد ثورية.  
واعلنت الولايات المتحدة ايضا  
انها اضلقت في رصد القمر  
الصناعي.

وقال كين بيكون المتحدث باسم  
وزارة الدفاع الاميركية (البنطاغون)  
خلال مؤتمره الصحفي الأسبوعي

«حتى الآن لا نستطيع تأكيد صحة  
مخبرهم (الكوريين الشماليين) في  
اطلاق قمر صناعي، وأشار إلى ان  
ادارة الفضاء في البنطاغون  
والمخابرات الاميركية لا تزال تدرس  
الموقف.

واضاف «طبقا لمعلوماتنا لم  
يتسقط اي جهاز اميركي بشا  
بالراديو.

واكدت وكالة الفضاء الروسية ،  
رغم ذلك، اطلاق كوريا الشمالية  
قمر صناعيا يوم ٢١ أغسطس.

ويقول مسؤولون في اليابان  
والولايات المتحدة وكوريا الجنوبية  
ان الصاروخ الذي اطلقت كوريا

الشمالية هو الصاروخ «تابيو  
يونغ» وأن مداه يصل إلى ٣٠٠٠  
كيلومتر.

استبعاد الإطلاق الثاني

ولا تزال الدول الإقليمية في حالة  
تربك وتقوم بمسح مستمر للفضاء

وقال جيمس روبن المتحدث باسم  
الخارجية الاميركية في مؤتمر  
صحفي امس الأول ان مفاوضات  
الولايات المتحدة وكوريا الشمالية  
الحقوا في نيويورك الأسبوع  
الماضي وانهم عادوا إلى واشنطن  
وبيونغ يانغ للتشاور.

وصرح بان واشنطن حريصة  
على التزام بيونغ يانغ التزاما كاملا  
بالاتفاق المبرم بين الجانبين عام  
١٩٩٤ والذي تعهدت فيه كوريا  
الشمالية بالتخلي عن برنامجها  
النووي في مقابل الحصول على  
مفاعلين نوويين وكميات من الغازات  
ورفع للعقوبات الاميركية المفروضة

على بيونغ يانغ في نهاية المطاف  
واضاف ان محادثات نيويورك  
تطرفت ايضا إلى الحد من انتشار  
الصواريخ وقضية الارهاب  
واستئناف محادثات تستهدف  
خفض التوتر وتحقيق سلام دائم

في شبه الجزيرة الكورية.

وفي سبيل وزيرة الخارجية  
الشمالية الجنوبية امس  
ان معلنها وممثلي الولايات  
المتحدة يعمرون الاجتماع في  
واشنطن يوم الاثنين المقبل لمناقشة  
قضايا متعلقة بكوريا الشمالية على  
رأسها قضية الصاروخ.

● ابلغت وزيرة الخارجية  
الاميركية مادلين اولبرايت وزير  
خارجية اليابان ماساميتو كورا  
ان الولايات المتحدة ستواصل  
الضغط على كوريا الشمالية لوقف  
تصدير وتطوير الصواريخ.

ونقلت وكالة انباء «كيوبو» عن  
مسؤولين في الخارجية اليابانية  
قولهم ان اولبرايت عرضت في  
مكثة هاتفية مع نظيرها  
اليابانسي امس نتائج  
المباحثات الكورية الشمالية  
الاميركية رفيعة المستوى التي  
اجريت في نيويورك.





المصدر : الأمل - رام

التاريخ : ١٤ / ٩ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان مرة أخرى

اولوياتها ، ورغم ذلك لم يلبس أحد وبدات المحاولات من جديد بالاعتذار والشرح والإقناع، وبدات السباحة اليابانية في الاستجابة بالتدريج وكانت النتيجة كما قال لي مسئولون في وزارة الخارجية اليابانية أنهم أرسلوا بعثة فنية لتقصي الأحوال الأمنية، وجاءت النتيجة إيجابية تماماً وبات متوقفاً أن تقوم الحكومة اليابانية بتخفيف الحظر على سفر السياح إلى مصر. ولكن لاجأ حدثت عملية التفجيرات للسفارتين الأمريكيتين في نيروبي ودار السلام، والخسريات الأمريكية المضادة في أفغانستان والسودان، وتكهرب المناخ في الشرق الأوسط مرة أخرى بفعل التصريحات المضادة بين الاسمي بين لائن والمفتد باسمه الإلهامي السامرة بن لائن الظواهري وممثلي الإدارة الأمريكية، مما جعل إعادة النظر في الموضوع ومراجعه امراً واجباً، ومع هذا التطور الدامي كان على الجهود المصرية أن تبدأ من جديد.

كانت القصة أشبه بأسطورة سيزيف الشهيرة والتي يدفع فيها سيزيف الصخرة إلى قمة الجبل فقطع منه أفعود لمعضها من جديد، وبالنسبة لسيزيف المصري فقد كان الإلهاب في الداخل أو في الخارج هو السبب الذي يمنع وصول الصخرة إلى قمة الجبل وفي اليابان، فإن الصخرة تبدو متخضعة إلى أقصى حد بحكم تاريخ اليابان ومنهجها في التعامل مع العالم، ومن حيث التاريخ فإن كوبها الدولة الوحيدة التي صمرت بالقبول الذرية يجعلها ذات حساسية لكل ما يتعلق بعمليات القتل الجماعي، ولذا فإن الإنصاف الياباني المتسم بالوجل زائد عندما عرضت ورقة خلفية في منتدى طوكيو، لمنع انتشار الأسلحة النووية ذكرت في وضوح كامل أن مشكلة الانتشار لا تتعلق فقط ببلد مثل الهند وباكستان وإسرائيل وكوريا الشمالية، وإنما أيضاً بإمكانية حصول جماعات إرهابية على هذه الأسلحة، وقالت الورقة أنه رغم أنه لم ينجح حتى الآن أن جماعة إرهابية قد نوي، فإن هناك ما يكفي من الإرهابيين التي تدل على أن بعض هذه الجماعات

في مطار القاهرة الدولي وقبل أن تحط قدسي في الطائرة المتجهة إلى طوكيو، ذكرني قائد محطة شركة مصر للطيران بالألوان المشعة لحادث القصر الإلهامي عندما قال إنه في اليوم التالي مباشرة للحادث اتلى اليابانيون حجوزات قهرها عشرون ألف تذكرة قيمتها ١٠٠ مليون جنيه، خسرتها الشركة الوطنية في خط واحد، من خطوطها وبضريبة إرهابية واحدة، وإذا كان ذلك هو الحال بالنسبة لشركة واحدة فكيف كانت الخسائر على جميع الجبهات الأخرى، وإلى أي حد عوق هذا العمل الضال من مسيرتنا التنموية التي لم تعد تتحمل تأخيراً أو إعاقاً هذه الأسلحة طرحت نفسها بشدة على الطائرة خاصة أن الضربات الإرهابية والأمريكية خلال شهر أغسطس كانت لا يزال صدها يدوي في العالم، ومعها يتم إعادة التفكير بما جرى من قبل مع توارد أسماء عدد من الإرهابيين المصريين المتهمة كمنساعدين ومهاجرين لأسباب بين لائن، ومن ثم بات التساؤل مطروحا إلى أي حد سوف تظفر هذه الأحداث من قوت شعيتا وفرض العمل فيه.

ولكن ما أن وصلت الطائرة إلى مطار باريس الدولي، ودار الحديث مع الزملاء المستازين من أعضاء السفارة المصرية حتى تبين لي أن حجم المشكلة أكثر مما قدرت ، فالواقع أن الجهود المصرية كانت هائلة لجذب الاستثمارات والسياحة اليابانية، وبالفعل بدأت بعض تمارها في الظهور، فتم الانتشاء من المفاوضات الخاصة ببناء الكوبري المعلق على قناة السويس، الذي يعد في حد ذاته معجزة هندسية، وبلغ عدد السياح اليابانيين إلى مصر ١٠٠ ألف في العام، بينما يتطلع الجانبان المصري والياباني لرحلة تتحقق فيها العلاقات بشكل من أي مرحلة سابقة. حدث حادث القصر الرهيب الذي سقط فيه ١١ يابانيا صريحا ضحية للإرهاب الأسود، وكان هذا الفعل مدعاة لتهافت السبعمة المصرية في الأمن والأمان وحسن الضيافة لدى اليابانيين، ولم يكن ذلك بسبب أن هذه كانت المرة الأولى التي يسقط فيها يابانيون في الخارج، فقد حدث ذلك أكثر من مرة من قبل وفي دول كثيرة منها الولايات المتحدة، ولكن الفارق هذه المرة أن القتل حدث بدوى أسباب سياسية، كما جرى التمثيل بالحدث الذي كانت تشياد في عمر الزهور منهم ثمانية كانوا قد قرروا بدء حياتهم الزوجية في فلل الأدم حضارة في التاريخ، وجاء الحادث كسلطوية على رأس الجهود المصرية التي تضع التنمية على قمة





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٤ / ٩ / ١٩٩٨

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

حاولت الحصول عليه من مصادر في دول الاتحاد السوفيتي السابق، ومع تدهور الأوضاع في روسيا وانتشار الجماعات الأصولية في الجمهوريات الإسلامية في آسيا الوسطى، فإن خطر الانتشار النووي لجماعات إرهابية أو إجرامية يصير محتملا.

وإذا كان ذلك كافيا لكي نشعر الإبدان اليابانية بحكم معرفتهم الدقيقة بماذا تعني الأسلحة النووية، والتي لا يزالون يعانون آثارها حتى اليوم، فإنهم أيضا يحكم منهجهم الاقتصادي، في التعامل مع العالم يحسون صعوبة كبيرة في فهم منطق لا يضع التنمية الاقتصادية على رأس الأولويات الدول خاصة التامة منها ومن ثم يرون دالة على التخلف الشديد، وتظهر في ذلك بلاء كامل عندما ألقت محاضرة في المعهد الياباني لدراسات الشرق الأوسط عن وجهة النظر العربية في القضايا التي تواجه العالمين العربي والإسلامي في القرن الحادي والعشرين، والتي بعد أن أوضحت التطورات الحالية المعاصرة المرجح استمرار تأثيرها خلال القرن القادم، صفت الوجهات الفكرية العربية إزاهما إلى ثلاثة أولها مساهمة تنكّر هذه التطورات أو ترافقها وتدعو إلى مقاومتها، وثانيها ليمر البية ثقيل بوجودها وتدعو للتخفيف والتأقلم معها، وثالثها برجماتية عملية تتعامل معها وفق ما يقع من إجراءات وضغوط وفي الخاتمة ذكرت أن التفاعل بين هذه الوجهات الثلاثة وما ينجم عنها من نتائج سوف يتوقف على أربعة عوامل: الصراع العربي الإسرائيلي، والنقطة والتطورات الاقتصادية والسياسية العالمية، والخلافة السياسية للقادات الحالية في العالم العربي في القرن القادم. جاء السؤال الأول وحسباً بشدة عن الحالة اليابانية إزاء قضاياها حينما جاء من سفير ياباني سابق حيث أعاد التذكير بحبات القنصل، وناجاني بالقول أن المشكلة لا تكمن في الإرهابيين إنما في وجود تاييد شعبي لهم وروح يدعم الدلائل من مواقف الأحزاب وصفف مصيرية تؤيد الطائفيين وإيروهم للجماعات الإرهابية بما فيها تلك التي ارتكبت المجزرة ضد مواطنيه في معبد النير البحري. كان الرجل هادئا ومهذبا، إلا أن المראה والغضب كانا قاطعين كحد سيف ساموراي وبدأت إجابتي بالاعتذار عما حدث في القنصل وأبديت مساهماتي لراي السفير مقبعا الدلائل على الرضخ المصري لهذه الظاهرة، وأن ما أشار إليه لا يعون أن يكون تيارا وحيدا ضمن تيارات أخرى بالإضافة إلى حجج رأت أنها مناسبة لتطرق بالإرهاب في العالم وما يتعرض له المسلمون من مجازر ومذابح في مناطق مختلفة.

وبعد انتهاء اللقاء شين لي أن سفير مصر لا يحصل على كاهله الإنفصال اليابانية فقط، وإنما أيضا انقلا مصرية كشيخة، وأكد لي ذلك كله ما قلته أن مستشارنا الإعلامي جلال حبيب من أن ينقل إلى الرأي العام الياباني عن مصر، وما يتعلق بالإرهاب تحديدا يأتي يوما من الصحافة المصرية التيولوجية وحسب قوله فإن مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأهرام هو الجهة الوحيدة في مصر التي تقدم للصحافة وجهات البحث اليابانية من المعلومات والتحليلات الموضوعية، ما يوازن الصورة التي تقدمها جماعات سياسية مصرية في مقالاتها وغناوبها الصحفية. وبقدر ما سمحت بالجهد الذي يقدمه الزميل في المركز فإن الحزن في القلب كان كبيرا، وإن الحزن كثيرا عندما عدت للقاهرة في ساعات الصباح الأولى وكما هي العادة تلقفت صحف الصباح لأجد في صحيفتي مصرية إشادة بجماعات الطفليين وبقدراتها الجهادية ودعوة حارة لكلا تقع أفغانستان الطائفيانية وإيران النووية في فخ الفتنة الأمريكية.

ورغم أنه يبدو أن الولايات المتحدة استجابت لدعوة زميلنا العزيز في اليوم التالي محاضرة عندما حضرت مصادر أمريكية بشدة إيران من الاعتداء على أفغانستان، وبالتالي دفعت عن نفسها تهمة الفتنة، فبني وجدت في القلب غصة لأنني لم أجد استنكارا ولا رفضا ولا ملامة للقيام الطائفيين باعتقال البلوماسيين الإيرانيين، والتي ثبت بعد ذلك أنها قامت بقتل تسعة منهم، ولا لعمليات القتل الجماعي التي قامت بها الطائفيين ضد الأفغان الشيعة. ورجع بي الخاطر إلى الأسبقاء اليابانيين الذين قلت لهم سابقا، منذ ساعات، وفكرت فيما سوف يتحدثون ويتفكرون بشأن كان ذلك هو ما تخشاه في رحلة اليابان، فعلمنا كان يخص تعاملهم.

د. عبد المنعم سعيد





## كامبسيو يحذر من أزمة اقتصادية عالمية تهدد بالانهيار النظام الرأسمالي الدول الصناعية الكبرى تضع خطة لتحقيق استقرار أسواق المال

الاسهم الامريكى اليوم الثالث على التوالي مما دفع الاسهم الأوروبية أيضا نحو الارتفاع في تعاملات أمس

وقد حذر رجل الأعمال الأمريكي الشهير جورج سوروس من انهيار النظام الرأسمالي العالمي وقال إن خطر تقلص الاعتمادات بشكل عام في غياب أي تصرف دبلوماسي من جانب الدول الصناعية الكبرى سيؤدي جتما إلى تفكك هذا النظام

وقال سوروس - في كلمته أمام لجنة الشؤون المصرفية بالكونجرس - إن النظام الرأسمالي العالمي الذي حقق ازدهارا ملحوظا خلال السنوات العشر الأخيرة بات على وشك التفكك

وأكد سوروس وجود هلع اقتصادي عام في أمريكا اللاتينية مما يعني وجود دلائل على جمود شامل للقرض، وأشار إلى أن ظاهرة هروب رؤس الأموال الحرة في التصاع في البرازيل التي إذا انهارت ستكون الأرجنتين في خطر

وأي طوكيو حذر البنك العام لوكالة التخطيط الاقتصادي الياباني من أن اقتصاد طوكيو سينكمش بما يزيد على واحد في المائة خلال العام المالي الذي ينتهي في ٣١ مارس ١٩٩٩.

قد يؤدي لتعجز أزمة اقتصادية عالمية. وأن القرار الفاسد بخطة العمل المشتركة سيتخذ في اجتماع وزراء المالية ومهاطبي البنوك المركزية بالدول الصناعية السبع والذي ينعقد في واشنطن

وأضاف أن الخطة تتضمن دعمهم النمو الاقتصادي في الدول الكبرى ومواجهة مشكلة الدين في الدول الماسية مشيرين إلى أن يوسع أوروبا وأمريكا اتخاذ بعض الإجراءات مثل اقدم واشنطن على خفض سعر الفائدة

وبالنسبة للمشاكل التي تعاني منها روسيا وأمريكا اللاتينية وأسيا ذكر كامبسيو أنه سيتم التركيز على منح دور أكبر للقطاع الخاص للمشاركة في مواجهتها

ومن جهته أعلن وزير الخزانة البريطاني جوردون براون أن الدول الصناعية تركز الآن على الحاجة إلى نمو عالمي وتبحث كذلك خفض أسعار الفائدة لتحقيق هذا الهدف

وقد أدت التوقعات المتزايدة بإعلان آلان جوردنبراي رئيس بنك الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي عن احتمال خفض أسعار الفائدة في كلمته التي ألقاها خلال ساعات أمام لجنة الشؤون المصرفية بالكونجرس. إلى ارتفاع

طوكيو - كامبسيو - واشنطن - وكالات الأنباء - أعلن ميشيل كامبسيو مدير صندوق النقد الدولي أن مجموعة الدول الصناعية الكبرى ستعلن على الأرجح في مطلع الشهر القادم عن خطة عمل مشتركة لتحقيق الاستقرار لأسواق المال العالمية.

في الوقت نفسه أجرى الرئيس الأمريكي بيل كلينتون اتصالات هاتفية برؤساء كندا والبرازيل والمكسيك لبحث السياسات الاقتصادية لدولهم وأفاق النمو الاقتصادي العالمي عموما. وقال مسئول أمريكي إن كلينتون أراد أن يحصل من أولئك القادة على تقويم ملخص عن أداء اقتصاداتهم في ظل التهديدات التي تحيق بأمريكا اللاتينية من جراء الأزمة المالية الآسيوية

وسرع المتحدث باسم البيت الأبيض بأن كلينتون سيجتمع مع رئيس الوزراء الياباني كوزو أويتشي في نيويورك يوم الثلاثاء القادم لبحث تداعيات الأزمة المالية الآسيوية

وس جازته أكد كامبسيو - في حديث نشرته صحيفة نيهون كيوان شيمبون اليابانية أمس - أن هناك تشامعا بين قادة الدول الصناعية الكبرى على أن الوقت قد حان للتسويق المشترك فيما بينهم لأن الوضع الراهن





المصدر: القبر

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٨ / ٩ / ١٩٩٨

## فائض اليابان

● ارتفع اوسع مؤشر للنشاط التجاري الياباني بنسبة ٥٣ في المائة في شهر يوليو عما كان عليه في شهر يوليو ٩٧ وجاء في بيان لوزارة المالية اليابانية ان الفائض في الحساب الجاري وصل الى ١٠,٢ بلايين دولار في يوليو وهذه الزيادة، وان كانت اقل من تقييؤات الخبراء الاقتصاديين اليابانيين، تمثل الريادة السادسة عشرة على التوالي في الفائض لشهر يوليو.

ويقيس الحساب الجاري الفارق بين العوائد من المصادر الاجنبية والتزامات السداد الى الخارج باستثناء الاستثمار في صافي رأس المال ومع ارتفاع هذا الفائض، فان التوترات السياسية تنصاعد مع شركاء اليابان التجاريين وبدأت ادارة كلينتون بمخاضة الضغوط على اليابان لفتح اسواقها من اجل تقليص الفائض التجاري الياباني المتنامي واظهر تقرير صدر مؤخراً ان الصادرات اليابانية زادت بنسبة ٥,٩ في المائة ووصلت الى ٣٣,٩ بليون دولار في شهر يوليو في حين تراجعت وارداتها بنسبة ٥,٦ في المائة لتصل الى ٢٢,٥ بليون دولار.

وبالمقابل سجلت اليابان على صعيد تجارة الخدمات عجزاً وصل الى ٤,٤ بلايين دولار في يوليو مقارنة بعجز وصل الى ٤,٥ بلايين دولار في يوليو من العام الماضي





المصدر: القبس

التاريخ: ١٨ / ٩ / ١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## المعارضة تطالب بإقالة الوزير اليابان: فضيحة الفساد تطيح رؤوساً !

مجيء كيزو أوبوتشي لرئاسة الحكومة في الثلاثين من يوليو الماضي (أقبل شهر ١٨ يوماً).

وتشمل الفضيحة اتهامات وجهت لقؤول دفاعي بشركة عملاقة لمعدات الاتصالات للسماح له بتزويبات على السطاح سدك مبالغ باهظة مقابل الاستعانة بخدمات مسؤولين متقاعدين بوكالة الدفاع.

وكان قد ألقى القبض في وقت سابق الشهر الحالي على مسؤولين سابقين في مجال الدفاع وعدد من المسؤولين التنفيذيين بشركتين للاتصالات فيما يتعلق بهذه الفضيحة.

وكشفت مصادر حكومية يابانية عن أن الحكومة سوف تقبل نائب وزير وكالة الدفاع اليابانية للشؤون الإدارية ماساهيرو أكاياما من منصبه بسبب شكوك عن الوكالة اتلفت وثائق لتغطية حالات تزيف في مشتريات دفاعية.

ونسبت وكالة «كيو،» إلى هذه المصادر قولها أن فريق مهام من سلطات الادعاء العام قام بتفتيش مقر الوكالة في طوكيو ومنازل مسؤولين آخرين في وكالة الأثر الثلاث عدد من الوثائق بشكل منظم بناء على تعليمات من مسؤولين كبار في الوكالة.

طوكيو. وكالات.تفاعلت فضيحة الفساد في وكالة الدفاع اليابانية (وزارة)، والتي تورط فيها مسؤولون كبار في الوزارة والشركات الضخمة المرتبطة بعقود توريد أجهزة ومعدات دفاعية.

وقد رفضت الحكومة الاستجابة لطلب المعارضة للإقالة رئيس وكالة الدفاع (الوزير) فوكيشيرو نو كاجا، واعتباره متورطاً في الفضيحة.

وقال وزير الدولة لشؤون مجلس الوزراء هيرومو نو كاجا، رداً على هذا الطلب أنه وبصرف المعلومات المتلصقة حالياً، حول التحقيق في هذه القضية، طائفتي لا اعتقد أن الفضيحة قد حثت في وقت يتعين فيه توجيه اللوم إلى نو كاجا بوصفه مديراً عاماً لوكالة الدفاع - ونقلت وكالة «كيو»، اليابانية عن المتحدث قوله أن الفضيحة وقعت لفترة تولى حكومتي رئيسي الوزراء موريهيرو هوسوكاوا وتسوتومو ماتا، في وقت كان الحزب الليبرالي الانيديموراطي فيه خارج السلطة.

كان هوسوكاوا وماتا قد شكلا حكومتين التاليفيتين في الفترة ما بين شهري أغسطس عام ١٩٩٣ ويونيو ١٩٩٤. أما رئيس وكالة الدفاع الحالي مو كاجا فهو تولى حقيبة الوزارة مع





المصدر: القبس

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/١٦

## بعد مساجلات طويلة بشأن اداء الاقتصاد الياباني أوبوتشي يلتقي كلينتون ويبيده شوع للأصلاح المالي

رساميل المصارف المطعنة التي تعاني من مشكل.  
وقد برز رئيس الوزراء التنازلات التي قدمها بضرورة تشييع النظام المالي الياباني. كما وعد بان يتم اقصوصيت على القوانين المعدلة قبل نهاية الجلسة الثانية للفترة في ٧ أكتوبر الامر الذي سيكون تشجيعا للجميع.

### صلاح في المباحثات

وقال أوبوتشي في تصريحات صحفية أدلى بها عقب نجاحه في اختتام اجتماع مع ناوتو كان انني سعيد حاليا باننا مناقشة اجراءات اليابان مع الرئيس كلينتون. وقد جاء الاتفاق قبل يومين فقط من مغادرة أوبوتشي اليابان متوجها الى نيويورك لحضور اجتماعات دورة الجمعية العامة للأمم المتحدة والاجتماع مع كلينتون.

وصرح هيرومو نووكا للحدث باسم الحكومة اليابانية بان أوبوتشي سوف يناقش مع كلينتون كندية بث الحيوية في الاقتصاد الياباني الذي يعاني الركود وهو الخطب الذي كرره واتخذ قرارا وكذلك كيفية اعادة بناء النظام المصرفي الياباني المتدهور ويناقش أوبوتشي كذلك مع المسؤولين الأميركيين قضية اطلاق كوريا الشمالية مخرجا لصاروخ مر عبر المجال الجوي الياباني.

ونكرت وكالة كينودو اليابانية ان مصمرا حكوميا اقر بان ثمة تشاؤما متناميا بل اجتماع أوبوتشي مع كلينتون لن يكون ذا مسكوك وأن أوبوتشي لن يتمكن من التوجه الى نيويورك ما لم يتم التوصل الى ذلك الاتفاق. غير انه ليس من المحتمل ان يرحب كلينتون بالاتفاق بالكامل. ذلك لان واشنطن دعت طوكيو الى اتخاذ اجراءات سريعة لإجبار حل لازمة المصرفية التي تعاني منها ولتعزيز الاقتصاد المتناهي.

طوكيو - وكالات - توصل رئيس الوزراء الياباني كيزو أوبوتشي الى تسوية بشأن المصارف جاء توقيعها عشية مغادرته الى الولايات المتحدة. مقترنا بالقتال عن جواب كاملة من مشروعه الأصلي.

بعد أسابيع من المواجهات العنيفة. انفلت الحكومة والمعارضة على العمل معا لتحصيل المشروع الحكومي الرامي الى اصلاح القطاع المالي الذي يهدد حاليا في الرهال.

ويشكل الاتفاق الذي تم التوصل اليه خلال قمة عقدت بين أوبوتشي وزعيم المعارضة ناوتو كان نقطة تحول في المسعى الذي تبنته الحكومة بعبية اصلاح القطاع المصرفي. ذلك ان هذا الاتفاق سيجبه فشل حكومة روتارو هاشيموتو (سلف أوبوتشي المباشر) في تمرير مشروعه. الا ان حكومة أوبوتشي التي عادت واعتمدته. قدمت تنازلات للمعارضة من اجل تمريره.

وسيعتمد الحكومة موقفا أكثر صرامة من المصارف من خلال وضع مصرف لونغ تيرم كريديت بنك أوف جابان الذي يمر بفترة حتمية. وذلك بوضع المصارف الضعيفة تحت وصاية الدولة كما سيطرح اصلاح وزارة المالية الذي يقضي برفع وصايتها عن البنوك على الرهال أثناء دورته العادية المقبلة التي ستبدأ في مطلع العام ١٩٩٩.

وكانت المعارضة انتقدت المشروع الذي اعتمدته ادارة هاشيموتو لكونه يفضي الخلق عن الاخطاء الادارية التي ارتكبتها المصارف في السابق. اد لا يرى كمال ومضاهروه أي مانع في ان تطلب المصارف الضعيفة.

وكان الحزب الليبرالي الديموقراطي (الحكومي) وافق على الشاء مطلع ١٣ الف بليون ين (مئاة مليون دولار) خصص في فبراير الماضي لزيادة

واشبار مسؤول حكومي الى ان أوبوتشي سوف يتشهد لتكثير دور بتعمير مشروعات قوانين من خلال البرلمان (الدايت) ويشتر له اتخاذ اجراءات اضافية على وجه السرعة تشمل تعيد اجراء تخفيضات على ضرائب الشركات والدخل بقيمة ٧ تريليونات ين ووضع ميزانية لتكبيلة بقيمة ١٣ تريليون ين.

واضاف ان أوبوتشي سوف يتعهد لتكثيرين بالتعاون مع الولايات المتحدة لمساعدة الاقتصادات المتعطلة في روسيا واميركا اللاتينية وآسيا

### المطالبة الأميركية

وتواجه حكومة اليابان وضعا حرجا مع مضي الوقت. إذ تطالبها الإدارة الأميركية باستمرار. كما تطالبها الدول الاسيوية الاخرى بمجرعات حاسمة لتحسين ادايتها الاقتصادية وانهاء حالة التكمش التي يمر بها الاقتصاد الياباني منذ فترة.

وقد كشف السفير الياباني في واشنطن كونهيكو سايتو. ان مستشار الامن القومي الامريكي صمويل بيرغر حدث اليابان على ضرورة القيام بدور هام في اعادة بناء الاقتصاد العالمي. وذكر كونهيكو سايتو ان المستشار الامريكي اكد له ان اليابان تشارك في تحمل مسؤولية اصلاح حال الاقتصاد العالمي كما ان تشارلز دالار. وهو مسؤول كبير سابق في وزارة الخزانة الامريكية اكد ان اليابان اتخاذ خطوات قوية لدعم الطلب الداخلي والنمو الاقتصادي العالمي.







المصدر: الأهرام - رام

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٦/٩/١٩٩٨

## اتفاق مهم بين الحكومة والمعارضة في اليابان حول إصلاح القطاع المالي

طوكيو - من محمد إبراهيم السنوسي - عواصم العالم - وكالات الإنباء: ترأس رئيس الوزراء الياباني كينزو أويوشي لاتفاق مهم مع زعيم المعارضة ياتوكازاكي للعمل معاً من أجل تعديل المشروع الحكومي الرام إلى

إصلاح القطاع المصرفي. وينظر لهذا الاتفاق بأنه حاسم لمستقبل ملف قطاع البنوك الياباني الذي يرى شركاء اليابان أن تسوية من الأزمات وقال المطلون إن أويوشي صمم خطاب الحكومة ليثبت انتصاراً يبرز موقفه في اجتماعه الأسبوع المقبل مع الرئيس

الأمريكي بيل كلينتون في نيويورك. وبعد أن قدمت الحكومة اليابانية تنازلات كبيرة في الأيام الأخيرة قبل مصير البنك الكبير، أوجع ثيود كرويت من بنك أوف جابان، الذي يراجع صمودات مازال مطفاً، كما أن الدور الذي سلكه وزارة المالية في هذه العملية الهادفة إلى إصلاح

القطاع المصرفي الياباني لم يتحدد بعد. وذكر وكالات جيجي بوس اليابانية أن الطرفين اتفقا على وضع المصرف المذكور تحت مراقبة خاصة من الدولة، كما سيظهر الاقتراح الخاص بإصلاح وزارة المالية وبيع وصايتها عن البنوك على البرلمان أثناء دورته العادية المقبلة في

نصف عام ١٩٩٩. وقد انخفضت أسهم لونج ثيود كرويت من ٢ بوانت ٢٠٠٩ قبل أن تصل إلى معدل قياسي مقداره ١٨ يتا في تعاملات بعد ظهر أمس قبل إعلان الاتفاق

غير أن الأسهم اليابانية عموماً حققت ارتفاعاً مقداره ٠,٩٪ لتنتفض بعد الانخفاض القياسي أمس الأول الذي كان الأكبر منذ ١٢ عاماً. وكانت الولايات المتحدة قد حثت اليابان على فتح المزيد من الأسواق في القطاع

المصرفي لتخفيف إعاقة الاستقرار إليه وقالت إن ذلك ضروري للغاية. وقد سجلت الأسواق الآسيوية انخفاضاً عاماً نظراً للتراجع الكبير في أسعار الأسهم الأوروبية والأمريكية أسس الأول نتيجة العوض الذي يجبه بصير الرئيس الأمريكي بيل كلينتون واحتمال الإفراج عن شريط الفيديو الذي يشتمل سماته

في قضية مونيتا كومبكي. وفي باريس أكد وزير المالية الفرنسي دومينيك شيراك أن تراجع أسعار الأسهم الأوروبية أمس الأول ليس مخففة لتهديد شامل يطول كل شيء وقال أن الأسواق حساسة وأن هناك الكثير من العواض لتكتل أن تراجع أسواقاً شاملاً

وفي نيويورك حذر علي العطاس وزير الخارجية التونسي من أنه لا توجد دولة بمضى عن الاضطرابات الاقتصادية وقال في كلمة أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة أن التطويل الأخير للأزمة الآسيوية يؤكد أنه لا توجد دولة في العالم تملك

مخاطر الدولة والاضطرابات الاقتصادية العالمية. وفي كوالالمبور دعا وزير الخارجية الماليزي عبد الله أحمد بدوي إلى إصلاح النظام المالي الدولي ليأخذ في اعتباره مصالح الدول النامية





المصدر: الحرة-

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٧/٩/١٩

### الأحزاب اليابانية تتفق على خطة لإصلاح القطاع المصرفي المتعثر

● طوكيو - رويترز - اتفق الحزب الديمقراطي الليبرالي الحاكم في اليابان أمس الجمعة مع حزب المعارضة الرئيسي على خطة لإصلاح القطاع المصرفي المتعثر. ويهدف ذلك السبيل أمام التوصل إلى اتفاق متعدد الأطراف تشارك فيه لحزاب أخرى لتسوية مشكلة القطاع المصرفي، قبل سفر رئيس الوزراء كيزو اويوتشي إلى الولايات المتحدة الثلاثاء المقبل للاجتماع مع الرئيس بيل كلينتون. وقال ناوتو كان زعيم الحزب الديمقراطي، وهو حزب المعارضة الرئيسي، للمصالحين بعد اجتماعه مع اويوتشي، انهما توصلا إلى اتفاق أساسي. ولم يحدد تفاصيل، لكن الحزب الديمقراطي أشار إلى أن الاتفاق يشمل وضع مصرف بلونج تيرم كريديت بنك أوف جاپان تحت سيطرة الدولة لتسوية مشاكله.





المصدر: الأهرام الاقتصادي

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢١

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## منطقة تجارة حرة لإنقاذ طوكيو وسول

في تحرك مفاجيء دعت اليابان الي اقامة منطقة للتجارة الحرة مع كوريا الجنوبية اعتبره المحللون انه سيواجه بعراقيل من مشاعر العداء الكورية الجنوبية نحو طوكيو.

ولكن السفير الياباني كازو اوجورا لدي كوريا الجنوبية قال يجب ان تبحث سول وطوكيو اقامة شكل ما من اشكال التكتل الاقتصادي لتحسين العلاقات في وقت المصاعب الاقتصادية خاصة ان البلدين يمانيان من كساد اقتصادي . كما يجب عليهما دراسة امكانيات تكامل اقتصاديهما او انشاء منطقة للتجارة الحرة في المؤسسات الخاصة او الحكومية.

ومن ناحية اخري قالت وزارة الشؤون الخارجية والتجارة في كوريا الجنوبية انها ليس لديها رد فوري علي المقترحات الا ان اقتصاديين اعتبروها صدمة بوصفوها بانها فكر راديكالي في ضوء العلاقة بين اليابان وكوريا.

تعد اليابان ثاني اكبر شريك تجاري لكوريا الجنوبية حيث بلغ حجم التجارة بين البلدين ٤٢,٦ مليار دولار في عام ١٩٩٧. ■





## أوبوتشي : اليابان لن تتبنى "اقتصاد الحرب" للخروج من الركود

■ واشنطن - رويترز - قال كيسرو أوبوتشي رئيس وزراء اليابان في مقابلة مع صحيفة واشنطن بوست نشرت أمس إن اليابان تتخذ بالفعل كل الإجراءات لإخراج نفسها من الركود، باستثناء تبني "اقتصاد الحرب" الذي يقوم على أساس زيادة الإنفاق العسكري بشكل كبير. وعشية مغادرته إلى نيويورك حيث يقف أول اجتماع قمة مع الرئيس الأميركي بيل كلينتون مساء، قال أوبوتشي إن اليابان خفضت بالفعل أسعار الفائدة والضرائب وضفت بلايين الدولارات من عائدات الضرائب في الاقتصاد في محاولة لوقف الإنكماش. وقال للصحيفة إن من المحتمل أن "العلاج" التقليدي الوحيد الذي لم تطرق إليه اليابان سيكون هو

الاعتماد على "اقتصاد الحرب" مع زيادة الإنفاق الدفاعي الذي يؤدي إلى توفير فرص عمل جديدة ونمو صناعي. وقال إنه لن يفتأ أبداً في هذا الخيار، لكن الصحيفة قالت إنه إن هذا الموضوع يناقشه بشكل مطول في المقابلة التي استمرت ساعة في مقر إقامة الخاص. وأوضح أوبوتشي أن اعتماد أميركا من الكساد العظيم كان الحافز إليه إلى حد ما الوفاق التي ولقتها الصناعة الدفاعية استعدادا للحرب العالمية الثانية وإن الولايات المتحدة ما زالت أكبر مصدر للسلاح في العالم. وقال أوبوتشي "نود أن نوضح جداً أننا لا نفوي اللجوء إليه (زيادة الإنفاق العسكري) وإنما مصممون بشدة على إصلاح الاقتصاد من دون ذلك.







العدد: ١٨٨ — رقم

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢١ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

**اليابان مرة**

**أخيرة..!**

**حوار مع كيزو أوبوتشي**

**رئيس وزراء اليابان**



■ المبادرة المصرية- الفرنسية يمكن أن تشكل أساساً لسلام

■ اليابان تقدم أكبر برنامج في العالم

■ لمساعدة الدول الآسيوية قدرة ٤٣ مليار دولار

■ نرغب بالمشاركة الصينية- الأمريكية ونأمل أن

تسهم في استقرار ورخاء منطقة آسيا- الباسيفيك





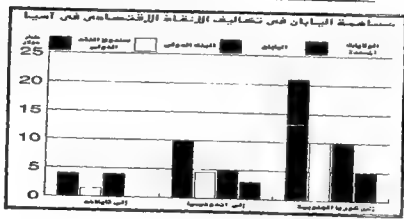
المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢١ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

عندما غابت بعثة الأهرام - التي أسدا بقيادة الأستاذ إبراهيم نافع في شهر يوليو الماضي - إلى مصر كان الشعور السائد بين أفراد البعثة أنه كان واجباً أن تشمل الرحلة لبنان أيضاً نظراً لأهميتها المركزية في التطورات الاقتصادية والأمنية في شرق وجنوب شرق أسدا ولكن أزمات الأستاذ إبراهيم نافع بأجتماعات اتحاد الصحفيين العرب في بيروت أوجد استجابة عملية كد الرحلة شرقاً إلى طوكيو، وإذا عمداً حالته تليفونيا في الولايات المتحدة في نهاية شهر أغسطس لآخره بالدعوة الموجهة إلى من المعهد الياباني للشؤون الدولية ومعهد هيروشيما للسلام لحضور الاجتماع الخاص بمجموعة من الخبراء الدوليين في منع انتشار الأسلحة النووية كانت مؤلفته حماسية ولورية على أن تقوم باستكمال ما بداخله الأهرام في استجلاء جوانب الصورة الإنسانية ولكن من منظور ياباني هذه المرة بعد أن قامت بعثة الأهرام باستجلائها في باكستان والهند وسنغافورة وإندونيسيا والصين.

حوار أجراه في طوكيو

د. عبد المنعم سعيد







## العدد : ١٤٨٨ - رام

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٢١

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وربما كان أهم ما يميز كيزو أورتشي أنه ربما كان أكثر رؤساء الوزاره في اليابان معرفة بالشرق الأوسط حتى أنه ألف كتابا عن المنطقة بعنوان «الاستدوار والصراع» والشعب أكد فيه أهمية السلطة الاستراتيجة بالنسبة لليابان، ولكنه في نفس الوقت وجه لهما النكسة اليابانيين لهم ليبينوا الاعتماد الكافي على دول المنطقة ودعا إلى ضرورة الخروج من هذه الحالة وتوثيق الصلة مع قيادة دول المنطقة، والاستطلاع بدور أساسي في تحقيق الاستقرار والسلام الشامل فيها من خلال تسوية الصراع العربي - الإسرائيلي وحل المشكلة الفلسطينية وتقديم الدعم الكامل للشعب الفلسطيني.

وبما يلي نص الحوار

□ **الأفراح : ما هي عناصر خطتك لعلاج تحديات الاقتصاد الياباني؟ وما هو الجديد فيما يتعلق بخطتك لمراقبة خطة سلفك؟**

□ **أورتشي :** انني أبذل جهودا قصوى لتشجيع تطبيق سلسلة من الإجراءات في أسرع وقت ممكن لأصحاب الاقتصاد الياباني، وكما قل فإن الأولوية المطلقة موجهة لتنفيذ حزمة من السياسات الاقتصادية التنموية التي تم قراءتها في أبريل الماضي، وهي الأكبر من موعدها إذ تنجز فيتمتها ١٦ تريبونين ب. كذلك فإن الحكومة تعمل جامدة لتنفيذ الخطط القائمة للأجالي المالي والتي تمت صياغتها بمشاركة بين كل من الحكومة والبرلمانيات الليبراليات الحاكم لحل مشاكل القروض التي يمكن استثمارها بالنسبة لمؤسسات التمويل اليابانية علاوة على ذلك فإن الحكومة تدعم ميزانيتها الميزانية

التكديرة الثانية لهذا العام بشروطيات لتقل قيمتها المالية بـ ١٠ تريبونين ب. والميزانية الإضافية للعام المالي ١٩٩٨. وفي الوقت ذاته لتتعاظم مع انخفاضها بمعدل من الأشهر في محاولة مما لتسريع وتيرة الانعاش في الاقتصاد، وهذا يمكن من تسهيل هذه الخطط بينما أعاقلة على مدار العام المالي ١٩٩٩. وفيما يتعلق بالسياسة التصديرية، فسوف أحقق تنفيضا ذاتيا في التصدير والتي تتشكل حاليا ٦ تريبونيات ب. في الاجمالي، بينما تقوم بمراجعة حزمة النظام التصاريحي، إنشاء نظام أمر أفضل ومتسق مع مستقبل بلدنا، في الوقت ذاته التي يولي فيه الاهتمام المطلق لاستدوار عالمية الاقتصاد. في الوقت ذاته فإن قانون الإصلاح المالي الهيكلي الذي تم إسناده خلال فترة الإدارة السابقة يمت تجميد مؤلدة لأوضاع المال لإجراءات أخرى أكثر أهمية للانعاش الاقتصادي ومع ذلك أرجو أن تكون انني في تطلي عن الفرق الياباني المتعلق بخصائص إصلاحات الهيكل المالي، فمعير تطبق الإجراءات الرامية لأصحاب، المالي فاني نمنع على دول القرض العهد، وحتى على حساب الخفايا بمساعدة الوزارة لجلب الاقتصاد الياباني إلى مسار النكسة فيما لايزن على عام أو عامين.

□ **الأفراح :** لماذا فضلت خطط رئيس الوزراء السابق هاشيموتو، وما هي الضغوط الداخلية والخارجية التي تدفعها لتحويل الانعاش؟

□ **أورتشي :** إن أسسري الاستدوار المالية وإسواق العملات في آسيا، وأنموذج المؤسسات المالية قد تسبب بدرجة كبيرة في ذلك، فاني حائري الأسهم والشركات اليابانية بمصنوع مستهلكهم، إن تقصن الثقة العامة بشكل كبير، وبمحصلة ذلك نك الاقتصاد، أكاد، ونحن صلبه وضعا صعبا للغاية، ومع ذلك فاني أتوقع أن المصطف الاقتصادية الضامنة ذات ١٦ تريبونين ب. والتي تمت صياغتها في أبريل الماضي بواسطة سلفي سوف تفتح شكل تدريجي التارا مرغوة في مسارات

وهكذا قمت بالاتصال بسفير مصر للقاهرة في طوكيو سبل مهمي وطلبت منه تحديد موعد مع كيزو أورتشي رئيس وزراء اليابان أو مع ساساهيكو كوسورا وزير الخارجية فوجدت بقلل جهوده في هذا الصدد، ورغم أنني كنت أعلم بالصعوبة البالغة لتحقيق ما طلبت لأن طلي جاء متأخرا للغاية، ولأن الوزارة اليابانية كانت مشككة حديثا ومن المؤكد أن أمامها من الهام المعال التنموية بالأمرة الاقتصادية في اليابان بالإضافة إلى التطورات الدرامية في آسيا ما هو أكثر أهمية من الاداء بالأحداث الصحفية، إلا أنه كان لدى ثقة في قدرات دبلوماسيتها في طوكيو وفي أن ماسناره الأفراح مع آسيا سوف يمت القيادة اليابانية على الإزالة، أبراهما في أكبر صحيفة في الشرق الأوسط.

ولكن حتى موعد السفر لم أكن قد تلقيت من سفارتنا في طوكيو ما يلزم بتحديد أي من المواعين وبعد رحلة طويلة للغاية، ومع زولي مشتتيا بعمل طلة اليوم ومارين التوقيت من الطائرة في مطار ناريتا الدولي، وجدت الصحفي بدر عبدالمطلي الباحث الياباني سابقا في مركز الدراسات السياسية والاستراتيجية بالأفراح والديبلوماسي المتميز الآن في سفارتنا بطوكيو يجلسني صيدا ويهني في أنني أن موعدا قد تندد لي اللقاء، رئيس الوزراء، بعد اللقاء خطاب الاستعاش في حفل استقبال احتفاء بخروا مع انتشار الأسلحة النووية.

جاء هذا الخبر ساعدا على التفتح الاجتماع سوف يتم بعد ساعتين بالمصطف، وهي لفترة كانت تكفي بالقدار للوصول إلى العنق والذعاب إلى صالة حفل الاستقبال، فكيف يمكن أن استعانة الثوران البيئي والنفسي والاستعداد للغاية رئيس وزراء، بلاد الشمس المشرقة وبينما أجمع شفتا معني في الطريق من المطار إلى المصطف يجتهد بدر محوري موجود في طائرة مطوية وفتحتها، فنادا بها مجموعة من الأسئلة كالي الرميل الصحفي ووفق بنة الأفراح إلى آسيا د حسن إيوالط قد أدهما واعتان لياما ونسيت أسرها تناسا مساهمة منه في الرحلة وبالتكاد أنني أن أنسي شيئا من جوانب الصورة الأسيوية التي تمت بنة الأفراح بقيادة الأستاذ أبراهيم باع في استجلائها.

وبع هذه الصحبة التي لم تكن متوقعة مع ورقة الأسئلة شمرت بالمشقان نسيمي، ووقفت أقرب أشعها، رئيس الوزراء، من جلاليه، وبعدها ردت على كتيبي أحد معانيه بإبطي من انتظار في أحد أركان قاعة خارجية لكي يحدده اللقاء المرتقب مع كيزو أورتشي الذي يبلغ من العمر واحدا وستين عاما ويختر في جامعة واسيدا الياباني (الدايد) وكان عمره وقتها ٦٦ عاما، واستمر ذلك بعام واحد لتتبع كاسيرو ثالث في مجلس النواب الياباني (الدايد) وكان عمره وقتها ٦٦ عاما، واستمر عمله الياباني حتى الوقت الراهن نتيجة لانتخابه ١٢ مرة متتالية هذه الفئة الطويلة من العمل البرلماني جعلته يصعد ليس فقط في المناصب البرلمانية المتعلقة في أحادي المجلس التشريعي، ولكن أيضا أنشطة حضورا ونفذا داخل الحزب الليبرالي الذي هو الحزب المهيمن على السياسة اليابانية منذ بداية الحرب العالمية الثانية حتى أنه دورا مؤثرا للغاية في انتخاب سلطه ماسيموتو كرئيس للحزب وتونس للحكومة عام ١٩٩٦، وقام الأخير بمخاطبته زيرا الخارجية في شهر سبتمبر ١٩٩٧ وهو الصوب الذي أهله بعد ذلك لكي يكون رئيسا للوزراء، في صوب يوليو الماضي وسد أكبر أزمة اقتصادية عرفتها اليابان منذ خروج من أزمة بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية.





## المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢١

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

متعددة من الحياة اليانية وفي إطار تمرين مثل هذه الأفكار مسؤوف انحره شكل حاسم لتطويع الإجراءات الاقتصادية التي نكرتها من قبل لتسريع وتيرة الانتماش الاقتصادي، أمشي أعلم أن المجتمع الدولي لديه اهتمام جدي بأمي أكثر اقتصاد في العالم، ولما الزمن يلى لحياء الاقتصاد الياباني سوف يسهم في النهاية ليس فقط في احيا اقتصاد دول اسبوية أخرى، ولكن بقية العالم. أمشي أطلق على إدارتي اسم وزارة الاحياء الاقتصادية، وأنا مصمم على بل نصارى جهدي لتحقيق ذلك

□ الأفراي: بشكل أكثر تحديدا، هل ضغطت الولايات المتحدة على اليابان للتقوم بالإصلاح الاقتصادي؟

□ ابرويشي: بينما أقوم بقاء، اللهم اللهة لحياء الاقتصاد وتدعم نظاما مالي مسؤوف أضع في سياق إجراء إصلاحات على مدى أوسع تتضمن إصلاحات التفاوض مع العولة الاقتصادية والاجتماعية فضلا عن التغييرات الاقتصادية المحلية، فمن أجل مستقبل هذا الوطن فإن حقن مثل هذه الإصلاحات ذو أهمية قصوى مسحيح أن هناك دولا عديدة من بينها الولايات المتحدة مهتمة للغاية بقاء، الاقتصاد الياباني وأثره على آسيا وبقيها العالم، ومسؤوف أصعب هذه الإصلاحات والافتماشات الدولية يتبع عيني وأنا أتعهد الإصلاحات، ولكنني لأشعرها بشاشة مسخوف

□ الأفراي: إذا تجاوزنا الوضع الحالي، ما الخطأ الذي حدث في التجربة اليابانية، فعلى مدار عقود تم تقويم الاقتصاد الياباني باعتباره ليس أقل من معجزة، أما الآن فإن البعض قد ينهب إلى حد وصفه بالانقراض الطاعنة

□ ابرويشي: لقد حقق اقتصادنا بعد الحرب نموا سريعا، وقد تحقق ذلك بفضل الحكم الهائل من التزامكم الراسمي كتجربة لعل الانحاز المرتفع للشعب الياباني، والتطور التكنولوجي الذي تمسق بواسطة سياسات البحث والتطوير المشجعة، أصغاة إلى جهود تطوير المنتجات بواسطة الشركات اليابانية، والموارد البشرية المالية عالية المستوى كتجربة للانماج العالي المسخم على التظيم أن النمى الاقتصادية لهذه الدولة تظل قوية للغاية، بناتجهاا المللى المسمخ، والأصول المحلية والمالية، ووجود مصنعين متميزين على مستوى تنافسية على أعلى مستوى، وبعد انهيار اقتصاد الطاعة في أواخر الثمانينات فإن النمو على المدى المتوسط الطلقة الإنتاجية المكنة بدأ في التراجع، وانتشرت حالة من الشك بالفسية للمستقبل تركت آثارها على كل من المستهلكين ومجيري الشركات، وبذلك في الآلة كلها واضح الاقتصاد الياباني نتيجة لذلك يعاني من الركود

ولكي تتطاب إلى مثل هذه الصعوبات الاقتصادية، فأنني أحبط الاستماع بحكمة للشعب الياباني بكنهه لأحياء، الاقتصادي وفي هذا الصدد فإن إنشاء المجلس الاقتصادي الاستراتيجي التابع لي مباشرة يعد دليلا على مثل هذه الجهود

□ الأفراي: إلى أي مدى تأثر الاقتصاد الياباني بالإزمات المالية في كل من روسيا، وجنوب شرق آسيا؟

□ ابرويشي: حتى الآن، فإن قطاع التصدير هو الأكثر تأثرا باتجاهات العملات والأزمة الاقتصادية في آسيا، فقد أصعبت صادراتنا إلى دول اليابان وكوريا الجنوبية بشكل حاد، أما بالنسبة للأزمة المالية في روسيا، فإن تأثراتها خفيفة على الاقتصاد الياباني، في الوقت الحالي نظرا للانخفاض النسبي لمتطلبات التبادل التجاري والاستثمار فيما بين اليابان وروسيا، وعلى الرغم من ذلك مسؤوف استمر في متابعة الصعوبة لتطورات الوضع الاقتصادي والمالي الروسي وإلى حال هذه الظروف أعطت اليابان من أكبر حطة إقراض تبلغ قيمتها ١٢ مليار دولار لمساعدة الدول الآسيوية، وخطة يتم تطبيقها بشكل تدريجي، وعلاوة على ذلك مسؤوف نسهم اليابان في علاج أزماتها عبر حطة تمو اقتصادها الذاتي، أما فيما يتعلق بمساعدة روسيا، فقد أعلنت اليابان بالعمل على فرض مودع تيلي قيمته ١٠ مليار دولار من بنك التصدير والاستيراد على أساس ثنائي، بالإضافة إلى المساعدة المالية عبر صندوق النقد الدولي، وهذا الفرض جزء من حطة إنقاذ تلم قيمتها ٢٢ مليار دولار مقدمة من صندوق النقد الدولي ومؤسسات أخرى وقد تم التمثال منها في ١٢ يوليو ١٩٩٨

□ الأفراي: ما هي رؤيتك بخصوص الأزمة الاقتصادية الحالية في آسيا، وما هو الخطأ الذي لدق بالتمودج الآسيوي، للتنمية، وهل تتفق أو تختلف على أن الأزمة الاقتصادية الحالية تروهن - كما يدعي البعض - على أنه فيجما يتعلق بالانقراض فإن هناك نموجا واحدا فقط وهو النمودج الإيجلاسكسموني الذي يعمل بنجاح حقيقي على المدى الطويل

□ ابرويشي: إن الاقتصادات الآسيوية والتي تشمل ثلاثا وكوريا الجنوبية واندونيسيا تعاني ظروفها حرة، وقد تسبب هذا في مشاكل خطيرة ليس في الاقتصادات الآسيوية وحدها وإنما في الاقتصاد العالمي أيضا، لقد أعطت اليابان سابقا وفي ماضية في التطبيق التدريجي لأكبر حطة إنقاذ على مستوى العالم تلم قيمتها ١٢ مليار دولار لمساعدة الدول الآسيوية أن اليابان تمل نصارى جهودها للتكبير بعلاج إصلاحات الاقتصاد الياباني، انطلاقا من أن ضعف المد في أوصال الاقتصاد هو الطريقة المثلى لمساعدة المجتمع الدولي، ومن ضمنها الدول الآسيوية، أما فيما يتعلق بصحة وملاءمة النمودج الآسيوي، للتطور الاقتصادي، فإن هناك العديد من الرؤى والأفكار، يمكن القول أنه في إطار المدى الطويل فإن الدول الآسيوية تمر بمرحلة تكيف حيث تتم معادلة آثار التغيرات التي نجت عن معدل نموها الاقتصادي العالي، أمي مقتنع أن الاقتصادات الآسيوية معدلات انحجارها المرتفعة، وقوة العمل الملهمة تقدا ومهيا، وإصهارها شعوبها، سوف تحقق مستوى أعلى من النمو الاقتصادي عندما يتم استكمال الإصلاحات الاقتصادية الضرورية







## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

□ **الإعلام:** هل يمكنك أن تشرح لقرائنا المشاكل لقطعة بالنظام المالي الياباني؟ فأجابنا ما تصفه الصحيفة الغربية بالفساد، وخاضع للتقديرات الصعبة، وعلى ذلك فهو مسئول عن إرجاء الإصلاحات.

□ **أوبونشي:** إن المشكلة الأكبر في نظام المالي في اللحظة الحالية هي مشكلة القروض غير المحصلة. فبعد انهيار اقتصاد الفقاعة، طلت أسعار العقارات راكدة، ونتيجة لذلك فإن تنمية مهمة من القروض المضمونة بالوصول العقارية أصبحت غير قابلة للاسترداد. وقد أدى ذلك لتدهور أداء المال للمؤسسات التمويلية، مما أدى إلى انهيار عدد من هذه المؤسسات. وأدت أزمة في الائتمان، وعلاوة على ذلك أدى انحسار الموانئ اليابانيين بعدم الأمان في تمويل الائتمان الاقتصادي من هذا ليس فسادا في نظاما مالي، ولكن مشكلة يمتد من الممارسات الاقتصادية الكلية، ولكن نحل مشكلة القروض غير المحصلة من القروض من حسابات الموزنة من حل جذري غير أساط. كل القروض من حسابات الموزنة من المؤسسات التمويلية، ولكن محقق ذلك يجب أن نحل مشاكل العقارات وضماناتها التي تسببت في مشاكل البنوك، وربما تطلع بعض المؤسسات التمويلية في مشاكل مالية في أثناء تخصصها كمية من القروض غير القابلة للاسترداد، ولكن تمكن من التعامل مع كل هذه الحالات.

المحتملة يجب على النظام أن يتطور لكي يتمكن في استيفاء أسرار معايير مناسبة للمقرضين الموثوقين بية حسنة، في الوقت ذاته الذي يربس في حماية الدرع واستقرار نظاما مالي في الحصة الشاملة للأعباء المالي تحتوي على كل الأغليات الضرورية لحل مشكلة القروض غير القابلة للاسترداد، وتطبيق الحصة أو إحدى أدوات حكومتها المهمة.

□ **الإعلام:** أثناء زيارة بعضه الإعلاميين للصين في يوليو الماضي اتهم عدد من المسؤولين الصينيين ومهمهم ورئيس الوزراء الياباني بالاستفادة من الأزمة الاقتصادية الآسيوية غير قيامها مخفيين القيمة التي تمسك أنهموا اليابان بعدم طرح أي مساعدة جديدة لتحسين الأوضاع الصناعية للاندفاعات الآسيوية، فما هو تعليقك؟

□ **أوبونشي:** لقد أكدت مرارا أن الخطر الفطري في قيمة الدير غير مرغوب فيه بالنسبة للاقتصاد، له خطا أن نذكر أن استغلال اليابان من خفض قيمة الدير معتمد عن أزمة الاقتصادية المالية في آسيا اليابانية لذلك، أير، ترضي أن معدل سعر صرف الين الياباني يتحدد عن دعمها الحرة في أسواق العملات الآسيوية، وهذا يتخلل بتضرر من حيث طابعه عن الين الياباني يتحدد وعلى قدره في نظام دعم متحكم فيه، بالخاصة إلى التردد الصارمة المفروضة على الشفقات الأوروبية وعلى الرغم من الأوضاع الاقتصادية القاسية دوليا فإن اليابان أغتت وتطويع شكل تدريجي أكثر حطة عالية مساعدة الدول الآسيوية حيث تلت قيمتها الاحتمالية حوالي ١٢ مليار دولار للمساعدة في التطب على الأوضاع الحسنة في الاقتصادات الآسيوية التي تجمت عن أزمة العملات. أما طبع دورا ولذا في هذه الحالة وسوف تستمر في مساعدة المنطقة قدر استيعابها، وأنا اعتقد كذلك أن اليابان يمكن أن تسهم في النهاية في دعم النظم الآسيوية مع المجتمع الدولي عبر تفعيل الصنيع للقيام بالنالي الياباني وأجبا، اقتصاد اليابان وأوجهة هذه الصعوبات، فقد صممت وزارتي على أساس أنها وزارة الاقتصاد، وأنا مصمم على بل كل جهد ممكن لنصق الدم في أوضاع الاقتصاد.

□ **الإعلام:** ما هي طبيعة العلاقات الأسيوية اليابانية - الأمريكية في الوقت الحالي؟ وهل

تعتقد أن هذه العلاقات سوف تستمر في الحقبية النسبية؟ كانت في الماضي.

□ **أوبونشي:** حتى بعد انتهاء الحرب الباردة، فإن التمتعته الدولية في صميمها شرق آسيا لا تزال تحتوي عناصر عدم استقرار. وفي ظل هذه الظروف فإن الترتيبات الآسيوية اليابانية الأمريكية لا يمكن الاستغناء عنها. تأسس الياباني كما أنها تمثل قاعدة سياسية لعلاقات تجارية شاملة واسعة الذي في المجتمع الدولي، وعلاوة على ذلك فإنها تلعب دورا مهما في تأمين وجود الولايات المتحدة في المنطقة الآسيوية الباسيفيكية، وهو الأمر الضروري لسلام واستقرار المنطقة. إن الترتيبات

الآسيوية اليابانية الأمريكية تظل غير قابلة للاستغناء، منها لصلها إلى اليابان والحفاظ على السلم والاستقرار في هذه المنطقة. ذلك فيما يتعلق بالسلطة العالمية وكذلك بالنسبة للمستقبل التطور. وأعاد الاعمال الياباني الأمريكي المشترك بضموم الأمن في أبريل ١٩٩٦ والذي أصدره كل من رئيس الوزراء الياباني ورئيس كلينتون تأكيد القيمة المالية المتعلقه بين الين الياباني والولايات المتحدة وأعاد تأكيد أن العلاقة اليابانية الأمريكية الركيزة على اتفاقية التعاون الثنائي والأمن بين اليابان والولايات المتحدة الأمريكية تظل حجر الزاوية لتطبيق الأهداف الأمنية المشتركة. وللمعالم على بيئة مستقرة في منطقة آسيا - الباسيفيك فيما تطلب إلى الأمن الدولي والعشوي، وفي لقات تالية بين اليابان سواء على مستوى القمة، أو في لقات وزارية أو أي مستوى آخر أعاد الجانبان تأكيد أهمية الترتيبات الآسيوية والحاجة إلى تعميها مستقلا. إن حكومة اليابان ملتزمة بتعميق الترتيبات الآسيوية اليابانية - الأمريكية التي تسم هذه الأهمية في المستقبل ارتكازا على إعلان الأمن المشترك بين كل من اليابان والولايات المتحدة.

□ **الإعلام:** ما هو تقييمك للشراكة الصينية

الإسرائيلية والتي تم الإعلان عنها خلال زيارة الرئيس كليمونتي إلى الصين في يوليو الماضي؟ □ **أوبونشي:** إن شراكة استراتيجية ناجحة ما تم اتفاق عليها بين الولايات المتحدة والصين عندما قام الرئيس الصيني جيانغ زيمين بزيارة الولايات المتحدة في خريف العام الماضي. وقد تطورت الفكرة إلى سياسات متعددة وملموحة عندما زار الرئيس كليمونتي الصين في يوليو من هذا العام. إن اليابان ترحب بالجوار الأمريكي - الصيني الذي يشجع على تطوير علاقتهم الشائنة. إن العلاقة الثلاثية بين كل من اليابان - الولايات المتحدة - الصين ليست مساررة صغيرة، بل إن كلا منها مستفيد من الدول الأخرى، وتتصور أن علاقات جيدة، مستقرة في الدول الثلاث هو شرط أساسي لاستقرار ورياء منطقة آسيا - الباسيفيك برمتها. وبهذا لهذا المنظر فإننا نعتد أن تطور العلاقات الأمريكية - الصينية بصورة أسرع وأن تسهم في استقرار ورياء منطقة آسيا - الباسيفيك.

□ **الإعلام:** كيف ترى التجارب النووية الهندية والباكستانية، وإلى أي حد يمكن أن تؤثر هذه

التجارب على الاستقرار في آسيا، وبأية طريقة؟ □ **أوبونشي:** لقد كانت التجارب النووية الهندية والباكستانية بمثابة تحد حطير للسلام الدولي الهادئ. لحظر الانتشار النووي، ومن واجبنا على اقترعها منطقة، وارتكازا على مبادئ ميثاق المساعدة التقنية النووية، فقد قامت اليابان باتخاذ إجراءات شديدة حد الوائت تمسك تطبيق مساعدات ضخمة، وفرض المشروحات الجديدة بالخاصة إلى كل تلك اليابان مستمرة في الإحراج على كل من الهند وباكستان للتوقيع على معاهدتي منع انتشار الأسلحة النووية ومنع التجارب النووية بدون أية شروط وعدم قيامهما بتقل المواد





## النشر والخدشات الصحفية والمعلومات

المصر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٢١

باعتبارها قوة رائدة في الشرق الأوسط وإفريقيا سوف يسهم ليس فقط بالنسبة لصور ولكن للمنطقة بأكملها، ونحن نعتبر العلاقات اليابانية- المصرية مهمة للغاية بالنسبة لنا. إن مصر تلعب دوراً رائداً في العالم العربي والعالم الإسلامي ومركزة عدم الانحياز، كذلك انشأت قنوات متعددة مع المجتمع الدولي، ولذلك فإن الحفاظ على وتقوية العلاقة مع مصر تعد حيوياً ولوية بالنسبة للمعلوماتية اليابانية في الشرق الأوسط. إنني أود الاستمرار في التشاور الوثيق مع مصر ليس فقط بخصوص الموضوعات الإقليمية ذات الاهتمام الدولي مثل سلام الشرق الأوسط، ولكن أيضاً تسهم فيه مصر كطرف رائد. وأزمة العراق، ولكن كذلك في القضايا العالمية مثل إصلاح الأمم المتحدة، وخفض التسليح والإجراءات المناهضة للعراق.

وبلى فإن سياستنا الرسمية لدعم التنمية تعتبر مصر أحد أكثر الدول أهمية في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا. وبلى واقع الأمر فإن مصر هي أكبر متلقي المساعدات برنامج دعم للتنمية، بغض النظر عن نوعية المساعدات في المنطقة، إن برامج التدريب في مصر والمعرفة باسم وتقريب دولة ثالثة، يتم الاشتراك بها باعتبارها نموذجاً ناجحاً لتعلم الجيوب. الجنوب ومن ناحية أخرى يجري حالياً تشييد كبرى على مدى فترة السورس والمخطط أن يتم الانتهاء منه في عام ٢٠١١. إن هذه أمثلة للعلاقات الثمينة اليابانية- المصرية، والسلام والتنمية في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا. إنني اعتقد أن هذه العلاقة الثمينة بين اليابان يجب أن يتم تعزيزها أكثر عبر زيارات متبادلة استرالي حكوميين على مستوى عالٍ، وشبكات اقتصادية فعال يقوم به القطاع الخاص، وأما أربح أن أمدع رئيس الوزراء كمال الصنوبري لزيارة اليابان، أملاً في أن تتحول حول كل العلاقات الثمينة التي تربطها بين اليابان ومصر.

أما بالنسبة للشبكات الاقتصادية في القطاع الخاص، فقد يكن من الصعب أن نصل في تقدم سريع وسط الوضع المتردي حالياً للاقتصاد الياباني. وإنني اعتقد أنه من المهم أن نغطي مجتمع الأعمال الياباني الفرعية مع بطل أبعاد الأوضاع الاقتصادية الأهمية في مصر، والتطورات التي لحقت بالنسبة الاستثمارية وأثرها على الاستثمار في مصر. ولقد تم تجاهله في فترات الماضي لقد تمت شخصياً بوزارة الاقتصاد في عام ٢٠٠٦ في الماضي بصحبة مائتي، وحظيت بديارات جميلة هناك. لقد كان اعتداء الإرهابيين على السياح في القصر في نوفمبر من العام الماضي حدثاً مؤسفاً، وأما أتوقع أن تتخذ مصر إجراءات فليمة في مواجهة الإرهاب وأن تقوم بمصالح أمن وسلامة السياح، وأما أود أن نعمل معاً لتأمين تلك الأوضاع الصعبة.

والتكنولوجيا التي يمكن أن تسهم في تصنيع الأسلحة والصواريخ البووية، واليابان من جانبها لن تطلع أبداً عن هذه الجبهه، ولكن هناك بعض الموضوعات مثل اعتمادها، ومن ضمنها التزام حول كشمير الذي يجب تطبيق العلاقات بين الهند وباكستان. كما أن تياراً مهماً البووية قد قاومت من جهة التور في جنوب آسيا، وقد اعترت اليابان من خلالها من تلك التيارات البووية المجتمع الدولي ومن ضمنها اليابان بحث الدولتين على الاستثمار في الحوار للبحث عن تسويات سلمية لكل هذه الموضوعات، وأما على استمرارية المساعدة بعمدة خضص التور في جنوب آسيا. بالتعاون مع بقية اليابان العلمية **□** الأهرام: لقد استلمتور اليابان بشكل كبير في مسيرة التنمية العلمية، وخاصة في مجال الفضاءات المتعددة الأوتارفة خاصة على مستوى التسليحة طريقاً ممدوداً. وإن نواجه الصورة التسليحة طريقاً ممدوداً كيف نقيم الموقف، وماداً يمكن لليابان أن تطلع **□** أويوتشي: إنني أود أن أكون سعيدة لتسوية السلمية في الشرق الأوسط تواجد حالياً لحظة حرجية، وإنني أعترف أن تعاقب التوتر في الشرق الأوسط إذا لم يتغير الوضع الحالي، والأطراف المتفرقة في المسيرة السلمية يجب أن تتقدم مدى خطوة الفرجس وبالتالي لتسار الطلبي على وجه الخصوص، فأنني أبل بشدة في أن يتخذ كلا الطرفين قراراً شجاعاً وأن يمتدنا قوة دفع أسيرة التسوية المتصلة. في الرور، ولقد فاني ٧ اعتقد أن مساعدة اليابان في مسيرة التسوية الشرق الأوسطية ما تعتمد من دعم للفلسطينيين، ومساهمتها في المفاوضات المتعددة الأطراف، كانت استناداً كبيراً، إن اليابان سبوت ترائد بمداية التطور في المفاوضات الثانية، كما أن اليابان سوف تستمر في المساهمة في مسيرة التسوية بطريقة معتقدة ملائمة.

**□** الأهرام: إذا تم إعلان وفاة المفردة الأمريكية في الشرق الأوسط هل ستجتمعت اليابان للمبادرة المصيرية- الفرصية لعقد مؤتمر دولي للتوصل إلى منظور آخر للتعامل مع الصراع العربي- الإسرائيلي؟

**□** أويوتشي: إن اليابان تشعني جداً أن تزدى مفاوضات الأطراف المعنية وجهود الولايات المتحدة كوسيط التي نتاج ستمرة، واليابان تسهم بشكل غير مباشر قدر ما تستطيع لتحقيق هذه الغاية. ومن منطلق استكمال جهود الولايات المتحدة المذكورة سابقاً، فأنني اعتقد أن فكرة عقد المؤتمر الدولي التي تم اقتراحها مشاركة من مصر وفرصاً، يمكن أن تمثل آلية قوية لتطبيق السلام في المنطقة. إن المجتمع الدولي ككل يجب أن يذار مسيرة التسوية السلمية الشرق الأوسطية، ومن جانبها فإن اليابان حاضرة لأن تلبم أدواراً ملائمة لتطبيق هذه الغاية.

**□** الأهرام: كيف تقيم العلاقات اليابانية المصرية، وكيف يمكن تعزيزها في اعتقادك؟ **□** أويوتشي: لقد تمتعت اليابان ومصر بتجربة ملاقة متدانة، واليابان تعتقد أن استقرار رورنا، مصر





المصدر: الكناز العربي

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٤

للنشر والذخامات الصحفية والمعلومات

لأول مرة منذ الحرب العالمية الأولى

## اليابان لم تعد من البلدان الأكثر أماناً للاستثمارات

واليابان أكبر دائي العالم وتصل أصولها التي تمتلكها الحكومات والأفراد في الخارج إلى ١٢٤ تريليون ين (٩٣٢ مليار دولار).

واليابان ربما لا ينافسها من حيث الأداء الاقتصادي والقوة الصناعية سوى الولايات المتحدة ويتدفق عليها سنوياً مبالغ طائلة من النقد الأجنبي ويدهمها فائض تجاري يبلغ ١١,٤٤ تريليون ين في السنة المالية ١٩٩٨/٩٧.

وجاء رد فعل الأسواق على تقرير مؤسسة التقييم متواضعاً فقد ارتفع الدولار إلا أنه تراجع عن بعض مكاسبه. وأعلن التقرير بعد إقبال معاملات الأسهم في بورصة طوكيو أمس. ولاحظ بعض المحللين أن فيتش أيضاً أعادت تأكيد تقييمها للعملة المحلية عند إيه. إيه. إيه. فتركت الجانب الأكبر من السندات الحكومية اليابانية عند أعلى فئات التقييم. ويقول محللون أنه لو صدر تقييم فيتش بما يمس هذا الجانب لكانت سوق السندات (روترز)

طوكيو - وسط معاناة اليابانية من ترودي مشكلاتها الاقتصادية والارتفاع بشأن كيفية معالجة نظامها المصرفي أعلنت أمس أنباء تراجع تقييم سنداتها الحكومية بحيث لم تعد تنتمي لفئة الاستثمارات الأكثر أماناً في العالم. وأصبحت مؤسسة فيتش إيه. إيه. إيه. وسفرها لشحن وهي من كبريات المؤسسات التي تقوّل تقييم قدرة الحكومات والشركات على دفع مديونياتها أول من يقسول أن السندات اليابانية بالعمولات الأجنبية لم تعد تستحق فئة التقييم «إيه. إيه. إيه.».

وتعتبر هذه المرة الأولى التي يخفض فيها تصنيف اليابان منذ بدأت مؤسسات التقييم العالمية النظر في أدائها الاقتصادي بعد الحرب العالمية الأولى.

وأفادت الشركة أنها خفضت تقييم السندات اليابانية إلى «إيه. إيه. بلاس» بسبب المشكلات المصرفية والشلل السياسي وتنامي الدين العام. واستقبل التباين بعض الارتياح والاعتقاد بأن آثاره لن تعدو كونها تقنية وليست عملية.





المصدر: العالم اليوم

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٢

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## شريط اعترافات كليبتون يهبط الاسهم اليابانية منذ 12 عاما

واصلت الاسهم في البورصات الاسيوية خسائرها في تأكيد تقادم الازمة المالية وفشل الخروج معها وبعد الخسائر الضخمة التي منيت بها الاسهم اليابانية التي تجددت الكارثة لها حيث شهدت أدنى مستوى هبوط لها منذ 12 عاما وكانت البورصة اليابانية قد سجلت هذا المستوى يوم الخميس الماضي ليشير الى الازمة التي تعيشها اليابان ومازالت الاسواق متأثرة بفضيحة الرئيس الأمريكي بيل كلينتون والمقربة السابقة بالبيت الابيض مونيكا و تنتظر الاسواق اذاعة شريط الفيديو اليوم الذي يصور شهادة كليبتون في فضيحة الجنسية.

وفي طوكيو هبطت اسهم طوكيو الى ادنى مستوى لها منذ 12 عاما بحلول الظهر الوقت الذي بدأ فيه ان اتفاقا بين الحزب الحاكم والمعارضة بشأن مشروعات قوانين الإصلاح المصرفي يواجه صعوبة ويانتهاء جلسة التعامل الصباحية نزل مؤشر نيكى المؤلف من 225 سهما متنازلا 321.13 نقطة او بنسبة 2.30٪ الى 13661.99 نقطة.

وانخفضت العقود الاجلة مؤشر نيكى 225 لشهر ديسمبر كانون الاول 380 نقطة الى 13570 نقطة ويانتهاء جلسات التعامل نزل مؤشر نيكى الرئيسي المؤلف من اسهم 225 مؤسسة يابانية كبرى 385.82 نقطة اي بنسبة 2.76٪ الى 13597.30 نقطة.

وهذا هو ادنى مستوى للانغلاق في بورصة طوكيو منذ 25 فبراير عام 1986.

وانخفضت العقود الاجلة مؤشر نيكى 225 لشهر ديسمبر 460 نقطة الى 13490 نقطة.

وقال كيكو كوتو الخبير بمؤسسة موريل لينش اليابان مالم يتم تسوية مشروعات القوانين المالية فان الحكومة لن تتمكن من السير قدما في مساعي

تعزيز الاقتصاد وقد ركز السوق على الفجوة بين الحزب الحاكم والمعارضة.

وفي كسوالالبور اضافت الاضطرابات الحالية الناجمة عن حالة واعتقال وزير المالية ونائب رئيس الوزراء تحديدا للحكومة مهاتير محمد وتأثرت اسعار الاسهم خلال افتتاح الجلسة الصباحية بهذه الاضطرابات وانخفض المؤشر المركب الرئيسي بنسبة 53٪ بمقدار 2.08 نقطة لتصل الى 391.22 نقطة وبلغ حجم التعاملات التجارية 36.8 مليون سهم لمدة 4 ساعات وخسائر 175 سهما مقابل ارباح 124 سهما فقط.

وفي سيول انخفضت اسعار الاسهم تأثرا باستمرار تفاقم الازمة المالية الاقليمية وذكر سماسرة ان المؤشر الرئيسي انخفض بمقدار 5.21 نقطة وبنسبة 1.73٪ ليصل الى 296.02 نقطة خلال جلسة الظهرية.

وفي بورصة سيدني انخفضت اسعار الاسهم خلال جلسة الظهرية وسط مخاوف المستثمرين بعد الخسائر الضخمة للاسهم اليابانية وذكر سماسرة ان مؤشر جميع الاسهم العادية قد هبط بمقدار 8.3 نقطة ليصل الى 2536 نقطة بحجم تعاملات تجارية وصل الى 251.8 مليون دولار.

وفي بورصة جاكرتا يسيطر التشاؤم على الجميع وتوقع سماسرة ومتعاملون ان تخفض الاسهم بمقدار 280 نقطة هذا الاسابيع وبعد ان ألقت الازمة المالية الاقليمية بظلالها.

ونكر سماسرة ان مؤشر الاسهم المركب قد انخفض خلال افتتاح الجلسة الصباحية بمقدار 5.12 نقطة وبنسبة 1.9٪ لتصل الى 266.56 نقطة.







المصدر : العالم اليوم

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٢٤ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

: وفي بورصة ستغافورة هيبت  
أسعار الأسهم خلال افتتاح الجلسة  
الصباحية متأثرة بخصائر طوكيو  
والأزمة المالية الآسيوية وقد انخفض  
مؤشر ستريت تليز بمقدار 11.54  
نقطة ونسبية 1.26٪ ليصل إلى  
901.20 نقطة.

وفي تايبيه قال سماسرة ان  
عمليات نقطة جرت في وقت متأخر  
لجني أرباح أدت إلى انخفاض حاد  
في أسعار الأسهم مما حد من المكاسب  
التي حققتها في وقت سابق كرد فعل  
على الانخفاضات التي شهدتها  
الأسهم في بورصتي طوكيو وهونغ  
كونج وأسعار مؤلاء إلى ان مؤشر  
الأسهم انخفض بمقدار 120.19  
نقطة أو بنسبة 1.68٪ إلى 7,029  
نقطة يوم أمس.





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٢

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## قبل اجتماعه بالرئيس الأمريكي في نيويورك أوبونشي: سعيه الاقتصاد الياباني إلى ملء الصفيح خلال عامين

في برنامج بثه التلفزيون قبل يومين، وأشار خلاله إلى أن الحزب الحاكم يرغب في منه المزيد من الصيغرات بالإضافة إلى السيطرة الحكومية على البنك وكان ياروتو كاي زعيم الحزب الديمقراطي أكبر أحزاب المعارضة. قد صرح قبل يومين بأنه ينبغي الاستعداد لانتهيار اتفاق الجمية الذي تمت الحكومة العهد من التنازلات لآبراهم قبل توجه رئيس الوزراء كيريو أوبونشي إلى نيويورك لحضور اجتماع الجمعية العامة للأمم المتحدة والاتقاء مع الرئيس بيل كلينتون حتى لا يهجم بعده خالفيه في وقت لا تتوقف فيه المؤسسات الدبلوماسية والإدارية الأمريكية عن مراقبة الياباني بالعمل من أجل تحفيز اقتصاد البلاد الراكد لتجنب الآثار السلبية الناجمة عن استمرار ذلك على الاقتصاد العالمي وفي أسواق المال ارتفعت الأسهم اليابانية في نهاية تعاملات الأسبوع برصعة طوكيو بعد أن صيدت في وقت سابق إلى أدنى مستوياتها منذ ١٢ عاماً. وارتفع مؤشر نيكاي بنسبة ١,١٢٪، كما ارتفع الدولار أمام الين في نهاية تعاملات حيث تأثرت العملة اليابانية بالتوتر السياسي حول معالجة مشكلة بنك الفريش طولة الأجل الياباني وسجل الدولار ١٣٤,٧٠ ين عند الانغلاق.

طوكيو - من محمد إبراهيم الفسولي - نيويورك - وكالات الأنباء: وسط هجوم دولي وخارجي متزايد على حكومة سيمب سولستها الاقتصادية، تعهد كيريو أوبونشي رئيس الوزراء الياباني أمام الجمعية العامة للأمم المتحدة بالعمل على عودة الاقتصاد الياباني إلى مساره الصحيح في غضون عامين على الأكثر ورفع تعهد أوبونشي بأن هناك شركاً متزايدة حول التزام حكومته بالأسراع في إصلاح النظام المصرفي في اليابان وخاصة في وجود دلائل على انهيار الاتفاق بين الحزب الحاكم والمعارضة بشأن تسوية الخلاف حول مشاريع القوانين التي قدمتها الحكومة لإصلاح القطاع المصرفي. وقد جاءت تلك التعهدات أوبونشي والحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم قبل ساعات من اجتماع رئيس الوزراء الياباني والرئيس الأمريكي في نيويورك. وقال أوبونشي إن حكومته تبذل جهوداً لاعادة بعث الاقتصاد الياباني وأنه يعتبر الانعاش أهم أسهم ترميم الحكومة اليابانية لصالح اقتصاديات آسيا والعالم. وفي طوكيو قال يوشيرو هوريي سكرتير عام الحزب الحاكم إن الحكومة سوف تتعمد بالخطوة الخاصة بوضع قانون ترميم بنك تحت السيطرة الحكومية بدلاً من استغلال الأموال العامة للمحيلة بين انهياره وذلك في تغيير واضح لوقفه الذي أعلنه





المصر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٧

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان.. ودوامة الركود

## اقتصاد عالمي

اجتماعات الجمعية العامة للأمم المتحدة في جنيف  
الشفقة التي مارسها الوزراء اليابانيون  
الأخيرة لسرعة إصلاح النظام المصرفي الياباني  
إن الاستقرار الاقتصادي فيها هو المفتاح الرئيسي  
لهذه الأسواق العالمية للرهنة  
ووسط هذه المع

المسألة الجديدة حين أعلن من  
ترحيب تقديم الشركات الحكومية  
اليابانية بحيث لم تعد تنتمي لفئة  
الاستثمارات الأكثر أماناً في العالم  
وفي المرة الأولى التي يخلص فيها  
تصنيف اليابان منذ بعت مؤسسات التأمين العالمية  
التف في إنفاقها الاقتصادي بعد الحرب العالمية الأولى  
ورغم كونها ثاني أفضل دولة في العالم من حيث الأداء  
الاقتصادي والقوة الصناعية بعد الولايات المتحدة كما  
يتعلق عليها سنويا صناديق منظمة من التقد الأجنبي  
ويضعها أمام تجاري بلغ ١١.٤٤ تريليون ين في  
للسنة المالية الماضية. ورغم تلال أولوتشي بخلته  
لتي يامل أن تنتشل الاقتصاد بلاده من عكرته إلا أن  
الطريق أمامه لا يزال محفوفاً بالمخاطر لا اتفاق الجدي  
على الخطة لم يمنع زعيم الحزب الديمقراطي المعارض  
ماتسوكا، من الاعتراض على بعض تعديلاتها وحين  
من إمكانية إجراء انتخابات مبكرة مشيرة إلى أن عدم  
الاستقرار الحكومي قد يزيد من فرص حل البرلمان  
فهو يستطيع أولوتشي الصمود وحده أمام كل هذه  
لشفقة خاصة مع أولوتشي الانهيار الكبير في بورصات  
أسيا وأوروبا ووسط تهافت المعلنين الآن ساعدين  
بدخول العالم في حالة كساد عميق قد يستمر حتى  
عام ٢٠٠٠ هذا ما تنتظره الإجابة عنه.

بعد أسابيع من المواجهات العنيفة والمفاوضات  
المضنية توصل رئيس الوزراء الياباني كيزو  
أوبوتشي إلى اتفاق مع أحزاب المعارضة لتحديد  
الشروع الحكومي الرأسي إلى إصلاح القطاع المالي  
والصنعي وكان أهم بنود هذا الاتفاق خصوص البنك  
الميسامي للأشياء

لشراء الدولة بقيمة تسوية  
مسألة إلى حساب بعض  
المؤسسات المالية المتضررة  
الأخرى بالإضافة إلى إلغاء مبلغ  
١٣ بليون ين (حوالي مائة مليون  
دولار) كانت قد خصصت لزيادة رسوم أموال هذه  
المصارف فالبنان أكبر دائني العالم وتصل أصولها  
التي يمتلكها الحكومات والأفراد في الخارج إلى ١٢  
تريليون ين (٩٣٣ مليار دولار). كما سعت المعارضة  
أيضا إلى الحد من نفوذ وزارة المالية بل واتهمتها  
بأنها السبب وراء تدهور الأوضاع المالية للبنوك  
المغلقة وشركات البناء والشركات الأخرى ذات الصلة  
الوثيقة بالقرى الديمقراطية الليبرالية.

ورغم المفاوضات الشديدة إلا أن الحزب الليبرالي  
الديمقراطي الحاكم أزعج على تقديم تنازلات كثيرة  
للمعارضة حتى تتم التوافق على الخطة الجديدة وتلك  
لعدة أسباب أهمها التنازلات الحادة داخلية وخارجية  
لحكومة أوبوتشي بسبب سياساتها الاقتصادية وتأييدها  
محايدة الحزب الحاكم لكسب العدد اللازم من الأصوات  
الزائدة للفترة الجديدة في ظل ما كان حيث لا يمنع الحزب  
بالأندية فيه بالإضافة إلى ضرورة التوصل لحل كان  
أحد وأن يحلله معه رئيس الوزراء الياباني عند لقائه  
بالرئيس الأمريكي في أول لقاء قمة بينهما خلال

## نادية جادو





المصدر: القبر

التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٧

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## بعد اتفاق الحلول المصرفية مع المعارضة الحكومة اليابانية تأمل «انتشال» البلاد من أسوأ ركودات تاريخها

كيزا شييمون، تم الاتفاق على عدم القبول مبدئياً، بمناقشة طرق لاعادة هيكلة المصارف من دون اعلان اعلانها.

ويذكر ان الاطراف المعنية كانت على وشك التوصل لاتفاق مماثل قبل اسبوع لتاميم بنك اليابان للالتزام طويل الاجل (لونغ تيرم كريدت)، وتسرير وزارة المالية من سلطات رسم السياسة المالية وتطبيق نظام آخر محل صدوق بقيمة ١٣ تريليون ين (٩٧ مليون دولار)، لتسليح هدف اعادة رسملة البنوك. لكن الاتفاق فشل بعدما اتضح ان الحكومة لا تزال تريد ضخ اموال عامة في «لونغ تيرم كريدت»، والمضي قدماً في خطط لدمجها مع بنك سوميتومو ترانس.

وتقضي الخطة الجديدة بتاميم البنك المذب مع ترك الباب مفتوحاً للاندماج مع «سوميتومو ترانس»، بعد ان يعيد البنك المذب هيكلة نفسه تحت اشراف حكومي.

وتقضي خطة التاميم باجبار «لونغ تيرم» على شطب أصوله المعترضة وبيع أصول سليمة

ويترك البعض الى التوصل الى حل وسط بشأن قوانين القطاع المالي ومستقبل «لونغ تيرم كريدت» بك، على انه مفتاح اعادة ترتيب وتدعيم المصارف اليابانية التي تركز تحت وطأة ديون مشكوك في تحصيلها وتقدرها الحكومة بنحو ٨٧ تريليون ين.

ويتعين على الحزب الحاكم التوصل لاتفاق في هذا الصدد بالتعاون مع احدى مجموعات المعارضة لانه يفتقر الى الغلبة في مجلس الشيوخ الذي يستطع اعطال معظم القوانين.

ميو يوك، طوكيو - رويترز - اتفق الحزبان الحاكم في اليابان مع مجموعات المعارضة الرئيسية على تأميم مصرف كبير مترشح والسماح باستخدام الأموال العامة في مساعدة القطاع المصرفي المنهك.

واقترح الحزبان الديموقراطي الحزب الحاكم مع الحزب الديموقراطي المعارض ومجموعة هيوا كايكاكو، امس نقاط الاتفاق العريض الذي من المتوقع ان يمهّد الطريق امام موافقة البرلمان على مشاريع قوانين بشأن القطاع المالي بحلول الصباح من أكتوبر المقبل.

واشار رئيس الوزراء الياباني كيزو اوبوتشي بالاتفاق ووجد باتخاذ خطوات لانتشال اليابان من أسوأ ركود اقتصادي تتعرض له منذ نهاية الحرب العالمية الثانية، وقال ان ينتمى الاقتصاد ابدا من دون وجود نظام مالي مستقر.

وعليه فسيسجل النظام المالي يستقر ثم يتعامل باطراء في حل المسائل الأخرى.

واضاف، تحقيقه اود ان يوافق البرلمان على مشروعات القوانين في أسرع وقت ممكن.

وبمقتى وكالة «جيجي» عن تيتسوزو هيوشيبا الأمين العام لحزب السلام الجديد، وهو أحد اجزاء مجموعة هيوا كايكاكو، القول «نريد اجازة مشروعة القوانين بحلول نهاية الفصل التشريعي الحالي».

وسعت المعارضة بقوة لوضع سيماريو يقدم حلاً قاسياً للبنوك اليابانية المنهكة، وعزلت أي ضيق للأموال العامة في البنوك التي يعتقد انها لن تستطيع تسديد ديونها.

غير ان ناوتو كان زعيم الديموقراطيين قال لصحيفة نيهون







المصدر : الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٩/٢٧

## اتفاق الحكومة والمعارضة اليابانية على خطة إصلاح النظام المصرفي تراجعا أوبوتشى عن استخدام الأموال العامة لإنقاذ البنوك المتعثرة

وتأجيل عرضها في شكل قانوني إلى الدورة القادمة  
وتطالب المعارضة بتقليص سلطات وزارة المالية وقصر  
هذه السلطات على تقرير الميسلة المالية للعملة ونقل  
الاحتصاصات الأخرى إلى لجنة أو وكالة مستقلة في موعده  
غاية منتصف العام المقبل في حين يرغب الحزب الليبرالي  
الديمقراطي الحاكم - بزيادة في تلك حزب - هيرا كاتاكاهو  
للمعارضين الصليبي - في تنفيذ هذه الإصلاحات في إطار  
رؤى أكثر مرونة والاحتفاظ بكثير قدر من الصلاحيات  
لوزارة المالية على أن يحل في اللجنة المستقلة سلطة  
التعامل مع مشكلة الدين الثقيلة الأعباء على البنوك  
وقد تعرضت حكومة كيزو أوبوتشى لضغوط متصاعدة  
من الإدارة الأمريكية للإسراع بإصلاح القطاع المصرفي لما  
يمتد التناقل في ذلك من خطر على الأسواق المالية اليابانية  
والعالية في وقت يتعرض فيه الاقتصاد العالمي لشكوك  
متزايدة  
وعلى صعيد آخر ناشد الرئيس الأمريكي بيل كلينتون  
الكونغرس الإسراع إلى زيادة الاعتمادات المخصصة  
للمساعدة الولايات المتحدة في صندوق النقد الدولي وقال -  
خلال اجتماع ضم كبار الماسمين في الحزب الديمقراطي  
عقد في مدينة سان خوزيه بولاية كاليفورنيا أمس الأول - إنه  
إذا لم تمارس الولايات المتحدة مسؤولياتها في تحقيق  
استقرار الاقتصاد العالمي فلن تتمكن من البقاء واحة  
مزدهرة في محيط من التفكك المالي

طوكيو - محمد إبراهيم المسوقي: بعد محادثات  
مطولة بدأت أمس الأول واستمرت حتى ظهر أمس ترصل  
الحزب الليبرالي الحاكم في اليابان إلى اتفاق مع الحزب  
المعارضة الرئيسية من شأنه فتح الطريق أمام القرار  
التشريعات الخاصة بإصلاح النظام المصرفي من مجلسي  
البرلمان في مطلع شهر أكتوبر المقبل.  
وجاء الاتفاق بعد أن تراجعت الحكومة عن عزمها  
استخدام الأموال العامة لإنقاذ بنك دايو بنك كريدت بنك  
من الانهيار وخضعت لضغوط المعارضة بوضع البنك تحت  
سيطرة الدولة مما يفتح الطريق أمام ملكية بيع أسهمه أو  
إمجاها في أحد البنوك الكبرى. وذكر المصادر اليابانية أن  
المعارضة أصرت على إلغاء القرار الحكومي الخاص  
بتخصيص مبلغ ١٢ تريليون ين - ٩٥٠ مليار دولار - من  
الأموال العامة لأعادة البنوك المتعثرة وذلك مقابل  
تأييد المعارضة لتبرير التشريعات اللازمة لإصلاح النظام  
المصرفي في مجلس الشيوخ وكانت الحكومة تأمل في  
استخدام هذه الأموال لأعادة هيكلية البنوك التي تواجه  
مشكلة ديون مغمورة تفزت قيمتها إلى ٨٧ تريليون ين  
وفقا للتقارير الرسمية  
ورغم التوصل إلى اتفاق فعازال الخلاف مستمرا حول  
قضية نقل صلاحيات وزارة المالية التي اتفق الجانبان على  
الانتهاج من التفاصيل الخاصة بها قبل نهاية الدورة  
الاستثنائية للبرلمان التي ستنتهي في أواخر الشهر القادم





المصدر : العربية

التاريخ : ١٩٩٦/٩/١٩

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## أكبر حالة إفلاس في اليابان تتزامن مع اتفاق لانقاذ المصارف

١٣٥ في المئة عند ١٣٩٠٩,٣٧ نقطة.

وتزامن إعلان الإفلاس مجابان ليسينغ، مع توصل رئيس الوزراء كيزو أوبوتشي وأحزاب المعارضة إلى اتفاق على تشريع في شأن كيفية استخدام أموال حكومية لانقاذ المؤسسات المالية.

وكانت مجابان ليسينغ، تأسست عام ١٩٦٢ وقبعت قروضاً ضخمة لم تسد بعد على عمليات ايجار تشمل طائرات وسفن ومعدات وأراضي زراعية. وفي إجراء آخر له بعيد الاقتصاد الياباني إلى مساره تكررت وكالة أنباء «كيو بو»، أن الحكومة تفكر في إفراض بعض سندات الخزنة الأميركية التي تملكها للمصارف اليابانية كإجراء طارئاً لمساعدتها في جمع الدولارات.

ليسينغ، بكثير ديون «كراون ليسينغ»، وهي مجموعة مالية أخرى أعتبر الإفلاسها حتى أمس الأسوأ في تاريخ اليابان الحديث (١٣٠٠ بليون ين في نيسان/أبريل ١٩٩٧).

وأدى هذا الإفلاس إلى تراجع اللين في الأسواق المالية اليابانية، حيث سجل الدولار ١٣٢/٦٦، ١٣٤.

بين في اليوم نفسه في طوكيو. لكن مؤشر بورصة طوكيو للأوراق المالية ارتفع لدى الأمل أن بعضاً عززت صناديق المعاشات الأسعار قبل إغلاق بفاقر نصف السنة يوم الأربعاء. وقال محللون إن صناديق المعاشات قدمت دعماً للسوق بعد إعلان نيا لتهيار مجابان ليسينغ. وأغلق مؤشر «نيكي» القياسي المؤلف من ٢٢٥ سهماً، ممتازة مرتفعاً ٥٣, ١٨٥ نقطة، أي

■ طوكيو - ١ أ ف ب رويترز -

أعلنت شركة مجابان ليسينغ، المفترعة من المصرف الياباني «بونج تيسم كيرميت بنك أوف جابان» الإفلاس. وقال المحللون في طوكيو أمس الاثنين أن هذا الإفلاس الأسوأ في تاريخ اليابان منذ نهاية الحرب العالمية الثانية. ويشتركان مع توصل الأحزاب الرئيسية إلى اتفاق على تشريع لانقاذ المؤسسات المالية المخفارة.

وكانت مجابان ليسينغ، وهي شركة متخصصة في الخدمات المالية طلت أول من أمس الأحد جمالية للقانون الياباني بعدما خلفت ديوناً تبلغ قيمتها ٢٤٤٤ بليون ين (١٨ بليون دولار).

وأكد ناطق باسم محكمة البداية في طوكيو أمس تسجيل حالة الإفلاس في وقت متأخر من يوم الأحد. وتتخطى ديون مجابان





المصدر : العالم اليوم

التاريخ : ١٩٩٨ / ٩ / ٢٩

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

# خطة يابانية جديدة للإصلاح المصرفي

«أوبوتش» طرحها في أمريكا

اعتاد اليابانيون على تتلفظ عن مشاكلهم المالية المتزايدة بأجل الألفية في معسرة لترك أثر جليد عند جيلهم عند مطالبة الهدية حتى قبل انتهاء ويبدو أن رجوع الزيادة الياباني كسيد-أوبوتشي لإخراج من هذا التشخيص فيمينا تترتيل مشغول الأموال المالية العمودية في تشق القطاع المصرفي الياباني وما يتبعه ذلك من عمل تقبل على الاقتصاد الدولي الجديد، حمل أوبوتشي معه إلى واشنطن في الاستيعاب المالي خطة الإصلاحية التي يروجدها فيها مدوى الللال المصطلح بعض الفقر من المصنوع.

للم تقصير الخطة مدوى مجموعة من التشريعات الهائلة لإصلاح النظام المصرفي الياباني والتي وصفت بل روستيل في بعض الللال تطبيقها.

وبما لثة أوبوتشي يروج أن تقرر البنوك اليابانية بالإصلاح من ميزانيتها المالية وهو ما قد يبالغ فيه البنوك المتحدة على الكفوى والتي تعمل 770 من المصنوع إصلاح القطاع المصرفي الياباني إلى تدهوم إصلاحها أو اللغاية يبع أصول خضلة إلى من مزارعها.

وبما أن اليابان مستعجلة، لذلك لها قطاع البنوك اليابانية إلى هزيمة القلب، لذلك لم اللال سبق التوصلات بين البنوك والتي تطوهر البنوك اليابانية بالزواجر بمشاكل البنوك من خلال في روجه البنوك ذات المراكز المالية الضعيفة والتي أصبحت تخدم في روجها على قروض البنك المركزي.

وفي الاستيعاب المالي يعمل بعض منهم على لوج تير كريتات إلى واحد من اثنين هود حيد للحد 1997، من أغنى سمر وصل إليه كما القارت حيد للحد «موسم» الأمريكي للتسهيل الاقتصادي إلى أن هناك سبع مؤسسات مالية أخرى - تتضمن ساكورا ودينين كريديت بنك - تستطع الاستمرار دون اللجوء إلى

دعا خسوف هذه الأوضاع لقد لها المصرفيون إلى تقطير مساهلة الاوضاع المعركة وهو ما أسفر عن الزيادة عند حالات الاضلال خلال التفتيش والذي على التفتيش الطمس على الشرابي ويهدد ارتفاعا في حالات الاضلال.

كما أصبحت موجهة لركوكو الاقتصادي في تراجيح جميع النطق المالي الاجمالي بنسبة 33٪ خلال الفترة الكلية للاقتصاد المتدني في يونيو - في إصلاح لارة جديدة إلى بل البنوك المدوى الذي تراجعت تحت البنوك اليابانية والتي تقرر فيمينا في 1 تيرليون دولار أي ما يوازي 30٪ من الناتج المحلي الاجمالي.

وفي ظل هذه الخطة أوبوتش كانت مستعد للوقوف لإيجاد حل أكثر لمعالجة وكان اقتراح الحرب الذي يراه بعض الحرب الغيرالي التفتيش على تقرر مشاكل قطاع البنوك والصغيرة كل على حد على انقاذ الالة الاضلال الحرب إلى يتم وضع البنوك الصغيرة تحت الإدارة العامة في تأسيسها تم تقسيم ميزانيتها في 30 تيرليون ين، ياباني لإصلاح البنوك الكبرى والتي قد يفسد البنوك على مشكلة ليرة جيكو وكانت هذه الاقتراحات على الاطلاق على البنوك الكوكي والبركان المتضررة منها لوج سلع اليه وقد كان تقرر التفتيش على الذي كينج.

بموجب جيمس التفتيش - لولة الخطة - وبعد الترحيل لاصرية إلى ثلاث من هذه الاضرار الذين الحرب الذي شرار من البنوك الرئيسية هو عدم تحسين ذات بالاشارة من اليابانيين إلى بعد حل مشكلة البنوك اما

كان للفتح إلى يتم تدهوم البنوك صغيرة الحجم، كانت البنوك الصغيرة والتي قد تسبب التفتيش في مشكلة لوجية مستعجلة موجهة تقدر في 30 تيرليون ين ياباني لتج إصلاح أموال وتدهوم أموال المصرفيين. وكانت هذه الخطة شارة على انقاذ البنوك الكبرى ولكن التفتيش مدوا من لوج.

ولكن تحدثت عدة اجراء معارضة مدهية وبموجب جيمس لية الخطة، ويبدو أن أوبوتشي وحده إلى أن التفتيش الرئيس لولة الاضرار وهو أن لا يتم تحسينها إلى صرافات من اليابانيين إلى بعد إصلاح أو تدهوم البنوك اليابانية.

وبموجب هذا الخطة وبما التصانيد موصا شك تفتيش السياسات العامة بإسقاط البنوك المدوى وضع رؤوس أموال جديدة إلى البنوك التي تستحق بمرح من التفتيش ويحدث تراجع هذه الخطة على كوكا القاتلين على تفتيش مدواين ومسلكين دلي الأمر الماك على الاطلاق المصنوع موجودا لمن السعيد.

وحتى لا كان ذلك المصنوع موجودا لمن السعيد ان تقرر تفتيش سرية القطاع المصرفي.

فلن خصي إلى أوبوتشي في تنفيذ هذه الخطة إلى حسان حتى أن الحرب، ولكن أساسا من اصحاب العمارات والصرى والنال المتطرفة والتي تستند في الإصلاح على الاضلال من البنوك المتضررة.

وبالتزامن إلى صلات الراجحة التي تراجعا حياها حيد لولة المالية المتضخمة في الالة على البنوك قد كحلقت التفتيش إلى إصلاح القطاع المصرفي إلى ذلك لا يمكن له أثر واسع.

لهم لولة التي كانت اسم لوج كريديت بنك تحت التفتيش لوجية إلى تدهوم هذه البنوك فيكون أن تير لولة جيمه ويبدو أن الاضلال

عن الأيكونومست





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٩

# الأمن... قضية الساعة في اليابان

الأمن أصبح قضية الساعة في اليابان والهاجس الأكبر الذي يؤرق حكومتها، بالإضافة إلى الأزمة الاقتصادية بعد الصاروخ الذي أطلقته كوريا الشمالية باتجاه بحر اليابان قبل أسبوعين، واعلنت وزارة الدفاع الأمريكية (البيتاجون) قبل أيام أنه لم يكن سوى محاولة لإطلاق قمر صناعي صغير فشل في الوصول إلى مداره.

رسالة طوكيو  
محمد إبراهيم الدسوقي

النص وهو مايفعله دستور البلاد الذي وضعته قوات الاحتلال الأمريكية وأمر عام ١٩٤٧  
وتاليا تكون أمنها وسلامة مواطنيها محل تهديد من كوريا الشمالية التي تمتلك رابع أكبر جيش في العالم وترسانة كبيرة تعتمد على كيميائيات من الصواريخ. وثالثا لأن كل تمرعاتها بهذا الشأن غير موجهة للأسرار بلعد من جيرانها الذين أصبحوا منذ فترة طويلة بحساسية مزمنة تجاه تزايد القوات العسكرية اليابانية أيا كانت صناعها حتى ولو كانت في شكل قمر صناعي الهدف منه إمدادها بمعلومات دقيقة لصحة لحظة لكي لا تقادرا بأن أراضيها تتعرض للهجوم وفي غفلة.  
وعندما بدأ إثارة موضوع القصر الصناعي تزداد أن الولايات المتحدة غير متحمسة لهذه الخطوة على أساس أن امتلاك طوكيو القدرة من الحصول على المعلومات العسكرية سيهددها بعض نفوذها وسيطرتها في هذا المجال، ولكن يبدو أن الإدارة الأمريكية أرادت أن تثبت عدم صحة تلك الادعاء. بشكها بعد استئذنها للقيام مع الحكومة اليابانية إذا شرت بالقتل لطلقة، وأن القرار النهائي بهذا الخصوص بيد الحكومة اليابانية.  
هذا التكتيك أو التأييد ورد على لسان توماس فولي السفير الأمريكي لدى طوكيو خلال لقاء مع الراسلين الأجانب بالمعاصرة اليابانية قبل أيام. كما ورد أيضا على لسان مستشارين عسكريين أمريكيين أثناء مباحثات أمنية أمريكية يابانية عقدت بالمعاصرة الأمريكية مؤخرا.  
وعلى الرغم من حصول اليابان على الضوء الأخضر من واشنطن، فإن هناك صعوبات لا تواجه عملية التأييد، أولى هذه الصعوبات مالية إذ تبلغ تكاليف المشروع ٢١٠ مليارات ين ١٦ مليار دولار، بينما تبلغ تكاليف تنفيذه وميائات السنين ٢ ملايين ين

وسواء كان ما أطلق صاروخا أو قمر صناعيا، فإنه لايفي حقيقة أن بوبج بانج بانج تمتلك القدرة والكفاءة اللازمة لتطوير الصواريخ بعيدة ومتوسطة المدى التي تجعل اليابان وبعض أجزاء من روسيا والصين وثانيون في مسلحتها. كما لايفي أن اليابان الواقعة تحت مظلة الحماية الأمريكية كانت مكتسبة تماما أمام هجوم صاروخي وأخيرا لايفي أن اليابان تفكر لوسيلة مستقلة لتجنيها معلومات كافية تمكنها من معرفة إطلاق صواريخ باتجاه أراضيها لأنها لا تزال حتى هذه اللحظة تعتمد اعتمادا كليا في الحصول على المعلومات المخابراتية على الجانب الأمريكي، علاوة على حصولها على معلومات من شركة فرنسية تزودها بصور الأقمار الصناعية كل عدة أيام.  
ومن ثم كان من الطبيعي أن يتجه تفكير الحكومة اليابانية إلى دراسة كيفية تجنب تعرضها لصادات مماثل في المستقبل خصوصا وأن حادث الإطلاق وضعها في موقف حرج للغاية نظرا لاهم ارتكابها بتخليق صاروخ في مجالها الجوي إلا بعد إبلاغها بذلك من الطرف الأمريكي، وبالتالي تركت الحديث سواء من جانب المستشارين العسكريين أو للتداعيات لأنظمة مختلف اتجاهاتها على ضرورة إطلاق قمر صناعي ياباني يخصص لأغراض التمسيس ودراسة التعاون مع الشقيق الأكبر الولايات المتحدة لأنظمة مهام للصواريخ.  
وفي هذه الحالة ربما يقول قائل إن ذلك يتعارض مع دستور البلاد السلمي وروسا اليابان هي فتاعة بالقرام جانب السلم منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية. وفي جانبها الطاعري يبدو ذلك صحيحا، ولكن في نفس الوقت يبرمج لدى اليابان السجج والإسبايد الكافية التي تزود أقدمها على مثل هذه الخطوة. إطلاق القمر. لأنه يتخرج تحت بد الدفاع من







العدد : ١٤٨٥٠٠

التاريخ : ١٩٩٨/٩/٢٩

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

يؤثر على اليابان، وعلى السلام والاستقرار في منطقة شمال شرق آسيا، ولكن مساحدين في كوريا أطلقت الصواريخ حين ساقط انداز ودخل نطاق منطقة تستخدمها السفن التجارية مما

دفع اليابان إلى تقديم احتجاج قوى للجانته الكوري على الحادث مكررة على لفت نظر المجتمع الدولي إليه عبر مجلس الأمن الدولي

وقد أعطينا الحادث الحق في إعادة تقييم نظام جمع المعلومات ، وفي ذات الوقت كما له تأثيره على مشاركتنا النشطة في المساعي الدولية لتهدئة البرنامج النووي الكوري مقابل إقامة مفاوضات نووية بملمان بالما ، الخفيف ، وهو المشروع الذي كما مستخدم المساهمة ببيع مليار دولار من تكاليف تنفيذ البالغة ٦٠ مليار دولار لآشأ وجدنا أنه من المستحيل يمكن الاستثمار في ذلك في ظل عدم الحصول على تفسيرات مقبولة من كوريا الشمالية لأسباب إطلاقها الصواريخ

أما المنطقة الثانية التي تطرق إليها المسؤول الياباني فهي حول احترام اليابان تغير سياستها إزاء كوريا الشمالية حيث أشار إلى أنه يسعى لتغيير بعض جوانبها ، فطى سبيل المثال ظلت طوكيو ولفترة طويلة تلحق استخداما لاستئناف محادثات تطبيع

العلاقات مع كوريا الشمالية بدون شروط مسبقة ، ولكن مع المستجدات الجديدة قريبا وأقفا في الوقت الراهن ، وكذلك وقف مساعدات العدا

أضيف لذلك أن الإجراء غير مناسبة لتأمين المصالحة مع بيونغ يانغ نظرا لعدم تسوية بعض المشاكل القائمة بين البلدين مثل مسألة الإشتباه في قيام بعض عملاء كوريا الشمالية باختطاف عشرة مواطنين يابانيين لا يعرف مسؤولهم بعدة عبارة على الخلاف الخاص بالترخيصات اليابانية التي تزعم من مواطنين كوريين مذاتهم لاسر في اليابان

وعندما سكت في أهداف التسقيق بين اليابان والولايات المتحدة وكوريا الشمالية قال توماسا أن الدول الثلاث يساورها نفس القلق إزاء تقيير إطلاق الصواريخ إلى آسيا ، واستقرار منطقة شمال شرق كوريا ، ولهذا ينبغي بحث رسالة إلى كوريا الشمالية معادها عدم قفرتها على الإفلات ، دون عتاب ، من خلد إطلاق الصواريخ وصورة عدم استمرارها في تطوير ونشر الصواريخ وعدم إطلاق المزيد منها

والثاني كان من الأهمية بمكان التمييز بين طوكيو وواشنطن وسول

وأيضا الأمر يقتصر على الناحية المالية ، فهي حالة إطلاق القمر ، وتخليقه على ارتفاع متوسط بهدف التناقل صور جديدة بدقة كل عشرة في ٤ أعضاء الجارية لن يتجاوز إلى ٤ سنوات يتعين مدتها لتغييره أما إذا كان على ارتفاع أعلى فإن عمره سوف يمتد إلى عشر سنوات غير أن صوره لن تكون بصورة الطولية أضف لهذا مسألة ما

إذا كان سوف يلت فوق منطقة بعيدا مثل شبه الجزيرة الكورية أم سيوفر دول الأرض وبالنسبة للثالثات المصنوعات فيرتبط بقرار أصدره مجلس النواب عام ١٩٩٩ ، بخصوص قصر برنامج الفضاء الياباني على الأغراض السلمية ، وفي محاولة لتطي تلك العقبة ، فإن الخطاب الرسمي للحكومة تحول من الحديث عن قصر معاني التجسس إلى قصر متعدد الأغراض من بينها التجسس بطبيعة الحال ، بالاستعانة إلى بعض الاستخدامات السلمية مثل الأقمار على التقنيات البينية وبعده السفن التي تحاول التسلل إلى داخل المياه الإقليمية اليابانية إلى ، لئلا يتم الاصطدام بقرار البرلمان لدى بدء المخطوطات العلمية لإطلاقه

أما رابع المصنوعات فيشترك بالشخصية من أن يشير القمر حفيفة وأعتراض حيوان اليابان ، وبصفة خاصة الصين التي لاتمد في الأساس تدعيم التعاون العسكري الأمريكي الياباني ، أيا كانت التراجع والمبررات لأن تذكيرها للامس والألم التي تعرض لها القتين الصيني على يد الجيش الأميركي في خلال الفترة من ١٩٣٧ - ١٩٤٥ لاتزال حية نابضة في وجدان وعقل الشعب الصيني

والآن فإن البنية بالفعل متجهة نحو إعادة تقييم تفكير اليابان لفهمها بأنها بعيد عن أن تطر بهود أراضيها ، والأهم كيفية الرد على هذا الخطر فاستدات الأيام الماضية كشفت أن اليابان كانت على علم مسبق باحتمال اقدام كوريا الشمالية على القيام بتجربة صاروخ جديد

وأيضا ساد اكي نوماتا المتحدث الرسمي باسم وزارة الخارجية اليابانية في حديث مع «الأمم» الصو ، على خلفية هذه التجربة بقوله أنه منذ منتصف شهر أغسطس الماضي توافرت مؤشرات لدى طوكيو مصدر احتمال اقدام بيونغ يانغ على خطة إطلاق الصواريخ ، وفي نهاية أغسطس وبالتحديد يوم ٢٩ أبريل ٩٨ ساحة من إطلاق القمر الصناعي الذي مسئول ملك شبه الجزيرة الكورية لوزارة الخارجية مع نظيره الكوري الشمالي في العاصمة الصينية بكين ، حيث أطلقه بأنه في حالة إطلاق بكده الصواريخ فسوف يتعين على طوكيو التعامل والنظر بجديته لذلك أنه





المصدر : **الألمانية** - **رام**

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات : **١٩٩٨/٩/٢٩** التاريخ

مختصين في إطار مجلس الأمن  
لإرسال الرسالة السابقة. هذه النشطة  
قادت للحديث عما إذا كانت هناك دلائل  
تربطها اليابان لمواجهة خطر كوريا  
الشمالية على أمنها وأمن المنطقة. وفي  
ردّه أكد بوملتا أن التركيز في الوقت  
الراهن ينصب على الجهود الدبلوماسية  
، وأن الإجراءات التي اتخذتها اليابان  
ضد بيونغ يانغ حتى الآن هي إجراءات  
دبلوماسية، ودراسة اتخاذ إجراءات  
التي يتسبب على التطورات في  
المنطقة.

ولكن وزير الدفاع نوتاجا فوكوشيرو  
تحدث عن حق الرد إذا تعرضت البلاد  
لهجوم صاروخي جديد؟ مما يلتفت  
المتحدث باسم الخارجية النظر إلى  
ضرورة النظر لتسريح وزير الدفاع بهذا  
الصدد في سياق الصمغ لأنه كان  
"جاءة على سؤال قانوني". يتعلّق بأنه  
عند الحديث عن الدفاع عن النفس ما هو  
الوقف القانوني للحكومة. وما إذا كان  
مخبر. اليابان. إلا تعرضت لهجوم  
للمصاروخ سيندوج تحت إطار الدفاع عن  
النفس.

والوزير في ردّه رجع إلى الإجابة التي  
أعطيت في البرلمان عام ١٩٩٦ بأنه من  
الواجبة القانونية وفي حالة الهجوم وبدلاً  
من الجلوس بانتظار الموت يجب الرد.  
ومن الناحية النظرية فإن هذا الخيار قد  
يكون قاسماً.

والى أن تصمم اليابان اسرعها بشكل  
وأصبح في مواجهة معضلة الأمن فسوف  
يتعين عليها إعادة النظر في العديد من  
نشاطات الخطر القائمة في تعاملها مع  
الأزمات. ، والتي تتكشف بمرور الوقت مع  
كل أزمة جديدة تتعرض لها وكان آخرها  
حادث الصاروخ الكبير. والمثال الذي  
سوفه على ذلك هو شيبو. خلاف بين  
وزارة الخارجية ووكالة الدفاع. ووزارة  
الدفاع. حول توقيت الاعلان عن الحادث  
وكيفية القيام بذلك. ما هي من احتياج  
الطرف الأخير لعدة ساعات لكي يعلن  
تفاصيل الحادث وموقع سقوط  
الصاروخ





المصدر: الوفد

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٩/٢٩

## أسوأ حالة إفلاس في اليابان منذ الحرب العالمية الثانية

طوكيو - وكالات الانباء: أعلنت امس إحدى الشركات المتضررة من المصرف الياباني الفلاسها الذي يعتبر أسوأ حالة إفلاس في تاريخ اليابان منذ نهاية الحرب العالمية الثانية. طلبت جيان ليمونج وهي شركة متخصصة في الخدمات المالية حماية القاتون الياباني حول الإفلاس بعد ان بلغت ديونها ١٨ مليار دولار. لتزيد عن ديون شركة كرافن ليمونج وهي مجموعة مالية أخرى والتي بلغت قيمتها ١٢٠٠ مليون ين عام ١٩٩٧. وأدت أكبر حالة إفلاس تشهدها اليابان إلى تراجيع الين في الأسواق المالية اليابانية. وسجل الدولار ٧٦ - ٧٢ - ١٢٦ ينًا بعد بدء المناورات وكان سعره ٢ - ١٢٦ ينًا في نيويورك الجمعة الماضي.

كما انتقلت اسهم لحد البنوك اليابانية إلى أدنى مستوياتها في بورصة طوكيو بعد اعلان التوصل إلى اتفاق بين الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم والمعارضة حول تسليمه. وبدأت إجراءات أكبر عملية لشهر إفلاس في اليابان في الوقت الذي تم التوصل فيه لاتفاق بشأن تشريع قد ينقذ اليابان ثاني أكبر اقتصاد في العالم من أكبر حالة ركود تشهدها منذ الحرب العالمية الثانية. وبدأت مؤسسة اليابان للايجار إجراءات لشهر إفلاسها وتشمل ديونا تبلغ ١٦,١ مليار دولار. واتفق رئيس الوزراء الياباني كيزو اويوتشي مع أحزاب المعارضة على تشريع بشأن كيفية استخدام أموال حكومية في إنقاذ المؤسسات المالية المتهاولة.





المصر: الأهرام

التاريخ: ٢٩/٩/١٩٩٨

النشر والخدمات الصحية والمعلومات

## اتفاق حول إصلاح النظام المصرفي يهدىء المخاوف من إعلان أكبر إفلاس لشركة يابانية جهود دولية مكثفة لتعزيز قدرات صندوق النقد على التصدي للأزمات القادمة



اتار انهيار أكبر شركة يابانية في مجال التجهيز تظهر بوضوح على موظفي بورصة طوكيو

إجراءات سرية للتخفيف من مخاطر الأزمات المستقبلية والاستعداد بشكل أفضل لحل الأزمات التي لا يمكن التنبؤ بوقوعها بسرعة بقل كلفة. وركز كامبسيو على أهمية حصول صندوق النقد على دعم مالي إضافي لتقديمه للدول التي تحتاج إليها. وكان الرئيس الفرنسي جاك شيراك قد دعا يوم الخميس الماضي إلى عقد اجتماع قمة للدول الأعضاء المشقة في اللجنة الإنشائية لصندوق النقد الدولي في إطار من الإصلاحات الواجبة. وأعرب عن استعداد فرنسا لاستضافة مثل هذا الاجتماع، لكن الولايات المتحدة مارلت تحسلاً لخطر هذه الإصلاحات على وراء مالية ٢٢ دولة من كبريات الدول المؤثرة في الاقتصاد العالمي

إفلاس شركة جايان، التي تتبع البنك في الوقت الذي أصبح فيه من المسترخض البنك لسيطرة الدولة وفقاً للاتفاق الجديد. من ناحية أخرى، تشكلت الجهود الدولية من أجل بلورة مقترحات جديدة لإصلاح صندوق النقد الدولي وتمكينه من مواجعة الأزمات المالية في آسيا وروسيا وأمريكا اللاتينية. وذلك استعداداً للاجتماعات السنوية لصندوق النقد والبنك الدوليين في واشنطن الأسبوع المقبل. وقال ميشيل كامبسيو مدير صندوق النقد الدولي، في مقال نشرته صحيفة واشنطن بوست، إن الصندوق يعمل مع الحكومات والمؤسسات الدولية للاتفاق على مقترحات تهدف إلى تعزيز هيكل النظام المالي الدولي وأكد كامبسيو أهمية اتصاد

مؤسسات خاصة بعد التخلص من ديونها المعومة وتوسيع أوضاعها كما اتفق الجانبان على أن تشترك وزارة المالية والبنك الدولي في سيمت تشكيلها في مراقبة أوضاع النظام المصرفي في اتخاذ القرارات الواجبة بشأن علاج مشكلة الدين المعومة التي تقدر قيمتها بما يقرب من ألف مليار دولار. وكان تقليص احتياصات وزارة المالية من النقاط محل الخلاف التي تمت تسويتها في المفاوضات التي جرت أمس الأول. ومن المتوقع أن يتم صد الدورة التشريعية السنوية أسبوعاً لإقرار القوانين مهمة نهائية وقد هيئت قيمة أسهم بنك الائتمان طويل الأجل إلى ١٨ سبواً أسهم بعد إصلاح

طوكيو - محمد إبراهيم السوقي - واشنطن - وكالات الأنباء في تعاون يمكن أن يشكل بداية لخروج اليابان من أزمتها الاقتصادية الصادة، توصلت الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم إلى اتفاق مع اثنين من أحزاب المعارضة الرئيسية بشأن إقرار مشاريع القوانين الخاصة بإصلاح النظام المصرفي مما خلف تخشياً من الأثر السلبي الذي خلفه إعلان شركة جايان، المتخصصة في تأجير الأراضي والمقارنات ومنح القروض والخدمات المالية بفلاسها أمس الأول مختلفة وأرباحها مليوناً مضمومة تقدر قيمتها بنحو ١٦ مليار دولار، فضلاً وصف بأنه أكبر حالة إفلاس تشهدها الشركات اليابانية طوال تاريخها.

وقد انتهت التوصلات في بورصة طوكيو ونمتها عالية البروصات الأسبوعية والأوروبية مهددة المخاوف من تأثيرات نتائج الانتخابات الالمانية على مسار الاتحاد الأوروبي، وسجل مؤشر نيكسي للأسهم اليابانية المنحازة ارتفاعاً نسبياً ٨.٤ مع إعلان اثنين من اكبر البنوك التجارية اليابانية، وهما تويكاي بنك ودايساكي بنك، عن اتفاق وشيك للدمج وإبرام تحالف استراتيجي على تعاضله خلال ساعات.

وجاء اتفاق الأحزاب الحاكمة والمعارضة بعد مفاوضات مطولة حول التشريعات الخاصة بإصلاح النظام المصرفي، أمكن خلالها التوصل إلى حلول وسدحول القضايا الرئيسية، ويقضي الاتفاق بوضع البنك للتقسيط تحت سيطرة الدولة وإقامة الحكومة بشراء أسهمها مع السماح ببقاء المديرين المتشبهين، يدعو إصلاحها على أن تتولى الهيئة الحكومية إعادة هيكلة بنك تويكاي إلى







المصدر : الأمانة العامة

التاريخ : ١٩٩٨/١٠/١ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تفتح إنشاء صندوق لمساعدة الدول الآسيوية أدنى مستوى للأسهم بورصة طوكيو منذ ١٣ عاما

طوكيو - نيويورك - من محمد إبراهيم الدسوقي ووكالات الأنباء .  
تكررت مصادر حكومية يابانية مطقة أن اليابان سوف تقترح إقامة صندوق  
لمساعدة الدول الآسيوية على تجاوز أزمتها المالية الراهنة، وأنها سوف تفتح  
فرصة انعقاد عدد من المؤتمرات الدولية المهمة أيار الشهر الجاري، مثل  
اجتماع وزراء مالية ومحافظي البنوك المركزية بالدول الصناعية السبع الكبرى  
في واشنطن بعد غد بالإضافة إلى اجتماع صندوق النقد الدولي لطرح  
اقتراحها في الوقت الذي واصل فيه مؤشر بورصة طوكيو خسائره ليسجل  
أسوأ أدنى مستوى له منذ ١٣ عاما

وتقلت صحيفة «ماينيتشر» اليابانية عن المصادر قولها أن طوكيو تعتمد  
المساهمة بمبلغ ١٠٠ مليار ين لإقامة الصندوق، وسوف تحث الصين على  
المساهمة فيه. وأضافت أن الصندوق يستهدف تشجيع المؤسسات المالية  
الآسيوية على منح قروض للشركات الآسيوية بغية تعزيز ودعم التجارة فيما بين  
الدول الآسيوية

وفي بورصة طوكيو، تراجع مؤشر نيكاي بصورة حادة أمس ليسجل  
انخفاضاً قفزه ٢٣ وهو أدنى مستوى له منذ ١٣ عاماً تقريباً. وقال أحد  
المساهمين أن المستثمرين يبيعون أسهمهم بسبب التوقعات الاقتصادية السيئة  
فيل تشر التحرير نصف السنوي للأوضاع الاقتصادية الذي يصدره البنك  
المركزي الياباني

كما تجاوز الدولار مستوى ١٣٥ ين في طوكيو أمس نتيجة موجة شراء  
جديدة من جانب المستثمرين اليابانيين في نهاية النصف الأول من السنة المالية  
وفي لندن انخفض مؤشر الأسهم البريطانية عن مستوى ٢٥٠٠ نقطة في  
أوائل معاملات سوق لندن للأوراق المالية أمس، وسط إحباط من حجم الحفض  
الذي أعلنته الولايات المتحدة في أسعار غلاتها





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ٨ / ١٠ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تقترح إجراء معاهدات سداسية حول كوريا الشمالية ٢ مليارات دولار من طوكيو لمساعدة سول على تجاوز مشكلاتها الاقتصادية

تمثل الزيارة دعاية صفحة جديدة في العلاقات اليابانية - الكورية وقال المتحدث ان الاعتذار سيوجه إلى شعب كوريا الجنوبية، وان حكومة سول ستكتفي بذلك، وأضاف ان الاعتذار سيحيي نفس الصيغة التي جاء بها اعتذار رئيس الوزراء الياباني تومييتشي موراياما للشعب الاسيوي عام ١٩٩٥ عن دور اليابان في اشغال الحرب ومن المقرر ان يوقع كيم وأيويتشي على عدد من الاتفاقات الخاصة بتعزيز العلاقات بين البلدين في مجالات مثل الأمن علاوة على منح كوريا الجنوبية مبلغ ٢ مليارات دولار في صورة قروض من بنك الاستيراد والتصدير لمساعدتها على تجاوز مشاكلها الاقتصادية الراهنة، وذلك في إطار مبلغ الـ ٣٠ مليار دولار الذي قوتت اليابان تخصيصه لمساعدة الدول الاسيوية على تجاوز الأزمة الاقتصادية الحالية

طوكيو - من محمد ابراهيم السوقي ووكالات الأنباء . أعلن متحدث باسم رئيس الوزراء الياباني كوزو اويوتشي انه سيقتراح على الرئيس الكوري الجنوبي كيم داي يونج اجراء معاهدات سداسية بشأن الموقف في كوريا الشمالية. بعد اطلاق بيونج يانج صاروخا باليستيا فوق الأراضي اليابانية يوم ٣١ أغسطس الماضي وقال المتحدث ان المعاهدات المقترحة ستضم كلا من اليابان وأمريكا وروسيا والصين وكوريا الجنوبية وكوريا الشمالية وأضاف ان كيم سيتلقى أيضا اعتذارا رسميا من اليابان عن فترة حكمها الاستعماري لكوريا بين عامي ١٩١٠ و ١٩٤٥ وكان الرئيس الكوري الجنوبي قد وصل إلى طوكيو امس في مستهل زيارة تستغرق ٤ ايام في الأولى التي يقوم بها مسئول كبير لليابان منذ تولي اويوتشي رئاسة الحكومة اليابانية في يوليو الماضي. وفي ظل توقعات متزايدة بأن





المصدر: القبس

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ٩ / ١٠ / ١٩٩٨

ثورة الشركات في اليابان

تؤجج على نار هادئة

اليابانيون لا يريدون شراكة

الأجانب.. فهل يستحيون

ذلك؟

الغرب يسرق حصة كبيرة  
من الادخارات التقليدية  
ويحیی بعض الشركات المنهارة

■ نصف الشركات اليابانية تعاني من الانهيار

القول المفكرة، تعتبر هذه النوعيات هي التي تحدد معالم نموذج الشراكة الياباني. وصحيح انها تبقى هي السائدة على نطاق واسع، وهذا هو السبب الذي جعل من اليابان في منتصف التسعينات أقل الدول الغنية كثافة في نشر رؤوس الأموال. وذلك بناء على مقدار عائدات قطاع الشركات من الاسم.

ثورة تجارية باتجاه أميركا ومع ذلك، وعلى الرغم المحافظة الحصينة، وعلى الرغم من السجل المالي الحكومي البنائس في الآونة الأخيرة مع الإدارة المالية السليمة، وعلى الرغم من الشك المذشر على نطاق واسع بان اليابان تتغير، فعلاً هناك ثورة شراكة تتحرك، وينتظر لها ان تعيد تشكيل

نموذج الشراكة اليابانية ويضيف أيتكاوا قائلًا: «من المهم جداً ان ممارساتنا التجارية تأخذ المؤثرات الاجتماعية بعين الاعتبار». وعندما قيل له ان المساهمين الأميركيين قد يشكون من مثل هذه الاستراتيجية اجاب: «هذا هو السبب الذي يجعلني اتفكر بصراحة بانني لا اعمل على استرضاء المساهمين... لسنا بحاجة لأن نعلن للأجانب لكي يشتروا اسهمنا فإذا كان المساهمون لا يريدوننا، يجب ان يسرعوا في التخلص منا». كل التيارات والتوجهات موجودة في اليابان. الاهتمام بالعميل وعدم المبالاة بالمساهمين، النطع نحو شريحة اوسع من الاهداف الاجتماعية جنباً الى جنب مع الخوف من الغرباء. وبالمسبة للعديد من

مع سماع جلجلة الطبول التي تندد بالاضمار السيئة الصادرة عن اليابان في هذه الايام، يتوقع سماع الكثير من الاصوات المناهية بتغييرات جذرية. وبدلاً من ذلك غالباً ما نسمع جدلاً حول الوضع القائم وذلك من اناس مثل كيتارو إيكافا ميتسوبوشي للصناعات الثقيلة الذي قال في مقابلة له مع جريدة نيكاي سانغيو شيمون الصناعية، في منتصف يناير الماضي: «سوق في مشاكل اذا وصلت نظريات كلية التجارة هي هاروارد الى اليابان... انني دائماً اقول ان ادارة ميتسوبوشي تقيم الأعمال قبل الارباح».

وقد تأكدت مؤخراً أكثر فأكثر من ان هذا الاعتقاد صائب. اتنا سوف لا نوال على اشياء مثل عائدات الاسهم.





## الصدر : القبر

### للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ٩ / ١ / ١٩٩٨

الشركات التي تتمتع بمعدل اصلاحي، مثل سوني، توشيبا، ونومورا سيكوريتز لديها خبرات وتجارب في الخارج. وتعمل هذه الشركات كذلك الى جذب المساهمين الاجانب. وعلى سبيل المثال، ٤٠ في المائة من اسهم سوني يملكها اجانب، وقد

اصدرت بورصة طوكيو حكما على المحسرين: اسهم الاصلحين تقصاذا بصورة ثابتة، بينما المقامون، وبالاخص في مجالات البناء، التمويل، والصناعات الثقيلة، قد ساعدت على جر السوق الى الاسفل.

يقول النقاد ان ضيق الائق في معايير الشركة اليابانية، ابتداء من التوظيف مدى الحياة الى التركيز على الازياج العالية اسهم السوق، غالبا ما يلف حلالا في وجه المنافسة العالمية الحقيقية للشركة. هناك واحدة من الشركات تعمل على التملص من ذلك التوجه، هي ايووا لتصنيع الالكترونيات مثل تلفزيونات وما شابه ذلك، وهي مملوكة لسوني بنسبة ٥٠ في المائة ومسجلة بشكل منفصل في سوق الاسهم.

هذه الشركة قد اشتهرت تقريبا في الحملات عندما ارتفع الين بصورة حادة بعد اتفاق بلانزا لسنة ١٩٨٥. وقد استجابت ايووا بأسلوب غير ياباني تماما وذلك بتحويل انتاجها وبصورة كبيرة للخارج، والذي كان ٩٠ في المائة منه آنذاك في اليابان وقد اعتمدت على التقاعد المبكر لتخفيض مجموع عمالها البالغ في اليابان عندها ٣٦٠٠ في ٢٢٠٠ موظف. واليوم ٩٠ في المائة من انتاج ايووا يصنع في الخارج، وهو يفسر اسواق اساء، وثلاثة ارباع سونغلن في الخارج و٨٥ في المائة من مبيعاتها هناك ايضا وبداً من الصعي الاعلى وراء اسهم السوق، كان مرءا ايووا يهدقون بصورة مستعدة الى عوائد

لقد كانت اليابان تستفهم بشكل كبير في باقي اسيا خلال التسعينات، اما الآن فهناك العديد من شركاتها في حاجة للتغير بسرعة او انها ستعاني بشكل سييء. ومن الجوانب المبكرة لاكتشاف تلك الشركة ما حصل في فبراير الماضي لشركة «ايدو كونكرت»، وهي لاني اكبر شركة يابانية لانتاج مواد البناء، والتي اجبرت على

الافلاس بعد ان عجزت فروعا الاسيوية ان تعالج ديونها من خلال البنوك اليابانية. اكيو ميكوني الذي انشا اول وكالة خاصة لتسعين الديون في الثمانينات بوافق على ان هناك تحولاً كبيراً وشيكاً. ويقول ان احد هذه الضخومات سيأتي: عندما يفجر ضغط التناقضات في الانظمة الاقتصادية والمالية الى وجهات نظر. عندها ستكون النتيجة مدهشة. هناك من الشركات اليابانية العامة، التي تصل الى حوالي ٣٠ شركة من بينها من ١٠ الى ١٥ مصرفاً، اما سنشاهر او انه سيتم الاستحواذ عليها.

محسرين مختلفين.. بدأت هذه الضغوطات المتراكمة تنشق الشركات اليابانية الى محسرين مختلفين. المقاومون، مثل ميتسوبيشي للصناعات الثقيلة يميلون لأن يكونوا شركات كبيرة ذات أسس ممتازة في مناطق الصناعات القديمة دون الحاجة الكبيرة للاسواق او الطرق الاجنبية. ومن الأمثلة الواضحة على ذلك: المصارف التجارية، البناء، وتجارة السلع الواسعة مثل الفولاذ، الورق، والإسمنت.

اما المتكيفون الذين يتكيفون مع الواقع فهم على النقيض من ذلك، إذ أنهم يميلون الى ان يكونوا ضمن أعمال تجارية سريعة وهم مفتتحون أكثر على العالم في اسواقهم ونظرتهم. يقول يو وياما موضحاً ان الرئيس التنفيذي لجسميع

الغامة التجارية ليابان، ومعظم التغير سيكون في اتجاه الصورة الاميركية.

ما الذي يمكن خلف كل تلك التحول غير المرن حتى الآن؟ يشير شيميتشي يو وياما، المستشار لدى مكتب مكزي في طوكيو الى تراكم تدريجي للعديد من الضغوطات، مثل: اليابان تفتح قطاعها المالي، ولكن بصورة لا مفر منها. فعلى سبيل المثال، تتوسع الآن ميريل لينش بصورة نشطة نحو تجارة العقولة بالبنقرة.

● ثمانين سنوات من الازاء الضعيف لسوق الاسهم بدايجمل المرءا ضيقى الاائق يكونون اكثر بمستوى اسعار اسهمهم على سبيل المثال، تتبنى شركة البصريات هوبا مقاييس تكلفة رأس المال لتسرع من فروة المساهمين.

● على مدى العقد الماضي، والميرورقراطيون اليابانيون يتخلصون شيئاً فشيئاً من قيود الاسواق. وكذلك مراقبه بعض الاسعار. وعلى سبيل المثال، نقضت شركة موبيل عن كاملها قوانين اليابان لصناعة الغازولين وبيعاتها بالبنقرة.

● ان ثنتي جميع المنتجات في العالم قد ادى الى انكشاف الشركات اليابانية بصورة كبيرة مما دفعها، مثل شركة ايووا، الى البحث عن وسائل لتخفيض التكاليف ومن ذلك نظام العمل الخاص الذي توصلت اليه مؤخراً، وهو نظام العمل مدى الحياة.

لا مجال للعودة الى الوراء هل جميع هذه التغييرات حقيقية؟ في الماضي، وعدت اليابان مصلح نظامها ولكن فقط من اجل تدعيم موقعها طاماً كان ذلك ملائماً لها لتفعل ذلك. ولكن اليوم قد يكون الوضع مختلفاً. لقد كان ثائتر الحنة الاسيوية على اليابان عميقاً لدرجة أنه يمكن القول بأنه لا سبيل امامها للعودة الى الوراء.







المصدر: القبر سن

التاريخ: ٩ - ١ - ١٩٩٨

## للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الاسم:

وقد أنشئ هذا التحول مُشارَه على مبيعات قدرها ٢.٧ بلايين دولار للسنة المالية ١٩٩٧، كانت عائدات أبوا على الأسهم حوالي ١١ في المائة، وذلك يساوي حوالي ضعف أكبر شركة يابانية منافسة لها.

### المطلوب إدارة مالية أكثر تطوراً..

إذا كان هناك المزيد من الشركات اليابانية تريد أن تصبح منافسة عالمياً، فهي بحاجة لتبني ممارسات إدارية أكثر تطوراً وأكثر تعقيداً، وأكثر مثال على ذلك شركة هوياء، وهي شركة يابانية في طوكيو للتقنيات الصغرية العالية بلغت مبيعاتها السنة المالية الماضية ١.٦ بليون دولار، رئيسها تنصو سوزوكي، مهندس يبلغ من العمر ٧٣ عاماً، وهو يشبه أكيو موريتا، مؤسس سوني في أكثر من وجه، سوزوكي يشبه موريتا في أيامه حيث كان يعتبر ثائراً من قبل المؤسسة التجارية. وأنه من أكثر اليابانيين المبادرين بأن الشركات توجد لتزويد من قيمة المساهم. ويصف سوزوكي أسلوب أهداف الإدارة التقليدية اليابانية بأنها مبنية على فكرة أن المساهمين «ناس خارج الشركة» وهو يقول أن «ذلك خطأ فاحش».

إن شركة هوياء التي تأسست قبل ٥٠ سنة مضت لتصنيع المنتجات البلورية، وتحولت فيما بعد إلى صناعة النظارات، القراص الكمبيوتر، ومعدات جراحة العين، قد تعرضت بشكل كبير جراء انفجار فقاعة اليابان الاقتصادية سنة ١٩٩٠، وأول شيء عمله سوزوكي هو تخفيض العمليات غير المربحة، وعمل على بيع الموجودات غير الأساسية مثل العقارات.

وحول بعض العمليات إلى الخارج، والبطالة انخفضت في اليابان من ٥.٢٠ سنة ١٩٩٣ إلى ٤.٠٠ السنة الماضية، بينما في الخارج زادت في نفس السنة من ٣.٨٠ إلى ٥.٥٠.

### منطق السوق..

هناك خلف تلك الحركات دفع قوي لرفع قيمة المساهم وأرضاء ما يطلق عليه سوزوكي «منطق السوق» وبصورة خاصة توقعات له ٢٠ في المائة من مساهميه والذين هم أجانب.

ومع ذلك، لو كان هناك مثبات الشركات اليابانية مثل أبوا وهوياء فإنها لا تساوي اليوم بضع نقاط في بحر الشركات اليابانية، لأن ما هي الأسباب التي تدعوها لأن تتخذ بأن الحركة الإصلاحية ستتخطى أولئك الخارجين عن التقليد المربحة إلى التيار الرئيسي في البلد؟ الجواب على هذا السؤال ذو شقين: التغيير الجذري المقبل في الإدارة المالية اليابانية، والبرنامج الانتقالي لتوسع للخلل من الأنظمة التجارية من ناحية ما، يمكن القول بأن التغيير الجذري للإدارة المالية اليابانية قد بدأ فعلاً، فبعد الاتفاقيات الدرامية التي حصلت السنة الماضية لبعض المصارف ومؤسسات الأوراق المالية، قامت موجة لإعادة تنظيم تلك الصناعة. لقد أعلن في فبراير الماضي كريديت بنك الياباني للأجل الطويلة بأنه سيبدأ قريباً بتخفيض خطة تقضي بتقليص مجلس إدارته إلى الثلث.

وتخفيض جميع العاملين لديه بنسبة ٢٠ في المائة. مع العلم بأن كريديت بنك هذا عضو في أكبر المؤسسات المالية المحافظة في اليابان. الاستثمارات الأجنبية تتسود إلى اليابان وفي غضون ذلك التمسك الإجنبي الذي يتمسارح لغزو الصناعة المالية اليابانية. اقتحت فيديتي انتمستنس مكاتب لها مع ثلاثة بنوك يابانية لتبدأ مبيعات مشتركة للمصانق الاستثمارية، وسيتم بنك القطع

حصة له في أعمال الصيرفة، وقد أعلن كذلك جي أي كابيتال عن عملية مشروع مشترك مع طومو ميونيتوال لايف الذي يعاني من فترة سكون.

أما الأكثر أهمية في الحركات الأجنبية فهي انغماس ميريل لينتش في أعمال التمويل بالجزءة وذلك باستلاكها لفرع من شبكة يضم ٢٠٠٠ مسمار من دار الأوراق المالية يابانية. رابع أكبر دار للتمويل في اليابان سابقاً، وهي الآن تعتبر مئة، حتى الإخبارات البنوك التقليدية لم تسلم من الضيق إذا قصر للأنفاق الكبير أن يعمل كما هو مقصود فإنه سيساعد كذلك على قلب يالي الشركات اليابانية رأساً على عقب، في الماضي كانت البنوك اليابانية سعيدة أن تصلف الشركات بإسعار فائدة منخفضة إذا كان ذلك سيعمل على إبقاء الشركات بحالة جيدة.

مع انخفاض قيمة العملة، كان باستطاعة الشركات اليابانية أن تتحمل إنتاج عائدات منخفضة على رأس المال، وتقدم وظائف لدى الحياة، وإن تشابع عقلية اسهم السوق. إلا أن الانفجار الكبير سيعبر تلك المعادلة، ففي غضون السنوات القليلة المقبلة ستقوم الشركات الغربية بسرعة حصة كبيرة، وكبيرة جداً من مخزون الإخبارات اليابانية الواسع الموجود في البنوك التقليدية. ويرى العديد من المراقبين أن هذه الشركات الغربية قد تتحرك حوالي ٣٠ في المائة من الموجودات المالية اليابانية في غضون خمس سنوات، وذلك ابتداء من لا شيء تقريباً اليوم في الوقت الذي يكون فيه المخزون اليابانيون منهمكين بالسندات والمصانق المشتركة ذات الفوائد الأعلى. عند تلك النقطة سيكون من غير





المصدر: القبرس

التاريخ: ٩ / ١ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الممكن للشركات اليابانية ان تتجاهل الطلب على صناديق التقاعد الكبيرة وشركات التأمين وغيرها من اجل عائدات اعلى مما كانوا مهتمين عليه. عند تلك النقطة ستمددا الطريقة القديمة للتعامل التجاري باختفاء، والسعي من اجل الحصول على عائدات اعلى للمساهمين سوف يحظى بدفعة اخرى من قبل الحركة اليابانية نحو التحرير من القيود. وعلى مدى السنوات القليلة الماضية بدأت اليابان شيئا فشيئا تعفي الصناعات من ضرائب التوزيع، النقل، والاتصالات للاسكان، للعمل، والأسواق، بالإضافة الى العناية الصحية.

**تغيرات القوانين وأثارها**  
ان أبسط وأوضح مثال على ما يمكن ان تفعله مجموعة تغيرات القوانين داسينا من صناعة بيع السيارات في سنة ١٩٩٦، ستر تعديل كان يهدف الى إعادة توازن الأسعار بين البنزين والكبروسين والمواد المقطرة والصادرات والواردات ومواد المستوردة المكبرة، جرى خلالها إعفاء هذه المواد من الضرائب ولم يعد هناك رقابة على الأسعار. كانت النتيجة انذاك درامية.

يشرح هذا الوضع أثار ايان سكويل، وهو استراتيجي يدير أعمال شركة موبيل في اليابان. فيقول: «كان بيع البنزين بالترجة في اليابان منظما، مريحا، ومريحا». كل شخص جنى اموالا طائلة من البنزين، ونتيجة لذلك تعددت محطات البنزين وكان هناك اسراف في الخدمة والإنتاج كان منخفضا. لقد كانت محطات الخدمة البالغ عددها ٦٠٠٠٠ محطة تضخ فقط ربع نظيراتها الاميركية. ومع ذلك كانت هوامش ارباحها اعلى منها بحدود خمسة الى سبعة اضعاف.

وليس عجبا ان تتحمل كل محطة سبعة موظفين باللباس الرسمي لخدمة الزبائن.

#### الهوامش تنهار إلى النصف..

في اقل من سنتين على التحرك من القوانين، هبطت اسعار البنزين وهوامش الارباح الى النصف ويقدّر سكويل انه في غضون ثلاث سنوات سينخفض عدد شركات البنترول ومحطات البنزين الى النصف والاعلوية سيكون لها علاقة ما مع شركة زيت غريبة.

على أية حال، يقول يوشيرو ميسوا الذي يرأس اللجنة الحكومية لدفع التحرير من القوانين ان العقبة في وجه الإصلاح في اليابان ليست البيروقراطية أليوضة وإنما القوة المكونة من اللوبي الصناعي ذي الاهتمامات الخاصة والذي من خلال الرشاوى يضع أعضاء من البرلمان في جيبه، ويضيف ميسوا: ان الناس والصحافة متشاكسون جدا من مستقبل البلاد.

■ عن فورتشون ■





المصدر : الأهرام

التاريخ : ١٩٩٨/١٠/١٠

للنشر والخدمات الصحية والمعلومات

## اليابان تعذر من خطر الانهيار المفاجئ للدولار على الاقتصاد العالمي

الصغيرة ومتوسطة الحجم قد انخفضت في الوقت الذي وصل فيه معدل البطالة إلى رقم قياسي قدره ١٢.٢٪. علاوة على تدهور ثقة الشركات اليابانية بشأن المستقبل القريب لأوضاع تأس أكثر قوة اقتصادية في العالم.

وقال مستشارون في بورصة طوكيو إن هبوط الدولار بمقدار أربعة بنات في مرحلة ما يعني أن الشركات العالمية الكبيرة ستفقد ثرواتها للأرباح التي تم حسابها في الأصل بسعر تتراوح بين ١٢٠ و ١٢٠٠ بيا للدولار.

في الوقت نفسه، فإن انخفاض الدولار يجعل الصادرات اليابانية أعلى سعرا مما يجد من مبيعاتها في الخارج من ناحية أخرى، تتعرض خطة القطاع المصرفي الياباني لحظر الانهيار من جديد بعد تزايد احتمالات انهيار اتفاق الحرب الليبرالي الحاكم مع الأحزاب الصغيرة لصمان مساندتها المشروع في الدول.

وفي واشنطن، أعلن الزعماء الجمهوريين في الكونجرس الأمريكي أن صندوق النقد الدولي يجب أن يقدم قروضا بأسعار السوق ويقلل فترات تقديم القروض ويمنح محاضرات موجرة للاجتماعات السرية لمجلس الإدارة كي يحصل على تمويل قدره ١٨ مليار دولار من الولايات المتحدة، وسيقدم القرضا، الاقتراض في وقت لاحق لوزير الخزانة الأمريكي وكان البيت الأبيض قد عارض مقترحات مماثلة في الماضي فأنه لا سيستجيب تنفيذها في الصندوق.

طوكيو - من محمد إبراهيم الدسوقي ووكالات الأنباء.

خضرت اليابان أمس من حطوة الانهيار الحاد التي من شأنها الدولار الأمريكي على الاقتصاد العالمي في الوقت الذي أكد التقرير الشهري لوكالة التخطيط الاقتصادي اليابانية أن حالة الاقتصاد الياباني في طريقها لتزيد من التدهور وأنها في موقف شديد الحرج. وقد سجلت أسعار الأسهم في طوكيو نسبة ٨١٪ بعد الانخفاض المسجل من جديد أدنى مستوى لها خلال ١٢ عاما حيث تآثرت الأسعار بتدهور الدولار أمام العملة اليابانية في معظم البورصات. وإلى غصون ذلك، أعرب نايتشي ساكاجا مدير وكالة التخطيط الاقتصادي عن قلقه إزاء تقلب سعر صرف العملة وقال إن التقلب القرائد على الحد في سعر الصرف سوف يكون له آثاره السلبية المثالة على الصادرات اليابانية والحدود مضيضا أن الاقتصاد الياباني سوف يتأثر بشدة إذا استقر الدولار عند مستوى ما بين ١١٠ و ١١٥ بيا.

لكن وزير المالية الياباني كييتشي ميازاوا قال أنه لا توجد حاجة في الوقت الراهن للتدخل في أسواق المال وقال أن سعر الصرف سوف يستقر عند نقطة معينة برغم الانزعاج الذي يشهده تدهور الدولار. يذكر أن الدولار شهد أكثر انخفاض خلال يوم واحد منذ حوالي ٢٥ عاما خلال تعاملات أمس الأول في البورصات العالمية بوصوله إلى مستوى ١١٢ بيا في الوقت الذي سجل ١١٧ بيا خلال تعاملات الأسس.

وأكد تقرير الوكالة أن استثمارات الشركات وبالات





المصدر: الأمانة العامة

التاريخ: ١٤ / ١٠ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## بحث تخصيص ٦٧ تريليون ين لإصلاح القطاع المصرفي باليابان الاقتصاد الياباني يتجه للانكماش للعام الثالث على التوالي

العام الثاني للقبل وإعادة الاقتصاد ثانية إلى مسار النمو. واعتبر المسئول الياباني أن الأشهر قليلة لفظة ستكون حرجة وكانت الحكومة اليابانية قد اعترفت الأسبوع الماضي بأن اليابان تعاني من حلول حالة ركود اقتصادي تشهدها منذ بداية الحرب العالمية الثانية.

ومن عصب ذلك، أشارت تقارير صحفية يابانية إلى أن الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم يدرس تخصيص مبلغ ٦٧ تريليون ين من الأموال العامة لإصلاح القطاع المصرفي وذلك استناداً إلى اقتراح طرحة الحزب الديمقراطي أكبر أحزاب المعارضة بشأن استغلال مبلغ ٢٠ تريليون ين لوضع البنوك المتعثرة تحت سيطرة الدولة بشكل مؤقت وشراء أسهمها و ٢٠ تريليون لدعم القاعدة المالية للبنوك التي تحتاج تلك المساعدة إلى مبلغ ١٧ تريليوناً مخصصة بالفعل لرد أموال المودعين في البنوك المتهاة.

ومازال الجدل مستمرا بين المعارضة وحكومة كيوشو أويوشي بخصوص قوانين إصلاح القطاع المصرفي والتي أصبح إقرارها يمثل أهمية قصوى على أمل أن يؤدي ذلك لاستعادة جزء من الثقة المفقودة في القطاع المالي للبلاد.

تقومها للوضع الاقتصادي وتوقعت أن يكون المعدل ناقص ٨,١٪ خلال العام المالي ٩٨.

وقال ساكاي - في حديث بثه التلفزيون الياباني أمس - أن هناك قلقاً كبيراً بهذا الصدد وذلك رداً على سؤال حول المخاوف المثارة بشأن تحقيق معدل نمو اقتصادي سلبي في العام المالي ٩٩. ٢٠٠٠ مصيفاً سلمى في الحكومة اليابانية لتتخذ إجراءات لإصلاح هيكل الاقتصاد الياباني على المدى القريب والبعيد للحيلولة دون تدهور الأوضاع الاقتصادية أكثر من

طوكيو - من محمد إبراهيم  
الدموعي: صرح نائب رئيس ساكاي مدير وكالة التخطيط الاقتصادي في اليابان بأن الاقتصاد الياباني قد يحقق معدل نمو سلبي خلال العام المالي ٩٩ الذي ينتهي في ٣١ مارس عام ٢٠٠٠ استمرازا لحالة الانكماش التي يعاني منها منذ عدة سنوات. وإذا حدث ذلك بالفعل فسيكون العام الثالث على التوالي الذي تسجل فيه ثابيا أكبر قوة اقتصادية في العالم معدل نمو سلبي. حيث بلغ العام الماضي ٧,٠٪ في حين أعلنت الوكالة قبل أيام عن تغيير







المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ١٣ / ١ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## مجلس الشيوخ الياباني يقر ثمانية قوانين لإصلاح النظام المصرفي البنك الدولي يدعو إلى زيادة رأسماله لإقراض الدول النامية

أسس ثمانية قوانين كان مجلس النواب قد اقترحها في بداية الشهر الحالي. وتتضمن تأميم البنوك المملوكة وبيع أسهمها وأصولها الجديدة إلى مستثمر خاص من البنوك والمؤسسات المالية. وسيطبق ذلك على بنك أوميجا كريدت بنك. كما تقرر تأميم بنك اليابان الياباني للمساعدة للقروض طويلة الأجل. كما تقرر القوانين بتشكيل هيئة مسئلة للتصليح للبنوك المملوكة للتراكة على البنوك اليابانية. والتي تقدر قيمتها بـ ٢٧ تريليون ين

طوكيو - من محمد إبراهيم النسيوي - لندن - وكالات الانباء: أقر مجلس الشيوخ (مجلس المستشارين) الياباني شكله النهائي ثمانية قوانين تهدف إلى إصلاح القطاع المصرفي. في الوقت الذي يشهده فيه الحرب الليبرالية الديمقراطية الحاكم إلى التوصل إلى اتفاق مع أحزاب المعارضة بشأن خطة لإنشاء صندوق بقيمة ١٧ تريليون ين ياباني (٥٧٨ مليار دولار) لتمهيد البنوك المملوكة بروس أموال جديدة وإنقاذ البنوك المملوكة بروس أموال المملوكة في البنوك المملوكة وأدى للتدخل بشتر التوصل إلى حلول لازمة للقطاع المصرفي بعد مفاوضات استغرقت شهوراً. والتقاير بشأن اتجاه الحكومة إلى إقرار خطة لخصخصة البنوك إلى امتلاك الشركات في البنوك اليابانية والأسبوية ثم الأوروبية. وقرر مؤشر (بيكي) نسبة ٢٢٪ من رأسماله إلى (مستوى) من ١٢ سنة يوم الخميس الماضي في الوقت نفسه. كشف جيمس ولفسون رئيس البنك الدولي عن مشاورات يجريها مع السامعين من الحكومات بشأن احتمال زيادة رأسمال البنك. حتى يتمكن مساعدة الاقتصادات الدول النامية التي تواجه تحديات في الاستثمارات الخاصة بالتنمية فيها. وقال ولفسون - من تصريحات لصحيفة هانغتشينغ تايمز البريطانية - إنه إذا طلب من البنك الدولي أن يكون مستعداً لتقديم قروض تتراوح قيمتها ما بين ٤٠ و ٥٠ مليار دولار. فلابد من زيادة رأسمال البنك بمقدار الخمس. وقد أقر مجلس الشيوخ الياباني





المصدر: الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٢/١٠/١٩٩٨

## اليابان ترغب في الاعتذار للصين عما ارتكبته في الحرب خلال زيارة الرئيس الصيني لطوكيو الشهر القادم

طوكيو من محمد إبراهيم الدسوقي، سول - ر. الصح أمس وزير خارجية اليابان ماساهيكو كومورا بأن بلاده من المحتمل أن تعتذر للصين عما ارتكبه الجيش الياباني إبان الحرب الصينية اليابانية (١٩٣٧ - ١٩٤٥) وذلك حين يزور الرئيس الصيني جيانغ تشه مين العاصمة اليابانية طوكيو في الشهر القادم وقال كومورا في مؤتمر صحفي أن بلاده ترغب في التقدم باعتذار مكتوب عن الصين المشترك الذي يصدر في ختام القمة الصينية اليابانية ويذكر أن اليابان قد قدمت اعتذارا مكتوبا إلى كوريا الجنوبية قبل أيام عما ارتكبه أثناء حكمها الاستعماري لشبه الجزيرة الكورية من ١٩١٠ إلى ١٩٤٥.. وقد كانت تلك هي المرة الأولى التي تعتذر فيها طوكيو لدولة أسيوية بعينها.. بعد أن دأبت في السنوات الماضية على إصدار بيانات بهذا المعنى موجهة للشعوب الآسيوية بصفة عامة.

ومن ناحية أخرى، يزور رئيس كوريا الجنوبية كيم داي جونغ الصين خلال الشهر القادم لعقد قمة مع نظيره الصيني جيانغ تشه مين وصرح وزير الخارجية الكوري هونغ سون يونج للبرلمان الأجانب أمس بأنه يتم حاليا إعداد معاهدات خاصة بمصادير الأسماك والصيد ومضامات الاستثمار يوقعها الرئيسان خلال القمة وأضاف أن هدف القمة هو تعزيز التفاهم من أجل بناء علاقة شراكة للقرن الحادي والعشرين مشيرًا إلى أن البلدين يتعاونان حاليا في الشؤون الاقتصادية والثقافية فقط إلا أن هذا التعاون سيبدأ ليشمل مجال السياسة والدبلوماسية. ويذكر أن الصين والولايات المتحدة ستضمعان إلى الكوريين الشمالي والجنوبي في جنيف يوم ٢١ أكتوبر الجاري لاستئناف المحادثات الرباعية الخاصة بالتوصل إلى اتفاق سلام دائم في شبه الجزيرة الكورية





المصدر: الأهرام - ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/١٤

## في إطار خطة إنقاذ البنوك المتعثرة اليابان تخصص ٦٠ تريليون ين للقطاع المصرفي



وزير الخارجية الياباني كويتشي ميهارا  
يتصفح بعض الأوراق خلال جلسة مجلس  
القوائم الياباني للسن [الحد]

الحكومة سوف تبدأ صبح الأنوال العامة في  
البنوك في حالة إذا طالت ذلك  
وأشار ميهارا إلى نية من أن تنفيذ  
القانون الجديد سوف يساعد في إزاحة  
الشكوك المسببة بالوصاع للقطاع  
المصرفي في الوقت الذي صرح فيه  
تايتشي ساكاجا مدير وكالة التخطيط  
الاقتصادي بأن قرار القانون يمكن أن  
يؤدي إلى تزايد حدوث أزمة مالية، وقال أن  
الحكومة تعكف منذ الأسبوع الماضي على  
بحث إجراءات جديدة لتنشيط البنوك  
الاقتصادي في البلاد

طوكيو- مكتب الأفراد في محاولة  
جديدة لمواجهة المشاكل الصعبة التي  
يتمركز لها القطاع المصرفي بسبب  
الدين المعومة أو المشكوك في تحصيلها  
وافق مجلس النواب الياباني أس على  
مشروع قانون قيمته حكومة كيرو أويوتشي  
بعد الاتفاق عليه مع المعارضة والذي  
يخصص بتخصيص مبلغ ٦٠ تريليون ين من  
الأسواق العامة - ٥٦٠ مليارات دولار -  
لمساعدة البنوك التي لحقت بها  
إصرار سبب الأزمة الاقتصادية التي  
تعانيها البلاد منذ فترة - ويذكر أن مجلس  
المستشارين كان قد أقر أسس الأول ٩  
قوانين لإصلاح القطاع المصرفي  
وصرح بهيرويو نوكاوا المتحدث الرسمي  
باسم الحكومة قبل قرار القانون أنه سيتم  
تخصيص ١٨ تريليون ين من المبلغ السابق  
لوضع البنوك المتعثرة مؤقتاً تحت سيطرة  
الدولة بالتناقص إلى ٢٥ تريليون ين لدعم  
البناعة المالية للبنوك المتعارة وشراء أسهمها  
مع الإبقاء على مبلغ ١٧ تريليون ين لدعمها  
أسواق المودعين في البنوك المتعارة أو التي  
تخضع لسيطرة الدولة  
وعقب موافقة الحكومة على تخصيص  
مبلغ ٦٠ تريليون ين خلال اجتماع عقدته  
أس صرح وزير المالية كيتشي ميهارا بأن  
الحكومة لم تقرب بعد ما إذا كانت ستلجأ إلى  
ضخ الأموال الجديدة في البنوك المتعارة  
شكراً الجباري، وبهذا القانون الجديد فإن





المصدر: الأمانة العامة

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/١٤

#### ارتفاع قياس الجريمة في اليابان منذ انتهاء الحرب العالمية الثانية

طوكيو - ر - أظهر تقرير حكومي نشر أمس أن الجريمة في اليابان وصلت العام الماضي إلى أعلى معدل لها فيما بعد الحرب العالمية الثانية. حيث زاد عدد الجرائم على مليوني جريمة وأشار التقرير الذي أصدرته وزارة العدل بعنوان "بوتة بيضاء عن الجريمة" إلى أن عدد الجرائم التي ارتكبت في عام ١٩٩٧ وصل إلى ٢.٥٢ مليون جريمة بزيادة قدرها ٥٢ ألفاً عن عام ١٩٩٦ وتصدرت السرقة الجرائم في اليابان بزيادة ١٩٩.١٪، تلتها الجرائم المروجة بنسبة ٢٤.٦٪، وارتفعت الجرائم التي ترتكبها النساء إذ مثلت المرأة ٢٤.٤٪ من المعتقلين بسبب جرائم في اليابان. ويظل معدل الجريمة في اليابان مع ذلك أقل من المستويات العالمية.







المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٥/١٠/١٩٩٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تؤكد أن اقتصادها يحتاج إلى ثلاث سنوات للفروج من الكساد لجنة حكومية تطالب بضخ إيجاري للأموال العامة في البنوك اليابانية

كما طالت اللجنة باتخاذ إجراءات مالية إضافية لتحفيز الاقتصاد قيمتها عشرة تريليونات ين تشمل إجراء خفض دائم كميير للضرائب، ومن المتوقع أن تتبنى الحكومة الاقتراحات السابقة لدى إعدادها برنامجها عاجلاً لتحفيز الاقتصاد مطلع الشهر المقبل، والذي ينتظر أن يخفف من سلبية تكميلية ثلاثة سوف تتجاوز أعمالها المشددة تريليونات ين وخفض الضرائب.

وفي غضون ذلك قال فوناباكا أن الوزراء والمهندسات الحكومية المختلفة سوف تدرس تنفيذ اقتراحات اللجنة، مشيراً إلى أن الحكومة تعزم حث البنوك على طلب ضيق الأموال العامة فيها في أقرب وقت ممكن، فور القرار البرلمان لمشروع القانون الخاص بهذا الشأن، وإنما سوف تدرس أعداد مشروع قانون بضيق الأموال في البنوك المتعددة اجبارياً.

وقد أعلنت وكالة الرقابة المالية عزمها مطالبة البنوك الرئيسية بتقديم هذا الطلب بينما أشار مراقبون في العاصمة اليابانية إلى أن البنوك غير متحمسة تماماً للاقدام على مثل هذه الخطوة بسبب الشروط الصارمة التي وضعها الحكومة.

طوكيو - من محمد ابراهيم المسولي ووكالات الأنباء: في مؤتمر جديد يعكس استمرار تعثر الاقتصاد الياباني، توقع وزير شؤون مجلس الوزراء الياباني هيروميو موناكا أن يحقق اقتصاد بلاده انتعاشاً بعد ثلاث سنوات وليس بعد عامين كما كان متوقعاً في السابق. وقد أكدت تصريحات المسئول الياباني التوقعات الحكومية السابقة باستمرار الانكماش الاقتصادي في اليابان.

في الوقت نفسه، أعاد مجلس الاستراتيجية الاقتصادية الذي يرأسه كيسزو أويوتشي رئيس الوزراء، أسس من اقتراحات عاجلة تستهدف الأسراع بصلاح المشاكل الاقتصادية الراهنة وتتضمن مطالبة الحكومة اليابانية بأحد رسام المبادرة لضخ مبلغ عشرة تريليونات ين في الأموال العامة في البنوك التي تنضم أوضاعها بأنها جيدة أو قادمة للتحسن، وذلك طبقاً لبرنامج يتم تنفيذه خلال ثلاث سنوات كحد أقصى، وحذرت اللجنة من أن عدم تولف السيولة لدى البنوك يهدد بالعمالة من حالة انكماش اقتصادي ويمكن أن يؤدي لفجوة ما وصفته «بفجوة مالي» ولذلك طالبت بضخ الأموال العامة بشكل إجباري في البنوك المتعثرة حتى ولو لم تطلب ذلك خفية تعرضها لعقوبات بسبب سوء إدارتها.





المصدر: التقرير

للتشر والخدمات المصرفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١-١٦  
ضعف القطاعين الخاص والمصرفي يفاقم المشكلة

## الاقتصاد الياباني يتوغل نحو الـ "اد"

■ تقلبات العملات تزيد الضغوط على الاقتصاد

بليون دولار) إضافة إلى تلبين  
السياسة النقدية للبنك المركزي  
الذي خفض مطلع الشهر الماضي  
معدل الفائدة اليومية إلى ٢٥ في  
المائة.

وأضاف التقرير أنه نظرا لهذين  
العاملين فإن تدفق الاقتصاد  
سيتمثل تدريجيا في الفصل الثاني  
من السنة المالية المنتهية في  
مارس المقبل.

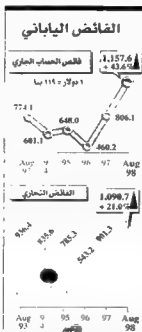
ويشير الاستثمار في تراجع  
الواردات اليابانية إلى أن الاقتصاد  
الياباني مازال معطلا.

وهكذا فإن الفائض الشهري في  
عمليات اليابان الجارية خلال شهر  
أغسطس الماضي الذي أعلنته  
وزارة المال ناجم في الدرجة الأولى  
عن تراجع الواردات بنسبة ٥.٥ في  
المائة. وهذا الفائض هو السابغ  
عشر على التوالي وقدره ١١٩٧.٦  
بليون ين أي زيادة نسبتها ٤٣.٦  
في المائة.

### أرباح الشركات

لكن رئيس الاقتصاديين في  
الشركة المالية للاستثمارات  
«سالمون سميت بارني» جيفري  
يونغ قال لديميا شوكو أراء قدرة  
الاقتصاد الياباني على تحقيق أي  
نمو كان أثناء السنة المالية المقبلة.  
وتوقع يونغ «انخفاضاً هائلاً في  
أرباح الشركات اليابانية، عذ  
الإعلان عن نتائجها في نهاية  
السنة المالية في مارس المقبل.

وأضاف يونغ في تقريره الأخير  
عن الأحوال الاقتصادية أن مشاريع  
الطوائف التي اقترت الأسبوع  
الحالي لاصلاح الوضع المالي  
للمصارف اليابانية المتقلبة بانديون  
الشكوك بتحصيلها «من ثقل  
النسبة المتكسر لحل المساميع  
الهيكلي للقطاع المصرفي الياباني».



طوكيو - أذهب - أكد بنك اليابان  
المركزي في تقريره الشهري أمس  
أن الاقتصاد الثاني في العالم  
يستمر في توفله نحو الكساد  
مشيراً إلى وجوب عدم توقع  
حصول أي تحسن في المدى المنظور  
حسب ما أوردته المؤشرات  
وأوضح البنك المركزي أن  
الاقتصاد الياباني يعاني بشكل  
أساسي من مشكلتين: الضعف  
المتسارع في القطاع الخاص  
والنقص في القروض المصرفية  
للمؤسسات الناجم عن الأزمة التي  
يعمر بها القطاع المصرفي في البلاد  
حالياً.

وأضاف تقرير المصرف أنه  
نتيجة لذلك، سيكون من الصعب  
جداً على الاقتصاد معاودة  
الانتعاش في المدى المنظور.  
وجاء في التقرير أن المؤسسات  
المالية «باتت تتوخى الحذر في منح  
القروض بسبب الوضع الخطير  
للقطاع المصرفي والامكانات  
الضعيفة بتحقيق الشركات الأرباح  
المنتظرة».

### تقلبات العملات

تشكل التقلبات في سوق  
العملات ضغوطاً إضافية على  
الاقتصاد اليابان. وأشار التقرير إلى  
أن الين حقق قفزة مذهلة إذ ارتفع  
سعره مقابل الدولار من ١٣٥ مطلع  
الشهر الحالي إلى ١١٨ ينًا للدولار  
الواحد حالياً بسبب الشكوك  
الحيطة بما سيحصل للاقتصاد  
الأمريكي.

إلا أن ينًا قويا متراقفا مع  
انخفاض في الرواتب سيضعف  
بالأسعار إلى الهبوط مما يقوي  
الضغوط باتجاه الانكماش. وأشار  
التقرير إلى أن «الأسعار ستبقى  
باتجاه الهبوط خلال بعض  
الوقت».





المصدر: القبرس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٧/١٠/١٩٩٨

## فضيحة مشتريات الدفاع اليابانية الوزير لن يستقيل رغم «لومه» رئيس

مباشرة بعد اجتماع عقده مجلس الوزراء برئاسة كيزو اوونوشي، لتدارس الموقف في ضوء قرار مجلس الشيوخ الذي تسيطر عليه المعارضة.

واندى مجلس الوزراء الياباني تضامته مع الوزير الملام، واستبعد اوونوشي امكانية خروج الوزير فوكوشيرو من الحكومة، وقال «لا اعتقد امدا انه يتوجب على فوكوشيرو التخلي عن منصبه، مؤكدا انه سيواصل جهوده في الاشراف على التحقيقات الحارية في وكالة الدفاع بشأن الفضيحة، وصولا الى استعادة ثقة الشعب في الوكالة وقوات الدفاع الذاتي اليابانية».

لكن لوحظ ان رئيس الوزراء الياباني لسم يوشيج، بجلاء، رئيسه في ما اذا كان على وزير الدفاع ان يستقيل من منصبه بعد استهزاء اشرافه على التحقيقات

طوكيو، اشرافا. اعتمد مجلس الشيوخ الياباني قرارا بتوجيه اللوم الى رئيس وكالة الدفاع اليابانية (الوزير) فوكوشيرو نوكاجا، بعد ان ثقت للمجلس تقصير الوزير في معالجته فضيحة المشتريات الدفاعية، التي تورط فيها اثنان من كبار المسؤولين في الوكالة (وزارة الدفاع)، ائت المصفقات المشبوهة التي ابرمها الى تكبيد الوكالة خسائر تجاوزت المائة مليون دولار.

ويبقى قرار مجلس الشيوخ غير ملزم للحكومة باتخاذ اجراءات في حق الوزير فوكوشيرو.

وقد اكد الأخير انه سيبستمر في القيام بمهامه، وأنه ملتزم بالمضي في التحقيقات الجارية في فضيحة المشتريات الى نهايتها، وتنعيد اجراءات صارمة في حق من تلمت ادانته.

وجاء تأكيد الوزير الياباني





المصدر : الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/٨/١٨  
ويتبقى المصالحة مع التاريخ

## اليابان وكوريا الجنوبية... وداعا للماضي مرحبا بالمستقبل

رسالة طوكيو:

محمد إبراهيم الدسوقي

«لنفس الماضي ونظرة صفحتي إلى الابد ولنستهم بالمستقبل». تلك كانت خلاصة البيان التاريخي المشترك الصادر في ختام القمة اليابانية - الكورية التي عقدت أخيرا في العاصمة اليابانية طوكيو الذي يمكن اعتباره الأساس الجديد لاستقرار العلاقات بشكل طبيعي بين كوريا الجنوبية واليابان بعد ٥٢ عاما من انتهاء الحرب العالمية الثانية و ٢٣ عاما من استئناف العلاقات الدبلوماسية بين طوكيو وسول.

فالرئيس الكوري كيم داي جونج خرج من أول زيارة رسمية يقوم بها لليابان منذ توليه السلطة في فبراير الماضي بوثيقة تاريخية مهمة تسترشد بإسمه معك في البيان المشترك الذي اشتمل على أن اعتراف مكتوب تقدمه اليابان لدولة يسميها في اسيا بما ارتكبه قوات الجيش الامبراطوري في حق شعبيها أثناء استعمارها فرنسي الزوار الياباني كجوز اويوتشي اعرب عن دعم بلاده الجديد واعترافا من القلب عما لحق بالشعب الكوري من ألم ومعاناة أبان الاستعمار الياباني لكوريا خلال الفترة من ١٩١٠ - ١٩٤٥، نفس صيغة الاعتراف السابقة استنسختها رئيس الوزراء.

الأسبق نوريموتو موراياما في بيانه الشهير الصادر في أغسطس ١٩٩٥ بمناسبة مرور نصف قرن على نهاية الحرب العالمية الثانية للاعتراف للشعب الاسيوي بمسلة عامة مما لاقته على يد اليابان قبل

وانشاء الحرب العالمية واستجابة كوريا الجنوبية كانت فوراً إذ أعلن كيم داي جونج قبوله الاعتراف أو بمعنى آخر إعلان الصلح مع اليابان التي كان من الواضح دائما رغبتها في اغلاق صفحة الماضي بتقديم الاعتذار لانها اكتشفت فيما يبدو أن بيانات الأسف التي كانت تصدر اصداها بين الجنين والأخر اثر اذلاء مستولي الحكومتين تسمريجات من الماضي تثير استياء وغضب الشعب الكوري باتت عديمة المفعول وهما ملاحظة مهمة يتعين ايرادها بخصوص فقرة داي جونج - او يوتشي في أن الترتيب كان انصب على النظر للمستقبل والعمل من أجل إقامة مشاركة بين البلدين في القرن ٢١ بعد تسوية ما وقع في القرن ٢٠. - الاعتراف عن افعال الماضي. قبل استئناف احذر جديد. ولا شك في أن النتائج الإيجابية للقمة التي حرصت الصحافة اليابانية على تذكير أمتها بها بداية عهد جديد في العلاقات تزعزعي في جانب منها إلى شخصية الرئيس الكوري الذي كان رابع رئيس كوري يزور اليابان رسميا وحقق ما اعتل اسلافه في الجار، نظرا لحرصه على عدم تشييد نفسه بمنح الأبوته للبعثون عن الماضي وكيفية التعامل معه. واصفاه وقت تسمي في قلته مشا بدون عائد يكرر. والذات تشير إلى أن كيم داي جونج واحد منذ انتمائه السلطة بتقديم غصن الزيتون إلى اليابان، معلنا منذ اللحظة الأولى رغبته في تحسين العلاقات بين طوكيو وسول مسترشدا أن ذلك يشكل اعمية لأن روحها تاريخيا وبذلك على كل من ملفه كيم يونج سام الذي دأب على

العب بورقه عدا الفشار الكوري لليابان للتعامل على ما يتعرض له من ازمتا ومشاكل داخلية. وفي الواقع فإن كيم داي جونج على رواية جيدة باليابانيين وكيفية التكاسيم. لأنه عاش لفترة في اليابان أثناء أسفوله في صفوف المعارضة ضد المؤسسة العسكرية الحاكمة في كوريا الجنوبية واشتغل من امد فساد طوكيو عام ١٩٧٢ في حادث يعتقد أنه من تغيير لخيارات الكوري. وهذه الحركة جعلته يعرف كيفية التعامل مع طوكيو بشكل يتوافق فيه قدر لا يلبس به من القلة

ومن بين المؤثرات الجادة والخالصة التي رغبته العملية في منح صفحة جديدة مع اليابان عدم تفرقه إلى الموضوع الصلح المطلق بإجراء تحقيق في حادث اختطاف أو قضية الغنات الكوريات اللاتي اجبين على الترفيع من جنود الجيش الامبراطوري أثناء الحرب العالمية الثانية. وما يرتبط برفع اليابان تمويضا ملطفا للثمة. كما لم يصر على أن ينضم الاعتراف ذكر بعض الاعمال التي ارتكبتها سلطات الاحتلال اليابانية مثل اجبار الكوريين على تعبير لسانهم واستبدادها بغير يابانية وتعلم اللغة اليابانية. في إطار محاولة منح الهوية الثقافية الكورية. أضف لذلك حرصه الشديد في كل الحبل التي القها أثناء زيارته التي استمرت ٤ أيام على الاشارة بما حققته اليابان من تقدم اقتصادي وتكنولوجي منذ نهاية الحرب العالمية. وهو ما يمثل تحولا كبيرا في السياسة الكورية تجاه اليابان.

علاوة على تعهد بفتح أبواب بلاده تدريجيا للثقافة اليابانية التي لا تزال السلطات الكورية تعرض حذرا عليها من الممنوع استيراد المسيرات والاعلام والاغاني. الخ ويصفه اويوتشي

بالشريك. وفي ذات الوقت فإن الرغبة في تحسين العلاقات كانت متراصة وقائمة لدى اليابان والأشغال العلاقات مع كوريا الجنوبية التي تستمر في الرحلة إليها بالائرة من طوكيو حوالي ساعشرين إلى مرحلة جديدة. وحاركت تهينة الداح للماسد ازمنة الرئيس الكوري وبجانبها عبر التوصل إلى اتفاق جديد للصلح مثلا لتفادي جوانب الخلاف التي يمكن أن تصدم القمة بها وتحوّل دون السروح يتلخز أبحاثها منها وتطبعة الحال فإن ما سبق كان له اثره الواضح على سمر وقائع القمة. ولكن ما هي الأسباب التي دفعت باليابان وكوريا الجنوبية إلى الترتيب على المستقبل والحرص على إقامة مشاركة بين البلدين؟

الاصح الأول الذي شكل من اعتقادنا نقطة الانفا. بين الطرفين عند هذا الهدف كان اقتصاديا إذ تعاني كوريا الجنوبية من أزمة اقتصادية حادة وتحتاج إلى اليابان التي تعاني بدوره من أزمة مماثلة لتجاوزها. فمن المعروف أن اليابان تعد ثاني أكبر شريك تجاري لسول حيث لم حجم التبادل التجاري عام ١٩٩٧ ٤٢







المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/٨/١٨

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

مليار دولار، ولماذا كان من بين ما اتفق عليه خلال القمة مبلغ ٢ مليارات دولار في صورة فروش سيقدّمها بنك الاستثمار والتصدير الياباني إلى كوريا والنسبة للصندوق الثاني فإن له صلة بالناحية الأمنية. فحادث إطلاق كوريا الشمالية صاروخا باتجاه بحر اليابان في ٢١ أغسطس الماضي شكل تهديدا مشتركا للجانبين لأنه كان يولم عمليا بقدرة بيونج يانغ على تطوير صواريخ متوسطة وبعيدة المدى يجعل الأراضي الكورية واليابانية في متناولها بسهولة وهو ما يمثل تهديدا بالتبعية لاستقرار أمن منطقة شمال شرق آسيا ومواجهته ما يمكن تسميته بالخطر المصروحي الكوري يستلزم التنسيق الآسي بين طوكيو وسول لاسيما أن الطرفين تربطهما علاقات أمنية وثيقة مع الولايات المتحدة بالإضافة إلى تعاونهما لتنفيذ مشروع إقامة معالين بروجيوس بصلان بالا، الخفيف في كوريا الشمالية بطرح تملها عن برنامجهما النووي

ولهذا ورد في البيان المشترك تأكيد على ضرورة تعزيز تعاونهما الآسي وهو ما يشكل في حد ذاته تطورا مهما للغاية لأن هذا النوع من التعاون كان محل تردد من جهة كوريا الجنوبية بسبب الشكوك التي لا تزال مشارة حول نوايا اليابان والخوف من عواقب ثنائي قواتها العسكرية ولكن التطورات في شبه الجزيرة الكورية حذمت التعاون فصلا عن حصول الطرفين فيما يبدو على مباركة واشتغل لهذه الخطوة خصوصا أن الولايات المتحدة تريد التجمع كليا من تحمل عبء الحفاظ على استقرار المنطقة بقروها من خلال محاولة منع من أكبر اليابان بهذا الشأن

وفي الحقيقة فإن التعاون الآسي طرح خلال القمة ليس في الإطار الثنائي فحسب وإنما في إطار جماعي يصم بالإضافة للدينين الطرف الرئيسي في الحادثة

الأمنية الولايات المتحدة والصين وروسيا وكوريا الشمالية بهدف إجراء مشاورات بين الأطراف السامقة فيما يخص القضايا الآسي المتعلقة، وربما كان ذلك ضمن خطة توسع واكبر إقامة نظام جديد في آسيا استنادا لاتحادية نشرتها صحيفة «يوميوري شيمبون» قبل أيام وذكرت فيها أن انتهاء الحرب الباردة أزال الكثير من الحدود الفاصلة بين الدول وأن هناك تحركات جادة لإقامة نظام جديد في آسيا تشترك

معاونه في اليابان والولايات المتحدة والصين وروسيا، ولعل المصدر الكوري الياباني يكن الخطوة الأولى في هذا الاتجاه حتى ولو كانت في صورة مشاورات مشتركة لعلاقات الاتفاق والتي ستنتجها بالتأكيد خطوات أكبر وهو تلبية إلى البيان المشترك لنشر إلى إشماله على حدة مثل القرن، ٢١ لتعزيز التعاون في مجال مختلفا بالإضافة إلى مصمومه الترتيب في المستقبل والقيام، له وليس الماضي وتتسأل هنا هل سيظل الاعتماد الياباني والصحف الكوري صفحة الماضي مهانبا وكفها لم تكن؟ من الصعب الجرم بذلك لأن الشعب الكوري يحتاج إلى وقت لا يدري أحد كم سيطول لكي يسي ما تعرض له خلال ٢٥ عاما من الاحتلال الياباني ومن ثم فإن عبارات وجمل الترحيب والثناء المتبادلة بين الحكومتين ستكون غير كافية لاقناعهم بالنسيان. والامر يحتاج

لزيد من التواصل بين الشعبين ووفق هذا ودك على اليابان أن تحقق المصالحة مع التاريخ، وحتى اليوم لا يزال يشغل الجدل داخل اليابان حول أحداث تاريخية معينة وقعت بالمثل التي احتلتها اليابان والذات حول إنكار حدوث مذابح وحرائق معينة أو عدم إقرارها بشكل سليم من الناحية عدد ضحاياها وإلى ما ذك وهذا الجدل أو الخلاف انعكس في كتب التاريخ المقررة على طلبة المدارس والتي تحرض بعض الجهات اليابانية على

عدم ذكرها فيها تأميك عن إعلان بعض المسئولين عن فواتد الاحتلال الياباني لآسيا وبالتالي فإن اليابان لكي تفتح جيرانها بالفعل بأن صفحة الماضي أصبحت وراء ظهرها عليها أن تتصلح مع التاريخ والاحتراف بالتسوية الآسي في مناقشة ما فعلته بالماضي بمصراحة. كذلك هناك بعض النقاط التي تركت بدون حل بتشكيل عوامل محركة للخلافات بين الصين والأخر مثل دعم تعويضات لفتيات المتعة الكوريات والزواج النابض حول السيادة على جرد تايكيشما الواقعة في بحر اليابان. كل ذلك يؤكد حقيقة أن القمة اليابانية - الكورية تعترض خطوة مهمة على الطريق الصحيح لتخفيف العلاقات وبدء عهد جديد ولكنها تحتاج مزيد من الخطوات لتضعها في المستقبل وإقامة الشراكة المطلوبة والخطوة التالية في هذا الإطار يجب أن تكون في المصالحة مع التاريخ ومن يرى فريدا تسهم تلبية الامبراطور أكيهيتو لدعوة زيارة كوريا الجنوبية علامة على استضافة البلدين نهائيا ككس العالم عام ٢٠٠٢ في إزابة الكثير من الحواجز النفسية القائمة لدى الشعب الكوري والتي لا يمكن أن يتجاوزهاا الكوري عند التصادم فرار ما يعبرف الطر عن قناعاته الشخصية





المصدر: الأهرام

للتشر والخدشات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٨ / ١٠ / ١٩٩٨

## حل مشكلة جزر الكوريل بدء ترتيبات عقد القمة الروسية - اليابانية في موسكو الشهر المقبل

إلا أن اليابان ما زالت تتخلى عن الحفر حتى الآن بشأن ذلك الاقتراح، نظرا لأنه يشكل مسألة سيادية على الجزر، والتي تطالب اليابان باستردادها وأعتبر اليابانيون عن اعلم في تحقيق خطة التنازل الاقتصادي وتوسيع نطاقها، وهي الخطة التي اتفق عليها باليتسيف وماتشيموتو في مؤتمر الماسي، وخاصة بالتوقيع على اتفاقية لحماية الاستثمارات الروسية أسس إلى تطوير العلاقات الاقتصادية والاقتصادية والثقافية مع إيران، ويذكر بيان صادر في هذا الصدد أن موسكو وفهران يكتسهما اهتماما لتسوية النزاعات في السفينستان وطاجيكستان واستغلال الثروات الطبيعية في بحر قزوين وإيجاد الضببرات في مجالات صناعية عديدة.

ومن ناحية أخرى، مصطفى عبد الله ذكر القيصرين التمساري أن هناك تكهات عن احتمال لقاء رؤساء الرئيس باليتسيف المقررة إلى فيينا الأسرع المقبل للمشاركة في قمة دول الاتحاد الأوروبي التي ستعقد بمنطقة بورت شاخ، النمساوية وقال قنصلنا في برلين أن رئيس الوزراء الروسي ياتسيف، رئيس الكوريل هو الذي سيحمل روسيا في اجتماع القمة بدلا من باليتسيف، إلا أن موثر الكوريلين اشارت إلى استمرار التفاوضات لزيارة باليتسيف للنمسا، كما أن ديوان رئاسة الجمهورية في فيينا أعلن أنه لا يعلم شيئا عن لقاء الرئاسة من جانب آخر. أكد وزير الخارجية الروسي الأسبق أمبروس كوزيروف أن بلاده لن تعقد أي مفاوضات بالافكار الاقتصادية، السياسية، أو الأفكار السياسية المعقدة المعاصرة الشيوعية، مشيرا إلى أن روسيا ابتعدت بالفعل عن ماضيها الشيوعي بدرجة استثنائية معها الحكومة الجديدة أن تمكن انتهاء مسار الإصلاح. وقال كوزيروف في كلمة ألقاها باستمراد في صلبيا عشية التنازل مؤتمر اقتصادي في برف ٩٠ من أعضاء الحكومة الجديدة، ورغم من أنها ليست الحكومة التي كان يحلم بها فإنه يرى أنها لن تغير التوجهات السياسية الرئيسية.

التاريخية الشهر القادم بين باليتسيف ورئيس الوزراء الياباني كوري أويوشي. وصرح وزير الخارجية الروسي ايجيرو ايجانوف لوكالة انباء «كونو» اليابانية بأنه يتعين على اليابان وروسيا بدء أنشطة اقتصادية مشتركة حول مجموعة جزر الكوريل المتنازع عليها بين البلدين منذ بداية الحرب العالمية الثانية. باعتبار أن هذه هي الوسيلة الفعالة لإنهاء اجواء مواتية للجاسوس لاجراء مفاوضات للتوصل إلى إبرام معاهدة سلام بين البلدين.

موسكو - عمدة ذلك خليل ووكلات التجراء: أكد مسلفي كوسرو وزير خارجية اليابان أمس تمسك بلاده بمبدأه العلاقات الثنائية التي راسها الرئيس الروسي بريتسيف ورئيس الوزراء الياباني السابق ريتارو ماتشيموتو. جاءت هذه التصريحات عقب اجتماع الوزير الياباني مع رئيس الوزراء الروسي ياتسيف في إطار الزيارة التي يقوم بها كوسرو حاليا لموسكو، بهدف وضع ترتيبات عقد القمة الروسية - اليابانية





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٨ / ١٠ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## مجرد رأي

### الجنابة هارة..

لسمين طويلة تثلت بصورة المرأة اليابانية في خيال كثير من الرجال كلما يمشون. فهي إذا جلست فعدت قدميه في انتظار أوامره. وإذا أشار فهي تسابق لفتح ثانية في ثنية طمأنه. وإذا ابتسخت فهي تغطي له ونسبه. وإذا جاع فهي تقدم له يمينها أشهى للأكلات. وكان مشهوراً عن المرأة اليابانية أنها تعيش تحت أميل لفساء الرجل الذي ستزوج به وتضعه في ستحسن تربيته وتعلمهم يحفون أنها يصل عشرين مرة في الدقيقة. ولكن كل هذا على ما يبدو أصبح من تراث الماضي. ففي السنوات الأخيرة قل عدد الزيجات في اليابان بسبب رياح الغرب التي عصفت بالثقافة اليابانية المتوارية. لقد أصبح في فترة الفسقاء اليابانية أن تخرج من بينها وحدها وتساير وجدها وتذكي معازجها بالياب الذي تصادقه. وتضع نراعها في دراعه وتدخل به بيتها دون أن يسألها والداه من ده.

وهي فترة الفتاة اليابانية أن تتعلم التعليم الذي تريده. وتعمل وتكسب. وتستقل بحياتها إذا أرادت. وهو ما أصبح يجعلها تسأل نفسها إذا ما جاءها الحبيب ما الذي ستخسره إذا تزوجته بعد أن كانت تصيب ما كذا ستكسبه من هذا الزواج.

وقد انعكس ذلك على سياسة المواليد في اليابان فأنخفضت هذه النسبة كثيراً وتأثرت الحياة الاجتماعية هناك وانتشرت ظاهرة أصبحت سائدة في اليابان. وهي ظاهرة الفسقاء الحيوانات الأليفة لتعويض البيت الياباني يمانية. وقد استمعت أخيراً إلى تقرير تكره رسائل أمانة لندن في طوكيو يبلغ فيه أن متوسط ما ينفقه الياباني على القطط والكلاب يفوق كثيراً ما ينفقه على أولاده. ولعل المراسل إنه إذا ماتت قطة أو كلب شجعها الياباني في جنازة حارة يصل ما ينفقه على تكافئها من ألف إلى أربعة آلاف يوان وهي جنيه<sup>١</sup>

ولكن هذا الذي يفعله اليابانيون مع الحيوانات يفعل بعض الأمريكيين ما هو أكثر منه. فبعض ناس انجلوس في أمريكا يغفل الفسقاء حالياً دعوى سفاسة من امرأة انجلوس ست سنوات مع أحد الأمريكيين إلى أن توفي في ١٠ فبراير الماضي وكانت الفسقاء عند قراءة وصيته أنه وهي كلمة كانت تعني معها خمسة ملايين دولار بينما اشترى أن تغفلها ألف دولار فقط اشترى أن تغفلها على رعاية القطط. وقال الأمريكي في وصيته «أني حريص على توفير الحماية للرفيقة التي خففت عني طوال ١٢ سنة ولا أريد أن تعاني من أي حرمان في حياتها». وذكر الرجل في وصيته أمام «عرب شيد» وفاة الكلبة تشول الشهيرة إلى أن إحدى الجمعيات الخيرية المتخصصة في رعاية الحيوانات وتنفذ المرأة قبل ٦٠ ألف دولار التي خصصها لها لأنه لم يعد لها عمر<sup>٢</sup>

صلاح منتصر





المصدر : الأهرام الاقتصادي

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩ / ١٠ / ١٩٩٨

# من يعرقل الإصلاح المصرفي في اليابان

## ٢٩







المصدر: الأهرام الاقتصادي

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٢/١٩

أحيانا يشعر المرء بأن الاحساس بغيبية الأمل والاحباط ولا نقول اليأس يترسب الى الدول الكبرى بسبب عدم قدرة اليابان ثانياً أكبر قوة اقتصادية في العالم على تجاوز أزمتها الاقتصادية على الرغم من كل النداءات الدولية التي تطالبها باتخاذ كل الاجراءات المناسبة لاجراء الاقتصاد من غيبوبة الركود، التي طالت وترتيب بيت النظام المالي وخصوصاً قطاع المصرف لكي يتجنب الاقتصاد العالمي الذي لديه ما يكفي جالياً من المشاكل الآثار السلبية الناتجة عن استمرار هذه الحالة، وربما كان الاجتماع الذي عقده وزراء مالية الدول الصناعية السبع الكبرى في العاصمة الأمريكية

بالاضافة الى اجتماع صندوق النقد الدولي اخر مناسبة تكرير فيها المطلب السابق. ولكن كيف ترد اليابان على النداءات الدولية؟! الحكومة اليابانية لا تتوقف عن تكرار تعهدها ببدل أقصى ما في وسعها للتعامل على مشاكلها الاقتصادية وتعيد التذكير بما اتخذته من اجراءات سابقة بهذا الشأن وأهمها خطة تعزيز الاقتصاد المعلن في ابريل الماضي والبالغ قيمتها ١٦ تريليون ين. كذلك يحرص من رد الفعل الياباني على الضغوط الدولية التي تعرض لها بوجود اقتناع لدى الجانب الياباني بأنه يقدم أفضل ما لديه اذراك منه بضرورة إنهاء الأزمة حتى لا تتسبب في اندلاع أزمة اقتصادية عالمية خائفة حتى في ظل اتهامه دائماً بالتعرج في وقت متأخر ولهذا تريد طوكيو دائماً القول بأنها تحاول إيجاد الحلول اللازمة لمشاكلها المالية وبالذات في القطاع المصرفي الذي يزين من وطأة مشكلة الديون المهدومة أو المشوكة في تعهدها التي تقدر بـ ٦٠٠ مليار دولار. اليابان انفتحت حوالي ٦٠٠ مليار دولار منذ مطلع التسعينات لتنفيذ خطط تستهدف نهائياً الاقتصاد بعد انفجار الاقتصاد الفقاع. منذ أيام قليلة أقر مجلس النواب الياباني مشاريع القوانين الخاصة بإصلاح القطاع المصرفي بعد مفاوضات صعبة مرفقة أصحرت عدة أسابيع بين الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم وأحزاب المعارضة التي أعلنت رفضها لها بالشكل الذي قدمته الحكومة نظراً لاصرارها على استخدام الأموال العامة لقاذ البنوك المتعثرة أو المنهارة. الحكومة اليابانية خصصت مبلغ ١٢ تريليون ين لهذا الغرض.

والاقتصادية الراكدة في البلاد. وعلى الجانب الاخر فإن الاقارب بمنع رئيس الوزراء كيزو أويتش فرصة لانتقاط انفاسه قليلاً اذا ان استمرار الشد والجذب مع المعارضة حول القوانين كان يهدد بدفع حكومته التي تشكلت قبل أكثر من شهرين نحو حالة الخطر ومن ناحية أخرى منحه ذلك أيضاً فرصة بعث رسالة الى مواطنيه وللسبغة الكبار بأن حكومته جادة في مواجهة الأزمة الاقتصادية ويعسبات المكسب والخسارة فإن لحد الاطراف الخاسرة في

معركة قوانين اصلاح القطاع المصرفي كان كيتش ميزاوا وزير المالية - ميزاوا شغل من قبل منصب رئيس الوزراء - لان السياسي المخضرم - ٧٨ عاماً - أخذ زمام مبادرة اعداد الخطط للمزب الحاكم حول كيفية التخلص من الديون المدومة

مالية في الشمانيات على ان تتولى شراء الدين المدومة وإعادة طرحها للبيع بالاضافة الى تقليص النفوذ الطاغى لوزارة المالية في وضع السياسات المالية للبلاد وتصديد أي البنوك التي يتم تصفيتها او إعادة هيكلتها بالاضافة الى وضع البنوك المتعثرة او المنهارة تحت

سيطرة الدولة - تأميمها - لفترة مؤقتة والغاء مبلغ الـ ١٢ تريليون ين السابق الاشارة اليه

ولا شك ان اقصر القوانين بعد تعديلها استجابة لاقتراحات المعارضة يعد انتصاراً كبيراً للمعارضة لأنها الصالة الأولى من نوعها وحممتها الاوضاع السياسية

ولم يكن هناك بديل أمام حكومة كيزو أو يوتش سوي الفاضل مع المعارضة للتوصل الى حل وسط لتسوية نقاط الخلاف بين الحائنين لا سيما ان المعارضة تمتلك الاقلية في مجلس المستشارين مما يمكنها من تعطيل اقرار القوانين لمدة قد تصل الى شهرين، وتلك مدة طويلة لا تقدر الحكومة على تحملها بسبب الضغوط المتواصلة من جانب الادارة الأمريكية والدول الصناعية الكبرى لاصلاح النظام المالي كشرط لازم لتجاوز الأزمة الاقتصادية الحالية

وإثمرت المفاوضات من وضوح حكومة أويتش للعديد من مطالب واقتراحات المعارضة من بينها اقامة ندست كويوريشن على غرار تلك التي اقيمت في الولايات المتحدة لدى تعرضها لأزمة





المصدر : الأهرام الاقتصادي

التاريخ : ١٩٩٨/١٠/١٩

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

السيف المصلط على رقبة البنوك اليابانية بما فيها تلك المتعلقة بانقراض لونج يقدم كريديت بنك ثاني اكبر البنوك اليابانية للمانة للقروض طويلة الأجل والمعتمدة على ضخ الأموال العامة فيه لانتشاله من على حافة الانهيار وبالتالي فإن الرجل لم يقدم المنتظر منه بحكم خسبرته للمساهمة في التغلب على الأزمة بعدما كان من المأمول ان يكون للنسخة المعدلة من رئيس الوزراء الراحل تاكاهاشي الذي شغل منصب وزير المالية عام ١٩٣٧ بعد تركه رئاسة الوزراء لخراج البلاد من الأزمة الاقتصادية التي عصنت منها آنذاك ونجح في مهمته وكانت الآمال معقودة على ان يسير ميازاوا على نفس الطريق

والنقطة الأهم والجديدة بالتوقف عندها بخصوص هذه القوانين ان اقراها لا يعنى انتهاء مشاكل القطاع المصرفي أو لعبة القطعة والعسائر بين الحكومة والمعارضة لأن الأمر كله يتوقف على عملية تنفيذها والجهات التي ستتحولى ذلك وتوقيت البدء فيها وتلك مسألة

لا يتوقع ان تكون في القريب العاجل، كذلك فإن الخلاف لم يحسم بشكل قاطع بين المعارضة والحكومة التي لا تزال ترى ضرورة استغلال الأموال العامة لانقاذ البنوك بالإضافة الى اجراءات وموعد الحد من نفوذ وزارة المالية وكيفية انجاز ذلك

■ ■





المصدر: الأمانة العامة

للتنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/١٤

### خطة لانتقاد النظام المصرفي الياباني

تعتزم الحكومة اليابانية ضخ نحو ٥٠٠ مليار دولار في البنوك وبنك إفريقيا هذه البنوك من عثرتها بل إن الحكومة تعتزم ضخ المزيد من الأموال العامة في البنوك حتى ولو لم تطلب ذلك توفيرا لحدوث حالة من الفجوة المالية. والواقع أن أزمة البنوك اليابانية تعود إلى طبيعة عمل النظام الاقتصادي الياباني.

فمن المعروف أن هناك عالما نوعين بارزين من النظام في مجال تأسيس وإدارة المؤسسات أولهما النظام الموجه داخليا مثل النظام الياباني، والذي هو النظام الذي توجهه السوق المفتوحة مثل النظام الأمريكي، الإنجليزي، والفرنسي بين النظامين يتم على أساس ما إذا كانت البنوك تكتب نورا مسعرا أو ما إذا كانت المورصة هي المركز الرئيسي للعلاقة والمعاملة. وهذا أيضا مرتبط بما إذا كانت هناك سوق نشيطة لتسهيل استحقاقات الشركات على بعضها البعض حيث يعد ميخايزم الاستحقاق هو الأسبق في نموذج السوق المفتوحة الأمريكية، الإنجليزية، أو توسع أي شركة أن تزايد للحصول على حصة مسيطرة من الأسهم في أي شركة أخرى مسجلة في المورصة أما في النظام الموجه في طريق البنك فإن البنوك باعتبارها مديما كبيرا للانتماء تمارس الوضعية نفسها بالاندماج المباشر حينما تتدهور أوضاع الشركة التي قدم لها الائتمان وبعد هذا نمطا من الاستحقاق ولكنه لا يستند إلى قواعد محددة للصراع (أي السوق) لتبديل حقوق التحكم في الشركات.

فالشركات الداخلية المعروفة مسبقا يقومون بهذا العمل هؤلاء هم غالباً البنوك ولكن في العديد من الحالات شركات أخرى مساهمة كثيرة تسمى بالشركات الأم وقد بقيت العديد من الشركات اليابانية على قيد الحياة بفضل النظام المالي الذي شجع لفترة طويلة الاستثمارات بأكثر من الحاجة الحقيقية لها. والذي شجع على الاقتراض بأكثر مما ينبغي في قطاعات لم يكن من المنتظر أن تحقق سوى عائدات محدودة.

ولذلك كان من الطبيعي أن القطاع الأول الذي شعر بالأزمة كان القطاع المصرفي حيث كانت البنوك قد قدمت مبالغ كبيرة من الائتمان. ولذلك فإنها تعاني الآن من أوضاع لم تشهدها منذ انهيار المورصة وأسعار الأراضي في أوائل هذا العقد.





**المصدر: الألف-روام**

التاريخ: ١٩٩٨/١٧

٨٢ دولة في مؤتمر طوكيو للتنمية بإفريقيا  
مصر واليابان توقعان اتفاقا للتعاون في القارة

[illegible]







المصدر : الأهرام - قاهره

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/١٠/١٩

## طوكيو مستعدة لإبرام معاهدة سلام مع روسيا

### مجلس النواب الروسي يصوت الشهر المقبل على عزل يلتسين

موسكو - من عميد ذلك خليل - وكالات الأنباء : اشتد حماساً برو كرمورا وزير خارجية اليابان أمس زيارته لـ موسكو بالاتفاق مع نظيره الروسي إيغور إيغانوف ورئيس وزراء روسيا ياشينين يوشينكووف على قيام رئيس الوزراء الياباني كجيرو أوبوتشي بزيارة من موعدها موسكو لرئيس حكومة ياباني منذ أكثر من ٢٥ عاماً والحق كرمورا إلى أن بلاده على استعداد لتقديم معاهدة سلام مع روسيا فهي حالة الحرب التي أعقبتها الاتحاد السوفيتي السابق ضد اليابان في أغسطس سنة ١٩٤٥ في الوقت نفسه ذكرت الأنباء، أن مجلس النواب الروسي «الدوما» قد يصوت الشهر المقبل على عزل الرئيس الروسي بوريس يلتسين، وصرح جينادي سيبليروف رئيس المجلس بأنه من المرجح أن يركز المجلس الذي يسجل عليه التضييق على ٢ انتادات يلتسين حول دوره في حرب الشيشان وأحمدت شره عام ١٩٩٢ وانهمار الاتحاد السوفيتي السابق وبذلك وكالة استخبارات روسيا للأمناء، عن سيبليروف قوله إن الدوما مستعدة أيضاً لاعتماد قوانين الإصلاح «مع الشعبية» التي تقترحها الحكومة لإخراج البلاد من أزمتها المالية والاقتصادية، شريطة أن يتلقى وعداً بأن روسيا ستزني ضوياً في نهاية المطاف





المصدر: الأهرام المصري

التاريخ: ١٩٩٨/١٠/١٩

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## بسبب أسوأ كساد منذ الحرب العالمية الثانية اليابان تودع أيامها الحلوة!

سينا قال مسترولون في المكبة العليا ان نحو ٦٤ ألف شخص حصلوا على حصانة قضائية من الدائنين في السبعة اشهر الأولى من العام الحالي ويبلغ إجمالي القضايا من هذا النوع لكل عام ١٩٩٨ نحو ٧١ ألف قضية. يقول محامون يقيمون استشارات قانونية لزيارات يمانون من وكالة يمين حكمة إن عدد قضايا الإفلاس قد يصل إلى ١٠٠ ألف قضية هذا العام ويصلون أن نحو ١٠ مليون ياباني أي أكثر من واحد في المائة من إجمالي عدد سكان اليابان عليهم ديون بوجه أو بغير

قال كيتشيرو ساكاسوتو المدير العام لجمعية الاستشارات القانونية إحدى إدارات وزارة التجارة حتى بداية التسعينات كانت انطية اليه أعلى املاسهم في المعشريات من العمر ولكن تغير الوضع في الوقت الراهن

اليابان في أيام الطفرة الاقتصادية كان اليابانيون ينفقون بدخ تحت شمار استمتع الآن وانفع في وقت لاحق. وأخذت الحكومة أن الاتفاق التزاني صرحا للتوسط الاقتصادي فيد بنسبة ٢٤ في المائة حيث بلغ المتوسط في أغسطس ٢٢٢٣٩٩ ينا ٢٢٢٨ دولارا بالمقارنة مع الشهر نفسه في العام الماضي.

وزداد المستهلكين عصبية أمام تدنؤات حكومية أكثر قسامة للجنة المالية ١٩٩٨/١٩٩٩ حيث تتوقع انكماش إجمالي الناتج المحلي مع أحد التضخم في الاعتبار إلى ١.٨ في المائة بدلا من معدل نمو مقداره ١.٩ في المائة وتعرض كيكو فورو كايا عن دعمها وتقول أنها وزوجها اضطروا إلى التقتير تجسبا لرواحلة احتمالات الوضع في اليابان قالت رغم أن زوجي لا يزال يعمل وأنا أعمل نصف الوقت فأننا نسمع أحبارا سينا عن الاقتصاد يوما بعد يوم. أشهر أننا متواجده وشما

ولت الأيام عندما كان اليابانيون ينفقون بدخ ويأتوا الآن يتحسسون جيوبهم في أسوأ كساد تشهده اليابان منذ الحرب العالمية الثانية وأجدا آلات في المحاكم غالبا للحماية من دائنيهم. وزيد من كاية الجو كما يقول خبراء أنه لا توجد مؤشرات حتى الآن على تحسن الاتفاق الاستهلاكي الذي يشكل عادة ٦٠ في المئة من إجمالي الناتج المحلي في اليابان..

كما بلغت نسبة البطالة رقما قياسيا

قالت هيروكو ميزاهارا الأمين العام لجمعية المستهلكين في اليابان أنهم الآن يعرضون عن الكاليات ويشترون الأساسيات فقط بلغت نسبة البطالة في أغسطس ٢٤ في المائة حيث وصل عدد عاطلين إلى ٢.٩ مليون في أعلى رقم منذ بدأت الحكومة إصدار أخصائيات عن البطالة في ١٩٩٢.. قالت ماتسوكو يوشيروكا المدير العام لاتحاد جمعيات ربات البيوت في





المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨ - ٢

### دعم العلاقات البرلمانية

#### والمشروعات المشتركة مع اليابان

طوكيو - من محمد إبراهيم الدسوقي:  
بروز وفد برلماني ياباني منسوقاً ورافقه يومين  
من إقبال جبهة تشيخينج سنويًا والألم  
وإسرائيل، يلتقي اليوم مع السيد عمرو موسى  
وزير الخارجية والكابتن محمد عبداللہ ورئيس  
لجنة العلاقات الخارجية بمجلس الشعب  
وتتناول المناقشات الأسرة المألوفة التشريعية  
والبرلمانية وسبل تعزيز التعاون البرلماني بين  
البلدين والتشاهين التشلي في تطبيق بعض  
المشروعات المشتركة مثل تجزير القردان





المصدر: الأناضول

التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢٠

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### افتتاح مؤتمر طوكيو الدولي للتنمية الإفريقية

## تسبب برامج المساعدات اليابانية مع مصر لدعم التنمية المستمرة في إفريقيا

الاتحاد جالسا من منظمات ايداء جغرا، مصريون الى الدول الافريقية وتسبب اليح اليابانية مع برامج المصري وانساد ياماي في تسريعها كبراع م. مالاتاق وانتي على جرة مصر في تنمية الموارد البشرية الافريقية التي تعد ركيزة للتنمية الاقتصادية بشكل عام ويشترك في المؤتمر الذي بدأ أعماله امس بالعاصمة اليابانية ٨٧ دولة و١٥ منظمة دولية ويسنصر ثلاثة ايام تحت رعاية الحكومة اليابانية والامم المتحدة وسطة للتخالف الدولي من اجل امريكا يحنث العزم التنميد من جدة الفكر القارة خاصة في اقليم جنوب الصحراء (افريقيا السوداء) وبرامج عمل للتنمية فيها خلال القرن الحادي والعشرين ويرأس الوفد المصري في المؤتمر السفير علي حسن مساعد وزير الخارجية للشئون الافريقية واذك رئيس الوزراء المصري محاسن محمد انه يوسع دول امريكا الاستفادة من تجربة التنمية والنماذج التي حققت الدول الاسيوية والتعلم من الاخطاء التي شابت هذه التجربة لتعادي الوقوع فيها واصناف في كلمته - ان اليابان وفرنسا واليونان مؤهلة لمساعدة افريقيا كما ان القارتين الأوروبية والاسيوية ستستفيدان من استفراول افريقيا السوداء وتحقيق التنمية المستدامة بها

طوكيو - من مصمم إبراهيم الدسوقي: تمهد رئيس الوزراء الياباني كيريو اوبونشي امس باب ترأس ملأه تقديم مساعدات للتنمية لدول القارة الافريقية بالرغم من الصعاب الاقتصادية العامة التي تواجهها اليابان في المرحلة الراهنة واكد اوبونشي ، في افتتاحه مؤتمر طوكيو الدولي الثاني للتنمية في امريكا - ان اليابان خربت تنفيذ برنامج طموح للتعاون مع القارة يعتمد على ايجاد الكي افريقي إلى اسيا وشمالى امريكا لتلقى دورات تدريبية خاصة لرفع مهاراتهم خلال الايام الخمسة المقبلة ونشر إلى استمرار اليابان في استقبال الكو افريقي سموا لتلقى مختلف صور التدريب الفني واصناف ان حكومتهم ستعمل على تشجيع التعاون مع دول افريقيا واسيا وحث الدول المتقدمة الاخرى على تقديم العون لافريقيا والمساعدة في بعض الممارعات الاقتصادية بامريكا وكغادي وقومها لانها تعلق حركة التنمية بالقارة بصورة مقلقة وفي الوقت ذاته وقعت مصر واليابان اتفاقا للتعاون الثلاثي بين القارتين والافريقية واعلن شوسكي ياماي نائب وزير الخارجية اليابانية ان الاتحاد ينص على تنفيذ برنامج للتعاون ما بين الصنوق المصري للتعاون الفني مع افريقيا والوكالة اليابانية للتعاون الدولي محايكا . وستجمل ايامان، مقتصر.







المصدر : الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨/١٧/٤

## ناوتو كان زعيم المعارضة اليابانية

فى أول حديث يدل به لصحيفة عربية:

# حكومة أوبوتشى سوف تصل إلى

## طريق مسدود فى وقت قريب

مازال هناك الكثير لكى تفعله اليابان لمساعدة

## الدول الآسيوية على تجاوز أزمتها المالية

السياسى والحكم فى البلاد بحيث يتحول السياسى إلى عنصر فعال مؤثر على تطبيق نظام الحكم اللامركزى بمعنى أن تمنح الحكومات المحلية حرية أكبر فى إدارة شئون المحافظات الـ ٢٧ مع احتفاظ الحكومة المركزية بالمهام الأساسية مثل الأمن والنفاع والشؤون الخارجية. إلخ.

وزير كان أن تنفيذ ذلك بشكل جدى يرتبط بإزاحة الحزب الليبرالى الديمقراطى الحاكم من مقعد السلطة الذى احتكره بمره منذ تأسيسه عام ١٩٥٥ باستثناء عدة أشهر عامى ١٩٩٣ و ١٩٩٤ نوات خلالها المعارضة السلطة غير أنها لم تمكث طويلا إذ سقطت حكومة موريهيسو هوسوكاوا ورئيس الوزراء الأسبق بعد ضائقة أشهر فقط من تشكيلها ويمرور الوقت ومعهما شكل حزبه الديمقراطى عام ١٩٩٦ تحول كان الذى أعيد انتخابه نائبا بمجلس النواب ست مرات إلى شخصية كاريزماتية تظى بقبول متزايد ومنحته الأزمة الاقتصادية فرصة ذهبية

ريوتارو هاشيموتو وزيرا للصحة فى حكومته الأولى التى شكلها مطلع عام ١٩٩٦. على أول يامرة تكشف عن شخصيته وأسلوبه رفض قراءة نص الخطاب الذى كتبه مسئولو الوزارة أنه لى بلفه.

وفى أول لقاء مع الصحفيين عقب تعيينه أطلق دفعته اللقبلة باتجاه العناصر الليبرالية عندما أعلن أنه ينبغي أن يكونوا فى خدمة المواطنين وصالحهم وليس العكس، ولم يكف بهذه الخطوة ولكنه قدم على أخرى غير معهودة فى الوسط السياسى اليابانى حينما أعلن صراحة أن السنون بوزارته حاولوا إخفاء الحقائق الخاصة بفضيحة توزيع دعم ملوث بفيروس الإيدز منتصف الثمانينات مما أدى إلى إصابة العشرات بالمرض القاتل واعتذر لاسر الضحايا.

ومن ثم طرح كان نفسه بوصفه من الأصوات الجديدة القوية على الساحة الداعية إلى إحداث تغيير جبرى فى نمط وشكل النظام

ناوتو كان زعيم الحزب الديمقراطى أكبر أحزاب المعارضة اليابانية أصبح الآن أكبر سياسى يتمتع بشعبية وقبول لدى المواطن اليابانى العادى فما من استطلاع للرأى العام أجرى فى غضون الأشهر الماضية إلا ويظهر أنه الاختيار الأول المفضل لدى اليابانيين لقولى رئاسة الوزراء لسيما أن حكومة كيزو أوبوتشى التى تشكلت منذ أكثر من شهرين لا تحظى بالثابيد والذقة اللازمين من جانب الرأى العام اليابانى للقيادة البلاد خارج نطاق الأزمة الاقتصادية الحالية التى تمر بها البلاد.

لقد تمكن كان - ٥٤ عاما - بجهد وذكائه السياسى من بناء قاعدة من الثقة بينه وبين المواطنين بسبب جرأته وشجاعته فى الانتقاد وخصوصا المعاصر الميروفراطية التى يدها مقاليد الأمور فى التهيئات والإدارات الحكومية، واليداية كانت عدما اختارته رئيس الوزراء السابق





لإبراز مواهبه وقدراته السياسية التي ظهرت بوضوح في إنجازاته هناك توصية أغلب صفوف المعارضة لخوض انتخابات مجلس المستشارين التي أجريت في يوليو الماضي كجبهة موحدة وحصول حزبه على الجزء الأكبر من أصوات الناخبين الفاضلين لممثل الحكومة في مواجهة الأزمة. هذه الأصوات مكنت المعارضة من الاستحواذ على الأغلبية بمجلس الشيوخ والضغط على الحكومة بهذه الورقة.

والجمال الإبريز على ساسيق تجسد في مشاريع قوانين إصلاح القطاع المصرفي التي قدمت حكومة البوتشي للبرلمان لإقرارها بسرعة لكي تخفف قليلا من حمة الضغوط والانتقادات الدولية الموجهة ضدها لتجربتها في علاج المشاكل الاقتصادية غير أنها فوجئت بالمعارضة تقول بأنها صونتها لا لهذه القوانين لتسبب عديد من أمهات أضرار الحكومة على استخدام الأموال العامة لانقاذ البنوك المتخلفة أو التي توشك على الانهيار. بل أنها لم ترفع راية الاحتجاج فقط ولكنها المعارضة والمصرة الأولى تنسحب إلى الفعل الإيجابي من خلال طرح قوانين مضادة لم تجد الحكومة معها سوى الضغوط مع أحزاب المعارضة لتسوية الخلافات الناشئة بينها والتي أثمرت في النهاية عن التوصل إلى اتفاق تم بموجبه تعديل القوانين السابقة بناء على الاقتراحات المعارضة هذا التطور بالذات وجد فيه بعض المراقبين بداية وعلاوة متصبة ربما تحدث بعض التغيير في المناخ السياسي الباياني لأن المعارضة كما ذكرنا منذ قليل أصبحت تتمتع بدور مؤثر مساو على أن السياسيين أصبحوا الطرف المتشاور عن وضع السياسات بعيدا عن نفوذ العناصر البروقراطية وأخيرا فإنها كانت نقطة اضافية لرميد كان الذي امتد بزعم المعارضة فيها.

وقد اتفقد الأهرام، باجرام أول حديث يدلي به زعيم المعارضة البايانية لصحيفة عربية وتطرق خلاله إلى بعض القضايا الخطية التي تحتل أولوية الآن

### أجزى الحديث في طوكيو محمد إبراهيم السوقي

في البيان وعلى رأسها بطبيعة الحال الأزمة الاقتصادية وفيما يلي نص الحديث.

■ الأهرام، في الآونة الأخيرة تركيز حديثك في الدعوة لإجراء انتخابات عامة مبكرة فهل مازلت ترى احتمال إجرائها في أعقاب الاتفاق الذي توصلت إليه المعارضة مع الحكومة بشأن إصلاح القطاع المصرفي؟

■ «ناوتوكان، الاتفاق الذي توصلنا إليه مع حكومة كيزو أويتشي ليس سوى الشراخ مشروح قانون لعلاج مشاكل القطاع المصرفي المشغل بعينه الديون المصدومة وفي ذات الوقت لانزال غير واضحين عن موقف الحكومة في مواجهة العديد من المشاكل التي تواجهها البلاد واعتقد أنها، الحكومة، ستصل إلى طريق مسدود في وقت قريب جدا ربما مع نهاية العام الجاري وبالتالي فأننا نرجو إجراء انتخابات مبكرة في أقرب وقت ممكن.

■ الأهرام، ولكن هل لديك ثقة في أن التفاسق إصلاح القطاع المصرفي سوف يؤدي لثمار؟

■ «ناوتوكان، حالة البايان الاقتصادية الرهنة أن نتحسن بهذه القوانين فقط لأنها تستهدف فقط إنقاذ البنوك المعرضة للانهيار مرة واحدة وبواسطة تأميمها لفترة مؤقتة وهذا الأمر سوف يقتصر على البنوك القادرة على الاستمرار في العمل أما تلك التي تفكر إليها فنن يجري التحلل فيها. ولكن نتحسن أوضاع القطاع المصرفي بنفي تنفيذ هذه القوانين فضلا عن ضرورة تحسين وضع الاقتصاد بشكل عام والذي قدما عدة اقتراحات لاتعاضد منها على سبيل المثال خفض الضرائب.

■ الأهرام، في حالة إجراء انتخابات مبكرة وانتخاب رئيسا للوزراء ممدى استعدادك لتشكيل حكومة ائتلافية بهدف منها العمل على إخراج البلاد من أزمتها الاقتصادية الراهنة؟

■ «ناوتوكان: إذا تقرو إجراء انتخابات عامة وتعاون الحزب الديمقراطي الذي أزعجه مع بقية أحزاب المعارضة فحينئذ هناك احتمال كبير في إمكان تشكيل حكومة ائتلافية ولكن غير متأكد لتشكيل مثل هذه الحكومة مع الحزب الليبرالي الديمقراطي الحاكم بدون إجراء الانتخابات وإذا توليت رئاسة الوزراء فإن أول شيء أعززم عمله هو تغيير مفهوم وشكل رئاسة الوزراء التي

لا تعتبر الحاكم الفعلي للبلاد في الوقت الراهن وإنما العناصر الليبرالية داخل الحكومة الليبرالية ولهذا أريد في تحويل الحكومة إلى فريق عمل مسئول يتبع بالمعالم.

■ الأهرام، إن ما هي توقعاتك للوضع السياسي مايبان امان السنوات الخمس القادمة.

■ «ناوتوكان، اعتقد أن هذا الوضع يعتمد على ما إذا كانت الحكومة سوف تتغير أم لا عند إجراء الانتخابات والتي إذا فاز فيها الحزب الديمقراطي فإنه يبرزم انتخاب إجراءات حاسمة لعلاج الأزمة الاقتصادية خلال ثلاث أو خمس سنوات واتصور عندئذ مستقبل البايان سوف يكون مليئا بالأمل أما إذا استمر الحزب الحاكم في السلطة فإن عملية التغيير سوف تتأخر وسوف تتواصل الفوضى الرهنة.

■ الأهرام، ما هو موقفك من القواعد الأمريكية الموجهة بجزيرة أوكيناوا لأسبما وإنك طالب بقفلها، وكيف ترى المساعدة الأمنية الموقعة مع الولايات المتحدة وما إذا كانت تحتاج لأفعال تدبيلات عليها أو تغييرها؟

■ «ناوتو كسان، لم أقل بأنه يجب نقل قوات مشاة البحرية الأمريكية «المارينز» عن أوكيناوا إلى دولة أخرى ولكن قلت أن من الأفضل نقلها إلى هاواي أو أوجوام، فمشكلة القواعد الأمريكية تمثل مشكلة قومية تتجسد في شكلها ٧٥ من مساحة جزيرة أوكيناوا الضيقة مما يشكل أعباء كثيرة على سكانها ولهذا يفضل نقل القوات الأمريكية إلى مكان آخر في البايان أو أبعد قليلا إلى هاواي أو أوجوام، وبالنسبة للمساعدة





المصدر: الأهرام - رام

التاريخ: ١٩٩٨/٢١ - النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الأمية تحريري، وإنا شخصيا يؤمن  
بأنها مهمة للغاية ويجب الحفاظ  
عليها وطبقا للمعايير فإن  
الولايات المتحدة توفر الحماية  
للإباني في حالة تعرضها لهجوم  
خارجي مقابل تقديم قواعد لقوانينها  
أي أن العلاقة بين الطرفين علاقة  
مفيدة، وذلك أرى أن تقديم القواعد  
يعد أمرا واجبا ولكن في نفس  
الوقت أرى أن وجودها على  
الحياة اليومية للمواطنين الذين  
تقع مسكنهم حولها.

■ «الأهرام»: هل تعتقد أن  
اليابان فعلت كل ما في وسعها  
لإخراج الدول الآسيوية من أزمتها  
المالية والاقتصادية؟

□□ «ناوتوكان»: لا اعتقد أن  
اليابان فعلت كل ما في وسعها من  
أجل استقرار الاقتصاد في آسيا  
الذي يمثل أهمية كبيرة لليابان  
فإذا نظرنا للاقتصاد الآسيوي من  
وجهة نظر الاقتصاد العالمية  
فستجد أنه يحتل موقعا كبيرا من  
اليابان وذلك مازال هناك الكثير  
لكي يفعله.

«الأهرام»: كيف ترى العلاقة بين  
اليابان من ناحية والصين  
وروسيا من ناحية أخرى؟

«ناوتوكان»: علاقتنا طيبة مع  
الصين بصفة عامة ولكن توجد  
بعض المشاكل الناشئة وتحتاج  
بشايوان يتعين حلها وكان من  
المقرر أن يزور الرئيس الصيني  
جيانغ تسى من طوكيو الشهر  
الماضي غير أنه اضطر لتأجيل  
زيارته بسبب الفيضانات التي  
اجتاحته بلاده ويتوقع أن يقوم  
بزيارته المرتقبة الشهر القادم،  
وبالنسبة للعلاقة مع روسيا فلها  
أهمية طيبة ولكن القوة السياسية  
للرئيس بوريس يلتسين أصبحت  
غير مستقرة وذلك من  
الاستطیع تصديق ما إذا كانت  
الوزراء المسابقين ريوتارو  
هاشيموتو مع يلتسين ناشئة  
طريقها للتنفيذ أم لا.





المصدر: الأمانة العامة

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١-٢١

### انخفاض شعبية الحكومة

#### اليابانية إلى أقل من ٢٠٪

طوكيو - د. أظهر أحدث استطلاع للرأي العام الياباني أن حجم التأييد الشعبي لحكومة رئيس الوزراء كيزو أوبوتشي قد هبط إلى أقل من ٢٠٪. وهو أدنى مستوى شعبي لحكومة يابانية في أكثر من خمس سنوات. ففي استطلاع أجرته صحيفة "يهيوي كيزاي شيمبون" هوت شعبية أوبوتشي إلى ١٧,٢٪ بانخفاض قدره ٧,٨٪ عن آخر استطلاع أجرته الصحيفة في أغسطس الماضي وهذه هي المرة الأولى التي ينخفض فيها حجم التأييد الشعبي لأي حكومة في اليابان عن مستوى ٢٠٪ منذ حكومة كيشيشي ميزاوا في يوليو ١٩٩٢. وازدادت الصحيفة ضعف شعبية حكومة أوبوتشي إلى الاعتقاد السائد بأن الحكومة لاستجابة بسرعة كافية للاوضاع الاقتصادية الصعبة.







المصدر: الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢١

### بعد كوريا الجنوبية

## اليابان تستعد لتقديم اعتذار مكتوب عن احتلال الصين في الحرب العالمية الثانية

من المناقشات مع أحزاب المعارضة بشأن الاتفاق لاسيما أن الحزب يفتقد الأغلبية في مجلس المستشارين مجلس الشيوخ بالبرلمان

ومن ناحية أخرى اجتمع الرئيس الصيني مع طهر أسس مع رئيس وزراء فيتنام مان فان كاي - الذي يزور الصين حاليا لمدة خمسة أيام بدعوة من نظيره الصيني تشو رنجي

وذكرت وسائل الإعلام الصينية أسس أن تشو ناقش مع كاي - أول رئيس وزراء فيتنامي يزور الصين منذ تسليح العلاقات معها في عام ١٩٩١ - الأزمة الآسيوية وتمتيز الروابط والعلاقات الشائبة بين البلدين - والتوسع على الأسراع في المصادقات بشأن النزاع الحدودي بينهما للوصول إلى تسوية له بحلول نهاية القرن الحالي

وأضافت وسائل الإعلام نقلا عن رئيس الوزراء الصيني أن تمتع الصين وفيتنام بالاستقرار الاقتصادي والتنمية الاقتصادية وسط الأزمة المالية الآسيوية قد أظهر مميزات الاشتراكية

وفي الوقت نفسه افتتح المستوطنون الصينيون أسس الأول مؤتمر دوليا لحقوق الإنسان بعد في الصين. اكوا خلاله مفهوم يكن بشأن حقوق الإنسان وطالما بانفاد الصور وسيلة لحل النزاعات في هذا المجال

وحدث نائب رئيس الوزراء الصيني خلال المؤتمر المجتمع الدولي على الثقة في الصين في مجال تضمنين ورفع مستوى المعيشة - والتوقف عن اشتقاقها بشأن تاريخها في مجال حقوق الإنسان. وحضر هذا المؤتمر الذي يستمر لمدة يومين - أكثر من ١٠٠ استاذ أكاديمي وممثلين عن ٢٧ دولة لمناقشة تطبيق اتفاقيات حقوق الإنسان

المنتظر أن يتضمن البيلار اعتذارا يابانيا مكتوبا للصين عن فترة الحرب بين البلدين في الفترة من ١٩٣٧ - ١٩٤٥

وسيصدر الاعتذار الياباني من خلال البيلار المشترك في أعقاب القمة وفسس الصيغة تقريبا التي اعتذرت بها أخيرا لكوريا الجنوبية حيث مستغرب عن ندمها الشديد واعتذارها من القلب عما حدث أمام هذه الفترة

وسرع المشاهدة باسم الحكومة اليابانية أسس مان تاخر البرلمان في مناقشة مشاريع القوانين الشائبة بالتماع التعاون العسكري مع واشنطن ليس له علاقه برؤية الرئيس الصيني ولكن مسب حاسة الحرب للحاكم لمرعد

طوكيو - مكتب الأهرام - صرح وزير الخارجية الياباني ماساهيتو كومورا أسس مان الرئيس الصيني جيانج تشه مين سينزور اليابان يوم ٢٥ نوفمبر القادم، وذكر أنه سيتم تمديد مدة الزيارة في وقت لاحق

ونقلى هذه الزيارة - التي تعتبر الأولى من نوعها التي يقوم بها جيانج لليابان منذ توليه الرئاسة - في إطار احتفال بالبلدين بمرور ٢٠ عاما على توقيع معاهدة الصداقة والسلام

وسيلتقي جيانج بالامبراطور الياباني اكاهيتو وروجنه - كما سيصعد بيانا مشتركيا مع رئيس الوزراء كوروباوونشي حول مستقبل العلاقات الصينية اليابانية في ختام القمة. ومن





## الطريق شاق وطويل

# إعصار الكساد والبنوك الخاسرة.. يجتاح اليابان! أوبوتشى يصارع الأمواج.. لإنقاذ سفينة الاقتصاد..!

بما لاشك فيه.. أن كيزو أوبوتشى رئيس الوزراء اليابانى ورث عن سلفه.. هاشيموتو .. شركة ثقيلة ومشاكل عويصة فى حاجة الى حلول سريعة لإصلاح الاقتصاد اليابانى.. وانتشاله من عثرته.. أهمها إيجاد حل للبنوك الخاسرة والكساد الاقتصادى .. وهى نفس المشاكل التى اطلحت بسلفه.. وجاءت به الى منصب رئيس الوزراء .. فهل تحلق من جانبه أنجاس.. خلال فترته القصيرة؟! المؤشرات تقول ان الشجاع لم يكن كافيا ... والطريق امامه.. مازال صعبا.. وطويلا.

### يلازل بعد الموجة

برهن أوبوتشى على عدم تحركه على التقاسيل مع الوضع السائد .. ومع المضارسة التى تسيطر على مجلس الشيوخ .. بدلا من ذلك .. نجح أوبوتشى فى تمرير سياسات تهدف الى اصلاح البنوك الخاسرة او تحويلها الى بنوك وطنية.. عن طريق اندماجها ببنوك عامة لمساعدتها وتخفيف ديونها التى تهدد الاقتصاد فى مجملها... ونتيجة لهذا

نجح اليابان واقعة تمت ضغط إعادة راسمالة بنوكها ليحصل رأس المال على تريليون دولار امريكى حسب آخر التقديرات.

وهذا بدأ واضحا تماما بعد ماحدث فى اواخر الثمانينات كساد ان اصلاح النظام المالى يمد امرا جديدا لاعادة النمو اليابانى من لجل المساعدة على الحد من الكساد العالمى.. والانتعاش الى ذلك نجد ان أوبوتشى لم يأت الى اليابان الى حاجة الى سياسة مالية أكثر صرامة لزيادة الطلب على السلع اليابانية وانتشال الاقتصاد من أسوأ كارثة كساد لم يشهدها مثيلا من قبل.

والجهود التى بذلها هاشيموتو للحد من المعجز العالمى فى الميزانية العامة للدولة.. عن طريق سياسة مالية صارمة اعتبارا من أبريل ١٩٩٧ عرضت رئيس

تقول وكالة «رويترز» فى تقرير لها من العاصمة اليابانية طوكيو .. ان كيزو أوبوتشى رئيس الوزراء اليابانى قد ادى نصف عامه الأول بنجاح محدود فيما يتعلق بالسياسة الاقتصادية.. كما انه يواجه لفتقارا آخر اصعب .. فى الفترة التالية وهذا ماكده سامورو يامازاكى. الاقتصادى اليابانى الكبير بقوله «إنه نجح .. ولكن بالكاد».. وذلك فى نفس الوقت الذى انتهى فيه الفورة البرلمانية الصاخبة.. التى استمرت ٧٩ يوما.. والذى تعدد الأزمات له.. منذ وصوله الى منصبه فى يناير الماضى .. الاقتصاديين.. يتسائلون ما الذى سيحدث بعد ذلك؟ ويشيرون الى أنهم يرجعون فى منح أوبوتشى الفرصة ليرى ما سيفعله.. بعدما حدث لرئيس الوزراء اليابانى السابق ريويتارو هاشيموتو... ولكن المثلين يشيرون الى ان أوبوتشى جاء الى السلطة بصورة نظيفة.. مفتقدا السلطة التى تشكك من مواجهة التحديات الخاصة بتشغيل معائم النظام المصرفى.. واتضاء على أسوأ كساد.. يعانى منه الاقتصاد منذ عقود.

هذه القضية.. تعد الأسوأ.. من بين السيناريوهات الطروحة لأن مواجهة التحديات تحتاج الى سلطة كاملة.. وحتى إجراء انتخابات مبكرة لمجلس النواب.. يحتاج الى ذلك أيضا.. إذا





المسار

المصدر :

١٩٩٨/٥/٢٧

التاريخ :

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الوزراء السابق اليوم .. بسبب ما سافرت  
عنه من انصراف للاقتصاد درجة انارت  
استفاد سياسة تقديم قروض البنوك  
الخاصة .. ويحاط ذلك فان ال ١٦  
تريليون ين ١٦٧ مليار دولار التي تم  
تقديمها لهذه البنوك .. وكشف عنها في  
ابول الماضي .. فشلت في اصلاح  
الموقف.

### تعهد اويوتشي

وقد تعهد اويوتشي .. عند زواي  
منصبه .. بتحقيق القروض بدوالي  
سنة تريليونين ين وصرف عشرة  
تريليونين ين لفساحية عامي  
١٩٩٩/١٩٩٨.

والآن يقول مستشار اويوتشي وبعض  
اعضاة مجلس وزرائه ان هذا يعني ان  
ان هذه الاجراءات تعد كافية .. في حين  
يتوقع الاقتصاديين الوصول الى ارقام  
اكبر من ذلك .. لاصلاح الموقف وهناك

اخرى من متفدي اويوتشي .. مازالوا  
على مواقفهم السابقة .. احد  
الاقتصاديين الاجانب يقول ان احسن  
شيء يمكن قوله انه ليس هناك وضوح  
في الرؤية على الاطلاق .. ويضيف انه  
في حالة اويوتشي نجد ان لدينا رئيس  
وزراء يستمع الى كل شخص .. والنتيجة  
هي ان اليابان هي العكس.

المطلوب يتفقون على ان اويوتشي ..  
يراجع الآن مهامه صعبة .. في مقدمتها

تطهير البنوك .. واتخاذ خطوات  
ايجابية في الجوانب المالي ولاخط

المطلوب ان يتركيز شتاك ١٢ تريليون  
ين لتمويل البنوك منذ فبراير .. ولكن هذا

البلغ بدو بغير اتفاق او كفاءة .. ومع  
ذلك .. نجد ان هذا المبلغ في حاجة الى

ان يرتفع الى ٢٥ تريليون ين لواء بهذا  
الغرض .. ويقول الاقتصادي بيتر

مورجان في نهاية اليوم مستعد ان هذا  
الرقم كبير ولكنه ليس من الواضح ما

اذا كان سيقوم ام لا ولاصرف مائلا  
كانت الشروط مضحكة من عمه ..

ويضا عليه يمكن ان تعهد الاسواق  
مهموها على حصص البنوك .. اذا تم

يتم اتخاذ اجراء في نهاية الشهر  
القدام .. في حين ان البعض يخشى ان

تقتل البنوك الصغيرة في الؤاء  
بمقابل الشركات في ديسمبر القادم  
كما ان بعض الاقتصاديين يتشككون

في قدرة اويوتشي على التوصل الى  
حل وسط .. يسمح للمعارضة بمساندة  
تدوير قوانين البنوك الجديدة.

ورسبيل جونز كبير الاقتصاديين في  
ايمان برانزير بطوكيو يقول عند اتخاذ

بنظام للمخبرات وقروض الاقتراض في  
الولايات المتحدة كانت هناك معارضة  
كبيرة لها لدرجة ان الرئيس الامريكي  
جورج بوش تعرض للندب بسبب ذلك  
حيث كان يضيف ان السؤال المطروح  
الآن هو هل لنا ان نتوقع نفس القيادة  
والموقف من اويوتشي!!!

في الوقت نفسه توجد توقعات خاصة ..  
تشير الى ان الحكومة في حاجة لايضا

الى المزيد من الاموال لمواجهة تزايد  
الاتفاق العام .. في نفس الوقت الذي

يتزايد فيه النداء بضرورة الحد من  
الضرائب .. الامر الذي يعقد بالاقتصاد

الى درجة الضوضاء عام ١٩٩٩ /  
٧٠٠٠ بعد فترة الانكماش التي يمر

بها والتي وصلت الى ١٦٪ هذا العام ..  
تأميشي ساكابي وزير التخطيط

الاقتصادي الياباني يقول ان الحكومة  
سوف تتخذ اجراءات جديدة في

تفويض الامر الذي يحث الامال في  
امكانية قبولها عند عرضها على

البرلمان في جلسته التي ستعقد لهذا  
الغرض في ناس الشهر .. والسؤال

اكثر الان هو هل سيتكفى اويوتشي  
من اصلاح النظام الاقتصادي والمالي

للمساكين بعد اندخال الاجراءات  
الجديدة!!! المستقبل يحده هو الحك  
للاجابة على ذلك ..





المصدر: الوقف

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/٨/٢٥

## مستول بالسفارة اليابانية يحذر من تجاهل البرنامج الاقتصادي المصري للأثار الاجتماعية



أبو ماضيونا

فلسطينيين على مشروعات البنية التحتية داخل مناطق الحكم الذاتي حيث تساهم مصر بالتصديق المالي والياباني بالقبضة الهندسية. ونفى الوزير المفوض لسفارة اليابان بالقاهرة ارتشام فوائده القروض اليابانية لمصر وقال أننا ملتزم بسعر الفائدة في معظم دول العالم. كما أنه توجد منح لا تدر من اليابان في مصر.

قائمة الدول المصدرة لمصر. كما بلغت الصادرات المصرية في اليابان خلال العام الماضي حوالي ١٩٢٢ مليون دولار وكان أهمها المنتجات البترولية والمنسوجات والسيارات والخضراوات المجففة وبلغ العجز في الميزان التجاري المصري مع اليابان ١٧٦١ مليون دولار. وأكد أكيوا شيروتا إن الاتفاقية التجارية التي وقعها مصر واليابان منذ ثلاث سنوات ساهمت كثيرا في تسهيل نقل وتسويق المنتجات بين الدولتين. بالإضافة في منح كثير من قسائم الترخيص لأصناف جمركية. ولتأثر في مشاركة اليابان في مشروعات توشكي وشرق بورسعيد بمحطات ومحطات الممر وذلك وفقا لنظام B.O.T كما توجد حاليا مشروعات مشتركة بين البلدين في مجالات صناعة السيارات والصاعات المعدنية لهيا وصناعة الألبسة ومستحضرات التجميل والملابس والمعدات والمباني ويجري حاليا تنفيذ برنامج لتدريب المهندسين

كاتب: مصطفى عبيد

خبر أكيوا شيروتا الوزير المفوض بسفارة اليابان بالقاهرة من تجاهل برنامج الإصلاح الاقتصادي المصري للجانب الياباني. وقال أنه على الرغم من نجاح برنامج الإصلاح الاقتصادي في مصر إلا أن العجز تزايد يوما بعد الآخر بين طلبة الأغنياء وراحة الشعب وسيزداد ذلك في مشاكل اجتماعية خطيرة ستضيق أكثرها في المستقبل. وحول إمكانية إعادة السياسة اليابانية لمصر حيث كان يزداد مصر سموا أكثر من ٢٠٠ ألف سائح إشار الوزير في أن ذلك يتطلب وقتا طويلا لأن مثل مصر من اليابانيين فيجسد الاقتصاد الأمريكي ليس للبلاد. وقال إن السفارة تسمى في تنظيم الحركة الصناعية بين البلدين وطلبة اليابانيين من الناحية الأمنية في مصر. وأوضح أكيوا شيروتا أن الاستثمارات اليابانية في مصر بلغت حتى نهاية يونيو الماضي حوالي ٨٢٠ مليون دولار. وقال أن حجم التجارة بين البلدين بلغ مليارات و١٧٠ مليون دولار خلال العام الماضي ومن المتوقع أن يتجاوز مليارات ٢٠٠ مليون دولار بنهاية العام الحالي. وبلغت الواردات المصرية من اليابان حوالي ١٩١٠ مليون دولار وتضمنت مسدسات ومحطات زراعية والآلات غزل ونسج وأجهزة كهربائية وقطع غيار سيارات وتحتل بذلك اليابان المرتبة الخامسة في







المصدر: الأهرام

التاريخ: ٢٧ / ١٠ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## توقعات متشائمة لفروع اليابان من أزمة الركود الحكومة تهدد بعقاب البنوك لامتناعها عن اقراض الشركات

طوكيو - محمد إبراهيم الدسوقي - قدم ماسارو ماياها محافظ البنك المركزي الياباني توقعات متشائمة بشأن وضع نهاية سريعة للركود الاقتصادي وانعكاس ماياها مدير فرع البنوك اليابانية أسس أن إصلاح النظام المصرفي خطوة ضرورية لإحياء الاقتصاد لكن الائتمساند أن يتحلى سريعا بسبب الديون التي تشكل كامل القطاع المصرفي وانخفاض استثمارات الشركات بسبب امتناع البنوك عن اقراضها مما يؤثر على مستويات الطلب الداخلي والإنتاج وفرض العمال.

وكان جيه توموكا المتحدث الرسمي باسم الحكومة قد ذهب إلى حد أبعد من ذلك في تصريحاته أسس الأول حيث هدد باتخاذ الحكومة إجراءات عقابية ضد البنوك التي يثبت امتناعها سياسات تدخل دين القراض الشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم مما يؤدي إلى إشهار الفلاس العديد منها وركزت صحيفة «يهين كيراي شيسون» أن من بين هذه الإجراءات العقابية وقف التعاقدات من المؤسسة الحكومية لقروض الإسكان وهذه البنوك وكشف أسما. هذه البنوك علنا وقد دعا محافظ البنك المركزي البنوك المتعثرة إلى سرعة الاستفادة من الصندوق الذي أسسته الحكومة باعتبارات قيمته ٦٠٠ مليار ين لإصلاح القطاع المصرفي وإعادة المصدقية إلى النظام المالي الياباني. وفي الوقت ذاته أعلنت وكالة التصنيف الائتماني الدولية «موبيز لمستور سرفيس» عن اعتراضها خفض تصنيفها لعدد من البنوك اليابانية الكبرى.

وتسببت هذه التغيرات المتتالية في هبوط مؤشر «نيكاي» لأسهم الشركات اليابانية بمقدار ٣٠١,٢٤ نقطة إلى نسبة ٢,١٢ / مسجلا أسوأ إغلاق منذ ١٢ عاما وسجلت غالبية المؤشرات الاسمية أشخاصا موازيا متقلبة منخفضا مؤشر «داو جونز» للأسهم الأمريكية بمقدار ٨٠ نقطة في نهاية التعاملات يوم الجمعة الماضي ورغم ذلك أعرب طومسج لارسن، نائب مدير إدارة البحوث بمصرفي البنك الدولي عن اعتقاده بأن انكساريات جنوب شرق آسيا ستخرج من أزمته خلال فترة تراجيح ما بين ثلاثة إلى ستة أشهر. وأشار إلى تحسن مستويات الثقة، ووده تطبيقه سياسات توسعية وتحسن القدرة التنافسية.





المصدر : الأهرام - رام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات : ٢٨ / ١٠ / ١٩٩٨

لبحث سبل مواجهة الأزمة المالية العالمية

## الدول الصناعية الكبرى تنهه لعقد قمة طارئة أواخر العام الحالي اليابان تنضخ ١٠ تريليونات ين لإنعاش اقتصادها الشهر المقبل

الهادي في خواتيمور في السابع عشر والثامن عشر من نوفمبر المقبل، وسيعقد الاجتماع الطارئ لعزاء مجموعة السبع في حالة انعقادها الأول من نوعه منذ إنشائه قبل نحو ٢٤ عاما، ونشر

المصدر أن قادة المجموعة سيمناقشون على الأرجح القتراس كان قد طرحه الرئيس الأمريكي ديل كلينتون لإيجاد آلية الرأى طارئة للتخلف على الأزمة المالية العالمية، وهي الخطة التي اقترحتها كليلتون في الحادي من الشهر الجاري وتخص على قيام المجتمع الدولي بوضع تسهيلات ائتمانية جديدة قصيرة الأجل لتخفيف حدة أزمة القروض الطاحنة التي تعاني منها الأسواق الناشئة خاصة في أمريكا اللاتينية

وعلى مسعيد آخر طرح كيرى أوبونشي رئيس وزراء اليابان على أعضاء حكومته أمس خطة طارئة جديدة لتحفيز الاقتصاد الياباني فرائكة، ومن المقرر الشروع في تنفيذ هذه الخطة منتصف الشهر المقبل وتكسفي بخصم حوالي ١٠ تريليونات ين في الاستثمار الياباني تمثل أساس الجزائية الإضافية الثالثة للعام المالي ١٩٩٨، وينظر تقديمها للبرلمان لقرارها لدى انعقاد الدورة الاستثنائية نهاية الشهر المقبل. وقد قدرت بعض المصادر حجم الخطة الجديدة بحوالي ٣٠ تريليون ين تمثل اتفاقا حكوميا لدعم الاقتصاد من خلال تقديم مزيد من القروض ودعم الأنشطة والمشاريع العامة وتكررت مصادر في طوكيو أن أوبونشي طلب خلال اجتماع الحكومة أمس تسديد الاطار

طوكيو - من مسعيد إبراهيم السوفى - واشنطن، وكالات الأنباء - اعسريت اليابانيان أمس عن استحداثها للمشاركة في القمة الطارئة للدول الصناعية السبع الكبرى التي ستعقد بريطانيا الدعوة لاستضافتها في لندن في وقت لاحق من العام الحالي، ليبحث سبل الصلولة دون تفاقم حدة الأزمة المالية العالمية في الوقت الذي كشفت فيه مصادر مالية يمانية عن عزم الحكومة على طرح خطة جديدة لإنعاش الاقتصاد الياباني تقوم خلالها بخصم حوالي ١٠ تريليونات ين ٨٤٠ مليار دولار، في إطار الجهود المبذولة لتجاوز الأزمة المالية الحادة في اليابان

ونشر فيروسو نوتكا المتحدث الرسمي باسم الحكومة اليابانية أن طوكيو لم تستبعد دعوة رسمية لخصم القمة الطارئة وأنها ستعقد المشاركة فور تلقيها هذه الدعوة، وفي هذا السياق صرح كيتسشي سيزاوا وزير المالية الياباني بأنه قد يتخذ عقد اجتماع لشواب وزراء المالية في الدول الصناعية الكبرى لتسديد الموضوعات التي ستكون محل نقاش بين الدول السبع الكبرى في القمة المقررة، وقال في مؤتمر صحفي عنه أمس أنه بحث بوجهة النظر السابفة إلى وزير الخزانة البريطاني عن طريق نائبه للشؤون الدولية يويكي ساتاكيتارا

وفي واشنطن ذكر مسؤول مالي دولي أن مجموعة الدول الصناعية الكبرى تسعى حاليا لعقد مثل هذه القمة بحلول نهاية العام الحالي لمناقشة سبل كبح جماح الأزمة المالية العالمية، وقد بدأت الدول الأعضاء بالمجموعة وهي بريطانيا وعددا وفرنسا والمكثيا وإيطاليا واليابان والولايات المتحدة، إجراء مناقشات حول اطار عمل محدد للقمة المقررة

وقال المصدر أن القمة التي الشرحها توني بلير رئيس وزراء بريطانيا يمكن أن تعقد في لندن على أساس مناقشات تجري خلال اجتماع قمة منتدى التعاون الاقتصادي لدول آسيا والمحيط

التفصيلي للخطة مع الوضع في الاعتبار الحالة الصعبة الراهنة للاقتصاد الياباني، وأشار المراقبون في العاصمة اليابانية إلى أن أوبونشي يرغب في حضور قمة منتدى التعاون الاقتصادي لدول آسيا والمحيط الهادى في كوالالمبور ويخوضه دليل جديد على مواصلة بلاده التصدي لأزماتها الاقتصادية من خلال اطلاع القادة المشاركين في القمة على تفاصيل الخطة وفي الوقت ذاته أعلنت وكالة الأذرة والتنسيق اليابانية أن معدل البطالة في سيمبشير الماضي لم يتغير عن الرقم القياسي الذي وصل إليه وهو ٨,٣٪ حيث بلغت البطالة بين الرجال ٤,٤٪ وبين النساء ٨,٢٪، فعني هذه النسب وجود ٣,٩٥ مليون ياباني عاطلين عن العمل من بينهم ٨٧٩ ألفا أجبروا على ترك وظائفهم بسبب اعانة هيكله للشركات التي يعملون بها أو بسبب إفلاسها





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## ٢,٥ تريليون ين تبخرت من أصول البنوك اليابانية خلال ستة أشهر

طوكيو - الحلب. بلغت خسائر ١٨ بنكاً رئيسياً في اليابان خلال الريعين الماضيين والخسائر من العام الحالي حوالي ٢,٧ تريليون ين ٢٠٠ مليار دولار، تمثل تراجعاً في القيمة العفوية لأصول هذه البنوك في البورصة.

ونشرت صحيفة «يوميوري شيمبون» التي نشرت الخبر أمس ان الخسائر العفوية للبنوك والتي بلغت قيمتها الإجمالية ٢٧٤٥ مليار ين تفوقت بعد أن تعرضت سوق الأسهم اليابانية لهزات خطيرة ووصلت إلى أدنى مستوياتها خلال ١٢ عاماً بسبب التضاؤل المتزايد لآراء حالة الاقتصاد الياباني المتدهور.

وقالت الصحيفة أن الخسائر تمثل تراجعاً كبيراً عن الأرباح التي تحققت في الربع الأول من العام الجاري - المنتهي في أواخر مارس - وتجاوزت ٢٤٨٥ مليار ين، وأكدت الصحيفة أن ذلك يعني أن ٥٢٣٠ مليار ين تبخرت من قيمة أصول البنوك خلال ستة أشهر فقط.

وجاء في مقدمة البنوك اليابانية التي تراجعت تحت هذه الخسائر «فوجي بنك ليميتد» وبلغت خسائره ٥٨٠ مليار ين وساكورا بنك ليميتد ٤٩٨ مليار ين، وجاء بعدها «ياسودا تراست اند بانكينج» ٣٠٥ مليارات ين - أما البنوك التي حققت أرباحاً فهي ثلاثة بنوك فقط هي «طوكيو - ميتسوبيشي» ٣٧٥ مليار ين، و«ميتسوبيشي تراست اند بانكينج» ١٠٢ مليار ين، و«سوميتومو بنك» ٨,٨ مليار ين.

ونشرت الصحيفة أن الخسائر تفاقمت تزامناً مع تدرى أسعار الأسهم خاصة إصدارات البنوك والتعمير في بورصة طوكيو خلال سبتمبر الماضي.











المصدر : القبر س

التاريخ : ١٠ / ٧ / ١٩٩٨ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## الدفعة الثانية من مساعدات الارز

محصولها من الارز بشدة من جراء الجفاف الذي ضربها في العام الماضي كانت قد طلبت في شهر أغسطس الماضي هذه الكمية الإضافية من الارز. وكانت اليابان قد قدمت في وقت سابق من العام الحالي ستمائة ألف طن من الارز الى اندونيسيا.

طوكيو - اشأ - أعلن مسؤولون يابانيون ان اليابان ستقدم ١٠٠ ألف طن من الارز كمساعدات اضافية الى اندونيسيا بناء على طلب من جاكارتا. وتقلت وكالة انباء كيودو اليابانية عن هؤلاء المسؤولين قولهم ان اندونيسيا التي اضير





المصدر: الموكب

للتشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢

## اجراءات اصلاحية محليا وآسيويا اليابان تواجه مخاطر امتداد الآزمة الاقتصادية الآسيوية إليها

### ■ اعادة تأهيل المصارف المتعثرة وتأميمها

قيمتها ٣٠ بليون دولار إلى  
اتونيسيا وماليزيا واليابان  
وسنغافورة وكوريا الجنوبية  
وتاييلند لمساعدة هذه الدول على  
مواجهة مشاكلها الاقتصادية.

#### تأميم المصارف

وعلى الصعيد المحلي نقضي  
الخطة بتخصيص ميزانية ملحقة  
تقدر بمائتين مائة بليون من

إجمالي ٨٤ بليون دولار) للمساعدة  
المالية ٩٨ لإنعاش الاقتصاد وقد  
وافق البرلمان الياباني قبل أسبوعين  
على ضخ ٦٠ ألف بليون ين أخرى  
إجمالي ٥٠٠ بليون دولار) لإعادة  
تأهيل المصارف المتعثرة عن طريق  
تصفية ديونها الهائلة ورس ثم  
تأميمها وجعلها تحت سيطرة الدولة  
إضافة إلى حماية مصالح المودعين.

ومن المتوقع أن يكون مصرف  
لونغ تيرم كريدت بنك أوف جابان،  
الذي يقف منذ أشهر عند حافة  
الانقراض أول مصرف يطبق عليه  
قانون التأميم.

ومن بين الإصلاحات الاقتصادية  
المزمع إجراؤها أيضا حرمات وزارة  
المالية وإساسة النقود والتي تعتبرها  
المعارضة مسؤولة عن الكارثة  
الحالية من صلاحياتها في القطاع  
المصرفي على أن تشهد هذه  
الصلاحيات إلى وزارة إصلاح  
اقتصادي جديدة مستقلة ابتداء من  
عام ٢٠٠٠.

#### مجلس استراتيجي

كما نقضي الخطة بإنشاء مجلس  
استراتيجي اقتصادي لدراسة  
السياسة الاقتصادية وتلقيها وحث  
البرلمان على ات  
١  
٤١ لتعمير مشاريع قوانين هدفها  
استقرار النظام المالي وحل مشكلة  
الديون العمومية في البنوك المحلية

#### شرط أساسي

ويعتبر إصلاح هذا القطاع شرطا  
أساسيا لتحقيق انتعاش اقتصادي  
دائم في اليابان.

ويجاني القطاع المصرفي من  
ديون هائلة تبلغ نحو ٨٧ بليون ين  
(حوالي ٧٢٥ بليون دولار) الأمر  
الذي جعل المؤسسات المالية تتحفظ  
كثيرا عند منح أي قروض مصرفية.  
ويتوقع محللون اقتصاديون  
حدوث انخفاض هائل في أرباح  
الشركات اليابانية بعد إعلانها عن  
نتائج ميزانيتها للمساعدة المالية  
الحالية التي تنهي في مارس المقبل  
(حسب التقويم الياباني) وذلك  
لانخفاض استثماراتها بنسبة عشرة  
في المائة.

#### اعادة الهيكلة

وإت اعادة هيكلة العديد من  
الشركات إلى ارتفاع نسبة المظانة  
بصورة حادة حيث بلغت في  
أغسطس الماضي نحو ٣٤ في  
المائة ليصل عدد العاطلين عن العمل  
إلى ٢.٩٥ مليون تقريبا.

ولواجهة هذا الوضع الأض في  
التدهور وضعت حكومة رئيس  
الوزراء اوبونشي التي تشكلت في  
يوليو الماضي خطة طوارئ ترمي  
إلى اتخاذ إجراءات فاعلة على  
الصعيدين الخارجي والمحلي  
لتجاوز المشاكل الاقتصادية باقل  
ضرر ممكن وتحقيق استقرار في  
النظام المالي الدولي.

#### مساعداات مالية

ونصت الخطة خارجيا على  
مواجهة الأزمة في مهملها حيث أعلن  
وزير المالية الياباني كيشي  
ميتازاوا في الثالث من الشهر  
الحالي عن تقديم مساعدة مالية

طوكيو - كوا - يبدو أن الأزمة  
الاقتصادية الآسيوية الخائفة التي  
عصفقت وما زالت تدول الشرق  
الاقصى ستطاول دولا أخرى في  
مقدمتها اليابان التي تعيش كسادا  
لم تشهده له مثيلا منذ نجاحها في  
التخلص من آثار الحرب العالمية  
الثانية.

وتشير مبيعات وزارة المالية  
الرسمية إلى أن إجمالي الناتج  
المحلي سيتقلص بنسبة ١.٨ في  
المائة بينما كان متوقعا أن يرتفع  
بنسبة ١.٩ في المائة كما أن  
الاستهلاك العالمي الذي يشكل ٦٠  
في المائة من إجمالي الناتج المحلي  
ويوصف بأنه محرك النمو  
الاقتصادي في اليابان سيهبط  
بمعدل ٩ في المائة.

ويجاني الاقتصاد الياباني وهو  
ثاني قوة اقتصادية في العالم بعد  
أمريكا بشكل أساسي من مشكلتين  
هما الضعف المستمر في القطاع  
الخاص والتقص في القروض  
المصرفية للمؤسسات الناجم عن  
الأزمة التي يمر بها القطاع  
المصرفي.

#### القطاع الخاص

وكانت استثمارات القطاع  
الخاص قد تراجعت بصورة حادة  
بسبب الضغوط المالية عندما سجلت  
استثمارات قطاع المياه (أحد أبرز  
القطاعات الاستثمارية في اليابان)  
مستوى مقبلا للغاية كما تراجعت  
الواردات بنسبة ٥ في المائة.

أما القطاع المصرفي فكان أكثر  
القطاعات الاقتصادية اليابانية  
تضررا حيث أعلن في نوفمبر  
الماضي عن انقراض مصرفي  
هوكايدو تاكو شوكن بن ويايوشي  
سيكونيتيز.





المصدر: القبس

التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢٠ للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وتسعى حكومة أوموتشي أيضا إلى خفض ما نسبته ٢٠ في المائة من القوى العاملة بالقطاع الحكومي وما نسبته ٣٠ في المائة من تكاليف هذا الخفض على مدى السنوات العشر المقبلة.

والى أن تنجح الحكومة اليابانية في سياساتها الإحترازية والتوقائية من جهة والأصلاحية من جهة أخرى يبدو أن على الشعب الياباني أن يغير من نمط حياته وأن يتكيف مع الأوضاع الجديدة التي ستجبره لا محالة على شد الأزرمة والإقتصاد له المصداقات





المصدر: القبس

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١٠/٢١

## رياح التغيير!

### بقلم: عامر نياي التميمي

القديم واصبحت الآليات السوق أكثر طغيانا وحدة وعندما يزور وفد كويتي كبير اليابان في ظل هذه الظروف الاقتصادية الصعبة التي تعيشها اليابان وغيرها من دول اسيوية ماذا نتوقع ان تكون النتائج؟ لا شك ان هناك مصالح كويتية يابانية قد تكونت خلال النصف الاخير من هذا القرن، ومن اهمها مصالح تتعلق بانتاج وتجارة النفط. ويعتبر اليابانيون عقد امتياز وحقوق استغلال النفط الممنوح لشركة الزيت العربية في المنطقة المحاذية (المسورة لاحقا) من اهم العقود مع الكويت. وقد منح هذا العقد في عام ١٩٥٨ يسوف ينتهي في عام ٢٠٠٣. واليابانيون قلقون

على تجديد هذا العقد ويأملون تجديده قبل موعده. ولا بد ان يتم تجديد هذا العقد مهما كانت ملاحظات الجانب الكويتي، ويشروط معقولة للطرفين حيث ان تشجيع الاستثمار الاجنبي في الكويت يجب ان يكون ركنا اساسيا في استراتيجية التنمية الاقتصادية في الكويت خلال السنوات المقبلة. من جانب آخر تعتبر اليابان من اهم البلدان المستوردة للنفط الكويتي، ويجب المحافظة على مكانتها هذه في استراتيجة التسويق للنفط الكويتي.

كذلك هناك جانب هام يجب الاستفادة منه في العلاقات اليابانية الكويتية وهو تطوير الاستخدام الأمثل للتقنيات الحديثة ولا شك ان اليابانيين متمكنون من هذا الجانب بشكل متميز ويمكن للقطاع الخاص الكويتي في اطار تعزيز دوره في الاقتصاد الوطني ان يعزز شراكاته مع المؤسسات اليابانية العملاقة في تحديث ادارته واساليب عمله والتكنولوجيا المستخدمة في انشطته. هناك قطاعات اساسية يمكن ان تستفيد من التقنيات اليابانية ومنها قطاع الكهرباء والمياه والاتصالات والنقل البحري وغيرها. لذلك فان الشراكة الاقتصادية يجب ان تمتد لتشمل العمل المؤسسي. ولا يجب ان نتوقع ان اليابانيين سوف ياتونا زرافات ووجدانا فهم يسوف يدرسوا اوضاعنا المؤسسية والبنية القانونية التي تحكم الاستثمار والعمل الاقتصادي ويتأكدون من مدى ملاءمة هذه

عندما يزور المرء اليابان لا بد ان يتوقع الأمور بشكل مختلف عن ما يتوقعه في اي مكان آخر من هذا العالم. تبدو الحياة في اليابان وكأنها قد نظمت حسب طقوس مختلفة عن طقوس الحياة في البلدان الأخرى، حتى تلك الصناعية منها والمتقدمة، فكل الأمور تؤخذ بعين الاعتبار ويترتيب غريب. لكن اليابان اليوم تعاني من اوضاع اقتصادية صعبة وغير مسبوقة. هناك أزمة النظام المصرفي الذي يواجه صعوبات الديون غير المخدومة والتي تبلغ قيمتها أكثر من تريليون دولار اميركي، وهي ديون منحت لمؤسسات يابانية او اسيوية، اي في بلدان اسيوية أخرى وقد رهنّت مقابل مجموعة كبيرة من هذه الديون اصول عقارية وغيرها ولكن بقيت متضخمة

تلك الأصول المرهونة أصبحت قيمتها اقل مما كانت عليه عندما حصلت المؤسسات والأفراد على الديون مما جعل المصارف والمؤسسات المالية في حالة صعبة، وبلغت الحكومة لاتخاذ اجراءات كبيرة وهامة لتعويم النظام المصرفي. وقد خصصت الحكومة مؤخرا مبلغا قدره يزيد عن الخمسمائة بليون دولار للمساعدة على تمكن المؤسسات المالية من مواجهة أزمة الديون غير المدومة، والتي يكاد بعضها يكون في حكم المديون

من جانب آخر يعاني الاقتصاد الياباني حالة من الركود والتراجع، وتشير البيانات الاقتصادية التي نشرت مؤخرا، ان معدلات البطالة قد ارتفعت بنسب قياسية. هذه البيانات تؤكد ان عدد العاطلين عن العمل بلغ في شهر سبتمبر الماضي ٢.٩٥٠.٠٠٠ فرد ويزيادة قدرها ٢٥ في المئة عما كانت عليه في شهر سبتمبر (ايلول) من عام ١٩٩٧. وهذا الرقم يمثل ٤.٤ في المائة من اجمالي قوة العمل في اليابان. وتؤكد البيانات ذاتها، بان نسبة كبيرة من العاطلين قد جاؤا من مؤسسات صناعية وغيرها قامت بإعادة هيكلة اوضاعها الادارية والمالية واستغنت عن خدماتهم. وبذلك أصبح الاقتصاد الياباني في وضع يشابه اوضاعا اقتصادية أخرى في الدول الصناعية التي شهدت ركودا في الاعطاء ان العامل الياباني يجب ان لا يتوقع من التسريح من العمل، حيث ان الوظيفة مضمونة مدى الحياة، أصبح من الصعب المحافظة على الآليات الاقتصادية







المصدر: القبس

التاريخ: ٢١ / ١ - ١٩٩٨ / ١٠

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

الارضاء لاعمالهم ومدى قدرتهم من تحقيق  
العائد المناسب... لذا لا بد من التعجيل في  
جهونا لاقرار قوانين التخصيص والاستثمار  
الاجنبي لكي نشجع هؤلاء اليابانيين وغيرهم  
للولوج في اقتصادنا، ومن ثم الاستفادة من  
خبراتهم وقدراتهم المالية والتقنية  
لا شك ان زيارة الوفد الكويتي لليابان سوف  
تمنح الكويتيين فرصة هامة للتعرف على اليابان  
وعلى عاداتهم وقيمهم وتقاليدهم واماليهم  
اعمالهم، لكن علينا ايضا ان نتطور في اعمالنا  
بما يمكن من الاستفادة من تجاربهم.. وما من  
جدال بان هناك استفادة من الثقافات ونظم  
التعليم في هذه البلدان الصناعية، واليابان من  
اممها، نلتصم الايجابيات والسلبيات فيها لتطوير  
ثقافتنا ونظمه التعليم بشكل يؤدي الى خدمة  
انشطتنا الاقتصادية، فكما هو معلوم ان  
الاقتصاد اصبح يعتمد على بنية ثقافية وفكرية  
تؤهل، او تعطل، من القدرات وامكانيات التطوير.  
ولذلك فان على اعضاء الوفد الكويتي ان يراجعوا  
هذه البنى المؤسسية في اليابان والتمعن بها من  
اجل الاستفادة منها على المستوى الوطني وعلى  
مستوى مؤسساتهم، وعلى مستوى تكوينهم  
الفكري والثقافي فليس هناك من وسيلة للتعلم من  
الشعوب الاخرى الا بعد سبر ثقافتها الوطنية.





المصدر : الأهرام - رام

التاريخ : ٢١ / ٨ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## اليابان تؤكد انتهاك صاروخ كوريا الشمالية لجبالها الجوية كوهين يبدأ جولة آسيوية لبحث أنظمة الدفاع الصاروخية

إشارات منه ومن ناحية أخرى وصل ويليام كوهين وزير الدفاع الأمريكي إلى هاواي أمس في بداية جولة آسيوية تشمل هونغ كونغ وكوريا الجنوبية واليابان لبحث الأزمة الاقتصادية وقضية تطوير كوريا الشمالية لصواريخها ذاتية الدفع ومن المنتظر أن يشارك كوهين في الاجتماعات السنوية للشركة للقادة الآسيويين في العاصمة اليابانية طوكيو في مطلع الأسبوع الحالي لمناقشة سبل تعزيز التعاون في مجال الدفاع العسكري خاصة ميدان الصواريخ وسيلتقى وزير الدفاع الأمريكي مع تونج تشي الرئيس الصيني التنفيذي لمنظمة هونغ كونغ الاقتصادية قبل توجيهه إلى سول لمخوض الاجتماعات السنوية للجنة الأمنية المشتركة بين كوريا الجنوبية والولايات المتحدة وتأتي زيارة كوهين قبل أسبوعين من وصول الرئيس الأمريكي بيل كلينتون إلى آسيا لحضور قمة اقتصادية تضم رؤسائها لمناقشة الأزمة المالية التي تقصف بأسواقها

طوكيو - محمد إبراهيم السوقي - صرح وزير الخارجية الياباني ماسافيكو كومورا بأن كوريا الشمالية ربما تكون قد انتهكت المجال الجوي الياباني بإطلاقها صاروخا باتجاه بحر اليابان في ٢٦ أغسطس الماضي حلق جر. من فوق الأراضي اليابانية، وقال . في مؤتمر صحفي أمس . إن التقرير النهائي لوكالة الدفاع اليابانية «وزارة الدفاع» حول الحادث الصادر أمس أشار إلى أن الرحلة الثالثة من الصاروخ حلت على ارتفاع ما بين ٦٠ - ١٦٠ كيلو مترا فوق شمالي اليابان وأن بعض الدول تعتبر تحليق أي شيء ضمن نطاق الـ ٦٠ كيلو مترا يدخل في نطاق أراضيها

وأضاف أن طوكيو ترغب في الحصول على تفسير من بيونج يانج للحادث في الوقت الذي اعتبر فيه تقرير وزارة الدفاع أن الحادث له عواقب خطيرة على أمن منطقة شمال شرق آسيا واستبعد صحة ما تردد بشأن أن الصاروخ الياباني كان يحمل قمرًا صناعيًا استنادًا إلى أن سرعة الرحلة الثالثة للصاروخ لم تكن قوية بالقدر الذي يسمح بوضع قمر صناعي في مداره فغسلًا عن أنه لم يتم التقاط





المصدر : الأهرام

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٩٩٨ / ١١ / ٦

### حرب السيارات تشتعل بين أمريكا واليابان

اشتعلت حرب السيارات بين الولايات المتحدة واليابان ، فالأمريكيون يشعرون بالقلق بعد شحوط مبيعات السيارات الأمريكية في اليابان بشكل كبير ويطلقون طوكيو بالقتل من الروتين لتسهيل بيع السيارات الأجنبية على الرغم من الركود الذي يسود البلاد .

ويحدث ممثلون أمريكيون هذا الأسبوع مع نظرائهم اليابانيين إجراءات تنفيذ اتفاقية تجارية ، تهدف إلى فتح السوق اليابانية أمام مزيد من السيارات وقطع الغيار الأمريكية الصنع .

وأكد المسؤولون الأمريكيون أن مبيعات شركات السيارات الأمريكية كرايسلر وجنرال موتورز وفورد قد هبطت في اليابان خلال العام الحالي بنسبة ٢٣٪ وانقلوا إله على الرغم من أن إجمالي مبيعات السيارات بشكل عام قد هبط في اليابان بنسبة ١٣٪ فإن إجمالي نصيب السيارات الأجنبية في السوق تقلص من ٥,٤٪ العام الماضي إلى ٤,٦٪ .

وطالب الأمريكيون من اليابانيين السماح للتجار الذين سيبيعون السيارات اليابانية بأن يعرضوا أن لهم مطلق الحرية في بيع سيارات أجنبية منافسة .





المصدر: الأهرام

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

التاريخ: ١٩٥٨/ ١١/ ٨

### أرصدة الوزراء

أظهر تقرير حكومي أن وزير العدل الياباني سوزايورو تاكامورا احتل المرتبة الأولى على قائمة أرصدة وزراء حكومة كيزو أويوتشي بامتلاكه ٢.٦١ مليار ين في حين احتل المرتبة الثانية تاتيش ساكاي مدير وكالة التخطيط الاقتصادي بـ ٩٥٤ مليون ين يليه وزير التصوير كاتسونوسوجو سيكيا بـ ٢١٧ مليون ين، أما مدير وكالة الدفاع - وزارة الدفاع - فوكوشيمو نو كاجا فقد جاء في ثيل القائمة لأنه كان الأقل بـ ٢٢ مليون ين فقط.

وأشار التقرير إلى أن ١٢ من بين وزراء الحكومة البالغ عددهم ٢٢ يمتلكون أرصدة تقدر بأكثر من ١٠٠ مليون ين بينما جاء رئيس الوزراء كيزو أويوتشي الذي شكل حكومته قبل شهرين في المرتبة السابعة برصيد ١١٨ مليون ين من بينها ٧٢ مليون ين في صورة عقارات يمتلكها و٤٥ مليون ين في صورة أوراق مالية.

وأصاب التقرير أن حجم رصيد أويوتشي لم يتغير منذ أكتوبر الماضي عندما عين وزيرا للخارجية في حكومة رئيس الوزراء السابق ريو تارو هاشيموتو، وتلك تعتبر المرة الأولى التي يعلن فيها وزراء الحكومة اليابانية عن حجم أرصحتهم الشخصية والمالية منذ تقرير فيامهم ذلك عام ١٩٨١.







المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٩٩٨/١١/١٠

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## مسئول ياباني يحذر من منافسة «اليورو» للين التفول بشأن البرازيل يدفع الدولار للارتفاع

المواضيع - وكالات الأنباء - صرح تويو حيوتشي، المستشار الخاص لرئيس الوزراء الياباني للشؤون الاقتصادية أمس بأن انطلاق العملة الأوروبية الموحدة (اليورو) كملة قوية يمكن أن يساعد على الاستقرار في العالم، ولكنه سيثير تحدياً للعملة اليابانية (الين) في لقاء كملة دولية كبرى.

وأضاف حيوتشي أن هناك مخاوف من أن ميلاد اليورو سيهيجل الدول الأوروبية وثقة من نفسها ومتمركزة حول ذاتها، مما قد يؤدي إلى تقسيم الاقتصاد العالمي إلى كتلة الدول وكتلة اليورو. وهو أمر من الصعب التنبؤ بآثاره على الاستقرار المالي من ناحية أخرى، ارتفع سعر صرف الدولار الأمريكي أمام كل من المارك الألماني، والين الياباني في التفاعلات الصباحية في أوروبا أمس، حيث اقترب من أعلى مستوياته أمام المارك منذ ٦ أشهر، وأعلى مستوياته أمام الين منذ أسبوعين، بينما سجل مؤشر توكي القياسي للأسهم اليابانية الهبوط، ارتفعاً بمسبة ٠.٢٦ / - عند إغلاق بورصة طوكيو أمس وأرجح المحللون ذلك إلى التنازل بشأن حصول البرازيل على مساعدات دولية لإنقاذ اقتصادها، وإلى تزايد المخاوف بالنسبة لاحتمال تعرض العراق إلى ضربة عسكرية أمريكية.





الأهرام

المصدر :

١٢ / ١١ / ١٩٩٨

التاريخ :

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### بسبب الأزمة الاقتصادية

## ثانية كبرى المحافظات اليابانية توشك على الإفلاس!

طوكيو - من مضمود إبراهيم المصطفى : أعلن كينوك ياكوياما حاكم محافظة أوساكا تكتية كبرى المحافظات اليابانية أن عوائد الضرائب المحلية تراجعت بصورة خطيرة بسبب الأزمة المالية التي تواجه البلاد حالياً مما يهدد بإيقاف عدد كبير من المشروعات التي تنفذها المحافظة وأصبح المسئول أن حصيلة خزنة المحافظة من الضرائب ستصل إلى ٩ ١٨٢ مليار ين فقط (١,٥ مليار دولار) وذلك حتى نهاية مارس المقبل وكان حكام محافظات طوكيو وكاليفارنيا ونيويورك قد أعلنوا بالفعل عن قرب الإفلاس مبررات محافظاتهم نتيجة للأزمة التي يعانيها الاقتصاد الياباني وفي الوقت ذاته، ارتفعت أسعار الأسهم اليابانية بنسبة تزيد على اثنين في المئة خلال معاملات أمس بورصة طوكيو للأوراق المالية وسط حالة تقائل بين المستثمرين إزاء قرب تطبيق خطة جديدة لخفض الضرائب على الدخل وفي بورصة العملات، تراجع الدولار الأمريكي مقابل الين ليصل سعر الصرف في ختام تعاملات أمس إلى ١٢٦ ينًا للدولار ومن ناحية أخرى، دعا جيمس ولفسون رئيس البنك الدولي أمس إلى تطبيق خطط للتنمية الاجتماعية الشاملة في الدول الـ ١٥٠ وادّعى أن الأزمة التي تواجه هذه الدول لا تتطلب خططا عاجلة للانتقال إلى محسب وإنما -جزءاً من التدابير العاجلة الضرورية لحماية الاجارات التي حققها دول آسيا اجتماعيا خلال فترة الـ ٢٥ عاما الماضية





المصدر : القبس

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ : ١٢ / ١١ / ١٩٩٨  
أول زيارة رسمية منذ ربع قرن لرئيس  
حكومة ياباني إلى موسكو

# روسيا وإيابان تنة شنة شكة التن

■ ابوتشي ويلتسين اتفقا على بدء محادثات  
لترسيم الحدود

■ دعاة الثأر اليابانيون يحملون باعادة النظر في نتائج الحرب

## العالية الثانية

موسكو : د جمال حسين :

اتفق امس كبرو ابوتشي رئيس وزراء اليابان مع الرئيس الروسي بورييس يلتسين من حيث المبدأ على بدء محادثات لترسيم الحدود حول الجزر التي سيطر عليها روسيا وتطالب اليابان بالسيادة عليها باعتبار أن تلك خطوة تجاه إبرام معاهدة سلام بحلول عام ٢٠٠٠

وعلقت وكالة انباء كيوبو عن مسؤولين بالحكومة اليابانية أن المحادثات جرت في الكرملين واستمرت ٩٠ دقيقة وقدم خلالها يلتسين اقتراحا مضاداً لاقتراح ياباني طرح في ابريل الماضي لتسوية النزاع الاقليمي بينهما ورد ابوتشي بأن اليابان ستزد خلال اجتماع القمة المقبل المتوقع عقده في اوائل العام المقبل بعد دراسة الاقتراح الروسي.

### محتوى الاقتراح

ورفض الجانبان الكشف عن محتوى الاقتراح الروسي غير انهما اتفقا على الاسراع بخطى العمل في اللجنة الروسية اليابانية المشتركة بشأن ابرام معاهدة سلام ماء على منارة قوية من يلتسين. وذكر المسؤولون اليابانيون أن ابوتشي اقترح تشكيل لجنتين فرعيتين تختلن عن اللجنة المشتركة

لمعاهدة السلام تتعامل لحداهما مع قضية الترسيم فيما ستبحث الأخرى الأنشطة الاقتصادية بالجزر الواقعة قبالة جزيرة هوكايدو الرئيسية بالقصى شمال اليابان

وخلال الاجتماع الذي جمع يلتسين وابوتشي رحب الرئيس الروسي بزيارة رئيس الوزراء الياباني لموسكو وهي اول زيارة يقوم بها رئيس وزراء ياباني منذ ٢٥ عاما قاتلا انه يقدر التحسن الذي طرأ مؤخرا على العلاقات بين روسيا واليابان وأكد الحاجة إلى احراز مزيد من التقدم في مجال التعاون بينهما.

### الاتفاقات المبرمة

ولتباد يلتسين بتنفيذ الاتفاقات المبرمة بين البلدين في إشارة إلى برنامج للتعاون الاقتصادي اتفق عليه يلتسين ورئيس الوزراء الياباني انذاك ريونارو هاشيموتو في اول قمة غير رسمية جمعت بينهما في نوفمبر الماضي بشرق سيبريا ومن المقرر أن يوقع ابوتشي ويلتسين اعلانا بعد لقاء القمة يدعو إلى التطلع الكامل للعلاقات بين الدولتين استنادا إلى اعلان موسكو لعام ٩٣. ويدعو مشروع «إعلان موسكو» اليابان وروسيا





المصدر: القَبَس

التاريخ: ١٢ / ١١ / ١٩٩٨

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

### خطوة كبيرة

قام رئيس الوزراء الياباني ريتزو ماتشيموتو بخطوة كبيرة بشفية تصحيح الحالة الناشئة في كلمته التي ألقاها في ٢٤ يوليو ٩٧، أعلن حينذاك أن الدبلوماسية الأوروبية - الآسيوية تضمنت ثلاثة مبادئ لتوسيع العلاقات مع روسيا: الثقة، المصالح المشتركة والتفاهل بعيدة المدى. ثم جرت لقاءات ماتشيموتو وبلتسنين في يوليو في نينغبي وفي كراسنبارسك في الأول من نوفمبر ٩٧ والتي أدت إلى تأسيس أجواء الثقة والأمل في تنظيم علاقات حسن جوار بين البلدين في المستقبل القريب. وكان لجناب خطة الزعيمين للتحالف الاقتصادي الثرة الكثير لبلوغ معاهدة السلام واكثر النتائج التي حققها موسكو وطوكيو خلال نصف قرن، وقد يظهر السؤال: هل ثمة حاجة لكل هذه المعاهدات، لقد وقعت اليابان مع الاتحاد السوفيتي اليبان المشترك شهر في عام ١٩٥٦ واعادتا علاقتهما الدبلوماسية وحفظتا منذ ٤٠ سنة على علاقات سلمية فيما بينهما.

ثم تطبيع العلاقات بين المولتين وتمت الصلات العلمية والثقافية بينهما، وهناك بورة تجارية غير كبيرة بينهما، ولكن المسألة الأهم تبقى غير محولة بين البلدين وتكمن بها الخلاف الحدودي حيث لم ترسم الحدود بين روسيا واليابان حتى الآن.

وثيقة الاستسلام  
لم تتضمن وثيقة استسلام اليابان اعترافها بالحدود مع روسيا وفرضت عليها من جانب واحد ولم تمر بالاجراءات المناسبة، وبلا شك لا يوجد اعتراف دولي بالحدود التي فرضها الاتحاد السوفيتي على اليابان حتى لو تم تمريرها على الامم المتحدة.

يتحصر جوهر المشكلة بان القوات السوفيتية سابقا كانت لغاية المسطس وسيحضر ٤٥ (أي بعد انتهاء الحرب للعلاقة الثنائية وسقوط حكم باكتر من أربعة اشهر) تجري العمليات الحربية في شبه جزيرة ساخالين وجزر الكوريل التي كانت جزءا من الامبراطورية اليابانية واسرت القوات اليابانية الماربطة هناك وفرضت في المنطقة الحكم السوفيتي بالقوة. ويعد توقيع اليابان على وثيقة الاستسلام في الثاني من سبتمبر ٤٥ ضمت جنوب ساخالين وجزر الكوريل في الكيان السوفيتي بمرسوم هيئة السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي في فبراير ٤٦ وانتهى الامر بعد هذا الحد.

كان ذلك تصرف سناين احادي الجانب اتخذته دون استشارة حلفائه الذين حاربوا اليابان ايضا وبدون اخذ رأي اليابان بالاعتبار.

### الاتفاقيات المعقودة

ومن المعروف ان اليابان خسرت الحرب وقيمت سياستها حسب الاتفاقيات المعقودة بين الحلفاء وخاصة بيان بوتسدام بتاريخ جزر ريكيهيد للارخبيل الياباني، وعنى ذلك حرمانها من الأراضي التي تم

إلى إقامة شراكة خالقة لتفيد كليهما من النتائج الاستراتيجية والسياسية الطمعية (الجيو بوليتيكية) استنادا إلى مبادئ الثقة والاعتماد المتبادل والمنظور طويل الأجل والتعاون الاقتصادي الوثيق.

### إعادة بالتحريج

ويتوقع الخبراء المطلعون من روسيا ستوافق على إعادة جزر الكوريل لليابان بشكل تدريجي تمثل المرحلة الأولى فيه دخول الاستثمارات اليابانية وحرية الأعمال في الجزر مع طاء الإدارة الروسية. وتكررت وكالة نوفوستي اعتمادا على مصادر دبلوماسية بان موسكو ستطرح لرئيس الحكومة اليابانية في زيارته الحالية جملة من المقترحات الغاضبة لحل هذه المشكلة. ولكن لم يظهر الموقف الروسي المبني بشكل واضح.

وما هو مطرح بشكل رسمي يمكن تلخيصه بعبارة موجزة جدا: روسيا غير مستعدة للتفريط بمصالحها القومية، وبني تالين اليابان هذا الموقف مدات منذ بداية العقد الحالي بتوسيع علاقاتها السياسية والاقتصادية والتجارية مع روسيا. وسدحت طوكيو موسكو في فبراير الماضي قرضا قيمته مليون ونصف المليون دولار استلمت روسيا منه لأن ٤٠٠ مليون دولار، أما التفتي من القرض فستتوسط اليابان لإطلاقه موافقة روسيا على الشروط التي قدمها صندوق النقد الدولي.

يتمتع توقيع الطرفين على معاهدة سلام (ثم توقيع موسكو وطوكيو هذه المعاهدة بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية) على نتائج المباحثات الجارية الآن في العاصمة الروسية، ونشير بان لقاء الرئيس الروسي مع رئيس الحكومة اليابانية ماتشيموتو في نوفمبر ٩٧ اسفر عن اتفاق الطرفين بتوقيع هذه المعاهدة قبل حلول عام ٢٠٠٠. ويؤكد المسؤولون الروس منهم مستعدون لتوقيع هذه المعاهدة ولكن اليابان لا ترى معنى لتوقيعها قبل حل المشاكل الحدودية بينهما.

### الصير الياباني

يبدو ان الصير الياباني امدع عام ٢٠٠٠ أيضا وليس معاهدة السلام فقط لان خطة بلتسنين - ماتشيموتو، الغاضبة بتعميق التعاون الاقتصادي مدتها أيضا حتى عام ٢٠٠٠. ثمة الكثير من الحقائق تشهد بان الأوساط الروسية لا تعرف جيدا تاريخ تخطيط الحدود بين روسيا واليابان، ولذلك سننظر توضيح المشكلة ببعض التفصيل.

اليابان العفوية تجاور مناطق الشرق الأقصى الروسي الاقرب في كل روسيا وليس من الصعوبة معرفة تعرف القادة التي تحجبها هذه المناطق لو البحت صلات تجارية واقتصادية بين روسيا واليابان، ولكن هذا لم يحدث. وكانت العلاقات الروسية - اليابانية مثقلة بالصداعات التاريخية قبل وبعد الحرب العالمية الثانية.







المصدر: القبرس

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٧ / ١١ / ١٩٩٨

للمعارضة حل هذه المشكلة على خمس مراحل

### مشكلة الأراضي

وفي اثناء زيارة ميخائيل غورباتشوف للبيان في ابريل ٩١ اعترف الطرف السوفيتي حقيقة وجود مشكلة الأراضي بين الاتحاد السوفيتي والبيان وسجل في البيان التخلي عن هذه المشكلة شخص جزر الكوريل الجنوبية الأربع المذكورة. وكانت زيارة بوريس يلتسين للبيان في اكتوبر ٩٢ والتي وقع فيها على بيان طوكيو تحت مظلة خاصة في تاريخ العلاقات الثنائية والشير في البيان الى اهمية التسريع في اتمام معاهدة الصلح بما في ذلك تخطيط الحدود لتحين بنظر الاعتبار مصير الجزر الأربع.

لقد وعدت موسكو طوكيو بموجب الاعلان السوفيتي - الياباني الصادر في عام ٩٦ بتسليم جزيرتي شيكوتان وهابوماي شريطة توقيع اتفاقية سلام. ومن ثم ركزت موسكو على توقيع اتفاقية سلام من دون ان تذكر شروط توقيع اتفاقية سلام. ومن ثم ركزت موسكو على توقيع اتفاقية سلام من دون ان تذكر انها وعدت باعادة الجزيرتين (ركز المتفاوضون على خروئتسوف عند الاتفاقية به على البيان اعلانه وانهموا الزعيم السوفيتي بالخيانة اتفاقية بالاراضي السوفيتية.

ولكن اليابانيين لم ينسوا وعد نيكيتا خروتشوف رافضين حتى هذه اللحظة بحث مسألة توقيع معاهدة السلام بمعمل عن موضوع النزاع حول جزر الكوريل وما فعله هاشيموتو سحب احد الشروط الذي كان يربط التعاون الاقتصادي مع روسيا بوجود «تأشير امل» في تسوية النزاع حول الكوريل. وفورا رحبت موسكو بهذا الموقف وسارعت الى تطويره حيث اقترح بلغيني بريماكوف عندما كان يتولى وزارة الخارجية تجديد النزاع لمدة تصل الى خمسين عاما على ان تحله الاجيال القادمة. والتزم بلدوف نفسه بوريس يلتسين عند توقيعهم على اعلان طوكيو ١٩٩٣ حيث اعترف بوجود النزاع ولكنه لم يحدد اطرا زمنيًا لحله.

### القصى حد

ولكن لا احد في اليابان يتفق مع بريماكوف حيث حددوا هناك عام ٢٠٠٠ كاقصى حد للتوصل الى حل وسط. وما زال اليابانيون يفسرون اعلان طوكيو والاتفاقيات التي تلتها بمطالبة تعهد روسي باعادة جزيرتين على الاقل قبل نهاية القرن الحالي. ويدعو للوهلة الاولى انه بتحديد القصى موعد لاتخاذ قرار لا يحظى بالشمعية في روسيا (اعادة الجزر للبيان) هو اعتراف يلتسين غير المعلن بعدم اهتمامه بمسألة الشعبية في عام ٢٠٠٠ لانه لن يرشح نفسه في الانتخابات لولاية ثالثة. واما واقع

الاستيلاء عليها بالعنف والقوة ووقفت اليابان مرغمة على اعادة جنوب ساخالين وجزر الكوريل التي ضمت الى تكوين الامبراطورية الروسية في القرن التاسع عشر الى الاتحاد السوفيتي اما جزر كونشيري وشيكوتان وهابوماي التي يطلق عليها اليابانيون بالاراضي الشمالية، فكانت دائما تقع تحت السيادة اليابانية ولم تدخل ابدا في التكوين الروسي.

تعتبر معاهدة الصلح الموقعة في سان فرانسيسكو عام ٩١ وثيقة الرئيسية المعترف بها في العالم الخاصة بالتسوية السلمية مع اليابان بعد الحرب. ووقعت عليها كل البلدان الغربية ولم يوقع عليها الاتحاد السوفيتي بسبب ظروف الحرب البحرية القسرية. وكان ذلك ككسر خطا تقع به دبلوماسية سنالك الذي ادى فيما بعد الى ظهور مشكلة الأراضي الشمالية، التي تعدد لان العلاقات الروسية - اليابانية.

ينبغي لنا مراجعة وثائق معاهدة سان فرانسيسكو الخاصة بالاراضي جاء فيها بان اليابان تتخلى عن جنوب ساخالين وجزر الكوريل. غير ان الامر اوضح هنا هو ان المعاهدة لم تنشر الى مستعمل اليه هذه الاراضي؛ وليس لهذا التخلي اية علاقة بجزر كونشيري واوروبو وشيكوتان وهابوماي التي كانت دائما كما قلنا تحت السيادة اليابانية. بالتالي لم يحدد وضع جنوب ساخالين وجزر الكوريل من وجهة نظر القانون الدولي استنادا الى معاهدة سان فرانسيسكو للصلح. ونعتقد ان اليابان الآن توافق ان تحتفظ روسيا بهذه الاراضي التي اعترفت بها في الماضي ولكن على روسيا ايضا ان تعترف بسيادة اليابان على جزر الكوريل الجنوبية المذكورة اعلاه.

### دعاة الشار

بعد توقيع معاهدة الامن اليابانية - الامريكية في عام ٦٠ لم يرفع من جدول الاعمال الجدل الخاص بتخطيط الحدود بين الاتحاد السوفيتي واليابان. وكانت الحكومة السوفيتية تكرر انه لا توجد مشكلة حقيقية مع اليابان وان كل ذلك من تدبير «دعاة الدار» في اليابان الذين يحلمون باعادة النظر بتشالج الحرب العالمية الثانية. وبدأ صناد موسكو وتجاهل الجانب السوفيتي للقانون الدولي والاتفاقيات السابقة يؤثران على العلاقات بين البلدين وكانت وتائر الصلات التجارية والاقتصادية تضغط اكثر فاكتر بينهما وكذلك التعاون العلمي والتكنولوجي. تجدر الاشارة الى ان مشكلة الاراضي الشمالية، كانت تناقش على نطاق واسع في الصحافة السوفيتية في مرحلة البريسترويكافا والقرن بوريس يلتسين في ذلك الوقت عندما كان في صفوف





المصدر: القبس

التاريخ: ١٢ / ١١ / ١٩٩٨

## النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

يلتصق اتفاقية مع اليابان في عام انتخاب رئيس جديد يكون قد ألقى تبعات ذلك على خلفه. وتبين أنه يصعب على موسكو تفسير الاتفاقية غير الرسمية مع اليابان، حيث أن متحدثاً رسمياً باسم الخارجية الروسية رفض التعليق على قرار توقيع معاهدة السلام قبل عام ٢٠٠٠ ومن ضمنها ما إذا كان ذلك يعني إحياء الصيغة التي اتفق الاتحاد السوفيتي عليها مع اليابان في عام ١٩٥٦ ونصح الصحافيين التوجه إلى المكتب الصحفي للرئيس الذي رفض التعامل فيه الإجابة عن هذه التساؤلات بقولهم «أي إجابة عن سؤال كهذا تكون بمثابة

تعليق في حين أن المكتب الصحفي لا يمكن تفويضه بالتعليق على القرارات».

### التعاضد العلاقات

لقد عملت اليابان وروسيا للتخفيف خلال التسعينات لإعلاء علاقاتهما فقد حولت مجموعة الدول السبع إلى ثمان وساعدت روسيا على الانضمام لخمسة التعاون الاقتصادي لمنطقة آسيا - المحيط الهادئ وأصبح بإمكان سكان جزيرة هوكايدو اليابانية السفر إلى جزر الكوريل الجنوبية بدون تأشيرة دخول ويمكن أن يسافر سكان جزر الكوريل للامان بدون تأشيرة وولدت اتفاقية تسمح لصيادي السمك اليابانيين بالصيد قبالة شاطئ جنوب الكوريل وتطور العلاقات بين البلدين.

ولكن لا يمكن الجزم بأن الصماء لن تتبدل بالفيوم في زيارة رئيس الحكومة اليابانية الحالية يوسوكو في الوقت الذي يعتبر فيه اليابانيون توقيع معاهدة السلام مع روسيا استرداد الجزر بشكل تلقائي فإن السياسة الروس لايسلون توقيع الصلح بالتخلي عن الجزر. معترفين ضم الجزر لروسيا بمثابة عقوبة فرضها الحلفاء على اليابان لقيامها بأعمال عنوانية أسوة بالمانيا وإيطاليا.

وحشي أو استجواب الرئيس الروسي بشكل مفاجئ لطلب اليابان من المستحيل أن يصانق على تلك الزمان وهذا يعني عودة العلاقات إلى حالة الجمود السابقة.

### محور روسي - ياباني

ولمة في موسكو وطوكيو من يريد تقوية المحور الروسي - الياباني في منطقة آسيا - المحيط الهادئ لمواجهة الصين والولايات المتحدة وتحتاج اليابان إلى مساعدة روسيا في أن تصبح عضوا دائما في مجلس الأمن وعلى موازنة قهوة الصينية. روسيا تنظر لليابان كمصدر للاستثمارات والتكنولوجيا الحديثة وتزايد فرصها في منطقة المحيط الهادئ.

قد يكون البعد البروسي وسبيلة لجذب الاستثمارات والتكنولوجيا اليابانية وربطها بمعاهدة السلام ويمكن أن تفسر موسكو عند الضرورة عدم التزام الطرف الياباني بالخطة ولكننا

زيد ان تشير في الختام إلى ان روسيا والصين اتعدا في نوفمبر ١٩٩٧ تخطيط حدودهما في قطعهما الشرقي بامتداد ١٣٠٠ كيلومتر معتمدين بذلك على قواعد القانون الدولي. واعتبرت روسيا بحقيقة مرور خط التخطيط للأنهار أمور وأوسوري وأرغون وأعطت للصين أكثر من ٧٠٠ جزيرة وألعة على هذه الأنهار. ثم تلك عملا لإقامة علاقات حسن الجوار والأمن للتبادل والثقة مما يعني أطر العلاقات الروسية - الصينية ويقوئها على اعتبار القرن الجديد على أسس المساواة والصداقة. فلماذا لا تعطي اليابانيات الروسية - اليابانية هذه النتائج والآثار الإيجابية وكل المنطقة تقود حول أربع جزر لم تكن أبدا أراضي روسية وسيؤدي توقيع معاهدة سلام بين روسيا واليابان إلى إلغاء مصدر للنزاع المحتمل الذي تمتد جذوره لزمان الحرب العالمية الثانية. وبالتأكيد أن ذلك سيمولجه بارتياح بالغ من الأوساط الدولية والرأي العام العالمي وسيغير المصالحة التاريخية بين الشعبين العربيين الروسي والياباني وسيخلق أمامهما كل الطرق إلى القرن الحادي والعشرين المؤسسة على مبادئ حسن الجوار والثقة والمصالح المشتركة





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٤ / ١١ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

## روسيا واليابان توقعان وثيقة تمهد لمعاهدة سلام قبل عام ٢٠٠٠

الناشي من موسكو ولوكيو من طوكيو حول حيز الكريل الاربع التي احتلتها القوات السوفيتية في نهاية الحرب العالمية الثانية ومفاوضات إبرام معاهدة سلام بطلب عام ٢٠٠٠ وأشار بوناكي إلى أن عملية إعادة ترسيم الحدود بين البلدين والتي تم بواسطة اقتصادية مشتركة في الجزء المتنازع عليها لتبينها اقتصاديا تم جر ١ من عملية توقيع معاهدة السلام

ومن المتظار أن يلتقى اوبوتشي بنظيره الروسي يوجيني بريماكوف خلال ساعات مناقشة العلاقات الاقتصادية ويؤكد المراقبون أن بريماكوف سيطلب اوبوتشي بسرعة تسليم ٨٠٠ مليون دولار كانت اليابان قد وعدت روسيا بها في إطار التوصل اللازمة لمساعدة موسكو في الخارج في ازمتها المالية الطاحنة

لوكيو، من محمد إبراهيم السنوكي - موسكو - من عبدالمكح  
حليل - رحمت اليابان يتنازع لها، القمة بين رئيس الوزراء  
كيري اوبوتشي والرئيس الروسي بوريس يلتشين مؤكدا أن  
محادثات الحاسن تمتح طريقا جديدا أمام علاقات البلدين  
في الوقت الذي وقع فيه الجانبان وثيقة تدعو إلى التصديق  
على معاهدة سلام بحلول عام ٢٠٠٠

رغال ميرومو بوناكي المتحدث باسم الحكومة اليابانية إلى  
محادثات القمة التسمت بالصراحة والود، مشيررا إلى أن  
اوبوتشي يلتشين اتفقا على إقامة مشاركة سارة بين البلدين  
لحصول القرن الحادي والعشرين، وذكر أن الوثيقة التي  
سميت «اعلان موسكو - تمحو ملامح العلاقات المستقبلية بين  
الدولتين

كما أكد ضرورة عدم الفصل بين مناقشات تسوية النزاع





المصدر: الأهرام

التاريخ: ١٤ / ١١ / ١٩٥٨

للنشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وسط معارضة لإعادة خفض ضريبة الاستهلاك

## الحكومة اليابانية تقرر خطة الإنعاش الاقتصادي

سياساتها  
وفي غضون ذلك أكدت صحيفة نيهون كيراي شيمبون، أن  
خطة خطة تنشيط الاقتصاد الجديدة سوف تتجاوز ٢٠ تريليون  
ين (١٦٢.٦ مليار دولار) وسوف تتضمن إنشاء مبلغ ٨  
تريليونات ين لعدد من المشاريع العامة و٧ تريليونات لخفض  
مديونية الدخل والشركات والبناني بمخصص لدفع المد  
الاقصى للقروض التي تمنحها المؤسسات المالية الحكومية  
للشركات الصغيرة والمتوسطة  
وتأتي هذه الخطة في سياق الجهود التي تبذلها الحكومة  
لتجاوز الأزمة الاقتصادية واستعادة الثقة المفقودة في النظام  
المالي الذي ين تحت وطأة ديون محدومة تبلغ ٦٠٠ مليار دولار  
وتعد هذه الخطة أكبر مما كانت تتوقعه الأسواق المالية في  
اليابان

وفي الوقت نفسه ارتفعت معظم العملات الاسيوية مقابل  
الدولار الأمريكي ايس مع ارتفاع الي على انباء خطة خفض  
الاقتصاد التي أسهمت في الحد من مخاوف المستثمرين من  
ضريبة أمريكية وشبكة للزراف. وبلغ سعر الدولار ١٦٦.٢٤ ين  
عند ظهور أسس بانخفاض ١.٩٨ ين عن أسس الأول وسجلات  
أسواق الأسهم ارتفاعا في كل من اليابان وتايوان وهونج كونج  
وماليزيا وتايوان مدفوعة ببناء الحطة اليابانية، بينما سجلت  
انغلفشا طليفا في الفلبين ونيوزيلندا وأستراليا وإندونيسيا

طوكيو - مكتب الأهرام - عواصم اسبوية - وكالات الأنباء  
وسط معارضة في صفوف الحرب الحاكم الياباني لتخفيض  
سمة الزيادة في ضريبة الاستهلاك من ٥٪. تصدق الحكومة  
اليابانية بعد غد على خطة لإنعاش الاقتصاد الياباني تبلغ  
قيمته ٢٠ تريليون ين (١٦٢.٦ مليار دولار) وذلك في الوقت  
الذي قاد فيه الي الياباني ارتفاع العملات الاسيوية مقابل  
الدولار الأمريكي في تعاملات الاسي بسوق اسيا  
وصرح كيتشي ميزاوا وزير المالية الياباني أمس بأن هناك  
معارضة متزايدة في صفوف الحزب الليبرالي الديمقراطي  
الحاكم للاتقارح المطروح للتراجع عن زيادة ضريبة الاستهلاك  
إلى ٥٪ الذي بدأ سريانه منذ أول أبريل الماضي وإعادتها إلى  
ما كانت عليه من قبل وهو ٣٪

ويطالب الحزب الليبرالي المعارض الذي يسمى الحزب  
الحاكم لإقامة تحالف معه بالتراجع عن قرار الزيادة بهدف  
تشجيع اليابانيين على الانفاق ومن ثم إنعاش الاقتصاد الياباني  
الراكد

وأوضح ميزاوا - في مؤتمر صحفي عقده أمس - أنه حتى  
في حالة العمل في إقامة تحالف بين الحزبين فإنه يمكنهما  
التعاون ومن المقرر أن يجتمع رئيس الوزراء الياباني كيجرو  
ايواتشي بعد غد مع إيتشيرو أوزاوا ورمح الحزب الليبرالي  
ليبحث موضوع التحالف ونطاق الانفاق والاشتراك في







المصدر: أخبار اليوم

النشر والخدمات الصحية والمعلومات التاريخ: ١٦ / ١١ / ١٩٩٨

اتهامات

اقتصادية

متبادلة | اعداد: ايمن سعد

# اليابان: أمريكا جعلت من طوكيو «كبش فداء» للأزمة الاقتصادية العالمية أمريكا: اليابانيون «لا يسمعون الكلام» «إلا بالضغط الشديد»

التي كانت تمر بها في تلك الوقت ولكن الولايات المتحدة قضت على هذه الفكرة. كما حاول روبرتو هاشيموتو رئيس وزراء اليابان السابق أن يجعل قادة مجموعة الدول الصناعية الكبرى على مناقشة الاضطرابات الاقتصادية في آسيا في قمة المجموعة في ديفر، وذلك قبل أسبوعين من تفجر الأزمة بشكل علني في تايلاند في صيف ١٩٩٧ ولكن الاقتراح قوبل بالرفض من قادة المجموعة الذين لم يرغبوا في مناقشة ما كان يبدو لهم موضوعا غامضا في ذلك الوقت وما حدث بالنسبة للأزمة الروسية هو صورة الكريون من سيناريو الأزمة الآسيوية. فقد اقترح كيزرو أوبوتشي رئيس الوزراء الياباني مؤخرا أن يعقد قادة الدول الصناعية الكبرى اجتماعا لمناقشة الأزمة الاقتصادية في روسيا والخاطر الاقتصادية العالمية التي قد تتربط عليها. وماتت الفكرة أيضا على يد الولايات المتحدة؟ إن الغضب الذي يمتد إلى المسؤولين اليابانيين مصغره

روسيا وآسيا والمذا تفاقمته إلى هذا الحد الخفيف كما احتد الجدل بين المستويين وخبراء الاقتصاد العالميين حول إمكانية أن تؤدي هذه الأزمات إلى الركود في أوروبا وأمريكا خاصة بعد أن تمكنت من اختراق أسواق أمريكا اللاتينية التي لم يكن جهازها المناعي قويا بالدرجة الكافية. فمن ناحية - يشعر بعض المستويين اليابانيين بالغضب إزاء ما يصفونه بـ «التعصيف الأمريكي» تجاه بلادهم. يقول هؤلاء المستوطنون إن الولايات المتحدة جعلت اليابان «كبش فداء» في الأزمات الاقتصادية التي تحتاج مناطق عديدة في العالم، وأن طوكيو حاولت مرارا تضيق

قبل حلول الصيف الشنوم عام ١٩٩٧. كانت النور الآسيوية ترمو اقتصادي مدغل. وخلال عام واحد، تساقطت النسر الرهيبية مثل الفراشات المحترقة. وخلال نفس الفترة، تدهورت حالة الاقتصاد الروسي بشكل خطير حتى أصبح الإصلاح يحتاج إلى معجزة في زمن انتهت فيه المعجزات. ولم يصعب على الكثيرين اكتشاف الخطب الرفيع الذي يربط بين الأزمة في روسيا وآسيا وما حدث في أمريكا اللاتينية. بل لقد ترقع الكثيرون انتفاخ الأزمة الاقتصادية «بالعدوى» إلى هذه القارة قبل حدوث ذلك بزم.

بفضل هذه الأزمات، بالإضافة إلى حالة التمزق والاضطراب في أسواق المال الدولية، بدأت تتولد مشاعر القلق والاضطراب في العالم كله ووصل الأمر إلى حد ترافق الاتهامات وتبادل اللوم والتفريق بين القوى الاقتصادية الكبرى حول أسباب الأزمة في

أجهزة الظروف الاقتصادية للصعبة





## المصدر: أخبار اليوم

لنشر والخدعات الصحفية والمعلومات التاريخ: ١٩٩٨/١١/١٤

إلى الاقتصاديات القوية مثل أمريكا وأوروبا.  
وفي هذا الصدد أطلق خبير

عائلي هو أنترو  
برنارد استاذ  
الاقتصاد بمعهد  
بوليه للإدارة في  
الولايات المتحدة  
تصديراً في غابة  
الأهمية والخطورة  
فقال انه لا توجد  
حواجز منيعة في  
أوروبا وأمريكا  
تضمن لهما  
السلامة من تأثير  
الازمة  
الاقتصادية في  
المناطق الأخرى  
من العالم وأى  
قرار سياسي  
يجب ان يكون  
مستويًا بدقة  
شديدة لأن أى

خطأ سيظهر تأثيره بشكل مباشر وفوري.  
ويؤكد الخبراء الغربيون ان  
العامل الأساسي الذي يحدد  
الاجابة على هذا السؤال هو الطريقة  
التي يؤثر بها انخفاض الاسعار في  
اسواق المال العالمية على القرارات  
الشرائية للمستثمرين ويقول ماكس  
ستوار بمعهد لندن للاقتصاد ان  
أى اقتصاد يتأثر بقرارات ملايين  
البشر فإذا قرر عدد كبير من  
المستهلكين التأجيل أو التوقف عن  
الضراء بسبب هذه الاضطرابات  
عندئذ تقع الكارثة  
ويكاد يجمع الخبراء على ان  
الطريق الأساسي الذي يمكن ان  
تتسرب من خلاله الأزمة إلى أمريكا  
وأوروبا هو العلاقات التجارية مع  
المناطق التي تعاني من الأزمات. فمع  
تراجع الاقتصاديات الآسيوية مثلاً،  
تق الفرقة الشرائية للمواطنين في  
هذه الدول وبالتالي يقل الطلب على  
المنتجات المستوردة من الدول الغربية

الاعتقاد الذي أصبح سائداً بين  
اليابان جزء من الأزمة الاقتصادية  
المالية ويست جزءاً من الحل  
ويقول كايرو يوسانو وزير الصناعة  
والتجارة الدولية في اليابان ان  
بلاده ساهمت أكثر من أى دولة  
أخرى في مواجهة الأزمة الآسيوية

حيث بلغ حجم المساعدات التي  
قدمتها طوكيو لاتقاذ للعمور حتى  
الآن ٤٢ مليار دولار في حين يبلغ  
حجم مساهمات الولايات المتحدة ١٢  
مليار دولار فقط وأوروبا ٧ مليارات  
دولار. وبالنسبة للتدابير المتكورة  
التي توجهها واشنطن لليابان ببذل  
المزيد من الجهد لمعالجة أزمتها  
الاقتصادية، يقول يوسانو اننا  
تموينا على هذه المطالب من جانب  
واشنطن ولم نعد نتسبب لنا أى  
ازعاج.

وعلى الجانب الآخر، يقول  
المستولون الأمريكيون ان بلادهم لا  
تعتمد ازعاج احد، ولكن العالم يمر  
مرحلة خطيرة تتطلب من طوكيو  
التحرك بسرعة لاصلاح اقتصادها  
ويرى بعض هؤلاء المستولون ان  
السبب في توجيه واشنطن لنداءات  
متكررة من هذا النوع هو احساس  
بان الضغط الشديد هو الوسيلة  
الوحيدة التي ثبت نفعها مع  
اليابانيين ويضرب للمستولون

الأمريكيون مثالا على ذلك ببداية  
تفجر الأزمة الاقتصادية في اليابان  
في أوائل العام الماضي فقد اكتفت  
واشنطن بتوجيه نداءات معشولة  
للجهة إلى اليابان من أجل عدم  
زيادة ضريبة الاستهلاك المحلي  
ولم تستجب اليابان للنداءات  
الأمريكية وكانت النتيجة هي  
سقوطها في أسوأ ركود اقتصادي  
تشهده خلال نصف قرن وهذا  
الركود بات يشكل مصدر خطر  
يهدد الاقتصاد العالمي كله.

وتطرح صحيفة «الهيرالد»  
تربيين- الدولية سؤالاً في غاية  
الأهمية والخطورة وهو هل يمكن ان  
تؤدي هذه الأزمات بالاضافة إلى  
حالة الاضطراب في اسواق المال  
العالمية الكبرى إلى أزمة اقتصادية  
في العالم كله؟ وهل يمكن ان ينتقل  
فيروس الأزمات من المناطق الريفية

٢٥





المصدر: أخبار اليوم

التاريخ: ١٤ / ١١ / ١٩٩٨

النشر والخدمات الصحفية والمعلومات

وذلك سوف يدفع رجال الصناعة إلى خفض استثماراتهم. ولكن الخبراء الغربيين يذللون بالقولهم ان تلك العملية ليس من المحتمل ان تلقى بالاقتصاديات الأوروبية والأمريكية في دواية الركود والسبب هو ان معظم تجارة هذه الدول تتم بين بعضها البعض. وحجم الصادرات لآسيا يمثل جزءا صغيرا نسبيا من اجمالي الصادرات وبالإضافة إلى ذلك فإن الصادرات عموما تمثل جزءا صغيرا من اجمالي النشاط الاقتصادي في هذه الدول ففي الولايات المتحدة . على سبيل المثال . تمثل الصادرات حوالي ١٢٪ من اجمالي الناتج القومي وثلاث هذه الصادرات فقط تغلب إلى آسيا فإذا افترضنا ان الأزمة الآسيوية ستؤدي إلى خفض الاعتماد على المنتجات والبضائع الأمريكية بمقدار الثلث فإن هذا الانخفاض يمثل فقط ١٪ من اجمالي الناتج المحلي. وهي نسبة ضئيلة جدا لا يمكن ان تسبب في حالة ركود اقتصادي وفي أوروبا . تعتبر روسيا جزءا مهما من اقتصاد القارة فاجمالي الناتج القومي في روسيا يزيد مقدار مرة ونصف بالنسبة لحجم الناتج القومي في سويسرا بينما يبلغ عدد سكانها ضعف سكان سويسرا ٢١ مرة كما ان روسيا تستورد ١٠.٢٪ فقط من صادرات دول الاتحاد الأوروبي . وحتى ألمانيا وهي اكثر الدول الأوروبية تعاملا مع روسيا توصل أقل من ٢٪ من صادراتها هناك لكل هذه الأسباب يستبعد الخبراء أن تؤدي الأزمات الاقتصادية في آسيا وروسيا إلى الركود الاقتصادي في أوروبا وأمريكا.











Bibliothèque Municipale



0304809